



ХРЕСТОМАТИЯ ПО ИСТОРИИ Древнего мира



Издание второе,
исправленное
и дополненное

Под редакцией проф. В. Г. Боруховича
и проф. В. И. Кузицина

Допущено Министерством
высшего и среднего
специального образования СССР
в качестве учебного пособия
для студентов
высших учебных заведений,
обучающихся по специальности
«История»

ИЗДАТЕЛЬСТВО
САРАТОВСКОГО
УНИВЕРСИТЕТА
1989

ББК 63.3(0)3
X 917

Составители: Т. П. Кац (Древний Восток), Р. А. Стручалина и В. М. Строгоцкий (Древняя Греция), В. И. Кац (Северное Причерноморье в VI—II вв. до н. э.)

Хрестоматия содержит наиболее важные для науки и необходимые в процессе преподавания тексты из сочинений древних историков, памятников литературы, сборников законов, разнообразных надписей и папирусов, отражающие социальную и классовую борьбу в государствах Древнего мира, передающие неповторимый колорит эпохи и страны, которой они принадлежат. Используются как апробированные в вузовском преподавании, так и специально подготовленные для этой хрестоматии переводы текстов, никогда ранее на русский язык не переводившихся.

Хрестоматия составлена сотрудниками кафедры истории древнего мира Саратовского университета при участии доцента Горьковского университета В. М. Строгоцкого, а также сотрудников Института востоковедения АН СССР, Института всеобщей истории АН СССР, Института мировой литературы АН СССР.

Для студентов исторических факультетов государственных университетов и педагогических институтов, учителей средних школ, всех интересующихся историей далекого прошлого человечества.

Художник В. К. Бутенко

Рекомендуют к изданию: кафедра истории древнего мира исторического факультета МГУ; кафедра истории древнего мира и средних веков Белорусского университета (зав. кафедрой — доцент Н. А. Гусакова).

X $\frac{0503020100-181}{176(02)-88}$ 17-89

ISBN 5-292-00017-5

© Издательство
Саратовского
университета
1989 г.

ОТ РЕДАКТОРОВ

Со времени первого издания «Хрестоматии по истории древнего мира» прошел значительный отрезок времени и книга стала библиографической редкостью. Она оказалась полезным пособием в вузовском преподавании и была включена в список обязательной литературы, приложенный к программе по истории древнего мира Минвуза СССР. Потребовалось второе издание хрестоматии, переработанное и дополненное. Для удобства пользования пособие разделено на два тома: первый содержит материалы по истории Древнего Востока, Древней Греции и Северного Причерноморья в античную эпоху, второй том — материалы по истории Древнего Рима.

Хрестоматия составлена на основе тематических принципов подборки материала. Главное внимание уделено специфике социальной структуры древних обществ, проблемам истории социальной и классовой борьбы. Сравнительно меньше освещены вопросы политической истории. Документы и памятники исторической мысли снабжены кратким комментарием, помогающим в первоначальной ориентировке.

ВВЕДЕНИЕ

Настоящая хрестоматия предназначена главным образом для студентов младших курсов исторического факультета и может оказать им помощь при подготовке к практическим и семинарским занятиям, а также в работе над контрольными и курсовыми сочинениями. Поскольку сочинения по истории Древнего мира являются первыми самостоятельными работами студента исторического факультета, мы полагаем целесообразным дать здесь несколько методических советов.

Контрольная, а особенно курсовая работа, должна быть написана с использованием как литературы вопроса, так и исторических источников. Тема исследования, предложенного студенту, не предполагает совершенно однозначного и строго сформулированного ответа и оставляет известный простор для самостоятельного творчества. Работая над сочинением, студент овладевает приемами исследовательской работы (пусть в самой элементарной форме), учится систематизировать и логически излагать определенную сумму фактов, подвергая их анализу и теоретическому обобщению. Имеет значение и то, что в процессе выполнения письменной работы он на практике познает нормы стилистики современного русского литературного языка.

Помимо материалов хрестоматии, студент обязан использовать разнообразную учебную, учебно-методическую и научную литературу по теме своего сочинения. Методологической основой его работы должны стать произведения классиков марксизма-ленинизма. Однако в процессе работы над курсовым и контрольным сочинением следует избегать прямого переписывания, за иск-

лючением того случая, когда необходимо привести цитату из источника или произведения автора, мнение которого приводится в работе, а также тогда, когда документальный характер источника не позволяет ограничиться пересказом. Сочинение будет оригинальным и научно достоверным, если его автор самостоятельно сформулирует свои мысли и сумеет дать достаточно глубокий анализ фактам, содержащимся в источниках, на основе марксистско-ленинской методологии исследования. При этом важно уметь критически осмыслить работы предшественников, занимавшихся исследованием затронутых в сочинении вопросов.

Как это сделать и с чего надо начинать исследование? Необходимо прежде всего изучить труды классиков марксизма-ленинизма, касающиеся избранной темы. После знакомства с учебной литературой и методическими пособиями с целью первоначальной ориентировки можно переходить к анализу исторических источников.

Источники по истории Древнего мира обладают определенной спецификой. Имеем ли мы перед собой сборник законов или надпись, вырезанную на камне, хронику или литературное произведение, — все они носят на себе печать эпохи, их породившей. К. Маркс назвал ее «детством человеческого рода». Нормы общественного правосознания, социальные институты и религиозные верования, жизнь и быт человека античной эпохи отличаются от современных, являясь одновременно и более примитивными, и более сложными для понимания.

Главным видом исторических источников по многим темам и разделам истории Древнего мира являются письменные, в первую очередь сочинения античных авторов. Произведения исторической мысли древности отличаются от современных исторических сочинений тем, что в большинстве случаев это и произведения художественной литературы. Для античного человека они служили занимательным и поучительным чтением, заменяя им то, что мы теперь называем художественной прозой. Произведения древних историков содержат немало легендарных сведений, различного рода занимательных рассказов и анекдотов из жизни выдающихся исторических деятелей, а также элементы художественного вымысла автора. Поэтому современный исследователь, в том числе начинающий, должен уметь отделять правду от вымысла.

ла, выделять самое существенное для воссоздания подлинной исторической действительности, которую иногда приходится восстанавливать по крупницам информации, тщательно и скрупулезно отбирая факты. При этом необходимо учитывать и тенденциозность античных источников, отражающих интересы класса рабовладельцев. Так, описывая восстание Спартака, великого вождя и полководца, выступивших против Рима рабов, римские историки пытаются принизить значение событий, связанных с восстанием, стараются опорочить имя вождя восстания.

Античные историки часто сообщают непроверенные факты, вносят в свой текст речи исторических деятелей, которые те в действительности не произносили, с целью сделать его более занимательным и художественным. Часто они сообщают неточные цифровые данные, когда речь идет о численности войск, принимавших участие в сражении, или о потерях, понесенных той или иной стороной. Поэтому современный историк-марксист, стремящийся к достоверному освещению событий, должен критически оценивать источник. Античных историков не могла не интересовать причинная связь событий, но они искали ее в божественном предопределении: почти все они верили в судьбу, предначертанную богами. Для античных историков характерна переоценка роли личности в истории: воля царей, полководцев, политических деятелей выступает в их произведениях как главная движущая сила исторического процесса. Но для историка-марксиста совершенно незыблемым остается положение, согласно которому вся предшествующая история человечества, начиная с рабовладельческой формации, есть история борьбы классов. Поэтому при работе с сочинениями древних историков исследователь обязан перевести язык античного источника на язык современной исторической науки. Там, где древний автор видел проявление воли богов, веление рока или волеизъявление отдельных исторических деятелей, историк-марксист обязан вскрыть истинные причины событий и дать им современную оценку, нарисовать картину борьбы классов и отдельных социальных групп. Важными в этом отношении являются данные по социально-экономической структуре общества, которые мы иногда лишь с большим трудом можем отыскать в сочинениях античных авторов. Иногда вскользь брошенное замечание или случайно указанная

цифра может дать более ценную информацию, чем про-
странные, но малосодержательные описания.

Если по одной и той же теме до нас дошли два или несколько источников, описывающих интересующие нас события, необходимо при их сопоставлении выбрать наиболее соответствующую истине трактовку причин событий и исторических фактов. То или иное решение следует аргументировать как ссылками на источники, так и указаниями на научную литературу вопроса.

Древний
Восток



ТРУДОВОЕ НАСЕЛЕНИЕ ЕГИПТА И НАРОДНОЕ ВОССТАНИЕ В ЭПОХУ СРЕДНЕГО ЦАРСТВА

Поучение Ахтоя, сына Дуауфа, своему сыну Пиопи

Известное только по новоегипетским спискам, но, несомненно, возникшее во времена Среднего царства, это сочинение пользовалось огромным успехом. Ему подражали, по нему учились письму. Оно объединялось в одну книгу с «Поучением Аменемхета I» и «Гимном Нилу», столь же знаменитыми сочинениями. И когда стало известно, что «Поучение Аменемхета I» фактически написал уже после кончины этого царя некий Ахтой, появилась возможность отождествить обоих Ахтоев и объяснить соединение трех произведений в одной книге как появление первого в мире собрания сочинений (может быть, полного собрания сочинений этого автора).

Если такое отождествление правомерно, то об Ахтоеве, сыне Дуауфа, можно сказать следующее. Он, очевидно, из военной среды, служил где-то в Дельте. «Поучение» — его первый литературный опыт, принесший ему такую славу, что он стал жить при дворе Аменемхета I и считался, как видно, первым писателем в столице; если именно ему поручили составление политического завещания царя. Популярность произведений Ахтоя в последующие времена показывает, что он долго считался наиболее значительным из египетских писателей.

К сожалению, восприятие нами творений Ахтоя чрезвычайно затруднено: слишком несовершенны еще наши знания египетского языка (в особенности лексики, тончайших оттенков значений, игры слов и т. п.) и слишком

далеки мы от древних. Списки сочинений Ахтоя поздние и ненадежные. Воссоздать по ним первоначальный текст зачастую невозможно. Налицо либо набор слов, либо обилие равноправных вариантов, из которых крайне затруднительно выбрать авторский.

Для нас поэтому «Поучение» — всего лишь исторический источник, весьма интересный, поскольку он рисует положение простого народа: мастеровых, земледельцев, рыбаков и т. д.

Текст приводится по изданию: Хрестоматия по истории Древнего Востока. Ч. 1 / Под ред. акад. М. А. Коростовцева и др. М., 1980. С. 39—42.

(Заглавие.) Начало поучения, сделанного человеком из укрепления, сыном Дуауфа, Ахтой его имя, своему сыну, Пиопи имя его, когда он плыл на юг в столицу, чтобы отдать его в школу писаний в ней (в столице) — дети вельмож, там находящихся во главе столицы.

(Введение.) Тогда сказал он ему: «Видел я побои, видел я побои. Обрати же сердце твое к писаниям! Видел я освобожденного от повинностей его. Смотри, нет переизбытка писаний!.. Прочти же в конце (книги) Кемит¹, и ты найдешь изречение это, в ней изреченное»:

(Изречение из книги Кемит.) «Что касается писца, то место его всякое — в столице, (и) не будет он бедным в нём. (Разве) он выполняет желания другого, не выходя довольным?»

(Писец.) Видел я должности подобно этой, согласно с тем, что говорит изречение это в ней (в Кемит). Да заставлю я тебя полюбить писания более, чем свою мать, и да покажу (букв.: введу) красоту их перед тобой, ведь она больше красоты должности всякой, (и) не было подобной ей в этой земле. Когда он начал расти, будучи (ещё) ребёнком, (уже тогда) справлялись о его здоровье и посылали его выполнять поручения, причём он не возвращался, будучи одетым в одежду дайу². (Но) не видел

¹ Книга состояла из выражений, формул и терминов, необходимых писцу в его работе. В конце книги — советы и похвала прилежности. Есть мнение, что книга Кемит была составлена при XI династии. () — дополнения переводчика, необходимые для понимания контекста, многоточие указывает на разрушенность текста — лакуны.

² Значение термина неизвестно.

я ваятеля с поручением и золотых дел мастера, чтобы он был послан.

(Медник.) Но видел я медника за работой его у отверстия печи его, причём пальцы его, как у крокодила, а он более смраден, чем рыбаья икра.

(Плотник.) Каждый мастер, работающий теслом, устаёт более земляпашца. Поле его — дерево, а орудия его — медь. Ночью, будучи свободным, он делает более того, что сделали его руки. Ночью он зажигает огонь.

(Резчик по камню.) Резчик по камню ищет работу по твёрдому камню всякому. Когда он заканчивает выполнение (?) вещей, руки его как неживые (букв.: погibli), а он устал. Он сидит до тех пор, пока не зайдет солнце (?), причём его колени и спина согнуты.

(Цирюльник.) Цирюльник бреет, когда наступает вечер. Он полагается (?) на глотку свою и на плечи свои. Бродит он с улицы на улицу, ища себе работы (букв.: чтобы побрить ему). Напрягает он руки свои, чтобы наполнить свою утробу, подобно пчёлам, едящим во время (?) работы их.

(Неизвестная профессия.)³ ... — он плывёт на север, в Дельту, чтобы взять себе цену того, что он сделал, сверх того, что сделали его руки. Умертвили его комары и песчаные осы (?). Путешествие сделало его больным, и он утомлён.

(Гончар.) Гончар с посудой (весь) век свой в жизни. Он выкорчёвывает (?) растение шаут⁴ более, чем свињи, чтобы обжечь свои горшки. Одежда его тяжела (или заскорузла? букв.: крепка, сильна) от дебена⁵, пояс его из тряпья (?). Сделан он... ногами своими, растирает он в ней сам (?).

(Строитель стен.) Говорю я тебе о строителе стен. Болезнь (испытана), ведь он постоянно находится снаружи, (предоставленный) ветрам. Строит он одеждой, тогда как пояс его на лотосах дома⁶. Исчезла сила его, руки его как неживые (букв.: погibli) от работы по камню (?). Одежды его все... ест он хлеб пальцев его, и моется он (лишь) один раз (букв.: одно время). Он более жалок, чем... на лотосах дом, делая работу его всякую.

³ Название неизвестной профессии.

⁴ Непонятное слово.

⁵ Известны дебены гончара и дебены строителя.

⁶ То есть на колоннах.

А что до довольствия, то отдаёт он его домой. Избиты, избиты его дети.

(Огородник.) Огородник приносит палки (?), плечи его покрыты нарывами (?), язва (?) большая на шее его, выделяющая гной (букв.: жир). Он проводит утро, поливая лук, а вечер—поливая растение шаут. Делает он (это) каждый день, после того как тело его стало плохим...

(Земледелец.) Земледелец, счета его вечны⁷. Кричит он (то есть выражает недовольство, букв.: высок голос его)... Устаёт он более... Невредим он, как невредимый среди львов, болезнь же испытана... Достигает он дома своего вечером, причём утомлён он от ходьбы.

(Ткач.) Ткач находится в помещении, он более слаб (букв.: плох), чем женщина. Колени его у живота его, и не может он вдыхать воздух. Если... в день в тканье, то его бьют ...пятьюдесятью. Даёт он хлеб привратнику ради позволения увидеть свет.

(Делающий стрелы.) Делающий стрелы — ему совсем плохо, когда выходит он в нагорье. Велико положенное им на (?) осла своего для работ... Выходит он на дорогу... Достигает он дома своего вечером, будучи утомлённым от ходьбы.

(Гонец (?).) Гонец (?) выходит в нагорье, отказав имущество своё детям своим, боясь львов и азиатов... когда он в Египте... Достигает он дома своего вечером, будучи утомлённым от ходьбы. (Но опять?) выходит он (со) своей одеждой дайу и кирпичом⁸, не возвращаясь радостным.

(Красильщик.) Красильщик, пальцы его смердят. Запах их (хуже?) ...Глаза его ... от слабости. Он проводит день, разрезая лохмотья. Его одежда — мерзость.

(Сандальщик.) Сандальщик — ему совсем плохо. Он вечно нуждается. Невредим (букв.: цел) он, как невредим (букв.: цел)... Жуёт он кожу⁹.

⁷ Возможно, речь идет о недоимках.

⁸ Возможно, имеется в виду клинописная табличка. Фараоны Нового царства переписывались с зависимыми сиро-палестинскими князьками и царями «великих держав» того времени на аккадском языке. Эти письма писались на глиняных табличках клинописью и дошли до нас из архива Аменхотепов III и IV (из Эль-Амарны). Может быть, упоминание о такой табличке является интерполяцией времен Нового царства.

⁹ В ходе работы сандальщику приходилось пользоваться зубами (например, при протягивании нити через заготовку), отсюда гиперболы — жевать кожу.

(Прачечник.) Прачечник стирает на берегу... Нет должности спокойной перед тобой, более спокойной, чем другие должности все!.. Нет части тела чистой на нём, и одевается он в одежды женские. Постоянно пребывает он в беде. Плачет он, проводя день грустным...

(Птицелов.) Птицелов — ему совсем плохо. Он не видит птиц. Если он увидит, что проходит стая в выси своей, он говорит: «О, если бы сеть!»...

(Рыболов.) Говорю я тебе о рыболове. Хуже ему, чем (занимающему) должность всякую. Смотри, (разве) его работа¹⁰ не в реке, полной крокодилов? Если происходит у него подведение итогов кадастровых записей его, то он пребывает в плаче. Нет у него (никого), кто бы мог предупредить (букв.: сказать): «Крокодил поджидает!». Ослепил его страх. Если это он выходит на воду (?) целым (?), то это (букв.: вещь его) по воле бога.

Смотри, нет должности, свободной от руководителя, кроме (должности) писца, — сам он руководитель!

(Заключение.) Если же ты будешь знать писания, то будет это добрым для тебя, ибо нет (хороших) должностей, представленных мною перед тобой... Не медли (?) же! Смотри, сделал я это (поучение), плывя на юг в столицу. Смотри, сделал я это из любви к тебе. Полезен для тебя (даже) один день в школе. Вечность — работа ее (школы) горная¹¹...

Скажу я тебе ещё о других словах, чтобы научить тебя, чтобы ты знал... Если ты пойдёшь позади вельможи (в окружении), не приближайся и не удаляйся после хорошего. Если ты войдёшь (в дом), а владыка дома в доме своём... причём ты сидишь и рука твоя у рта твоего, не проси вещей рядом с тобой... Не говори слов тайных, (ибо) скрытный (букв.: прячущий нутро¹² своё) делает себе щит; не говори слов храбрых, когда ты сидишь с врагом (букв.: враждебным нутром своим).

Если ты выходишь из школы, то сообщают тебе полдень, когда ты идёшь¹³... по улицам... Если пошлёт тебя вельможа с поручением, то он сказал (так), как он ска-

¹⁰ Может быть: «Нет податей его от реки...»

¹¹ То есть такая тяжелая.

¹² Слово «нутро», «утроба», с одной стороны, синонимично по-настоящему «образ мыслей», «мысли», с другой стороны — слову «человек».

¹³ На основании этого места можно сделать вывод, что жителям столицы каким-то образом сообщалось время.

зал это, не убавляй, и не прибавляй к этому. Он бросает (говорящего) «о если бы!», нет к нему благорасположения. Он (же)¹⁴ наполнен прекрасными качествами своими всякими, нет скрытого от него, и нет числа местам его всяким.

Не говори лжи о матери его в угоду вельможе этому. После того как совершится это, руки его совершенны, (а) сердце заставляет его страдать... Это плохо, ибо люди (букв.: утробы) повинуются тебе. Если насыщают (тебя) тремя хлебами, зеленью и двумя хену пива, то нет числа людям (букв.: утробам), сражающимся за это... Смотри, ты посылаешь множество и слушаешь речи вельмож. Да будешь ты как (?) дети людей. Да идёшь ты за их шагами. Да видят тебя писцы слушающимся: творит послушание храбрых. Да сражаешься ты со словами, которые против этого. Да не будут спешить ноги твои, когда ты идешь. Да не будешь ты скупым... Подружись с человеком твоего поколения.

Смотри, Эрнутет на дороге бога. «Эрнутет» написано (?) на плече его (писца) со дня рождения его. Достигает он присутствия. Местное управление назначает ему людей. Смотри, нет писца, лишённого еды от вещей дома царева, который да будет жив, цел, здоров.

Месхент делает свежим писца. Когда (ты) поставлен во главе местного управления, благодарят бога отец и мать твои. (Ты) поставлен на дорогу жизни. Смотри, это я (изложил) перед тобой...

Это пришла она (книга), будучи доброй в мире.

Из «Речения Ипусера»

«Речение Ипусера» (другое чтение этого имени — Ипувер) является основным источником наших знаний о крупном народном восстании в Египте в эпоху Среднего царства. Папирус с текстом «Речения Ипусера» был найден в некрополе Саккара около Мемфиса и хранится в музее г. Лейдена в Нидерландах за номером 1344. Папирус сильно повреждён, имеет много лакун, начало и конец вовсе не сохранились. Судя по языку и орфографии, его относят к концу Нового царства (ок. 1300 г. до н. э.). Однако у исследователей не вызывает сомнения, что писец скопировал текст, записанный намного раньше.

Многие западные египтологи, работавшие над тек-

¹⁴ То есть писец.

стом этого папируса, исследовали его как чисто литературный памятник, игнорируя содержащиеся в нем сведения о социальных потрясениях. Крупнейший советский востоковед В. В. Струве пришел к выводу, что текст папируса повествует о народном восстании, имевшем место в Египте в конце Среднего царства. Такая датировка восстания стала традиционной в нашей учебной литературе, но большинство современных советских египтологов относят это восстание к первому Переходному периоду, т. е. ко времени между Древним и Средним царствами.

«Речение Ипусера» в сохранившемся до нас виде состоит из семи стихотворных разделов и нескольких прозаических частей. Каждый стих раздела начинается одним и тем же словом — рефреном. Повествование Ипусера не отличается последовательностью, часто описания совпадают или повторяются с добавлением незначительных деталей. Однако автор настойчиво проводит ту мысль, что всё описываемое им противоречит естественному порядку вещей. На последнее обстоятельство следует обратить самое серьёзное внимание при работе над текстом. Ипусер, очевидно, человек имущий и знатный, принадлежал к числу тех, кто пострадал от восстания. Отсюда его резко отрицательное, враждебное отношение к восставшим. Описания полны ненависти к народным массам, «ужасы» восстания чрезмерно преувеличены.

В заключительной части, которая сохранилась хуже, Ипусер предсказывает восстановление старого порядка.

Текст «Речения» приводится в переводе академика В. В. Струве по изданию: Хрестоматия по истории Древнего Востока /Под ред. акад. В. В. Струве и Д. Г. Редера. М., 1963. С. 64—69.

(Введение)

1. ... [приставленные к]¹⁵ вратам¹⁶ (говорят): «Пойдем и будем грабить». Изготовители сладостей ... прачечники отказываются исполнять свою работу. Эмали [ровщики] ... [лов]цы птиц строятся в боевые ряды¹⁷... [жи-

¹⁵ [] обозначают текст, восстановленный переводчиком.

¹⁶ Тот факт, что привратники, призванные охранять порядок и имущество, выступают как грабители, свидетельствует о начале гражданской войны.

¹⁷ Движение ширится: за оружие берутся представители различных мирных профессий.

тели Д]ельты несут щиты, пивовары ... Человек видит в сыне своего врага. Восстаёт ... Судьба, предназначенная вам (ещё) во время Хора¹⁸, в век [Эннеады¹⁹... совершается] ... Доблестный муж идёт, скорбя о том, что свершается в стране. Идёт ... Жители пустыни (то есть варвары) повсюду стали египтянами²⁰.

(А. Первая часть описания бедствия страны)

(Отдельные абзацы вводятся стереотипным «воистину»)

Воистину: лица свирепы... То, что предсказано предками, достигает [осуществления] ... (Следует лакуна).

II. Лучшая земля в руках банд. Человек поэтому идёт пахать со своим щитом. Воистину: кроткие говорят: «[Человек свирепый] лицом стал повсюду. Нет нигде человека вчерашнего дня». Воистину: грабитель повсюду. Раб с похищенным будет находить их. Воистину: Нил орошает, никто не пашет для него. Каждый человек говорит: «Мы не понимаем, что происходит в стране». Воистину: женщины бесплодны, не беременеют. Не творит больше Хнум²¹ из-за состояния страны. Воистину: простолюдины сделались владельцами драгоценностей. Тот, который не мог изготовить себе (даже сандалии), стал теперь собственником богатств. Воистину: сердца его рабов скорбны, не разделяют вельможи с людьми своими (их) ра[дост]и. Воистину: сердце людей жестоко. Мор по всей стране. Кровь повсюду. Не удаляется смерть. Пелены (мертвого) вопиют ещё до приближения к ним²².

¹⁸ Хор — соколообразное божество, сначала олицетворяющее явление природы. С возникновением государства и деспотической власти Хор становится покровителем царской власти. Фарзон считался его олицетворением на земле. В связи с развитием культа Осириса — бога умирающей и воскресающей природы и царя мертвых — создается миф о том, что Хор — сын Осириса и Исида и первый египетский царь.

¹⁹ Эннеада — великая «девятка богов», стоявших во главе египетского пантеона: бог солнца — Ра-Атум, его дети — Шу (воздух) и Тефнет (влага), дети последних — Геб (земля) и Нут (небо), дети Нут — Осирис, Исида, Сет, Нефтида.

²⁰ Варвары-рабы добились уравнивания в правах с египтянами.

²¹ Хнум — бог творческих сил, изображавшийся в облике барана. По древнеегипетским сказаниям, Хнум вылепил весь мир на гончарном круге, таким же способом создал людей и животных.

²² Видимо, древние египтяне верили, что одежда убитого реагирует каким-то образом на приближение к ней убийцы.

Воистину: многие трупы погребены в потоке (т. е. в Ниле). Река (превратилась) в гробницу, (а) местом для бальзамирования сделалась река. Воистину: благородные в горе, простолюдины же в радости. Каждый город говорит: «Да будем бить мы сильных (т. е. имущих) среди нас». Воистину: люди стали подобны птицам, ищущим падаль.

Грязь по всей стране. Нет человека, одеяние которого было бы белым в это время. Воистину: земля перевернулась, подобно гончарному кругу. Разбойник (стал) владельцем богатств; (богач) [превратил]ся в грабителя. Воистину: сильные (?) сердцем (стали) [подобны п]тицам (из-за страха). Неджес²³ [скорбит]: «Как ужасно (всё)! Что мне делать?» Воистину: поток в крови (если люди пьют из него, они отталкиваются (вкусом) человека и они жаждут (чистой) воды. Воистину: ворота, колонны и простенки сожжены, и одни (лишь) стены царского дворца стоят сохранившиеся. Воистину: корабль юга²⁴ охвачен смутой. Город[а] разрушены. Юг превратился в пустыню. Воистину: крокодилы и афина-рыба хватают себе (обильную пищу), сами люди идут к ним, ведь это зло (т. е. смерть) ничто. Говорят: «Не вступай сюда. Смотри! Это вода». (Но) вот люди входят в неё подобно рыбам. Боязливый не различает её из-за страха сердца. Воистину: людей стало мало, (а) повергающие брата своего наземь повсюду. Убегает знающий об этом без [ус]та[ли]. Воистину: сын мужа сделался человеком, которого не знают²⁵. Сын жены (букв.: «госпожи») его стал сыном его рабыни²⁶.

III. Воистину: чужеземной землёй стала страна (Египет). Номы разгромлены. Варвары извне пришли в Египет. Воистину: достигнуто... Нет (больше) нигде египтян. Воистину: золото, ляпис-лазурь, серебро, малахит, сердолик, камень ибхет и... [вис]ят на шее рабынь. Благородные женщины (скитаются) по стране. Владычицы дома говорят: «О, если бы мы имели, что поесть». Воистину:

²³ Неджес (букв.: «маленький») — здесь зажиточный хозяин, рабовладелец. В эпоху Среднего царства процесс социальной дифференциации приводил к тому, что наряду с простыми неджесами (маленькими) появились неджесы сильные (сильные маленькие).

²⁴ Государство сравнивается с кораблем — обычное для древних сравнение, оно встречается и в вавилонской литературе.

²⁵ Знатные сравнивались с рядовыми свободными.

²⁶ Сын свободной сравнивался в правах с сыном рабыни.

не ... благородные женщины. Тела их страдают от лохмотьев, сердца их разрываются, когда они спрашивают о здоровье [того, кто их сам прежде спрашивал о здоровье]. Воистину: разломаны ящики из эбенового дерева, драгоценное дерево расколото на щепки [сожжены работники (из дерева) в] них²⁷. Воистину: строители [гробниц ста]ли земледельцами. Те, которые были (уже) в ладье бога, впрягаются (в плуг). Не едут (больше) люди на север в [Би]бл²⁸, сегодня. Что нам делать для (получения) кедров нашим мумиям, (ведь в саркофагах из них погребались «чистые»²⁹ и бывали набальзамированы маслом их (т. е. кедров) [вельможи] вплоть до Кефтиу³⁰. Они не привозятся (больше). Израсходованы [изделия] всякой выделки. Опустел дворец царя, да будет он жив, невредим и здоров. Как хорош был (прежде и) приход жителей оазисов с их курениями для праздничной службы, мешками из... полными свежими травами, птицами для... Воистину: Элефантина³¹, Тинис³², весь юг не платит подати из-за [граж]данской смуты, отсутствует зерно, уголь, плоды иртиу, мачты... ящики (?), (прочие) изделия ремесленников, плоды джа, черное масло (кеми) для дворца. Для чего (может служить) казначейство без податей своих? Сердце же царя (только тогда) радостно, когда к нему приходят приношения. Смотри! Каждая чужеземная страна [говорит]³³: «Это наша вода! Это наши поля!». Что вы можете сделать против этого? (Ведь всё) склоняется к упадку. Воистину: смех забыт. Он нигде не слышен. То, что слышно в стране, — это стенания, смешанные с воплями. Воистину: азиаты все стали подобны египтянам, а египтяне (стали) подобны чужеземцам, выкинутым на дорогу. Воистину: волосы

²⁷ Видимо, речь идет о фигурках-ответчиках (ушебти), которые вместе с другой утварью клались в гробницу, чтобы в потустороннем мире выполнять всякие работы за человека имущего.

²⁸ Библ — (Гебал) — город в Сирии на побережье Средиземного моря, откуда египтяне с древнейших времен вывозили кедр.

²⁹ Здесь под «чистыми» надо понимать «знать».

³⁰ Кефтиу — остров Крит.

³¹ Элефантина — центр самого южного нома Египта. Он был расположен на одноименном острове, непосредственно к северу от первых порогов Нила (против совр. Асуана).

³² Тинис — главный город VIII верхнеегипетского нома, находился севернее Фив.

³³ Гражданская война освободила часть чужеземных рабов, они теперь пытаются захватить собственность египтян.

выпали у всех. Не различается сын мужа от такого, который не имеет отца. Воистину: [страдают] из-за шума. Не прекращается шум в годы шума. Нет конца шуму. Воистину: большие и малые (говорят): «Я желаю, чтобы я умер». Маленькие дети говорят: «О, если бы он (отец) не дал бы мне жизнь». Воистину: детей знатных разбивают о стены. Дети любимые кинуты на высоты. Хнум скорбит из-за бессилия своего. Воистину: те, которые лежали в месте бальзамирования, они кинуты на высоты. Тайны бальзамировщиков раскрыты. Воистину: вся Дельта, она (больше) не защищена. То, что дорого стране севера, находится на путях, (открытых) удару. Что нам делать, чтобы не было доступа всюду? Пусть скажут: «Держись вдали от места тайн! (Ибо) смотри! Оно в руках, не знающих его, как будто они знали бы его». Варвары стали искусны в работах Дельты³⁴. Воистину: люди зажиточные поставлены к работе над ручными мельницами. Те, которые были одеты в тонкое полотно, избиваются палками. Те, которые не видели (сияния) дня, выходят беспрепятственно³⁵. Воистину: рабыни все стали владеть устами своими. Если говорят их госпожи, то это тяжело переносить рабыням. Воистину: (существуют) сикоморы, деревья «сек», деревья «гену» и деревья «вену»³⁶.

Я различал (поэтому) его (т. е. собственника) и рабов дома его, скажут люди, когда услышат про это. Отсутствует лишний хлеб для детей. Нет пищи для ... Сегодня! На что похож вкус сегодня.

Воистину: вельможи голодны и в отчаянии. Слуги обслуживаются ... из-за жалоб. Воистину: человек ожесточенный говорит: «Если бы я знал, где бог, то я принёс бы ему жертву». Воистину: право в стране (существует лишь) по званию своему. [Г]рех — это то, что творят они (т. е. люди), говоря ложь во имя его. Воистину: воины бегут к мешкам (купца), подобно грабителям; расхищается всё имущество того. Воистину: животные все, сердца их плачут. Скот скорбит из-за состояния страны. Воистину: мясник режет их. Боязливый человек говорит: «О, (где же он) отразитель врагов наших?». Отсутствуют амулеты благополучия из-за ... Разве надо преследо-

³⁴ Варвары — рабы, выполнявшие раньше лишь черную работу, стали теперь сами ремесленниками.

³⁵ То есть рабы.

³⁶ Первое упоминание неравенства в природе как аргумент против возможного равенства людей.

вать крокодила и разрезать его?³⁷ Или убивать льва и жарить на огне? Или же жертвовать Птаху похищенное? ... Что (другое) вы ему дадите? Не обращайтесь к нему! Злом будет то, что вы ему дадите. Воистину: рабы... по стране. Сильный посылает ко всякому. Человек убивает братьев матери своей³⁸. «Что делать?», — говорю я из-за гибели. Воистину: дороги (безлюдны), ибо на путях засады. Люди сидят в кустах, покуда пройдет ночной путник, чтобы схватить ношу его. Отбирается всё то, что на нём. Его осыпают ударами палки и убивают преступным образом. Воистину: погубил те, кто видел вчерашний день. Страна в бессилии своём, подобно сжатому льянному полю. Неджес, ты выходишь в отчаянии. Золотых дел мастер ... О, если бы пришёл конец людям! Не было бы зачатия и не было бы рождения! О, если бы замолкла страна от крика и не было бы смуты! Воистину: [кушают] траву и запивают её водой. Не находят (больше) плодов (деревьев) и травы для птиц. Отнимается пойло ото рта свиней. Нет у тебя³⁹ прекрасных лицом, ибо они (ещё) больше меня поражены голодом.

VI. Воистину: зерно гибнет на всех путях. Люди лишены платья, мази и масла. Все говорят: «Нет ничего». Закром разрушен. Страж его повержен на землю. Это несчастье для сердца моего. Я подавлен совсем. О, если бы я мог дать (услышать) мой голос в этот час, чтобы он спас меня от того несчастья, в котором я нахожусь. Воистину: прекрасная судебная палата. Расхищены её акты, лишены хранилища её тайн (своего) содержания. Воистину: магические формулы стали общезвестными. Заклинания «шем» и заклинания «сехен»⁴⁰ сделались опасными, ибо они запоминаются (теперь всеми) людьми. Воистину: вскрыты архивы. Расхищены их податные

³⁷ По-видимому, речь идет о нарушении религиозных запретов: стали убивать львов и крокодилов в тех местах, где они почитались как священные животные.

³⁸ В Египте были сильны пережитки матриархата, и убийство брата матери считалось особенно тяжким преступлением. Однако текст в этом месте сильно поврежден, поэтому исследователи допускают возможность иного его толкования.

³⁹ В древнеегипетском языке 2-е лицо ед. числа иногда используется в безличных оборотах.

⁴⁰ «Шем» означает «приходить» и «уходить». Очевидно, это заклинание имело целью вызвать наступление какого-либо явления или же отвратить его. «Сехен» — значит «обнимать». С помощью таких заклинаний маг «обнимал», т. е. «завладевал» злым духом или недугом.

декларации⁴¹. Рабы стали владельцами рабов. Воистину: [чиновники] убиты. Взятые их документы. О, как скорбно мне из-за бедствий этого времени. Воистину: пшеницы по учёту урожая, списки их уничтожены. Зерно Египта стало общим достоянием. Воистину: свитки законов судебной палаты выброшены, по ним ходят на перекрестках. Бедные люди сламывают их печати на улицах. Воистину: бедные люди достигли положения Эннеады, (ибо) то ведение дел Дома тридцати⁴² лишилось своей замкнутости. Воистину: Великая судебная палата стала (местом) выхождения и вхождения в неё. Бедные люди выходят и входят в Великие дворцы⁴³. Воистину: дети вельмож выгнаны на улицу. Человек знающий подтвердит всё это, глупец же будет отрицать, (ибо) невежде будет казаться прекрасным (всё свершающееся) перед ним.

(Б. Вторая часть описания бедствий страны)

(Отдельные абзацы вводятся стереотипным «смотрите»)

VII. Смотрите: огонь поднялся высоко; пламя его исходит от врагов страны. Смотрите: свершились дела, которые никогда, (казалось), не могли свершиться. Царь захвачен бедными людьми. Смотрите: погребенный соколом (царь), он лежит на (простых) носилках. То, что скрывала пирамида, то стоит теперь пустым (т. е. гробница царя). Смотрите: было приступлено к лишению страны царской власти немногими людьми, не знающими закона. Смотрите: приступили люди к мятежу против урея⁴⁴, [глаза] Ра, умиротворяющего Обе Земли⁴⁵. Смотрите: сокровенное страны, границы которой не знали, стало всем известно. Столица, она разрушена в один час. Смотрите: Египет (сам) начал лить воду. Тот, который лил только воду на землю, он захватил сильного во

⁴¹ В податных декларациях указывались и рабы домохозяина. Поэтому после их уничтожения нельзя было доказать, что то или иное лицо являлось рабом.

⁴² Дом тридцати — судебная коллегия, состоявшая из крупных сановников.

⁴³ В великих дворцах заседали суды.

⁴⁴ Урей — изображение змеи (кобры), хранительницы царской власти.

⁴⁵ Обе Земли — древнеегипетское название Египта как объединения Верхнего (Южного) и Нижнего (Северного) Египта.

время бедствия⁴⁶. Смотрите: змея (т. е. урей) взята из гнезда своего (т. е. из головного убора царя). Тайны царей Верхнего и Нижнего Египта стали известны всем. Столица встревожена недостатком. Все стремятся разжечь гражданскую войну. Нет возможности сопротивляться. Страна, она связана шайками грабителей. (Что касается) сильного человека, то подлый берёт его имущество. Смотрите: червь [гложет] (знатных) покойных: тот, который не мог сделать себе саркофага, он (теперь) стал владельцем гробницы. Смотрите: владельцы гробниц выкинуты на вершины холмов. Тот, который не мог сделать себе (даже) гроба, он стал «владельцем» заполойного имени. Смотрите: это свершилось теперь с людьми. Тот, который не мог себе построить (даже) хижину, он стал (теперь) владельцем дома. Смотрите: придворные изгнаны из домов царя. Смотрите: благородные женщины находятся на баржах-шеду. Вельможи пребывают в закромах. Тот, который не спал (даже) рядом со стеной, он стал (теперь) собственником ложа. Смотрите: владелец богатства проводит ночь (теперь), страдая от жажды. Тот, который выпрашивал осадок (напитков), (теперь) собственник кувшинов, выдающих наземь⁴⁷. Смотрите: владельцы роскошных одеяний (теперь) в лохмотьях. Тот, который никогда не ткал для себя, (теперь) владелец тонкого полотна. Смотрите: тот, который никогда не строил себе (даже) лодки, стал (теперь) владельцем кораблей. Настоящий же их собственник смотрит на них, но они уже не принадлежат ему. Смотрите: тот, который не имел тени (опахала), стал (теперь) собственником тени. (Бывшие же) собственники тени (охлаждаются только) при дуновении ветра. Смотрите: тот, который не знал (даже) лиры, стал (теперь) владельцем арфы. Тот, который (даже) для себя не пел, он восхваляет (теперь) богиню Мерт⁴⁸. Смотрите: сообственники поставцов из меди не украшают больше сосудов ни на одном из них. Смотрите: тот, который спал без жены из-за бедности, он находит (теперь) благородных женщин. Тот, который не смотрел на него, (теперь) стоит, уважая (его). Смотрите: тот, который не имел своего имущества, стал (теперь) владельцем богатств. Вельможи восхваля-

⁴⁶ Для орошения высоких полей использовался труд рабов. Теперь свободные египтяне должны были сами выполнять эту работу.

⁴⁷ В этих кувшинах хранились алкогольные напитки.

⁴⁸ Мерт — древнеегипетская богиня пения.

ют его. Смотрите: простолюдины страны стали богатыми. Собственники богатств стали неимущими. Смотрите: [руко]водимые стали собственниками рабов. Тот, который был (сам) посыльным, посылает другого. Смотрите: тот, который не имел своего хлеба, (стал) собственником закрома. Снабжена его кладовая собственностью другого. Смотрите: тот, волосы которого выпадали потому, что он не имел своего масла, стал собственником (целых) кувшинов со сладким мирром. Смотрите: не имевшая (даже) ящика (с добром) стала владычицей (целого) груза. Та, которая смотрела на своё лицо в воде, (стала) владелицей зеркала. Смотрите: хорош тот человек, который ест свой хлеб. Питайся своим имуществом в радости сердца. Не отворачивайся от него, (ибо) полезно человеку есть свой хлеб. Бог повелевает это тому, кто восхваляет его ... Смотрите: тот, который не [з]нал своего бога, тот жертвует ему воскурения другого. Тот, который не знал... [Смотри]те: Благородные женщины великого рода, собственницы драгоценностей, отдают своих детей в качестве наложниц. Смотрите: [человек знатный брал себе] благородную женщину в качестве жены, и его защищал отец её. (Теперь же) не имеющий такого тестя убивает его. Смотрите: дети сановников (теперь) в лохмотьях, скот] стад их принадлежит грабителям. Смотрите: мясники режут (теперь) скот бедня[ков, ибо скот в руках гра]бителей⁴⁹. Смотрите: тот, который ничего для себя не резал, тот режет (теперь) откормленных быков. Тот, который не знал (даже) ящерицы, видит (теперь) яства всевозможные⁵⁰. Смотрите: мясники режут гусей, и они (т. е. гуси) жертвуются богам вместо быков. Смотрите: рабыни ... жертвуют вещество apex. Благородные женщины... Смотрите: благородные женщины бегут. Начальники ... их повержены страхом смерти. Смотрите: начальники страны спасаются бегством, они не находят (даже) милостыни (?) из-за скудости. Владелец на[г]рад бедствует (?). Смотрите: владельцы ложа спят на земле. Тот, который проводил ночь в грязи, приготовляет себе кожаное ложе. Смотрите: благородные жены голы, мясники же сыты тем, что они закололи (для других). Смотрите: все должности, они не на своих местах, подобно испуганному стаду без пастухов. Смотрите: скот

⁴⁹ Очевидно, «бедняки» и «грабители» для Ипусера одно и то же.
⁵⁰ Вероятно, в Египте ящерицы являлись распространенной пищей бедняков.

разбегается. Нет никого, который бы собирал его. Каждый приводит себе его, клеймя своим именем. Смотрите: убивают человека рядом с братом своим. Тот оставляет его, чтобы спасти себя. Смотрите: тот, который не имел (даже) своей упряжки (т. е. двух быков), стал владельцем стада. Тот, который не мог найти себе быков для распашки, стал собственником большого количества скота. Смотрите: тот, который не имел своего зерна, стал владельцем амбаров. Тот, который брал в долг зерно, (теперь) сам его даёт. Смотрите: тот, который не имел (даже) временных рабов, стал (теперь) собственником наследственных рабов. Тот, который был «вельможей», (теперь) сам исполняет поручения. Смотрите: сильным (т. е. знатным) не доклады[вается по]ложение народа. (Всё) приближается к гибели. Смотрите: все ремесленники, они не работают. Похитили враги страны её ремесла. [Смотрите: тот, который собрал] жатву, он не получает её. Тот, который не пахал [для] себя, получает жатву. [Жатва] созревает, (но) о ней не доносит (никто). Писец сидит (в своей канцелярии), руки его бездействуют в ней.

ВАВИЛОНСКОЕ ОБЩЕСТВО II ТЫС. ДО Н. Э. ПО СВОДУ ЗАКОНОВ ХАММУРАПИ

«Законы Хаммурапи», шестого царя первой вавилонской династии, были найдены французской археологической экспедицией в Сузах (столице древнего Элама). Памятник датируется XVIII в. до н. э. В настоящее время хранится в Лувре. Текст высечен на чёрном базальтовом столбе. Очевидно, во время одного из походов он был захвачен эламитами и привезён в Сузы в качестве трофея. В верхней части лицевой стороны изображён Хаммурапи. Он стоит перед богом солнца и справедливости Шамашем, который вручает ему судейский жезл.

Текст состоит из трёх частей: введения, собственно законов и заключения. Первоначально насчитывалось 282 статьи, из них сохранились 247, а 35 статей были выскоблены, очевидно, по приказу эламского царя-победителя. Однако найденные позднее в библиотеке Ашшурбанапала копии свода законов Хаммурапи позволили восстановить некоторые поврежденные статьи. Язык законов — классический вавилонский диалект аккадского.

«Законы Хаммурапи» — ценнейший источник по истории Древнего Востока, позволяющий выяснить наиболее характерные черты древневосточных обществ на примере вавилонского.

Текст законов и комментарии приводятся по: Хрестоматия по истории Древнего Востока /Под ред. В. В. Струве и Д. Г. Редера. Примечания 89, 93, 95, 98, 107, 108 взяты по: Хрестоматия по истории Древнего Востока /Под ред. М. А. Коростовцева, И. С. Кацнельсона, В. И. Кузнецина. М., 1980.

(Введение)

Когда высокий Ану⁵¹, царь ануннаков⁵², и Энлиль⁵³, владыка небес и земли, определяющий судьбу страны, поделили Мардуку⁵⁴, первородному сыну Эа⁵⁵, владычество над всеми людьми, возвеличили его среди игигов⁵⁶, Вавилон назвали его высоким именем, сделали его могучим среди частей света и основали в нём вечное царство, фундамент которого прочен, как небеса и земля, — тогда меня, Хаммурапи, знаменитого князя, почитающего богов, чтобы справедливость в стране заставить сиять, чтобы уничтожить преступников и злых, чтобы сильный не притеснял слабого, чтобы подобно Шамашу⁵⁷ восходить над черноголовыми⁵⁸ и озарять страну, — Ану и Энлиль призвали меня для блага народа.

Я — Хаммурапи, пастырь, названный Энлилем, скопивший богатство и изобилие, сделавший всё для Ниппура⁵⁹, связи небес и земли, знаменитый попечитель Эку-

⁵¹ Ану (Ан, Ану) — шумерский (позднее вавилоно-ассирийский) бог неба, глава верховной триады богов, в которую входили также Энлиль (см. примеч. 53) и Энки (см. примеч. 55). Главное место почитания — город Урук.

⁵² Ануннаки — в мифологии древнего Двуречья земные духи, в отличие от небесных духов — игигов.

⁵³ Энлиль (Эллиль) — шумерский бог воздуха, позднее бог земли. Главное место почитания — город Ниппур.

⁵⁴ Мардук — сначала местный бог Вавилона, затем верховное божество всего вавилонского пантеона.

⁵⁵ Эа (соответствует шумерскому Энки) — бог моря и подземных вод, а также бог мудрости, дававший исцеление, и оракул.

⁵⁶ Игиги — см. примеч. 52.

⁵⁷ Шамаш (соответствует шумерскому Уту) — бог солнца, правосудия и предзнаменований в древнем Двуречье. Главные места почитания — Сиппар и Ларса.

⁵⁸ Черноголовые — семиты.

⁵⁹ Ниппур — город в центре Двуречья, совр. Нуффар.

ра⁶⁰, могучий царь, восстановивший Эриду⁶¹ на своём месте, очистивший ритуалы Эбзу⁶².

Штурм четырёх стран света, возвеличивший имя Вавилона, удовлетворивший сердце Мардука, своего владыки, который дни свои провёл для Эсагила⁶³; царственный потомок, которого создал Син⁶⁴, обогативший город Ур⁶⁵, смиренный богомолец, принесший изобилие в Экишширгаль⁶⁶.

Сообразительный царь, послушный Шамашу, могучий, укрепивший фундамент Сиппара⁶⁷, одевший зеленью могилу Айи⁶⁸, поднявший храм Эбарру⁶⁹, подобно небесному чертогу.

Герой, помиловавший Ларсу⁷⁰, обновивший Эбарру для Шамаша, своего помощника.

Владыка, давший жизнь Уруку⁷¹, проведший обильную воду его населению, высоко поднявший главу Эанны⁷², скопивший богатство для Анума и Иштар⁷³.

Защита страны, собравший рассеянное население Исина⁷⁴, заставивший течь богатство в храм Эгалмах.

Монарх (среди) царей, любимый брат Забабы⁷⁵, прочно основавший поселение города Киш, окруживший

⁶⁰ Экур — храм Элиля в Ниппуре.

⁶¹ Эриду — шумерский город на самом юге Двуречья, совр. Абу-Шахрейн.

⁶² Эбзу — храм бога Эа в городе Эриду.

⁶³ Эсагила — центральный храм бога Мардука в Вавилоне.

⁶⁴ Син — (соответствует шумерскому Нанна) — бог луны, сын Элиля и внук Анума. Главное место почитания — Ур.

⁶⁵ Ур — шумерский город на юге Двуречья, совр. холмы Эль-Мукайр.

⁶⁶ Экишширгаль (Экишнугаль) — храм бога Сина в городе Ур.

⁶⁷ Сиппар — город в древнем Двуречье, совр. Абу-Хабба.

⁶⁸ Айя — богиня в древнем Двуречье, жена Шамаша.

⁶⁹ Эбарра (Эаббар) — храм Шамаша в Сиппаре.

⁷⁰ Ларса — шумерский город в древнем Двуречье, столица главного противника Хаммурапи — Рим-Сина, совр. Сенкера.

⁷¹ Урук — шумерский город на юге Двуречья.

⁷² Эанна — храм Анума и Иштар в Уруке.

⁷³ Иштар — (соответствует шумерской богине Инанна) — вавилонско-ассирийская богиня плодородия и любви, а также войны. После образования рабовладельческой деспотии стала считаться покровительницей царской власти. Культ ее был широко распространен в Аккаде и Ассирии.

⁷⁴ Исин — город в средней части Двуречья, столица небольшого государства.

⁷⁵ Забаба (Замма) — главный бог шумерского города Киш; изображался в виде орла.

сиянием храм Эметеурсаг⁷⁶, упорядочивший великие ритуалы богини Иштар, пекущийся о храме Хурсагкаламмы⁷⁷.

Бастион (против) врагов, которому Ирра⁷⁸, друг его, дал достигнуть своих желаний, возвеличивший город Куту⁷⁹, увеличивший всё мыслимое для Меслама.

Огненный буйвол, бодающий врагов, любимец Туту⁸⁰, радующий Борсиппу⁸¹, знаменитый, не перестающий (заботиться) об Эзиде⁸².

Бог царей, знающий мудрость, расширивший ниву Дильбата⁸³, наполнивший житницы для бога Ураша⁸⁴, могучего.

Владыка, украшенный жезлом и короной, которого сделала совершенным мудрая богиня Мама⁸⁵, укрепивший границы города Кеша, сделавший обильными чистые жертвоприношения для богини Нинту⁸⁶.

Усердный, совершенный, определивший пастбище и водой для Лагаша⁸⁷ и Гирсу⁸⁸, приносящий великие хлебные жертвы в храм Эанна.

Одолевший врагов, любимец богини Телитум⁸⁹, исполнивший предсказания Халлаба⁹⁰, радующий сердце Иштар.

Ясный князь, поднятие рук которого знает бог Адад⁹¹,

⁷⁶ Эметеурсаг — храм Забабы в Кише.

⁷⁷ Хурсагкаламма — пригород Киша с храмом богини Иштар.

⁷⁸ Ирра — бог чумы, главное место почитания — город Куту.

⁷⁹ Куту — город в Северной Вавилонии, совр. Телль-Ибрагим.

⁸⁰ Туту (Набу) — вавилонский бог письма и мудрости. Главное место почитания — Борсиппа.

⁸¹ Борсиппа — пригород Вавилона на правом берегу р. Евфрат.

⁸² Эзида — храм бога Набу в Борсиппе.

⁸³ Дильбат — город к югу от Вавилона, совр. Дзлем.

⁸⁴ Ураш — божество древнего Двуречья, связанное с плодородием земли, пашни.

⁸⁵ Мама — вавилонская богиня-мать.

⁸⁶ Нинту — богиня плодородия в древнем Двуречье, отождествлялась с богиней Мама.

⁸⁷ Лагаш — шумерский город в Южном Двуречье, совр. Телло.

⁸⁸ Гирсу — центральный квартал Лагаша.

⁸⁹ Телитум — (букв.: «высокая», «могущественная») — возможно, эпитет богини Иштар.

⁹⁰ Халлаб — город в древнем Двуречье; местоположение неизвестно.

⁹¹ Адад — бог грома, молнии, дождя и бури в древнем Двуречье и Сирии. Главное место его почитания — город Бит-Каркара с храмом Эугалгал.

успокоивший сердце Адада, могучего в Бит-Каркаре⁹², установивший всё нужное в храме Эугалгале⁹³, царь, давший жизнь Адабу⁹⁴, заботящийся о храме Эмах⁹⁵.

Повелитель царей, не имеющий равных в бою, который даровал жизнь городу Машканшабрим⁹⁶, наполнивший богатством храм Меслам.

Мудрый вождь, защитивший население города Мальгума⁹⁷ от нужды, прочно основавший их жилища в изобилии; (тот, который) богу Эа и богине Дамгальнунне⁹⁸, возвеличивших его царство, навечно установил чистые жертвоприношения.

Первейший (среди) царей, покоривший селения (по) Евфрату силою Дагана⁹⁹, своего создателя, тот, который пощадил население Мэра¹⁰⁰ и Тутуля¹⁰¹.

Прославленный князь, осветивший лик богини Иштар, установивший чистые жертвоприношения богу Ниназу¹⁰², сохранивший своих людей во время бедствия, мирно установивший их основание внутри Вавилона.

Пастырь людей, деяния которого нравятся богине Иштар, установивший (статую) богини Иштар в храме Эулмаш, (что) посреди площади Аккада, заставивший сиять истину, правильно руководящий народами, возвративший в город Ашшур¹⁰³ его добрую Ламассу¹⁰⁴.

⁹² Бит-Каркара — город в Двуречье (не путать с Каркаром в Сирии), центр культа бога Адада; точное местоположение неизвестно.

⁹³ Эугалгал — храм бога Адада в Бит-Каркаре.

⁹⁴ Адаб — город в древнем Двуречье, совр. Бисмайя.

⁹⁵ Эмах — храм богини Иштар в г. Аккаде.

⁹⁶ Машканшабрим — город в Двуречье, местоположение неизвестно.

⁹⁷ Мальгум — древний город в Двуречье, на восток от р. Тигр, центр культа бога Энки; точное местоположение неизвестно.

⁹⁸ Дамгальнунна (Дамкина) — богиня древнего Двуречья, супруга Эа, мать Мардука.

⁹⁹ Даган — западносемитский бог, почитавшийся в Сирии, Палестине и Двуречье.

¹⁰⁰ Мэр (Маэр, Мари) — столица одноименного государства на среднем течении р. Евфрат.

¹⁰¹ Тутуль — город в древнем Двуречье, совр. Хит.

¹⁰² Ниназу («владыка, знающий воду») — бог-лекарь в древнем Двуречье.

¹⁰³ Ашшур — древняя столица Ассирии, совр. Калаат-Шеркат.

¹⁰⁴ Ламассу и Шеду — духи-хранители в ассиро-вавилонском пантеоне; их изображения в виде крылатых быков ставились перед входом в храмы и дворцы.

Подавивший ропот царь, который дал воссиять имени Иштар в Ниневии¹⁰⁵, в храме Эмишмиш¹⁰⁶.

Я — прославленный, покорный великим богам потомок Сумулаэля¹⁰⁷, могучий наследник Синмубаллита¹⁰⁸, вечное семя царства, могучий царь, солнце Вавилона, давший свет стране Шумера и Аккада, царь, вынудивший к послушанию четыре страны света, любимец богини Иштар.

Когда Мардук направил меня, чтобы справедливо руководить людьми и дать стране счастье, тогда я вложил в уста страны истину и улучшил положение¹⁰⁹ людей.

(Статьи законов)

(§ 1) Если человек клятвенно обвинил человека, бросив на него (обвинение в) убийстве, но не доказал его, (то) обвинитель его должен быть казнён.

(§ 2) Если человек бросил на человека (обвинение в) колдовстве и не доказал это, (то) тот, на которого было брошено (обвинение в) колдовстве, должен пойти к Реке¹¹⁰ и в Реку погрузиться; если Река схватит его, его обвинитель сможет забрать его дом. Если (же) Река очистит этого человека и он останется невредим, (тогда) тот, который бросил на него (обвинение в) колдовстве, должен быть казнён, (а) тот, который погружался в Реку, может забрать дом своего обвинителя.

(§ 3) Если человек выступил в суде для лжесвидетельства и слово, которое он сказал, не доказал, (то) если это дело — дело о жизни, человек этот должен быть казнён.

(§ 4) Если (же) он выступил для свидетельства (по поводу) зерна или серебра, (то) он должен нести наказание этого дела.

(§ 5) Если судья разобрал дело, вынес решение и изготовил¹¹¹ документ с печатью, а затем решение своё

¹⁰⁵ Ниневия — столица Ассирии в последний период ее истории; развалины ее недалеко от совр. города Мосул.

¹⁰⁶ Эмишмиш — храм богини Иштар в г. Ниневия.

¹⁰⁷ Сумулаэль — один из царей I Вавилонской династии, предок Хаммурапи.

¹⁰⁸ Синмубаллит — отец Хаммурапи, царь Вавилона (1812—1793 гг. до н. э.).

¹⁰⁹ Букв.: «мясо (тело) людей я сделал хорошим».

¹¹⁰ В тексте с детерминативом бога.

¹¹¹ Букв.: «заставил выпустить».

изменил, (то) этого судью следует изобличить в изменении решения, которое он постановил, и исковую (сумму), имевшуюся в этом деле, он должен уплатить в 12-кратном размере; кроме того, в собрании¹¹² его должны поднять с его судейского кресла, и он не должен вернуться, он не должен (больше) садиться вместе с судьями в суде.

(§ 6) Если человек украл имущество бога или дворца¹¹³, то этот человек должен быть казнён; а также тот, который принял из его рук краденое, должен быть казнён.

(§ 7) Если человек купил из рук сына человека¹¹⁴ или раба человека либо серебро, либо золото, либо раба, либо рабыню, либо вола, либо овцу, либо осла, либо (же) что бы то ни было без свидетелей или договора или же принял на хранение, (то) этот человек — вор, он должен быть казнён.

(§ 8) Если человек украл либо вола, либо овцу, либо осла, либо свинью, либо же лодку, (то), если (это) принадлежит богу или дворцу, он должен заплатить в 30-кратном размере, (а) если (это) принадлежит мушкенуму¹¹⁵, он должен возместить в 10-кратном размере. Если вор не имеет чем платить, он должен быть казнён.

(§ 9) Если человек, у которого нечто пропало, обнаружил свою пропавшую вещь в руках (другого) человека, и тот, в чьих руках была обнаружена пропавшая (вещь), сказал: «Продавец-де мне (её) продал, при свидетелях-де я (её) купил», (а) хозяин пропавшей (вещи) сказал: «Я приведу свидетелей, знающих мою пропавшую (вещь)», (затем) покупатель привёл продавца, который продал ему (эту вещь), и свидетелей при которых он (её) купил, и хозяин пропавшей (вещи) привёл свидетелей, знающих его пропавшую (вещь), (то) судьи должны рассмотреть их дело, а свидетели, перед которыми покупка была совершена, и свидетели, знающие пропавшую (вещь), должны рассказать перед богом то, что они знают, тогда продавец — вор, он должен быть казнён.

¹¹² Публично, возможно, речь идет о народном собрании.

¹¹³ Храмовое или государственное, но не царское.

¹¹⁴ Речь идет о неполноправном сыне свободного человека. Статья воспрещает сделки купли-продажи и сдачи на хранение без надлежащего оформления с лицами, находящимися под патриархальной властью. О простой же сделке сдачи на хранение с полноправным лицом, совершенной без свидетелей и письменного договора, см. § 124.

¹¹⁵ Неполноправный член вавилонского общества.

Хозяин пропавшей (вещи) может забрать свою пропавшую (вещь), (а) покупатель может взять из дома продавца серебро, которое он отвесил.

(§ 10) Если покупатель не привёл продавца, продавшего ему (эту вещь), и свидетелей, перед которыми он (её) купил, а хозяин пропавшей (вещи) привёл свидетелей, знающих его пропавшую (вещь), (тогда) покупатель — вор, он должен быть казнён, (а) хозяин пропавшей (вещи) может свою пропавшую (вещь) забрать.

(§ 11) Если хозяин пропавшей (вещи) не привёл свидетелей, знающих его пропавшую (вещь), (то) он — лжец, он возвел напраслину (и) должен быть казнён.

(§ 12) Если продавец умер¹¹⁶, (то) покупатель может взять в доме продавца (сумму) иска этого дела в пятикратном размере.

(§ 13) Если свидетелей этого человека нет поблизости, (то) судьи должны назначить ему срок до шести месяцев, а если в течение шести месяцев он не привёл своих свидетелей, то этот человек — лжец; он должен нести наказание (по) этому делу.

(§ 14) Если человек украл малолетнего ребёнка (другого) человека, (то) он должен быть казнён.

(§ 15) Если человек вывел за городские ворота либо дворцового раба, либо дворцовую рабыню, либо раба мушкенума, либо рабыню мушкенума, (то) он должен быть казнён.

(§ 16) Если человек скрыл в своём доме беглых раба или рабыню, принадлежащих дворцу или мушкенуму, и не вывел (их) на клич глашатая, (то) этот домовладелец должен быть казнён.

(§ 17) Если человек поймал в степи беглого раба или рабыню и привёл его к его хозяину, (то) хозяин раба должен ему дать 2 сикля серебра.

(§ 18) Если этот раб не назвал своего хозяина, (то) он (поймщик) должен привести его во дворец, дело его должно быть рассмотрено, а затем его должны вернуть его хозяину.

(§ 19) Если же он (поймщик) этого раба задержал в своём доме, а затем раб был схвачен в его руках, (то) этот человек должен быть казнён.

(§ 20) Если раб убежал из рук поймавшего его, (то)

¹¹⁶ Букв.: «ушел к своей судьбе».

этот человек должен произнести божественную клятву¹¹⁷ хозяину раба, и он будет оправдан.

(§ 21) Если человек сделал пролом в доме (другого человека), (то) перед этим проломом его следует убить и закопать.

(§ 22) Если человек совершил ограбление и был пойман, (то) этот человек должен быть казнён.

(§ 23) Если грабитель не был схвачен, то ограбленный человек может показать перед богом всё своё пропавшее, а поселение и старейшина, на земле и территории которых было совершено ограбление, должны ему возместить всё его пропавшее.

(§ 24) Если (при этом была загублена) душа¹¹⁸, (то) поселение и старейшина должны отвесить 1 мину серебра его родичам¹¹⁹.

(§ 25) Если в доме человека разгорелся огонь, а (другой) человек, который пришёл для тушения (пожара), поднял свой взор на добро домохозяина и взял добро домохозяина, (то) этот человек должен быть брошен в этот огонь.

(§ 26) Если редум или же баирум¹²⁰, которому было приказано идти в царский поход, не пошёл или он нанял наёмника и послал его взамен себя, (то) этот редум или баирум должен быть казнён, а его наёмник может забрать его дом.

(§ 27) Если редум или баирум при поражении¹²¹ царя был угн[ан] (в плен) и пос[ле] него его поле и его сад отдали другому, и тот нёс его ильк¹²², (то) если он (пленный) вернулся и достиг своего поселения, ему должны вернуть его поле и его сад; только он (сам) должен нести свой ильк.

¹¹⁷ Букв.: «поднятие»; имеется в виду поднятие рук при клятве.

¹¹⁸ То есть было совершено убийство.

¹¹⁹ Букв.: «его людям».

¹²⁰ Редум — воин, получивший от царя недвижимое и движимое имущество в пожизненное пользование без права отчуждения и обязанный отправиться на войну по первому зову; баирум (букв.: «ловец») — примерно то же, что и редум.

¹²¹ Букв.: «при могуществе царя». Слово «поражение» нельзя было произнести или написать в отношении царя по магическим соображениям.

¹²² Ильк — термин от вавилонского слова «алакум» (ходить), обозначающий права и обязанности воина или другого зависимого, а также имущество, полученное от государства за царскую службу.

(§ 28) Если сын редума или баирума, который был угн[ан] (в плен) при поражении царя, в состоянии нести ильк, (то) поле и сад должны быть отданы е[му], пусть не[сёт] иль[к] своего [от]ца.

(§ 29) Если сын его мал и он не в состоянии нести ильк своего отца, (то) третья часть поля и сада должна быть отдана его матери, и пусть его мать растит его.

(§ 30) Если либо редум, либо баирум из-за илька бросил своё поле, свой сад и свой дом и удалился, (а) после него другой захватил его поле, его сад и его дом и в течение трёх лет нёс его ильк, (то) если тот вернётся и потребует своё поле, свой сад и свой дом он[и] не должны быть ему даны; только тот, который захватил (их) и нёс его ильк, может нести (его и впредь).

(§ 31) Если он удалился только на один год, затем вернулся, (то) ему должны быть отданы его поле, его сад и его дом; пусть он сам носит свой ильк.

(§ 32) Если тамкар¹²³ выкупил редума или баирума, угнанного (в плен) при походе царя, и доставил его в его поселение, (то) если в его доме имеются (средства для) выкупа, он сам должен себя выкупить; если в его доме нет (средств для) выкупа, он должен быть выкуплен храмом своего поселения; если в храме его поселения нет (средств для) выкупа, его должен выкупить дворец; его поле, его сад и его дом не могут быть отданы за его выкуп.

(§ 33) Если декум или лубуттум¹²⁴ взял негодного¹²⁵ воина или же он принял для царского похода наёмника и послал (его в качестве) замены, (то) этот декум или лубуттум должен быть казнён.

(§ 34) Если декум или лубуттум забрал добро редума, притеснил редума, отдал редума в наём, предал¹²⁶ редума сильному в суде (или) забрал подарок, который царь дал редуму, (то) этот декум или лубуттум должен быть казнён.

(§ 35) Если человек купил из рук редума волов или

¹²³ Тамкар — торговый агент, состоявший на царской службе и производивший также различного рода торговые и ростовщические операции на свой страх и риск.

¹²⁴ Декум и лубуттум — командные чины в армии.

¹²⁵ Букв.: «воина исторжения», очевидно, исключенного из списков.

¹²⁶ Букв.: «подарил».

овец, которых царь дал редуму, (то) он теряет своё серебро¹²⁷.

(§ 36) Поле, сад и дом, принадлежащие редуму, баируму или (другому человеку), несущему повинность, не могут быть проданы за серебро.

(§ 37) Если человек купил поле, сад или дом, принадлежащие редуму, баируму или (другому человеку), несущему повинность, (то) его документ должен быть разбит, а своё серебро он теряет; поле, сад или дом он обязан вернуть его (прежнему) владельцу.

(§ 38) Редум, баирум и (другой человек), несущий повинность, не может отписать своей жене или дочери [ничего] из поля, сада или дома, которые (входят в состав) его илька, а также не может отдавать (их) за свою долговую расписку.

(§ 39) Из поля, сада и дома, которые он покупал и приобретал, он может отписать своей жене и своей дочери, а также отдавать за свою долговую расписку.

(§ 40) Надитум¹²⁸, тамкар и (несущий) другой ильк может продавать за серебро своё поле, свой сад и свой дом; покупатель (же) должен будет нести ильк (за) поле, сад и дом, которые он покупает.

(§ 41) Если человек обменял поле, сад и дом, принадлежащие редуму, баируму или (другому человеку), несущему повинность, и дал приплату, (то) редум, баирум или (другой человек), несущий повинность, может вернуться к своему полю, своему саду и своему дому, а приплату, которая была ему дана, он может взять себе.

(§ 42) Если человек арендовал поле для обработки и не вырастил на поле зерна, (то) его следует уличить в непроизводстве (необходимой) работы на поле, а затем он должен будет дать владельцу поля зерна в соответствии (с урожаем) его соседей.

(§ 43) Если он вовсе не обработал поле, (а) забросил (его), (то) он должен дать владельцу поля зерна в соответствии (с урожаем) у его соседей, а поле, которое он забросил, он должен разбить на борозды (?), взборонить и затем вернуть владельцу поля.

(§ 44) Если человек арендовал на три года залежную

¹²⁷ Букв.: «он поднимается на своем серебре»; ср. русское: «его деньги вылетели в трубу».

¹²⁸ Надитум — жрица; букв.: «брошенная» или «покинутая».

землю для вспашки¹²⁹, но он был нерадив¹³⁰ и не вспахал поле, (то) на четвёртом году он должен разбить поле на борозды (?), промотыжить и взборонить, а затем вернуть владельцу поля; кроме того, он должен отмерить по 10 гуров¹³¹ зерна за каждый бур поля¹³².

(§ 45) Если человек отдал своё поле землепашцу за арендную плату¹³³ и получил арендную плату (за) своё поле, а затем Адад затопил поле или же половодье унесло (урожай), (то) убыток принадлежит только землепашцу¹³⁴.

(§ 46) Если он не получил арендную плату за своё поле или он отдал поле из половины или из третьей доли (урожая), а затем Адад затопил поле или половодье унесло (урожай), (то) землепашец и землевладелец должны поделить зерно, которое будет (собрано) на поле, в соответствии (?) (с условиями договора).

(§ 47) Если землепашец, поскольку он в прошлом году не выручил (даже) своих расходов, сказал: «поле я (вновь) обработаю», (то) владелец поля не должен возражать; только его землепашец может обработать его поле, а во время жатвы он возьмет зерна согласно своим обязательствам.

(§ 48) Если человек имеет на себе процентный долг, а Адад затопил поле, или половодье унесло урожай, или же из-за безводья зерно не появилось на поле, (то) в этом году он не обязан вернуть зерно (своему) за[им]одавцу; он может смыть свою табличку¹³⁵ и проценты за этот год не платить.

(§ 49) Если человек взял у тамкара серебро и отдал тамкару возделываемое зерновое или сезамовое поле, сказав ему: «Поле обработай и зерно или же сезам, которые будут, собери и забери», (то), если землепашец¹³⁶ вырастит на поле зерно или сезам, только землевладелец¹³⁷ должен забрать зерно или сезам, которые будут

¹²⁹ Букв.: «для вскрытия».

¹³⁰ Букв.: «он бросил (или опустил) свою руку».

¹³¹ Гур (курру) — мера емкости, равная 252,6 л.

¹³² Бур — мера площади, равная 6,35 га.

¹³³ Букв.: «за доход».

¹³⁴ То есть только арендатор несет убытки, а землевладелец ничего не теряет от стихийного бедствия.

¹³⁵ Документ составлялся на необожжённой глине; при смачивании глиняного документа можно было легко уничтожить прежнюю надпись и сделать другую.

¹³⁶ То есть кредитор (ростовщик).

¹³⁷ То есть должник.

на поле; а тамкару он должен отдать зерно на его серебро, которое он у него взял, с его процентами; он также должен отдать тамкару расходы (по) обработке (поля).

(§ 50) Если он отдал обработанное зерновое поле или же обработанное сезамовое поле, (то) только землевладелец может забрать зерно или сезам, которые будут на поле, а тамкару он должен вернуть серебро с его процентами.

(§ 51) Если он не имеет серебра для возврата, (то) он может отдать тамкару зерно или сезам по цене его серебра с процентами¹³⁸, которые он взял у тамкара, по царскому тарифу¹³⁹.

(§ 52) Если землепашец не вырастил на поле зерна или же сезама, (то) его обязательства не должны быть изменены.

(§ 53) Если [че]ловек был н[ебреже]н в отноше[нии] ук[репл]ения [плотины], что (на) его [земле], не укрепил (свою) плотину, и в (его) плотине обра[зовалась] брешь, и вода затопила поле (соседей), (то) человек, в чьей плотине образовалась брешь, должен возместить зерно, которое он погубил.

(§ 54) Если он не в состоянии возместить зерно, (то) его самого и его имущество должны продать за серебро, а владельцы полей¹⁴⁰, зерно которых вода затопила, должны разделить (это серебро между собой).

(§ 55) Если человек открыл свой арык для орошения, (но) был небрежен и вода затопила поле его соседей, (то) он должен отмерить зерно в соответствии (с урожаем) его соседей.

(§ 56) Если человек открыл воду, и вода затопила работу, (произведенную) на поле его соседа, (то) он должен отмерить (по) 10 гуров зерна за каждый бур (площади).

(§ 57) Если пастух не испросил согласия у хозяина поля для скормливания травы овцам без разрешения хозяина поля, (то) хозяин поля может сжать своё поле,

¹³⁸ То есть эквивалентно всей сумме долга в серебре. Проценты за один год капитализировались с самого начала, поэтому они либо включались в сумму займа, либо прибавлялись к ней.

¹³⁹ Царский тариф — 20% годовых за серебро и 33¹/₃% за зерно. Что имеется в виду в данном случае — трудно сказать, хотя думается, что поскольку возвращается не серебро, а зерно, то, вероятно, выплачивается 33¹/₃%, а не 20%.

¹⁴⁰ Букв.: «сыновья полей».

(а) пастух, который без (разрешения) хозяина поля скормил поле овцам, сверх того¹⁴¹ должен отдать хозяину поля (по) 20 гуров зерна за каждый бур (площади).

(§ 58) Если пастух, после того как овцы поднялись с луга (и) все сосуды (для водопоя) (?) были заперты в городских воротах¹⁴², пустил овец на поле и скормил поле овцам, (то) пастух должен охранять поле, которое он скормил, и во время жатвы он должен отмерить хозяину поля (по) 60 гуров зерна за каждый бур (площади).

(§ 59) Если человек срубил дерево в саду человека без (дозволения) хозяина сада, (то) он должен отвесить 1/2 мины¹⁴³ серебра.

(§ 60) Если человек отдал поле садовнику для насаждения сада (и) садовник насадил сад, (то) четыре года он должен сад растить, (а) на пятом году хозяин сада и садовник делятся поровну; хозяин сада может свою долю выбрать и взять.

(§ 61) Если садовник не закончил насаждения (сада) на поле и оставил пустошь, (то) пустошь должны ему включить в состав его доли.

(§ 62) Если (на) поле, которое ему было дано, он не насадил сада, (то), если (это) возделываемая земля, садовник должен отмерить хозяину поля доход (от) поля за годы, в которые оно было заброшено, как его соседи, а на поле он должен произвести работы и затем вернуть хозяину поля.

(§ 63) Если (это) залежная земля, (то) он должен произвести работу на поле и вернуть (его) хозяину поля, а за один год он должен отмерить по 10 гуров зерна за каждый бур (площади).

(§ 64) Если человек отдал садовнику свой сад для (искусственного) опыления¹⁴⁴, (то) садовник, пока он держит сад, должен из дохода отдавать хозяину сада 2/3, (а) он может взять 1/3.

(§ 65) Если садовник сад не опылил и сократил доход, (то) садовник [должен отмерить] доход (от) сада, как¹⁴⁵ его соседи.

¹⁴¹ То есть сверх того зерна, которое было собрано с потравленного поля.

¹⁴² По-видимому, на время, когда созрел урожай, скот не выпускали за городские ворота, опасаясь потрав.

¹⁴³ Мина — мера веса, равна 505 г (1/60 таланта).

¹⁴⁴ Или, скорее, пожалуй, для скрещивания, т. е. для прививки.

¹⁴⁵ В тексте ошибка — предлог, выражающий понятие дательного падежа.

(§ 66) Если человек взял деньги у тамкара и его тамкар припер (или «запер») его, а ему нечем заплатить (долг), (и) он отдал тамкару свой сад после опыления и сказал ему: «финики, сколько их будет в саду, ты забережь за своё серебро», (то) тамкар не должен согласиться; только хозяин сада должен забрать финики, сколько их будет в саду, и серебро с его процентами, согласно его документу, он должен уплатить тамкару, а излишки фиников, которые будут в саду, должен за[брать] только хозяин сада.

(Следует большая лакуна)

(§ 71) Если он (человек) отдаёт зерно, серебро или (другое) добро за ильковый дом¹⁴⁶, принадлежащий дому его соседа, который он купил, (то) всё, что отдал, пропадает, (а) дом он должен вернуть его [хозяину]. Если этот дом не имеет илька, (то) он может (его) купить: за этот дом он может отда[вать] зерно, серебро или (другое) добро.

(Следует большая лакуна)

(§ 73) [Если...] жиле[ц] полност[ью] запла[тил] [дому]владельцу (свою) арендную плату за го[д], а домовладелец приказал жи[льцу] выехать до истечения его полного срока, (то) та[к как] домовладелец вы[сел] из своего дома жи[льца] до полн[ого] истечения [его] сро[ка], серебро, которое жил[ец] да[л] ему, он теряет.

(Следует большая лакуна)

(§ 88) [Е]сли та[мкар] [да]л зерно¹⁴⁷ как процентный долг, (то) он может вз[ять] за один гур 1/5 зерна как проценты¹⁴⁸, если он дал серебро, как процентный долг, (то) за один сикль серебра он может взять 1/6 сикля (и) 5 шеумов (как) проценты.

(Следуют сильно поврежденные статьи)

(§ 94) Если тамкар дал в долг под проценты зерно или серебро, и, когда он давал (в долг), он дал сереб[ро] малой гир[ей] и зерно малой мерой, а когда он получил (назад долг), он приня[л] серебро [большой гирей] (и)

¹⁴⁶ Возможно, имеется в виду не только дом, но и земля (ср. русское «двор»). Ильковый дом, то есть хозяйство, полученное за царскую службу. Ср. § 27, прим. 122.

¹⁴⁷ В тексте: «серебро», но это явная описка вместо «зерно».

¹⁴⁸ Этот параграф дошел только во фрагментах, на стеле он выскоблен. Текст, по-видимому, не в порядке, так как за зерно брали 33 1/3%, а не 20% (1/5), как здесь сказано.

зерн[о большой мерой], (то) этот тамкар т[еряет] вс[ё], что он дал] (в долг).

(Следуют сильно поврежденные статьи).

(§ 96) Если человек взял у тамкара зерно или серебро и не имеет зерна или серебра, чтобы вернуть, (а) имеет только (другое) движимое имущество, (то) всё, что он имеет в своих руках, он может отдать своему тамкару, как только он (это) принесёт при свидетелях; тамкар не может отказываться, он должен принять.

(Далее следует лакуна, содержащая лишь слова: «...он должен быть казнён»).

(§ 99) Если человек дал человеку серебро для товара, (то) прибыль и убыток, которые будут, они должны поровну поделить перед богом.

(§ 100) Если тамкар дал шамаллumu¹⁴⁹ серебро дл[я...] и послал его в (торговое) путешествие, (а) шамаллум в пути [...], (то) [если там, куда] он отправился, он получил прибыль¹⁵⁰, он должен сосчитать проценты (на) всё серебро, сколько он взял, и дни его они должны сосчитать¹⁵¹, а затем он должен уплатить своему тамкару.

(§ 101) Если там, куда он отправился, он не получил прибыли, (то) серебро, которое он взял, шамаллум должен удвоить и отдать тамкару¹⁵².

(§ 102) Если тамкар дал серебро шамаллumu из милости (без процентов), а там, куда он направился, он понёс убыток, (то) он должен вернуть тамкару (только) капитал¹⁵³.

(§ 103) Если при его продвижении в пути враг заставил его бросить всё, что он нёс, (то) шамаллум должен произнести божественную клятву, и он свободен.

(§ 104) Если тамкар дал шамаллumu для реализации зерно, шерсть, масло или всякое (другое) добро, (то) шамаллум должен сосчитать серебро и вернуть тамкару; шамаллум должен забрать документ с печатью (на) серебро, который он давал тамкару.

¹⁴⁹ Шамаллум — помощник торгового агента, тамкара; мелкий торговец, торгующий вразнос.

¹⁵⁰ Букв.: «увидел наполнение».

¹⁵¹ Очевидно, нужно сосчитать число дней, потраченных шамаллумом в дороге.

¹⁵² Такой высокий процент обусловлен длительностью путешествия и большим риском; ср. § 103.

¹⁵³ Букв.: «голову серебра».

(§ 105) Если шамаллум был небрежен и он не забрал документ с печатью (на) серебро, который он дал тамкару, (то) серебро без документа с печатью в счёт не идёт.

(§ 106) Если шамаллум взял у тамкара серебро, а затем отверг своего тамкара, (то) этот тамкар может перед богом¹⁵⁴ и свидетелями уличить шамаллума во взятии серебра, и шамаллум должен отдать тамкару всё серебро, сколько он взял, в трёхкратном размере.

(§ 107) Если тамкар доверил шамаллumu, а шамаллум вернул своему тамкару всё, что тамкар дал ему, (но) тамкар отрицал всё, что шамаллум дал ему, (то) этот шамаллум может уличить тамкара перед богом и свидетелями, и тамкар, так как он отверг своего шамаллума, должен отдать шамаллumu всё, что он получил (от него), в шестикратном размере.

(§ 108) Если шинкарка не принимала зерно в (качестве) цены за сикеру или принимала серебро большой гирей, или уменьшала эквивалент сикеры по отношению к эквиваленту зерна, (то) эту шинкарку должны избить и бр[оси]ть её в воду.

(§ 109) Если шинкарка, в доме которой собирались преступники, не схватила этих преступников и не привела (их) во дворец (к властям), (то) эта шинкарка должна быть казнена.

(§ 110) Если надитум или энтум¹⁵⁵, которая не живёт в затворничестве, открыла шинок или ради сикеры вошла в шинок, (то) эту женщину должны сжечь.

(§ 111) Если шинкарка дала в долг 60 ка¹⁵⁶ пива, (то) во время (сбора) урожая она может получить 50 ка зерна.

(§ 112) Если человек, находясь в пути, дал человеку серебро, золото, (драгоценные) камни или (другое) имущество, что у него на руках, и послал его для доставки (на место), (а) этот человек всё, что было послано (с ним), там, куда было послано, не от[да]л, а забрал (себе), (то) хозяин посылки может уличить этого человека в том, что тот не отдал всего, что было послано (с ним), и этот человек должен будет отдать хозяину посылки всё, что ему было дано, в пятикратном размере.

¹⁵⁴ То есть с клятвой.

¹⁵⁵ Энтум — жрица.

¹⁵⁶ Ка (шумер. — сила) = 0,1 сата = 0,84 л (иногда 0,42 л). Сат = 8,4 л.

(§ 113) Если человек имел за (другим) человеком зерно или серебро и он взял зерно из амбара или из закрома без согласия хозяина зерна, (то) этого человека должны уличить во взятии зерна из амбара или закрома без (согласия) хозяина зерна, и сколько он взял зерна, он обязан вернуть, а всё, что он дал (в долг), пропадает.

(§ 114) Если человек не имел за (другим) человеком зерна или серебра, а его заложника¹⁵⁷ взял в залог, (то) за одного заложника он должен отвесить 1/3 мины серебра.

(§ 115) Если человек имел за (другим) человеком зерно или серебро и взял в залог его заложника, а заложник умер в доме своего залогодержателя естественной смертью, (то) это дело не может быть предметом иска.

(§ 116) Если заложник умер в доме залогодержателя от побоев или мучений, (то) хозяин заложника¹⁵⁸ может уличить своего тамкара, и, если (это) — сын человека¹⁵⁹, должны казнить его (ростовщика) сына, если (это) раб человека, он (ростовщик) должен отвесить 1/3 мины серебра, а всё, что он дал (в займы), он теряет.

(§ 117)¹⁶⁰ Если долговое обязательство схватило человека и оно продало за серебро его жену, его сына и его дочь, или оно (долговое обязательство) было отдано за кабальную службу, (то) три года они должны обслуживать дом их покупателя и их закабалителя, в четвёртом году им должна быть предоставлена свобода.

(§ 118) Если (это) раб или же рабыня, (и) оно (долговое обязательство) было отдано за кабальную службу, (а) тамкар дал истечь сроку (займа), (то) он может продать (их) за серебро (и) не должен быть оспариваем.

(§ 119) Если долговое обязательство схватило человека и оно продало за серебро его рабыню, которая родила ему детей, (то) серебро, которое тамкар отвесил,

¹⁵⁷ Речь идет о том, что ростовщик захватил в долговую кабалу человека, глава семьи которого ничего ему не должен.

¹⁵⁸ То есть глава патриархальной семьи.

¹⁵⁹ Сын человека — социальный термин (если речь не идет о малолетнем), обозначающий представителя наиболее привилегированных граждан.

¹⁶⁰ § 117—119 даны в переводе акад. В. В. Струве (см.: Палестинский сборник, М.—Л., 1958, 3 (66), с. 3—28) с незначительными стилистическими изменениями, обусловленными требованиями настоящего издания.

хозяин рабыни может отвесить (ему) и выкупить свою рабыню.

(§ 120) Если человек ссыпал своё зерно в доме (другого) человека для хранения, а в амбаре произошла пропажа, или же хозяин дома открыл амбар и взял зерно, или же он совсем отрицал, что зерно было ссыпано в его доме, (то) хозяин зерна может перед богом показать своё зерно, и хозяин дома должен будет удвоить (количество) зерна, которое он взял, и отдать хозяину зерна.

(§ 121) Если человек ссыпал зерно в доме (другого) человека, (то) за каждый гур зерна он должен платить 5 ка зерна в год (как) арендную плату за заком.

(§ 122) Если человек захочет отдать на хранение (другому) человеку серебро, золото или что бы то ни было, (то) всё, сколько он хочет отдать, он должен показать свидетелям и заключить договор, затем (только) он может отдать на хранение.

(§ 123) Если он дал на хранение без свидетелей и договора, а там, куда он отдал (на хранение), его отрицают, (то) это дело не ведёт к иску.

(§ 124) Если человек дал на хранение (другому) человеку серебро, золото или что бы то ни было при свидетелях, а затем он (это) отрицает, (то) этого человека должны изобличить, и всё, что он отрицал, он должен удвоить и отдать.

(§ 125) Если человек отдал свою вещь на хранение, а там, куда он отдал, его вещь пропала вместе с вещами домохозяина либо из-за подкопа, либо из-за пролома, (то) домохозяин, который был небрежен и погубил¹⁶¹ вещь, которую ему дали, должен (её) восполнить, а затем возместить хозяину имущества; домохозяин может разыскивать свои вещи и забрать у своего вора.

(§ 126) Если [че]ловек, у которого ничего не пропало, сказал: «неч[то моё] пропало», и собрал свой квартал, (то) его квартал должен его уличить перед богом в том, что ничего его не пропало, и всё, что он требовал, он должен удвоить и отдать своему кварталу.

(§ 127) Если человек простер палец¹⁶² на энтум и жену человека и не доказал, (то) этого человека должно

¹⁶¹ Или «потерял».

¹⁶² Простирать палец — указать на дурное поведение женщин.

бросить перед судьями и половину (его головы) должно обрить¹⁶³.

(§ 128) Если человек взял жену и не заключил с ней договора, (то) эта женщина — не жена.

(§ 129) Если жена человека была схвачена при лежании с другим мужчиной, (то) их должны связать и бросить в воду. Если хозяин жены оставит жить свою жену, (то) и царь оставит жить своего раба.

(§ 130) Если человек (насилно) овладел женою (другого) человека, которая (ещё) не познала мужчину и которая (ещё) проживала в доме своего отца, и возлежал на её лоне, и его схватили, (то) этот человек должен быть казнён, (а) женщина должна быть оправдана.

(§ 131) Если жену человека её муж обвинит, но она не была схвачена при лежании с другим мужчиной, (то) она может произнести божественную клятву и вернуться в свой дом.

(§ 132) Если на жену человека был простерт палец по поводу другого мужчины, но она не была схвачена при лежании с другим мужчиной, (то) ради своего мужа она должна погрузиться в реку¹⁶⁴.

(§ 133) Если человек был взят в плен, а в его доме имеется пропитание, (то) его [жен]а должна [...и беречь] [св]оё [добро], в дом друго[го] она не должна вс[тупить] (?). Если эта женщина не берегла своё [до]бро и вошла в дом другого, (то) эту женщину должны уличить и бросить её в воду.

(§ 134) Если человек был взят в плен, а в его доме нет пропитания, и его жена вступит в дом другого, (то) эта женщина не имеет вины.

(§ 135) Если человек был взят в плен, а в его доме нет пропитания, и до его возвращения его жена вступила в дом другого и родила детей, а затем её муж вернулся и достиг своего поселения, (то) эта женщина должна вернуться к своему супругу¹⁶⁵, а дети должны идти за своими отцами.

(§ 136) Если человек бросил своё поселение и убежал, и после него его жена вступила в дом другого, (то) если этот человек вернулся и захотел взять свою жену, (то),

¹⁶³ То есть ему следует сделать причёску раба, выбрить рабский знак.

¹⁶⁴ То есть доказать свою невиновность путем испытания водой.

¹⁶⁵ Букв. «к своему дружку», термин, обозначающий первого мужа.

так как он презрел своё поселение и убежал, жена беглеца не должна вернуться к своему мужу.

(§ 137) Если человек захочет оставить наложницу¹⁶⁶, которая родила ему детей, или же надитум, которая дала ему детей¹⁶⁷, (то) этой женщине должны вернуть её приданое, а также ей должны дать половину поля, сада и имущества, и пусть она растит своих детей; после того как она вырастит своих детей, ей должны дать, как одному наследнику, долю во всём, что было дано её детям, а затем муж, который ей понравится, может взять её (замуж).

(§ 138) Если человек захочет оставить свою супругу, которая не родила ему детей, (то) он должен дать серебро, равное её выкупу, а также восстановить ей приданое, которое она принесла из дома своего отца, а затем он сможет её оставить.

(§ 139) Если выкупа не было, (то) он должен дать ей одну мину серебра за оставление.

(§ 140) Если (он) мушкенум, (то) он должен дать ей 1/3 мины серебра.

(§ 141) Если жена человека, которая проживает в доме человека, захочет уйти и начнёт копить средства, разорять свой дом и унижать своего мужа, (то) её должны уличить, и, если её муж сказал: «Я её оставлю», — он может её оставить и ничего ей не дать (в) дорогу (за) оставление её.

Если её муж сказал: «Я её не оставлю», (то) её муж может взять (в жёны) другую женщину, (а) эта женщина должна жить в доме своего мужа как рабыня.

(§ 142) Если женщина возненавидела своего мужа и сказала: «Не трогай меня», (то) дело её должно быть рассмотрено в её квартале, и, если она блюла себя и греха не совершила, а её муж выходил (изменял ей) и очень её унижал, (то) эта женщина не имеет вины; она может забрать своё приданое и уйти в дом своего отца.

(§ 143) Если она не блюла себя, а выходила (изменяла мужу), дом свой разоряла и унижала своего мужа, эту женщину должны бросить в воду.

(§ 144) Если человек взял (в жёны) надитум, и эта

¹⁶⁶ В оригинале — «шугетум», обычный перевод: «наложница», однако, возможно, что это жрица.

¹⁶⁷ Надитум не могла рожать детей сама, но она могла для этой цели предоставить своему мужу рабыню; дети от этой рабыни могли считаться детьми самой надитум.

надитум дала своему мужу рабыню и дала (ему) иметь детей, (а) этот человек захочет взять наложницу, (то) этому человеку не должны разрешить, он не может взять наложницу.

(§ 145) Если человек взял (в жёны) надитум, а она не дала ему иметь детей, и он захочет взять наложницу, (то) этот человек может взять наложницу и ввести её в свой дом; эта наложница не должна равняться с надитум.

(§ 146) Если человек взял (в жёны) надитум, а она дала своему мужу рабыню, и та родила детей, а затем эта рабыня стала равнять себя со своей госпожой, (то), так как она родила детей, её госпожа не должна продать её за серебро, она может наложить на неё рабский знак и причислить её к рабыням.

(§ 147) Если она детей не родила, её госпожа может продать её за серебро.

(§ 148) Если человек взял жену, а её схватила проказа (?) и он захочет взять другую, (то) он может взять, (но) свою жену, которую схватила проказа (?), он не должен оставить, она может жить в его доме, который он построил, и, пока она жива, он должен её содержать.

(§ 149) Если эта женщина не согласна жить в доме своего мужа, (то) он должен восстановить ей её приданое, которое она принесла из дома своего отца, и она может уйти.

(§ 150) Если человек подарил своей жене поле, сад, дом или имущество и дал ей документ с печатью, (то) после (смерти) её мужа её сыновья не могут предъявлять ей иска, (а) мать (то, что останется) после неё, может отдать своему сыну, которого она любит; брату она не может отдавать.

(§ 151) Если женщина, которая живёт в доме человека, обязала своего мужа и заставила (его) выдать документ (о том), что кредитор её мужа не схватит её, (то), если этот человек имел на себе процентный долг до того, как он взял (в жёны) эту женщину, его кредитор не может схватить его жену; а если эта женщина имела на себе процентный долг до того, как она вступила в дом человека, её кредитор не может схватить её мужа.

(§ 152) Если после того, как эта женщина вступила в дом человека, на них появился процентный долг, (то) оба они должны отвечать кредитору.

(§ 153) Если жена человека убила своего мужа ради

другого мужчины, (то) эту женщину должны посадить на кол.

(§ 154) Если человек познал свою дочь, (то) его должны изгнать из (его) поселения.

(§ 155) Если человек выбрал своему сыну невесту, а его сын познал её, а затем он (сам) возлежал на её лоне, и его схватили, (то) этого человека должны связать и бросить его¹⁶⁸ в воду.

(§ 156) Если человек выбрал своему сыну невесту, и его сын (ещё) не познал её, (а) он (сам) возлежал на её лоне, (то) он должен отвесить ей 1/2 мины серебра и восстановить всё, что она принесла из дома своего отца, а затем её может взять (в жёны) муж, который ей (по) сердцу.

(§ 157) Если человек возлежал на лоне своей матери после (смерти) отца, (то) их обоих должны сжечь.

(§ 158) Если человек после (смерти) своего отца был схвачен на лоне своей воспитательницы, родившей детей, (то) этот человек должен быть исторгнут из дома отца¹⁶⁹.

(§ 159) Если человек, который послал в дом своего тестя (брачное) приношение и отдал выкуп, засмотрелся на другую женщину и сказал своему тестю: «Я не возьму (в жёны) твою дочь», (то) отец дочери может забрать всё, что ему было принесено.

(§ 160) Если человек послал в дом тестя (брачное) приношение и отдал выкуп, а затем отец дочери сказал: «Я не отдам тебе свою дочь», (то) всё, сколько ему было принесено, он должен удвоить и вернуть.

(§ 161) Если человек послал в дом своего тестя (брачное) приношение и отдал выкуп, а затем его друг оклеветал его, (и) тесть сказал хозяину жены¹⁷⁰: «ты не бери мою дочь», (то) всё, сколько ему было принесено, он должен удвоить и вернуть, а его друг не должен взять (в жёны) его жену.

(§ 162) Если человек взял жену, (и) она родила ему детей, а затем эта женщина умерла, (то) по поводу её приданого отец не может предъявлять иска; её приданое принадлежит только её детям.

(§ 163) Если человек взял жену, а она не дала ему

¹⁶⁸ В оригинале описка: «ее».

¹⁶⁹ То есть изгнан из дому и лишен наследства.

¹⁷⁰ То есть жениху.

иметь детей, (и) эта женщина умерла, (то) если выкуп, который этот человек принёс в дом своего тестя, его тесть ему вернул, её муж не может предъявлять иска по поводу приданого этой женщины; её приданое принадлежит только дому ее отца.

(§ 164) Если его тесть не вернул ему выкупа, (то) из её приданого он может вычесть столько, сколько её выкуп, а затем он должен вернуть её приданое в дом её отца.

(§ 165) Если человек подарил своему наследнику, которого он любит, поле, сад и дом и написал ему документ с печатью, (то) когда братья будут делиться после того как отец умрёт, подарок, который отец дал ему, он может забрать, а сверх того, они должны поделиться поровну имуществом¹⁷¹, (что) в доме их отца.

(§ 166) Если человек взял жён для сыновей, которых он имел, (а) малому сыну он жену не взял, (то) когда братья будут делиться после того как отец умрёт, из имущества, (что) в доме их отца, они должны определить своему малому брату, который не взял (себе) жену, серебро (для) выкупа, сверх его доли, и дать ему (возможность) взять (себе) жену.

(§ 167) Если человек взял жену и она родила ему детей, (а потом) эта женщина умерла, (и) после неё он взял (в жёны) другую женщину, и она родила детей, (то) после того как отец умрёт, дети не должны делиться по своим матерям; они могут забрать (только) приданое своих матерей, а имущество, (что) в доме их отца, они должны делить поровну¹⁷².

(§ 168) Если человек захотел отвергнуть своего сына и сказал судьям: «я отвергну своего сына», (то) судьи должны рассмотреть его дело, и если сын не совершил тяжкого греха, за который (полагается) отвергнуть от наследства, отец не может отвергнуть своего сына от наследства.

(§ 169) Если он совершил по отношению к своему отцу тяжкий грех, за который (полагается) отвергнуть от наследства, (то) в первый раз они (судьи) должны отвести его намерения; если же он двукратно совершил

¹⁷¹ Речь, очевидно, идет о движимом имуществе, а недвижимое было полностью подарено любимому сыну.

¹⁷² То есть независимо от того, первая или вторая жена была их матерью.

тяжкий грех, (то) отец может отвергнуть своего сына от наследства.

(§ 170) Если человеку ¹⁷³ его супруга родила ему детей и его рабыня родила ему детей, (и) отец при жизни своей сказал детям, которых ему родила рабыня: «мои дети», и он их причислил к детям супруги, (то) после того как отец умрёт, дети супруги и дети рабыни должны поровну поделиться имуществом в доме их отца; при разделе наследник, сын супруги, может выбрать (свою долю) и взять.

(§ 171) А если отец при своей жизни не сказал детям, которых ему родила рабыня: «мои дети», (то) после того как отец умрёт, дети рабыни не должны делить имущество, (что) в доме их отца, вместе с детьми супруги, (но) рабыне и её детям должна быть предоставлена ¹⁷⁴ свобода, и дети супруги не могут предъявить иска к детям рабыни относительно рабства.

Супруга может забрать своё приданое и брачный дар, который её муж ей подарил и записал в документе, и жить в жилище своего мужа. Пока она жива, она может (этим) пользоваться, (но) за серебро не может продать. После её (смерти) это принадлежит только её детям.

(§ 172) Если её муж не подарил ей брачного дара, (то) должны восстановить ей её приданое, и из имущества дома своего мужа она может получить долю, как один наследник.

Если её дети станут её терзать ради того, чтобы изгнать (её) из дома, (то) судьи должны рассмотреть её дело и наложить наказание на детей, (а) эта женщина не обязана уйти из дома своего мужа. Если (же) эта женщина захочет уйти, (то) брачный дар, который её муж подарил ей, она должна оставить детям своим, (а) приданое дома своего отца она может забрать, и муж, который ей по сердцу, может взять её (в жёны).

(§ 173) Если эта женщина там, куда она вступила (к новому мужу), родила детей своему следующему мужу, а затем эта женщина умерла, (то) её приданое должны поделить прежние и следующие дети ¹⁷⁵.

(§ 174) Если своему следующему мужу она не родила

¹⁷³ В тексте именительный падеж, но для перевода на русский язык более подходит дательный.

¹⁷⁴ В тексте описка: «он должен предоставить».

¹⁷⁵ То есть дети обоих мужей.

детей, (то) её приданое могут забрать только дети её (первого) супруга.

(§ 175) Если либо дворцовый раб, либо же раб мушкенума взял (в жёны) дочь (полноправного) человека, и она родила детей, (то) хозяин раба не может предъявить иска к детям дочери (полноправного) человека относительно рабства.

(§ 176) А если дворцовый раб или же раб мушкенума взял (в жёны) дочь (полноправного) человека и, когда он взял её, она вступила в дом дворцового раба или же раба мушкенума вместе с приданным дома своего отца, а после того, как они соединились, они построили дом и приобрели добро, и затем либо дворцовый раб, либо же раб мушкенума умер, (то) дочь (полноправного) человека может забрать своё приданое, а всё, что она и её муж приобрели после того, как они соединились, должны поделить пополам, и половину может забрать дочь (полноправного) человека для своих детей.

Если дочь (полноправного) человека не имела приданого, (то) всё, что она и её муж приобрели, после того как они соединились, должны поделить пополам, и половину может забрать хозяин раба, половину может забрать дочь (полноправного) человека для своих детей.

(§ 177) Если вдова, дети которой (ещё) малы, захочет вступить в дом второго (мужа), (то) без судей она не должна вступить. Когда она будет вступать в дом второго (мужа), судьи должны рассмотреть дело дома её прежнего мужа и дом её прежнего мужа они должны передать её следующему мужу и этой женщине, а также заставить их изготовить документ. Пусть они берегут дом и растят малышей. Продавать утварь за серебро они не могут. Покупатель, который покупает утварь детей вдовы, теряет своё серебро (и) обязан вернуть имущество его хозяину.

(§ 178) Если энтум, надитум или же зикрум ¹⁷⁶, которой её отец дал приданое и написал ей документ, в документе, который он ей написал, не написал ей, (чтобы) после её (смерти) отдавать туда, где для неё приятно, и не дал ей обрести желаемое, (то) после того как отец умрёт, её поле и её сад могут забрать её братья и по размеру её доли они должны давать ей выдачи зерном, маслом и шерстью и удовлетворять её сердце.

¹⁷⁶ Зикрум — жрица.

Если её братья не дали ей выдачи зерном, маслом и шерстью по размеру её доли и не удовлетворили её сердце, (то) она может отдать своё и свой сад землепашцу, который для неё приятен, и её землепашец будет её содержать. Полем, садом и всем, что отец её дал ей, она может пользоваться, пока жива, (но) она не может продать (это) за серебро и оплатить этим другого¹⁷⁷: её наследство принадлежит только её братьям.

(§ 179) Если энтум, надитум или же зикрум, которой её отец дал приданое и написал ей документ с печатью, в написанном для неё документе записал ей, чтобы после её (смерти) отдавать (что останется) туда, где для неё приятно, и дал ей обрести желаемое, (то), после того как отец умрёт, она может отдать (то, что) после неё (останется), туда, где для неё приятно; её братья не могут подавать (против) неё иска.

(§ 180) Если отец не д[а]л приданого своей дочери — живущей в затворничестве надитум или же зикрум, (то) после того как отец умрёт, она должна получить долю в имуществе, что в доме её отца, как один наследник и может пользоваться (ею) пока жива; после её (смерти это) принадлежит только её братьям.

(§ 181) Если отец посвятил богу надитум, кадиштум или же зермашитум¹⁷⁸ и не дал ей приданого, (то), после того как отец умрёт, она должна получить из имущества, (что) в доме её отца, 1/3 своей наследственной доли и может (ею) пользоваться пока жива; после её смерти это принадлежит только её братьям.

(§ 182) Если отец не дал приданого своей дочери — надитум бога Мардука Вавилонского — и документа с печатью не написал ей, (то), после того как отец умрёт, она может получить вместе со своими братьями 1/3 своей наследственной доли, а ильк она не обязана носить; надитум бога Мардука может отдать (то, что) после неё (останется), туда, где для неё приятно.

(§ 183) Если отец дал приданое своей дочери-шугетум, выдал её замуж и написал ей документ с печатью, (то) после того, как отец умрёт, она не должна принять участие в разделе имущества, (что) в доме её отца.

(§ 184) Если человек не дал приданого своей дочери-

¹⁷⁷ Имеется в виду кредитор.

¹⁷⁸ Кадиштум («святая») и зермашитум («забытое семья») — жрицы, точное значение неизвестно.

шугетум и не выдал её замуж, (то), после того как отец умрёт, её братья должны дать ей приданое соразмерно с достоинством, (что) в доме отца, и выдать её замуж.

(§ 185) Если человек взял под своим именем малыша в усыновление и вырастил его, (то) этот воспитанник не может быть оспариваем по иску.

(§ 186) Если человек взял в усыновление малыша и, когда он его (уже) взял, он (приёмный) отыскал своего отца и свою мать, (то) этот воспитанник должен вернуться в дом своего (родного) отца.

(§ 187) (Приёмный?) сын придворного — дворцового служащего — или же (приёмный?) сын зикрум не может быть оспариваем по иску¹⁷⁹.

(§ 188) Если ремесленник взял малыша для воспитания и передал ему своё ремесло, (то) он (приёмный) не может быть оспариваем по иску.

(§ 189) Если он не передал ему своего ремесла, (то) этот воспитанник может вернуться в дом своего (родного) отца.

(§ 190) Если человек не причислил к своим сыновьям малыша, которого он взял в усыновление и которого он вырастил, (то) этот воспитанник может вернуться в дом своего (родного) отца.

(§ 191) Если человек, который взял в усыновление малыша и который вырастил его, построил свой дом, затем завёл (родных) детей и пожелал отвергнуть воспитанника, (то) этот (приёмный) сын не должен уйти с пустыми руками; (приёмный) отец, воспитавший его, должен ему дать из своего (движимого) имущества 1/3 его наследственной доли, и затем тот должен будет уйти; из поля, сада и дома он может ему (ничего) не дать.

(§ 192) Если (приёмный) сын придворного или же (приёмный) сын зикрум сказал отцу, воспитавшему его, и матери, воспитавшей его: «ты не мой отец, ты не моя мать», (то) ему должны отрезать язык.

(§ 193) Если (приёмный) сын придворного или же (приёмный) сын зикрум опознал дом своего (родного) отца и возненавидел (приёмного) отца, воспитавшего его, и (приёмную) мать, воспитавшую его, и ушёл в дом (родного) отца, (то) ему должны вырвать глаз.

(§ 194) Если человек отдал своего сына кормилице,

¹⁷⁹ То есть по поводу него нельзя предъявить судебных претензий.

а этот сын умер на руках кормилицы, и кормилица без (согласия) его отца и его матери взяла другого ребёнка, (то) её должны уличить, и, так как она без (согласия) [его] отца и его матери взя[ла] другого ребёнка, ей должны отрезать груди.

(§ 195) Если сын ударил своего отца, (то) ему должны отрубить руку.

(§ 196) Если человек выколол глаз сыну человека, (то) должны выколоть ему глаз.

(§ 197) Если он переломил кость человеку, (то) должны переломить ему кость.

(§ 198) Если он выколол глаз мушкенуму или переломил кость мушкенуму, (то) он должен отвесить 1 мину серебра.

(§ 199) Если он выколол глаз рабу человека или же переломил кость рабу человека, (то) он должен отвесить половину его (покупной) цены.

(§ 200) Если человек выбил зуб человеку, равному ему, (то) должны ему выбить зуб.

(§ 201) Если он выбил зуб мушкенуму, (то) он должен отвесить 1/3 мины серебра.

(§ 202) Если человек ударил (по) щеке человека высшего (по положению), чем он сам, (то) он должен быть отхлестан в собрании¹⁸⁰ воловьей плетью 60 раз.

(§ 203) Если сын человека ударил (по) щеке сына человека, равного ему, (то) он должен отвесить 1 мину серебра.

(§ 204) Если мушкенум ударил (по) щеке мушкенума, (то) он должен отвесить 10 сиклей серебра.

(§ 205) Если раб человека ударил (по) щеке сына человека, (то) ему должны отрезать ухо.

(§ 206) Если человек избил человека в драке и нанёс ему рану, (то) этот человек должен поклясться: «Если бы я знал, я бы не избил», — и оплачивать лекаря.

(§ 207) Если он умер от его побоев, (то виновный) должен поклясться, и, если (умерший) — сын человека, (виновный) должен отвесить 1/2 мины серебра.

(§ 208) Если (умерший) — сын мушкенума, (то виновный) должен отвесить 1/3 мины серебра.

(§ 209) Если человек побил дочь человека и причинил

¹⁸⁰ Неясно, о каком собрании идет речь — народном или, может быть, собрании судей.

ей выкидыш, (то) он должен отвесить 10 сиклей серебра за её плод.

(§ 210) Если эта женщина умерла, (то) должны убить его дочь.

(§ 211) Если он побоями причинил выкидыш дочери мушкенума, (то) он должен отвесить 5 сиклей серебра.

(§ 212) Если эта женщина умерла, (то) он должен отвесить 1/2 мины серебра.

(§ 213) Если он побил рабыню человека и причинил ей выкидыш, (то) он должен отвесить 2 сикля серебра.

(§ 214) Если эта рабыня умерла, (то) он должен отвесить 1/3 мины серебра.

(§ 215) Если лекарь сделал человеку тяжёлую операцию бронзовым ножом и спас человека или же он вскрыл бельмо (?) (у) человека бронзовым ножом и спас глаз человеку, (то) он может получить 10 сиклей серебра.

(§ 216) Если (это) сын мушкенума, (то лекарь) может получить 5 сиклей серебра.

(§ 217) Если (это) раб человека, (то) хозяин раба должен дать лекарю 2 сикля серебра.

(§ 218) Если лекарь сделал человеку тяжёлую операцию бронзовым ножом и убил (этого) человека или же он вскрыл бельмо (?) (у) человека бронзовым ножом и выколол глаз человеку, (то) ему должны отрубить кисть руки.

(§ 219) Если лекарь сделал тяжёлую операцию бронзовым ножом рабу мушкенума и убил его, (то) он должен возместить раба за раба.

(§ 220) Если он вскрыл ему бельмо (?) бронзовым ножом и выколол ему глаз, (то) он должен отвесить серебром половину его (покупной) цены.

(§ 221) Если лекарь срастил сломанную кость (у) человека или же вылечил больной сустав, (то) больной должен заплатить лекарю 5 сиклей серебра.

(§ 222) Если это сын мушкенума, (то) он должен заплатить 2 сикля серебра.

(§ 223) Если (это) раб человека, (то) рабовладелец должен заплатить лекарю 2 сикля серебра.

(§ 224) Если воловий или же ослиный лекарь сделал тяжёлую операцию волу или же ослу и спас (его), (то) владелец вола или осла должен заплатить лекарю 1/6 сикля серебра, его наёмную плату.

(§ 225) Если он сделал тяжёлую операцию волу или

же осла и убил (его), (то) он должен заплатить владельцу вола или же осла 1/4 его (покупной) цены.

(§ 226) Если цирюльник без (дозволения) рабовладельца выбрил рабский знак у некупленного¹⁸¹ раба, (то) этому цирюльнику должны отрубить кисть (руки).

(§ 227) Если человек обманул цирюльника, и тот выбрил рабский знак (у) некупленного раба, (то) этого человека должны казнить и закопать у его ворот, (а) цирюльник должен поклясться: «если бы я знал, я бы не выбрил», и он будет оправдан.

(§ 228) Если строитель построил дом человеку и завершил его, (то) за один сар¹⁸² он (домовладелец) должен ему дать в подарок 2 сикля серебра.

(§ 229) Если строитель построил человеку дом и свою работу сделал непрочно, а дом, который он построил, рухнул и убил домовладельца, (то) этот строитель должен быть казнён.

(§ 230) Если он убил сына домовладельца, (то) должны убить сына этого строителя.

(§ 231) Если он убил раба домовладельца, (то) он (строитель) должен отдать домовладельцу раба за раба.

(§ 232) Если он погубил имущество, (то) всё, что он погубил, он должен возместить и, так как дом, который он построил, он не сделал прочно, и тот рухнул, он должен (также) отстроить дом из собственных средств.

(§ 233) Если строитель построил человеку дом и работу свою не укрепил, и стена обрушилась, (то) этот строитель должен укрепить стену из собственных средств.

(§ 234) Если лодочник соорудил человеку судно (ёмкостью) 60 гуров, (то) он должен дать тому в подарок 2 сикля серебра.

(§ 235) Если лодочник соорудил человеку судно, но свою работу сделал ненадежно, и это судно разохлось (?) в том же году (или) оно имело (другой) недостаток, (то) лодочник должен это судно разобрать, а из собственных средств сделать прочное и отдать судовладельцу прочное судно.

(§ 236) Если человек отдал своё судно в аренду лодочнику, а лодочник был нерадив и потопил судно или

¹⁸¹ Видимо, речь идет о рабе, «рожденном в доме».

¹⁸² Сар — мера площади, равная 35 кв. м.

погубил, (то) лодочник должен возместить судно судовладельцу.

(§ 237) Если человек нанял лодочника и судно и нагрузил его зерном, шерстью, маслом, финиками или же любым (другим) грузом, (а) этот лодочник был нерадив и потопил судно и погубил то, что в нем (было), (то) лодочник должен возместить судно, которое он потопил, и всё, что он погубил в нём.

(§ 238) Если лодочник потопил судно человека, а затем поднял ег[о], (то) он должен заплат[ить] серебром половину ег[о] (покупной) цены.

(§ 239) Если чело[век нанял] лодочника, (то) он должен [ему] пл[атить] 6 гуров зерна в го[д].

(§ 240) Если весель[ное] судно ударило па[ру]сное судно и потопило (его), (то) судовладелец, чьё судно было потоплено, может (клятвенно) показать перед богом всё, что погибло на его судне, и весельное (судно), которое потопило парусное судно, должно возместить ему его судно и всё погибшее у него.

(§ 241) Если человек (самовольно?) взял быка в залог (?), (то) он должен отвесить 1/3 мины серебра.

(§ 242) Если человек нанял на один год (скотину), (то) наёмная плата (за) рабочее животное — 4 гура зерна.

(§ 243) Наёмную плату за переднее (?) ¹⁸³ животное — 3 гура зерна он должен дать его хозяину.

(§ 244) Если человек нанял вола (или) осла, и лев убил его в степи, (то) убыток — только его хозяина.

§ 245) Если человек нанял вола и убил его нерадивостью или побоями, (то) он должен возместить вола за вола хозяину вола.

(§ 246) Если человек нанял вола и сломал ему ногу или же рассёк ему шейную жилу, (то) он должен возместить вола за вола хозяину вола.

(§ 247) Если человек нанял вола и выколол ему глаз, (то) он должен заплатить хозяину вола половину его (покупной) цены серебром.

(§ 248) Если человек нанял вола и сломал ему рог, отрезал ему хвост или же повредил ему морду (?), (то) он должен заплатить серебром 1/5 его (покупной) цены.

¹⁸³ При езде цугом переднее животное, ослабляя постромки, выполняет меньшую работу, нежели заднее, впряженное непосредственно в телегу.

(§ 249) Если человек нанял вола, и бог его поразил, и он издох, (то) человек, нанявший вола, может произнести божественную клятву и он будет свободен.

(§ 250) Если бык при своём хождении по улице забодал человека и умертвил его, (то) это дело не имеет (основания для) иска.

(§ 251) Если бык человека (был) бодлив, и его квартал сообщил ему, что тот бодлив, но он не закутал ему рога, быка своего не спутал, и этот бык забодал и умертвил сына человека, (то) тот должен заплатить 1/2 мины серебра.

(§ 252) [Если] (это) раб человека, (то) тот должен заплатить 1/3 мины серебра.

(§ 253) Если человек нанял человека для управления своим полем и [до]верил ему семена, передал ему [с]кот и обязал его (договором) обрабатывать поле, (то) если этот человек украл семена или же фураж, и (это) было схвачено в его руках, ему должны отрубить его руку.

(§ 254) Если он забрал семена (?) и истощил скот, то он должен возместить убыток (?) зерна(?), который он причинил (?).

(§ 255) Если скот (того) человека он отдал в наём или же украл семена и в поле ничего не вырастил, (то) этого человека должны уличить, и во время (сбора) ур[ожая] он должен отмерить (по) 60 гу[ров] зерна за каждый бур (площади поля).

(§ 256) Если он не может уплатить своё возмещение¹⁸⁴, (то) его должны растерзать на этом (же) поле с помощью скота.

(§ 257) Если человек нанял пахаря, (то) он должен ему платить (по) 8 гуров зерна в 1 год.

(§ 258) Если человек нанял погонщика волов, (то) он должен платить ему (по) 6 гуров зерна в 1 год.

(§ 259) Если человек украл плуг с обрабатываемого поля, (то) он должен заплатить хозяину плуга 5 сиклей серебра.

(§ 260) Если он украл сошник или же борону, (то) он должен заплатить 3 сикля серебра.

(§ 261) Если человек нанял пастуха для пастьбы крупного и мелкого рогатого скота, (то) он должен платить ему (по) 8 гуров зерна в 1 год.

(§ 262) Если человек вола или овцу для [...] (следует лакуна в 7 строк).

(§ 263) Если он погуб[ил вола] или же овцу, которые были [ему] даны, (то) он должен возместить [их] владельцу вола за [вола], овцу за [овцу].

(§ 264) Если [пастух], которому были даны крупный рогатый скот и овца для па[стьбы], получил в[сю] свою наёмную плату, и его сердце было удовлетворено, [у]меньшил (количество) [кру]пного рогатого скота, уменьшил количество овец (и) сократил приплод, (то) он должен давать приплод и доход согласно его договору.

(§ 265) Если пастух, которому были даны для пастьбы крупный рогатый скот и овцы, был вероломным и изменил тавро и продал (скот) за серебро, (то) его должны уличить, и он должен возместить крупный рогатый скот и овец их владельцу в 10-кратном (количестве).

(§ 266) Если на скотном дворе появилась эпидемия¹⁸⁵ или же лев побил (скот), (то) пастух должен очиститься¹⁸⁶ перед богом, а падёж (на) скотном дворе должен принять (на себя) хозяин скотного двора.

(§ 267) Если пастух был нерадив и на скотном дворе появилась чесотка¹⁸⁷ (?), (то) пастух, который причинил ущерб от чесотки (?) на скотном дворе, должен восстановить (поголовье) крупного рогатого скота и овец и отдать владельцу их.

(§ 268) Если человек нанял вола для молотьбы, (то) его наёмная плата — 20 ка зерна.

(§ 269) Если он нанял для молотьбы осла, (то) его наёмная плата — 10 ка зерна.

(§ 270) Если он нанял ягнёнка для молотьбы, (то) его наёмная плата — 1 ка зерна.

(§ 271) Если человек нанял волов, телегу и её погонщика, (то) он должен платить (по) 180 ка зерна за 1 день.

(§ 272) Если человек нанял только самоё телегу, (то) он должен платить (по) 40 ка зерна за 1 день.

(§ 273) Если человек нанял наёмника, (то) от начала года до пятого месяца он должен ему платить (по) 6

¹⁸⁴ Букв.: «свою обязанность» или «свою ответственность».

¹⁸⁵ Букв.: «прикосновение бога».

¹⁸⁶ То есть покаяться.

¹⁸⁷ Букв.: «белянка».

шеумов серебра за один день, (а) от шестого месяца до конца года он должен платить (по) 5 шеумов серебра за один день.

(§ 274) Если человек наймёт мастерового, (то) наёмная плата [его ... шеумов] серебра, наёмная плата кирпичного мастера — 5 (?) [шеумов сере]бра, [наёмная плата] ткача — [5 шеумов] серебра, [наёмная плата] гра[в]ёра — [...шеумов] сер[е]бра, н[аёмная плата ...шеумов сере]бра, [наёмная плата пло]тника — [...] шеумов серебра, наёмная плата сапожника — [...] шеумов серебра, наёмная плата корзинщика — [...] шеумов серебра, [наёмная плата ст]роителя — [...шеумов сере]бра [за] один [день он должен пла]тить.

(§ 275) [Если] человек нанял [парусное (?) судно], (то) его наёмная плата — 3 шеума серебра за один день.

(§ 276) Если (человек) нанял весельное (судно), (то) он должен платить (в качестве) его наёмной платы $2\frac{1}{2}$ шеума серебра за один день.

(§ 277) Если человек нанял судно (ёмкостью) 60 гуров, (то) он должен платить (в качестве) его наёмной платы $\frac{1}{6}$ сикля серебра за 1 день.

(§ 278) Если человек купил раба (или) рабыню, и месяц не прошёл, а на него обрушилась эпилепсия (?), (то) покупатель может вернуть (его) своему продавцу и получить серебро, которое он отвесил.

(§ 279) Если человек купил раба (или) рабыню и по поводу него был предъявлен иск, (то) продавец обязан отвечать по иску.

(§ 280) Если человек купил в чужой стране раба или рабыню (другого) человека, а когда он явился в (свою) страну, хозяин раба или рабыни опознал своего раба или рабыню, (то), если эти раб и рабыня — дети (этой) страны, им должна быть предоставлена свобода безвозмездно.

(§ 281) Если (они) — сыны другой страны, (то) покупатель должен сказать перед богом (количество) серебра, которое тот отвесил, а хозяин раба или рабыни может отдать тамкару серебро, которое тот отвесил, и выкупить своего раба или свою рабыню.

(§ 282) Если раб сказал своему господину: «ты — не мой господин», (то) он должен уличить его в том, что он — его раб, а затем его господин может отрезать ему ухо.

(Заключение)

(Вот) справедливые законы, которые установил Хаммурапи, могучий царь, и (тем самым) давший¹⁸⁸ стране истинное счастье и доброе управление.

Я — Хаммурапи, царь совершенный, не был невнимателен к черноголовым, которых даровал мне Энлиль и пастырство над которыми вручил мне Мардук. Я не был нерадив. Я отыскал им безопасные места, ра[зр]ешил от[ро]мные труд[нос]ти и заставил с[в]ет взойти [над н]им[и].

Могучим оружием, вручённым мне богом Забавой и богиней Иштар, мудростью, определённой мне богом Эа, мощью, данной мне богом Мардуком, я истребил врагов вверху и внизу.

Я искоренил междоусобицы, улучшил положение страны, поселил людей в надёжных местах и избавил их от страха. Великие боги меня призвали, и поэтому я — пастырь-миротворец, скипетр которого прям. Моя благая сень распротёрта над моим городом, (и) я держу на своём лоне людей страны Шумера и Аккада. С помощью моей богини-покровительницы (и) её братьев (?) я привёл их к благополучию (и) укрыл их своей мудростью.

Чтобы сильный не притеснял слабого, чтобы оказать справедливость сироте и вдове, чтобы в Вавилоне — городе, главу которого вознесли Анум и Энлиль, (и) в Эсагиле — храме, фундамент которого прочно установлен, точно небеса и земля, — судить суд страны, выносить решения страны (и) направить притеснённого, я начертал свои драгоценные слова на своём памятнике и установил перед своим, царя справедливости, изображением.

Я — царь, который велик среди царей, мои слова отменны, моя мудрость не имеет (себе) равных. По велению Шамаша, великого судьи небес и земли, да воссияет в стране моё право: по слову Мардука, моего владыки, пусть мои указы не имеют отвергающего (их). В Эсагиле, который я люблю, пусть моё имя вечно произносится в благе!

Угнетённый человек, который обретёт судебное дело, пусть подойдёт к моему, царя справедливости, изображению, пусть заставит прочитать мой написанный памятник, пусть он услышит мои драгоценные слова, а мой па-

¹⁸⁸ Букв.: «заставил взять».

мятник пусть покажет ему (его) дело, пусть он увидит своё решение, п[у]сть [у]с[по]коит своё се[рд]це и пусть сильно скажет: «[Ха]ммурапи-де владыка, который является для людей как бы родным отцом, он склонился перед велением Мардука, его владыки, и одержал победы Мардука вверху и внизу, сердце Мардука, его владыки, он удовлетворил и определил людям хорошее положение навеки, а также справедливо управлял страной!», и пусть он от полного сердца благословит меня перед Мардуком, моим владыкой, и Сарпанитой, моей владычицей.

Бог-хранитель, богиня-хранительница, боги, вступающие в Эсагилу, (и) кирпич Эсагилы пусть ежедневно одобряют (мои) помыслы перед Мардуком, моим владыкой, и Сарпанитой, моей владычицей.

На будущие времена, навсегда: царь, который будет в стране, пусть хранит справедливые слова, которые я начертал на своём памятнике; пусть не изменит закон страны, который я установил, решения страны, которые я решил; пусть не отвергнет моих указов.

Если этот человек будет иметь разум и сможет справедливо управлять своей страной, (то) пусть относится с почтением к постановлениям, которые я начертал на своём памятнике, и пусть этот памятник укажет ему стезю (и) направление, закон страны, который я установил, решения страны, которые я решил, и пусть он справедливо управляет своими черноголовыми, пусть разбирает их тяжбы, пусть решает их решения, пусть истребит в стране преступников и злых, пусть улучшит положение своих людей.

Я — Хаммурапи, царь справедливости, которому Шамаш даровал правду! Мои слова отменны, мои деяния не имеют равных! (Только) для неразумного (они) — пусть, для мудрого (они) — путь славы.

Если этот человек будет относиться с почтением к моим постановлениям, которые я начертал на своём памятнике, не отвергнет моих законов, не исказит моих слов, не изменит моих указов, этот человек, — пусть Шамаш сделает долгим его скипетр, как мне¹⁸⁹, пусть он руководит своими людьми в справедливости.

Если (же) этот человек не будет чтить мои постановления, которые я начертал на своём памятнике, будет

¹⁸⁹ В оригинале: «как меня».

презирать мои проклятия, не побоятся проклятия богов и ликвидирует законы, которые я установил, исказит мои слова, изменит мои указы, сотрёт моё начертанное имя и напишет своё имя (или же) из-за этих проклятий подучит другого (сделать это), (то) — будь то царь, будь то властитель, будь то правитель и будь то кто-либо из людей, названный именем, — пусть великий Анум, отец богов, призвавший меня к власти, отвратит от него царский блеск, пусть он сломает его скипетр, пусть он проклянет его судьбу.

Пусть Энлиль — владыка, определяющий судьбы, веления которого неотменяемы, возвеличивший моё царство, раздует ему в его жилище неподавимое восстание, губительную (для) него смуту; пусть определит ему в качестве судьбы тяжкое правление, малые дни, голодные годы, беспросветную тьму, немедленную смерть, пусть он поведит своими почтенными устами погибель его города, рассеяние его людей, порабощение его царства, уничтожение в стране его имени и его названия.

Пусть Нинлиль — великая мать, повеления которой имеют вес в Экуре, владычица, обратившая мои помыслы к добру, — сделает его дело скверным перед Энлилем в месте суда и решений; пусть она вложит в уста Энлиля-царя опустошение его страны, уничтожение его народа, изливания его души, подобно воде.

Пусть Эа — великий князь, чьи определения идут впереди, мудрейший (среди) богов, всеведущий, продлевающий дни моей жизни, — отнимет у него ум¹⁹⁰ и разум и введёт его в забывчивость; пусть он заткнёт его реки у (их) истоков, пусть не даст вырасти на его земле хлеба — жизни людей.

Пусть Шамаш — великий судья небес и земли, направляющий (на верный путь) всех живых существ, моя опора, — сокрушит его царство, не разберёт его тяжбы, запутает его дорогу, сотря[sѣ]т (до)основания его войско; пусть определит ему при гаданиях плохое предзнаменование¹⁹¹ (об) уничтожении его страны; пусть его быстро настигнет злое слово Шамаша, пусть он его вырвет наверху из живых (и) заставит его дух жаждать воды внизу, в преисподней.

Пусть Син — владыка небес, бог, создавший меня,

¹⁹⁰ Букв.: «ухо».

¹⁹¹ Букв.: «скверное мясо». Гадали на внутренностях животных.

блеск (?) которого сияет среди богов, — отнимет у него корону (и) царский трон; пусть наложит на него тяжкое наказание (за) его великий грех, который неистребим на его теле, и пусть он заставит (его) кончить дни, месяцы и годы своего правления во вздохах и стенаниях, пусть даст ему увидеть супостата (его) царства, пусть определит ему в качестве судьбы жизнь, которая постоянно борется¹⁹² со смертью.

Пусть Адад — владыка изобилия, правитель небес и земли, мой помощник — лишит его дождей из небес (и) половодья из источников; пусть погубит его страну голодом и нуждой; пусть он яростно гремит над его городом и превратит его страну в (наносный) холм потопа.

Пусть Забаба — великий витязь, первородный сын Экура, шествующий (у) меня справа, — разобьёт его оружие на месте битвы, пусть он ему обратит день в ночь и пусть над ним поставит его врага.

Пусть Иштар — владычица войны и сражения, обнажающая моё оружие, моя благая богиня-хранительница, любящая моё правление, — проклянёт его царство в своём гневном сердце, в своей великой ярости; пусть превратит его благо (деяния) в зло (деяния), пусть разобьёт его оружие на месте боя и сражения, пусть определит ему восстание и мятеж; пусть она поразит его воинов (и) напоят землю их кровью; пусть она набрасает в степи груды трупов его бойцов (и) пусть не проявит [жаль]ость (к) его людям; его самого пусть предаст в руки его врага и приведёт его связанным в страну его супостата.

Пусть Нергал — могучий среди богов, несравненный боец, давший мне добиться триумфа, — своей великой силой сожжёт его людей, точно страшный огонь тростника, пусть он рассечёт его своим могучим оружием, пусть раздробит его тело, точно глиняную статую.

Пусть Нинту — высокая княгиня стран, мать, создавшая меня, — лишит его наследника, не даст ему иметь имени (в потомстве), не создаст человеческого семени среди его людей.

Пусть Нинкаррак¹⁹³ — дочь Анума, говорящая о моих благодеяниях в Экуре, — даст выступить из его чле-

¹⁹² Букв.: «чередуется», «становится второй».

¹⁹³ Нинкаррак (Гула) — богиня врачевания в древнем Двуречье, жена бога войны Нинурты, изображалась в виде собаки.

нов тяжкой болезни, злой хвори, болезненной ране, которую не исцелить, в которой лекарь несведущ, которую (даже) перевязкой нельзя успокоить, которую, подобно смертельному укусу, не искоренить, и пусть он оплакивает свою (прежнюю) мужскую силу, пока его жизнь не угаснет.

Пусть великие боги небес и земли, ануннаки в их совокупности, бог-хранитель храма и кирпич Эбарры проклянут злым проклятием его самого, его семья, его страну, его бойцов (?), его людей и его войско.

Пусть Энлиль своим неотменяемым речением проклянёт его громкими проклятиями, и пусть они достигнут его.

РАБСТВО ПО ХЕТТСКИМ ЗАКОНАМ

Из хеттских законов

Хеттские законы были открыты на трёх глиняных табличках, найденных в развалинах древней столицы Хеттского государства — города Хаттусы (совр. турецкая деревня Богаз-кёй). Впоследствии были обнаружены дополнительные фрагменты. Таблички написаны на хеттском (неситском) языке и относятся к XIV—XIII вв. до н. э., законы же были составлены значительно раньше и затем не раз подвергались редакции. Они представляют собой ценный источник, позволяющий изучать экономическую и социальную структуру хеттского общества. Анализируя статьи хеттских законов, следует обратить внимание на различие в социальном положении свободных и рабов (наказание за преступление, совершенное против свободного, отличается от наказания за аналогичное преступление, совершенное по отношению к рабу; рабы за малейшее преступление жестоко наказывались, тогда как преступники из свободных в аналогичных случаях подвергались штрафу и т. д.).

Текст законов дан в переводе И. М. Дунаевской.

§ 1. [Если] кто-нибудь убьёт в ссоре [мужчину и] ли женщину, (то) он должен дать за него возмещение, а (именно) дать 4 головы¹⁹⁴, мужчин или женщин, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом¹⁹⁵.

¹⁹⁴ Имеются в виду рабы или члены семьи.

¹⁹⁵ Это наиболее вероятное понимание заключительной формулы

§ 2. [Если] кто-нибудь убьёт в ссоре [раба] или рабыню, (то) он должен дать за него возмещение, а (именно) дать 2 головы, мужчин или женщин, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 3. [Если] кто-нибудь ударит [муж]чину или (свободную) женщину и тот (та) умрёт, (то если лишь) рука его [провин]ится¹⁹⁶, он должен дать за него (неё) возмещение, а (именно) дать 2 головы, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 4. [Если] кто-нибудь ударит раба или рабыню и тот (та) умрёт, (то если лишь) рука его провинится, он должен дать за него (неё) возмещение, а (именно) дать 1 голову, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 7. Если кто-нибудь ослепит свободного человека или выбьёт ему зуб, то раньше давали 1 мину серебра, а теперь он должен дать 20 сиклей¹⁹⁷, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 8. Если кто-нибудь ослепит раба или рабыню или выбьёт ему (ей) зуб, (то) он должен дать 10 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 11. Если кто-нибудь сломает руку или ногу свободному человеку, то он должен дать ему 20 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 12. Если кто-нибудь сломает руку или ногу рабу или рабыне, (то) он должен дать¹⁹⁸ 10 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 19. Если ка[кой-ниб]удь лувиец похитит человека, — будь то мужчину, будь то женщину — из Хаттусы и заберёт его в Арцаву¹⁹⁹, (и если) его господин обнаружит его, (то) может забрать весь его (похитителя) дом.

Если же в Хаттусе же какой-нибудь хетт похитит лу-

§ 1 и ряда других параграфов. О смысле этой формулы существует много гипотез; дословный перевод: «он толкает (его) к его дому».

¹⁹⁶ «Если лишь рука его провинится», то есть совершенно неумышленное убийство.

¹⁹⁷ Сикль — основная единица веса в Хеттском царстве. Хеттское название и точная величина ее неизвестны.

¹⁹⁸ Следует обратить внимание на отсутствие слова «ему».

¹⁹⁹ Арцава — главная лувийская область.

вийца и [заб]ерёт его в Лувию, (то) раньше давали 12 голов, а теперь он должен дать 6 голов, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 20. Если какой-нибудь хетт похитит из Лувии раба-хетта и доставит его в (страну) Хатти, (а) его господин²⁰⁰ обнаружит его, то (похититель) должен дать ему 12 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 21. Если кто-нибудь похитит из Лувии раба (у) лувийца и доставит его в (страну) Хатти, (а) его господин обнаружит его, то он может забрать себе только своего раба, (а) возмещения не должно быть.

§ 22. Если раб бежит и кто-нибудь доставит его обратно, (то) если он схватит (раба) поблизости, (хозяин раба) должен дать ему сандали; если (он схватит его) по эту сторону реки, (хозяин раба) должен дать ему 2 сикля серебра; если по ту сторону реки, то (хозяин раба) должен дать 3 сикля серебра.

§ 23. Если раб [бе]жит и уйдёт в Лувию, (то) тому, кто его доставит обратно, (хозяин раба) должен дать 6 сиклей серебра; если раб бежит и уйдёт во вражескую страну, то именно тот, кто его доставит обратно, может взять его себе.

§ 24. Если раб или рабыня бежит, (то) у чьего очага его (её) найдёт господин его (её), (тому) он должен отдать плату за мужчину (за) месяц 12 сиклей серебра, (а) за женщину должен отдать плату — (за) месяц 6 сиклей серебра.

§ 31. Если свободный мужчина и рабыня полюбовно (?) сойдутся и он возьмёт её в жены, и они заведут себе дом и детей, а затем они поссорятся или разойдутся и разделят между собой дом пополам, (то) мужчина возьмёт детей, а женщина возьмёт одного сына.

§ 32. Если раб возьмёт (себе) в жены (свободную) женщину, (то) их судебное дело такое же.

§ 33. Если раб возьмёт (себе в жены) рабыню, (то) их судебное дело такое же.

§ 34. Если раб отдаст выкуп за женщину и возьмёт её в жены, то никто её не продаст.

§ 35. Если надсмотрщик или пастух похитит свободную женщину и не отдаст за неё выкупа, то она должна стать на третьем году рабыней.

²⁰⁰ «Его господин» — то есть господин похищенного.

§ 48. Пленный (?) ²⁰¹ берёт (на себя) «луцци» ²⁰²; и с пленным никто не должен заключать сделки; никто не должен покупать его сына, его поле, его виноградник; кто совершит сделку с пленным (?), тот теряет цену, а пленный (?) то, (на) что совершил сделку, заберёт.

§ 52. Раб каменного дома ²⁰³, раб царевича (и) начальник... которые имеют поле среди (полей) воинов, должны взять (на себя) «луцци».

§ 93. Если заранее (?) схватят свободного человека, прежде чем он войдет в дом, (то) он должен дать 12 сиклей серебра.

Если заранее (?) схватят раба, прежде чем он войдет в дом ²⁰⁴, (то) он должен дать 6 сиклей серебра.

§ 94. Если свободный человек обворует дом, то он должен отдать полностью (что взял); раньше за кражу давали в возмещение 1 мину серебра, а теперь [он должен д]ать 12 сиклей серебра. Если он много украдёт, (то) ему много назначат, если он мало украдёт, (то) ему мало назначат, а также виновного [воз]вращают в его дом.

§ 95. Если раб обворует дом, он должен отдать полностью, (что взял); за кражу он должен дать (в возмещение, кроме того) 6 сиклей серебра, (а также) рабу должно отрезать его нос (и) его уши и затем его должны отдать его господину; если он много укр[адёт], (то) ему много назначат, если он мало укр[адёт], ему мало назначат; [если] (же) его господин скажет: «Я-де за него возмещу», то он должен возместить; [если (же)] (господин) откажется (возмещать), то тем самым он должен отдать раба.

§ 96. [Если] человек обворует амбар (с) зерном (и) достанет из амбара [зерн]о, (то) он должен наполнить амбар зерном и (кроме того) отдать 12 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

²⁰¹ Пленный (?), хетт. «хиппара», возможно, воин из числа контингентов завоеванных областей. Исследователи обращают внимание на то, что этот термин по происхождению связан с хеттским названием общины или селения.

²⁰² «Луцци» — определенные обязательства, работы, связанные с владением землей.

²⁰³ Царская усыпальница, одновременно являвшаяся храмом, где отправлялся культ мертвого царя.

²⁰⁴ Чтобы там совершить кражу (?).

§ 97. Если раб обворует амбар (с) зерном (и) достанет из амбара зерно, (то) он должен наполнить амбар зерном и (кроме того) отдать 6 сиклей серебра, а также (после уплаты возмещения) виновного возвращают в его дом.

§ 98. Если свободный человек подожжёт дом, (то) он должен [с]нова построить дом, а что в доме пропадёт, будь то люди, крупный или [мел]кий рогатый скот, то (и) за них не может не возместить.

§ 99. Если раб подожжёт дом, то его хозяин должен возместить за [него] (т. е. за раба); рабу должны отрезать его нос (и) его уши и затем его должны отдать его господину; если (же) он не возместит, [то]самого (раба) должен отдать.

§ 170. Если свободный убьёт змею (и) скажет имя другого, (то) он должен дать 1 мину серебра; если раб— (то) он должен умереть.

§ 172. Если кто-нибудь в голодный год сохранит человека в живых, то тот может дать вместо себя замену; а если (этот человек) — раб, то он должен дать 10 сиклей серебра.

§ 173. Если кто-нибудь разобьёт судебное (решение) царя, (то) его дом должен быть ²⁰⁵...

Если кто-нибудь разобьёт судебное решение сановника, (то) должны отрубить ему голову.

Если раб поднимается на своего господина, (то) он должен быть брошен в водоём ²⁰⁶.

§ 175. Если пастух или надсмотрщик возьмёт (в жены) свободную женщину, то она будет на втором году или на четвертом году рабыней; а также её сыновей должны опоясать (?), и их пояс (?) никто не должен снимать (?) ²⁰⁷.

§ 176 б. Если кто-нибудь купит ремесленника, будь то горшечник, кузнец, плотник, кожевник, валяльщик, ткач или изготовитель ... (то) он должен дать 10 сиклей серебра.

§ 177. Если кто-нибудь купит обученного гадателя по птицам, (то) он должен дать 25 сиклей серебра.

Если кто-нибудь купит менее ценного мужчину или женщину, (то) он должен отдать 20 сиклей серебра.

²⁰⁵ Смысл неясен.

²⁰⁶ Дословно: «пойти в горшок», смысл неясен.

²⁰⁷ Смысл неясен.

§ 200 б. Если кто-нибудь отдаст сына (в) обучение — будь то в качестве плотника или кузнеца или [ткача], или кожевника, или валяльщика, (то он) должен дать (в качестве платы) за обучение 6 сиклей серебра.

ФОРМЫ ЭКСПЛУАТАЦИИ ПОКОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ В ПЕРСИИ

Из Бехистунской надписи

Бехистунская надпись Дария I (522—486 гг. до н. э.) — один из интереснейших памятников — высечена на скале Бехистун (30 км от современного города Керманшаха), у древнего караванного пути между Вавилоном и Экбатанами. Надпись составлена на древнеперсидском, эламском и аккадском языках и содержит более тысячи строк. Она была обнаружена и скопирована в 1835 г. английским офицером Г. Роулинсоном и послужила ключом для дешифровки им персидской и вавилонской (аккадской) клинописи.

Надпись повествует о воцарении Дария I, связанном с подавлением многочисленных восстаний покорённых народов, которыми было охвачено Персидское государство после смерти Камбиза. События в ней описываются субъективно и тенденциозно: бесконечно повторяются хвастливые заявления о победах Дария I и замалчиваются негодные ему факты. Это требует от историка критического отношения к документу.

Надпись содержит ценные сведения о территориальном составе Персидской державы, организации управления и методах приведения к покорности невольных.

Текст приводится в переводе М. А. Дандамаева по изданию: *Дандамаев М. А. Иран при первых Ахеменидах. М., 1963. Приложение. С. 262—263.* Текст вновь отредактирован переводчиком для настоящего издания.

Я — Дарий, царь великий, царь царей, царь в Персии, царь стран, сын Виштаспы²⁰⁸, внук Аршамы, Ахеменид.

Говорит Дарий-царь: «Мой отец Виштаспа, отец Виш-

²⁰⁸ Виштаспа — (по-гречески «Гистасп») — персидский вельможа при дворе царя Кира II (558—530 гг. до н. э.).

таспы — Аршама, отец Аршамы — Ариарамна, отец Ариарамны — Чишпиш, отец Чишпиша — Ахемен.

Говорит Дарий-царь: поэтому мы называемся Ахеменидами. Испокон веков мы знатны. Испокон веков наш род был царским.

Говорит Дарий-царь: восемь (человек)²⁰⁹ из моего рода были прежде царями. Я — девятый. Мы, девять, с давнего времени являемся царями.

Говорит Дарий-царь: милостью Аурамазды²¹⁰ я — царь, Аурамазда дал мне царство.

Говорит Дарий-царь: вот страны, которые достались мне по милости Аурамазды, над ними я — царь: Персия, Элам, Вавилония, Ассирия, Аравия, Египет, (страны) у моря, Лидия, Иония, Мидия, Армения, Каппадокия, Парфия, Дрангиана, Арея, Хорезм, Бактрия, Согдиана, Гандхара, Скифия²¹¹, Саттагидия, Арахосия, Мака²¹²: всего 23 страны.

Говорит Дарий-царь: эти страны мне достались. Милостью Аурамазды (они) подчинены мне. Они приносили мне дань. Что им от меня было сказано, будь это ночью, будь это днём, они делали.

Говорит Дарий-царь: в этих странах человека, который был верен (мне), я вознаграждал, человека, который был вероломен, я строго наказывал. Милостью Аурамазды эти страны следовали моим законам. Как я говорил им, так они делали.

Говорит Дарий-царь: Аурамазда дал мне это царство. Аурамазда помог мне овладеть этим царством. Милостью Аурамазды я владею этим царством.

Говорит Дарий-царь: вот что я совершил в течение одного и того же года, после того как я стал царём. Я дал девятнадцать сражений. Милостью Аурамазды я их (мятежников) разбил и захватил в плен девять царей. Один был маг Гаумата. Он обманывал, говорил так: «Я — Бардия, сын Кира». Он сделал мятежной Персию. Один — Ассина, эламитянин; он обманывал, говорил так: «Я — царь в Эламе». Он сделал мятежным Элам. Один —

²⁰⁹ В скобках даны пояснения переводчика, необходимые для понимания текста.

²¹⁰ Аурамазда — верховный иранский бог.

²¹¹ Скифия — в Средней Азии. Не смешивать с Причерноморской Скифией.

²¹² Мака — вероятно, совр. Мекран в Южном Иране и Афганистане.

Нидинту-Бел, вавилонянин; он обманывал, говорил так: «Я — Навуходоносор, сын Набонида». Он возмутил Вавилон. Один — Мартия, перс; он обманывал, так говорил: «Я — Иманиш, царь в Эламе». Он возмутил Элам. Один — Фравартиш, мидиец; он обманывал, так говорил: «Я — Хшатрита из рода Киаксара». Он возмутил Мидию. Один — Чиссатахма, сагартиец; он обманывал, так говорил: «Я — царь в Сагартии, из рода Киаксара». Он возмутил Сагартию. Один — Фрада, маргианец, он обманывал, так говорил: «Я — царь в Маргиане». Он возмутил Маргиану. Один — Вахьяздата, перс; он обманывал, говорил так: «Я — Бардия, сын Кира». Он возмутил Персию. Один — Араха, армянин; он обманывал, говорил так: «Я — Навуходоносор, сын Набонида». Он возмутил Вавилон. Говорит Дарий-царь: этих девять царей я захватил в плен в тех битвах ²¹³.

Говорит Дарий-царь: страны эти, которые стали мятежными, ложь сделала их мятежными. Они (мятежники) народ обманывали. Затем Аурамазда передал их в мои руки. Я поступил с ними так, как мне хотелось.

Из «Истории» Геродота

Геродот Галикарнасский (середина V в. до н. э.) — греческий историк, которого уже в древности с полным правом называли «отцом истории». Геродот посвятил свой труд истории греко-персидских войн, подробно охарактеризовав врага эллинов — Персидское государство. Галикарнасский историк много путешествовал, добросовестно описывал всё, что видел; он часто ссылается на осмотренные памятники и приводит тексты надписей. Всё это делает его труд исключительно ценным источником по истории стран древнего Востока, в частности Персии.

Геродот часто пользовался рассказами, народными преданиями, анекдотами, поэтому его история требует критического отношения.

Сведения, которые Геродот приводит об организации Персидской державы, особенно ценны, так как он путешествовал по её территории всего несколько десятилетий спустя после реформ Дария I. Материалы Геродота следует сопоставить с данными Бехистунской надписи,

²¹³ Выше речь шла о борьбе с восставшими.

обратив внимание на то, что входившие в состав державы области были чрезвычайно пёстрыми в этническом, географическом, культурном и экономическом отношениях. Геродот даёт важные сведения об административно-финансовой системе Персидской державы, приспособленной к нуждам эксплуатации покорённого населения.

Текст в переводе О. В. Кудрявцева приводится по изданию: Тематическая хрестоматия по истории Древнего Мира. 1963. Вып. 1. Оттуда в основном заимствован подстрочный комментарий.

89 ²¹⁴ ... Он (Дарий) установил у персов 20 областей, которые сами они называют сатрапиями ²¹⁵, установив области и назначив их управителей, он приказал, чтобы подати поступали ему по народам: при этом он причислил к каждому из народов его ближайших соседей и, (кроме того), пропуская непосредственных соседей, тот или другой из более отдаленных народов. Области же и ежегодное поступление податей он распределил соответственно следующим основаниям: тем из них, которые платили серебром, было сказано платить талант по вавилонскому весу ²¹⁶, тем же, которые платили золотом, — по эвбейскому весу ²¹⁷, вавилонский же талант равен семидесяти эвбейским минам. Ибо в правление Кира ²¹⁸, а также Камбиза не было установлено ничего относительно дани, но подданные приносили подарки; из-за этого же установления дани и других, близких к этому мероприятий, персы говорят, что Дарий был торгашом, Камбиз — деспотом, Кир же — отцом, первый — потому, что вносил во все дела дух торгашества, другой — потому что был суров и высокомерен, третий же — потому, что был кроток и предоставил им все блага.

90. Итак, от ионян ²¹⁹, магнетов ²²⁰, которые в Азии,

²¹⁴ Сведения об организации Персидского государства содержатся в III книге «Истории» Геродота. Арабские цифры соответствуют номерам глав.

²¹⁵ Карту сатрапий державы Ахеменидов см. в кн.: Всемирная история. М., 1956. Т. II. С. 28—29.

²¹⁶ Вавилонский талант равен 30,3 кг.

²¹⁷ Эвбейский талант равен 26,19 кг.

²¹⁸ Кир II — основатель Персидской державы, отец Камбиза.

²¹⁹ Ионяне — греки, жившие в Малой Азии в центральной части побережья Эгейского моря и на примыкающих к нему островах.

²²⁰ Магнеты — жители греческого города Магнезии в Малой Азии.

эолийцев²²¹, карийцев²²², ликийцев²²³, милизев²²⁴ и памфилов²²⁵ (ибо общая была установлена для них сумма дани) поступало четыреста талантов серебра. Это, таким образом, первый из устроенных им округов; от мисийцев²²⁶ же, лидийцев²²⁷, ласониев²²⁸, кабадиев²²⁹, гиттениев²³⁰ — пятьсот талантов, это — второй округ. От геллеспонтиев²³¹ же, которые с правой стороны от вливающего в Геллеспонт, фригийцев²³², фракийцев²³³, которые в Азии, пафлагонцев²³⁴, мариандинов²³⁵ и сирийцев²³⁶ дань составляла триста шестьдесят талантов, это — третий округ. От киликийцев²³⁷ же — триста шестьдесят белых коней, по одному на каждый день, и пятьсот талантов серебра. Из этих же сто сорок издерживалось на конницу, охранявшую Киликийскую землю, три-

²²¹ Эолийцы — греки, обитавшие к северу от ионян по побережью Эгейского моря (на северо-западе Малой Азии и на острове Лесбос).

²²² Карийцы — жители Карии, области в юго-западной части Малой Азии.

²²³ Ликийцы — жители Ликии, области, расположенной к востоку от Карии.

²²⁴ Милизи — жители карийского города Миласы.

²²⁵ Памфилы — жители Памфилии, области к востоку от Ликии.

²²⁶ Мисийцы — жители Мисии, области в северо-западной части Малой Азии.

²²⁷ Лидийцы — жители Лидии, страны, расположенной в западной части Малой Азии.

²²⁸ Ласонии — жители Меонии, находившейся в восточной Лидии.

²²⁹ Кабалии жили в районе между Ликией и Памфилией.

²³⁰ Гиттени — жители памфилийского города Гиттены.

²³¹ Геллеспонтии — жители греческих городов на азиатском берегу Геллеспонта (совр. пролив Дарданеллы).

²³² Фригийцы — Фригия, страна в Малой Азии к востоку от Лидии, на берегу Мраморного моря.

²³³ Фракийцы — в данном случае речь идет о части фракийцев, переселившихся из Европы в северо-западную часть Малой Азии. Основная масса фракийцев обитала в восточной части Балканского полуострова, в местности между северным побережьем Эгейского и Мраморного морей и юго-восточной частью побережья Черного моря (на территории европ. части совр. Турции, северо-восточной части Греции и Болгарии).

²³⁴ Пафлагонцы — жители Пафлагонии, страны, расположенной в центральной части южного побережья Черного моря (на севере Малой Азии).

²³⁵ Мариандины — жили в северо-западной части Малой Азии, у побережья Черного моря и Босфора.

²³⁶ Сирийцы — в данном случае жители Каппадокии, области в восточной части Малой Азии.

²³⁷ Киликийцы — жители Киликии, юго-восточной части Малой Азии.

ста же шестьдесят шли Дарию. Это — четвертый округ.

91. От города же Посейдеия²³⁸, который основал Амфилох, сын Амфиарая²³⁹, на границах киликийцев и сирийцев, начиная от него до Египта, кроме части земли арабов²⁴⁰ (ибо она была свободна от податей), дань была триста пятьдесят талантов; относятся же к этому округу вся Финикия, Сирия, называемая Палестиной²⁴¹, и Кипр, это — пятый округ. От Египта же, ливийцев, прилегающих к Египту, Кирены и Барки²⁴² (ибо последние были причислены к египетскому округу) поступало семьсот талантов, кроме серебра, получавшегося от Меридова озера²⁴³, каковое (серебро) получалось от ловли рыб; итак, без этого серебра и дополнительных сборов хлеба поступало семьсот талантов, ибо они отмеряют 120 000 (медимнов)²⁴⁴ хлеба тем из персов, которые живут в Белой стене²⁴⁵, что в Мемфисе, и их наёмникам, это — шестой округ. Саттагиды же, гандарии²⁴⁶, дадики и апариты²⁴⁷, соединённые в один округ, приносили сто семьдесят талантов, это — седьмой округ. От Суз же и остальной страны кисснев²⁴⁸ — триста, это — восьмой округ.

92. От Вавилона же и остальной Ассирии²⁴⁹ поступали ему тысяча талантов серебра и пятьсот оскопленных мальчиков, это — девятый округ. От Экбатан²⁵⁰ же и остальной Мидии, париканиев и ортокорибантиев²⁵¹ — четыреста пятьдесят талантов, это — десятый округ.

²³⁸ Посейдеий — город на границе Киликии и Каппадокии.

²³⁹ Амфилох, сын Амфиарая — мифический вождь памфилиев, участвовал в Троянской войне.

²⁴⁰ Здесь — кочевники северной Аравии.

²⁴¹ Финикия и Сирия — области у восточного побережья Средиземного моря.

²⁴² Кирена и Барка — греческие города-колонии у северного побережья Африки, к западу от Египта.

²⁴³ Меридово озеро — в Фаюмском оазисе в Египте.

²⁴⁴ Медими — древнегреческая мера емкости от 51,84 до 58,94 л.

²⁴⁵ Белая стена — укрепленная часть города Мемфиса в Нижнем Египте.

²⁴⁶ Саттагиды и гандарии — народы в Афганистане.

²⁴⁷ Дадики и апариты — народы на востоке Ирака.

²⁴⁸ Страна кисснев — так персы называли Элам.

²⁴⁹ Вавилон и Ассирия — Геродот часто объединяет эти страны.

²⁵⁰ Экбатаны — столица Мидии.

²⁵¹ Парикание и ортокорибантии — народы, проживающие на территории Ирана.

Каспии же, павсики²⁵², пантиматы и дарейты²⁵³, соединённые в один округ, платили двести талантов, это — одиннадцатый округ. Для земель же бактрианов до айглов²⁵⁴ дань была триста шестьдесят талантов, это — двенадцатый округ.

93. От Пактики²⁵⁵ же, армяне²⁵⁶ и соседей их до Понта Евксинского²⁵⁷ — четыреста талантов, это — тринадцатый округ. От сагартиев²⁵⁸ же, сарангеев, таманав²⁵⁹, утиев²⁶⁰, миков²⁶¹ и живущих на островах, что в Эритрейском море²⁶², на который царь поселяет так называемых ссыльных, от всех них получалась дань в шестьсот талантов; это — четырнадцатый округ. Саки²⁶³ же и каспии платили двести пятьдесят талантов, это — пятнадцатый округ. Парфяне²⁶⁴ же, хоразмии²⁶⁵, согды²⁶⁶ и арейи²⁶⁷ — триста талантов, это — шестнадцатый округ.

94. Парикании же и эфионы из Азии²⁶⁸ платили четыреста талантов, это — семнадцатый округ. На матиен²⁶⁹ же, саспейров²⁷⁰ и алародиев²⁷¹ были наложе-

²⁵² Каспии и павсики — народы, обитавшие к востоку от Каспийского моря.

²⁵³ Пантиматы и дарейты — народы, проживавшие в районе Амударьи.

²⁵⁴ Бактриане и айглы — народы, обитавшие на востоке Средней Азии.

²⁵⁵ Пактика — область в северо-западной части Индии.

²⁵⁶ Армяне — армяне. Почему Геродот объединяет их в один округ с Пактикой, неясно.

²⁵⁷ Понт Евксинский — Черное море.

²⁵⁸ Сагартии — кочевое персидское племя.

²⁵⁹ Сарангеи и таманав — народы на востоке Ирана.

²⁶⁰ Утии — народ в южном Иране.

²⁶¹ Мики — один из народов Ирана.

²⁶² Эритрейское море — Аравийское море.

²⁶³ Саки — кочевой народ, проживавший в северо-западной части Средней Азии.

²⁶⁴ Парфяне — народ, в то время живший к юго-востоку от Каспийского моря.

²⁶⁵ Хоразмии — народ, обитавший в Средней Азии (на территории совр. Узбекистана).

²⁶⁶ Согды — народ, живший в юго-восточной части Средней Азии (на территории совр. Узбекистана и Таджикистана).

²⁶⁷ Арейи — народ, живший на территории совр. западного Афганистана.

²⁶⁸ Эфионы из Азии — племя, жившее, возможно, на территории совр. Белуджистана и Южного Ирана.

²⁶⁹ Матиены — народ в северо-западной Мидии (совр. Иранский Азербайджан).

²⁷⁰ Саспейры — народ, живший в Закавказье.

²⁷¹ Алародии — жили у южного берега Черного моря.

ны двести талантов, это — восемнадцатый округ. Мосхам²⁷² же, тибаренам, макронам, моссинойкам²⁷³ и марамам²⁷⁴ было приказано платить триста талантов, это — девятнадцатый округ. Народ же индийцев²⁷⁵ гораздо более многочисленный, чем все, которых мы знаем, и подати платил против всех других больше — триста шестьдесят талантов золотого песку, это — двадцатый округ.

95. В самом деле, вавилонское серебро в сравнении с эвбейским талантом оказывается равным девяти тысячам восьмистам восьмидесяти талантам, считая же, что золото в тринадцать раз дороже серебра, количество золотого песку определяется равным четырём тысячам шестистам эвбейским талантам. Итак, сложенное количество всего этого составляло ежегодную дань Дарию — четырнадцать тысяч пятьсот шестьдесят эвбейских талантов; а о том, что меньше этого, я и не говорю.

96. Такая дань поступала Дарию от Азии и незначительной части Ливии²⁷⁶. Однако по прошествии времени и от островов стала поступать другая дань и от живущих в Европе до Фессалии. Эту дань царь сохраняет таким образом: он наливает расплавленный металл в глиняные пифосы²⁷⁷, наполнив же сосуд, он обивает вокруг глину; когда же нуждается в деньгах, отрубает столько, сколько каждый раз ему нужно.

97. Таким образом, существовали такие области и размеры податей. Персида же страна одна не названа мной как обложенная данью, ибо персы населяют страну, свободную от налогов. Следующие же народы не были обложены никакой данью, но приносили дары: эфиопы, пограничные с Египтом, которых Камбиз покорил, идя на долговечных эфиопов, и которые живут вокруг священной Нисы²⁷⁸ и справляют праздники Дионису²⁷⁹. Эти эфиопы и соседние с ними имеют такое же семя, что

²⁷² Мосхи — жили к югу от Колхиды.

²⁷³ Тибарены, макроны моссинойки — племена, жившие у южного берега Черного моря.

²⁷⁴ Мары — народ, живший в Закавказье.

²⁷⁵ Индийцы — жители северо-западной Индии.

²⁷⁶ Ливия — т. е. Африка.

²⁷⁷ Пифосы — большие глиняные сосуды.

²⁷⁸ Долговечные эфиопы и их центр Ниса — в данном случае народ, живший в южной Нубии.

²⁷⁹ Дионис — греческий бог виноградарства и виноделия. В данном случае отождествляется с Осирисом.

и калантийские индийцы, жилища же имеют подземные. Оба эти народа одинаковым образом приносили каждый третий год — приносят это и до моего времени — два хойника²⁸⁰ неплавленного золота, двести стволов черного дерева, пять эфиопских мальчиков и двадцать больших слоновых зубов. Колхи²⁸¹ же обложили себя дарами и то же сделали их соседи до Кавказских гор, ибо область до этих гор подчинена персам, та же, что находится к северу от Кавказских гор, до сего времени ничего не знает о власти персов, они, стало быть, ещё и до моего времени приносили каждый пятый год дары, которыми себя обложили, сто мальчиков и сто девушек. Арабы же принесли всякий год тысячу талантов ладана. Вот такие дары приносили эти народы царю, кроме дани.

ПОЛОЖЕНИЕ УГНЕТЕННОГО И ЭКСПЛУАТИРУЕМОГО НАСЕЛЕНИЯ ИНДИИ ПО ЗАКОНАМ МАНУ И АРТХАШАСТРЕ

Из «Законов Ману»

«Манава-дхарма-шастра» («Наставление Ману в дхарме») — древнеиндийский литературный памятник на санскритском языке. В литературе этот памятник обычно называется «Законы Ману». Хотя такой перевод его заглавия стал общепринятым, он не совсем точен. «Законы Ману» не являются кодексом законов в современном смысле слова. Они представляют собой сборник предписаний и наставлений, рекомендуемых благочестивому индийцу при выполнении им общественно-религиозного и морального долга, как он понимался господствующим классом.

Составление «Законов Ману» древнеиндийская традиция приписывает мифическому прародителю людей Ману. На самом деле «Законы Ману» не являются произведением одного лица, они составлены одной из брахманских школ на основании древних священных текстов и норм обычного права. В дошедшем до нас варианте «Законы Ману» были оформлены около начала нашей эры (II в. до н. э. — I в. н. э.), но в них сохранились отголос-

²⁸⁰ Хойник — древнегр. мера емкости, немногим больше литра.

²⁸¹ Колхи — жители Колхиды (совр. Зап. Грузия, Абхазия).

ки значительно более древних отношений. В сборнике отразилось стремление господствующего класса закрепить классово-сословное деление общества в виде четырёх варн. «Законы Ману» являются ценным историческим источником для изучения социальных отношений древней Индии.

Текст «Законов Ману» цитируется по изданию: Законы Ману / Перев. С. Д. Эльмановича, проверенный и исправленный Г. Ф. Ильиным. М., 1960. Оттуда в основном заимствован и подстрочный комментарий.

Римская цифра обозначает главу, арабская — стих «Законов Ману».

(Характеристика сборника)

1,102. С целью определения обязанностей его²⁸² и остальных мудрый Ману, происшедший от Самосущего²⁸³, составил эту шастру.

1,107. В ней полностью изложена дхарма²⁸⁴, добродетельность и греховность деяний, а также извечное правило жизни четырёх варн²⁸⁵.

1,108 (Это) правило жизни высшая дхарма, изложенная в священном откровении, а также в священном предании; поэтому желающий себе блага дваждырождённый пусть всегда следует ему.

II, 10. Под священным откровением разумеется Веда²⁸⁶, а под священным преданием — шастры (содержащие предписания) дхармы; эти оба во всех делах не должны быть оспариваемы, так как дхарма возникла от них.

II, 12. Веду, священное предание, поведение добродетельных и самоудовлетворение — это объявили четырьмя очевидными источниками дхармы.

²⁸² Выше речь шла о брахмане, то есть жреце.

²⁸³ Самосущий — Брахма, верховное божество древнеиндийской религии (брахманизма), творец Вселенной.

²⁸⁴ Дхарма — (дословный перевод термина на русский язык невозможен) правила добродетельного поведения человека, соответствующие занимаемому им общественному положению.

²⁸⁵ Варна (букв. «цвет», «качество», «категория») — наименование четырех общественных групп в древней Индии: брахманов, кшатриев, вайшнев и шудр.

²⁸⁶ Веда — священное писание индийских религий, древнего брахманизма и современного индуизма. Веда состоит из четырех частей: Ригведы (веда гимнов), Яджурведы (веда жертвенных формул), Самаведы (веда песен), Атхарваеды (веда заклинаний).

VI, 92. Постоянство, снисходительность, смирение, непохищение, чистота, обуздание чувств, благоразумие, знание Веды, справедливость и негневливость — образуют дхарму, обладающую десятью признаками.

X, 63. Ненанесение вреда, правдивость, неприсвоение чужого, чистота и обуздание органов — основную дхарму для четырех варн объявил Ману.

(Рабство)

VIII, 415. Захваченный под знаменем, раб за содержание, рожденный в доме, купленный, подаренный, доставшийся по наследству и раб в силу наказания — таковы семь разрядов рабов.

VIII, 416. Жена, сын и раб — трое считаются не имеющими собственности; чьи они, того и имущество, которое они приобретают.

VIII, 417. Брахман может уверенно присваивать имущество шудры (раба), ибо у того нет никакой собственности; ведь он тот, имущество которого забирается хозяином.

VIII, 177. Должнику полагается исполнить для кредитора равное (долгу) даже работой, (если он) равного или низшего происхождения, но, если более высокого, он может отдавать постепенно.

VIII, 323. При похищении родовитых людей и особенно женщин, а также лучших драгоценных камней (преступник) заслуживает смертной казни.

IX, 48. Как от коров, кобылиц, верблюдиц, рабынь, буйволиц, коз и овец не производитель получает потомство, (а хозяин), так же (бывает) и с женой другого.

IX, 179. Если у шудры есть сын от рабыни или рабыни раба, он, признанный (отцом), может получить часть (наследства): такова установленная дхарма.

IX, 229. Кшатрий, вайший и шудра, не могущие уплатить штраф, освобождаются от долга работой; брахману полагается отдавать (долг) постепенно.

(Сословно-кастовый строй)

I, 31. А ради процветания миров он (Брахма) создал от своих уст, рук, бедер и ступней (соответственно) брахмана, кшатрия, вайшия и шудру.

X, 4. Брахманы, кшатрии и вайшии — три варны дважды

дырожденных²⁸⁷, четвертая же — шудры — рожденные один раз; пятой же нет.

X, 5. Во всех варнах только те (сыновья, которые рождены) от жён равных, девственниц, должны считаться рожденными в соответствии с прямым порядком и равными по рождению.

I, 87. А для сохранения всей этой вселенной он, пресветлый, для рожденных от уст, рук, бедер и ступней установил особые занятия.

X, 96. Кто, низший по рождению, из жадности живёт занятиями высших, того царь, лишив имущества, пусть немедленно изгонит.

VIII, 267. Кшатрий, обругавший брахмана, подлежит штрафу в сотню (пан)²⁸⁸, вайший — в две с половиной (сотни пан), но шудра подлежит телесному наказанию.

VIII, 268. При оскорблении кшатрия брахман должен быть оштрафован пятьюдесятью (панями), вайшия — двадцатью пятью, шудры — штрафом в двенадцать пан.

VIII, 270. Рожденный один раз, поносящий ужасной бранью дваждырожденных, заслуживает отрезания языка; ведь он самого низкого происхождения.

VIII, 279. Тот член, каким человек низший ударит высшего, — именно он у него должен быть отрезан, таково предписание Ману.

VIII, 280. Подняв руку или палку, он заслуживает отрезания руки; лягнувший в гневе ногой заслуживает отрезания ноги.

XI, 127. Одна четверть (покаяния, полагающегося) за убийство брахмана, предписывается за убийство кшатрия, одна восьмая — вайшия; но должно знать, (что за убийство) добродетельного шудры, — шестнадцатая.

XI, 236. Аскетизм для брахмана — (приобретение священного) знания, аскетизм для кшатрия — охрана (народа), аскетизм для вайшия — хозяйственная деятельность, аскетизм для шудры — услужение.

X, 64. Если (женское) потомство от брахмана и шудрянки рождается (в супружестве) с высшим²⁸⁹ (дочь,

²⁸⁷ Члены трех высших варн проходили в детстве обряд посвящения, считавшийся вторым рождением, почему они и назывались дважды рожденными.

²⁸⁸ Пана — единица веса (9,76 г) и монета того же веса. Имеется, по-видимому, в виду монета медная или же из сплава меди и серебра.

²⁸⁹ Имеется в виду брахман.

которая вступает в брак также с брахманом и т. д.) низший достигает высшего рождения в седьмом поколении.

X, 65. (Так) шудра идёт к степени брахмана и брахман идёт к степени шудры; но следует знать, (что это относится) и к потомству кшатрия, а также вайшия.

VIII, 418. Надо ревностно побуждать вайшиев и шудр исполнять присущие им дела, так как они, избегая присущих им дел, потрясают этот мир.

IX, 322. Без брахмана не преуспевает кшатрий, без кшатрия не процветает брахман, брахман и кшатрий, объединившись, процветают и в этом мире и в ином.

(Брахманы)

I, 96. Из живых существ наилучшими считаются одушевлённые, между одушевлёнными — разумные, между разумными — люди, между людьми — брахманы.

I, 88. Обучение, изучение (Веды), жертвоприношение для себя и жертвоприношение для других, раздачу и получение (милостыни) он (Брахма) установил для брахманов.

IX, 317. Брахман — учёный и неучёный — великое божество, равно как великое божество и огонь, и использованный (при жертвоприношении), и неиспользованный.

X, 81. Но если брахман не может существовать своими, только что упомянутыми занятиями, он может жить (исполнением) дхармы кшатрия, ибо тот непосредственно следует за ним.

X, 82. (Если) он не может прожить даже обеими и если возникнет (вопрос), как быть (тогда), занимаясь земледелием и скотоводством, он может жить образом жизни вайшия.

X, 83. Брахман или даже кшатрий, живущий образом жизни вайшия, пусть старательно избегает земледелия, наносящего вред и зависящего от других.

X, 84. «Земледелие добродетельно», так думают многие, но такой образ жизни порицается благочестивыми, ибо дерево с железным наконечником ранит землю и (существа), живущие в земле.

(Кшатрии)

I, 89. Охрану подданных, раздачу (милостыни), жертвоприношение, изучение (Веды) и неприверженность к мирским утехам он (Брахма) указал для кшатрия.

X, 77. Три дхармы брахмана не положены для кшатрия: обучение²⁹⁰, жертвоприношение для других и третье — принятие (даров).

X, 79. Ради средств существования для кшатрия (предписано) ношение меча и стрелы, для вайшия — торговля, (разведение) животных, земледелие, но (их) дхарма — дарение, учение, жертвоприношение.

X, 95. Кшатрий, попавший в беду, может существовать всеми этими (средствами)²⁹¹; но ему никогда не следует даже думать о более высоком образе жизни²⁹².

(Вайшии)

I, 90. Пастьбу скота, а также раздачу милостыни, жертвоприношение, изучение (Веды), торговлю, ростовщичество и земледелие (Брахма установил) для вайшия.

IX, 326. Вайшию, получившему посвящение, вступившему в брак, надо всегда быть занятым хозяйственной деятельностью, и, особенно — разведением скота.

IX, 327. Весть Праджapati²⁹³, создав скот, вручил (его) вайшию; брахману и царю он вручил всех людей.

IX, 328. У вайшия никогда не должно быть (такого) желания: «Я не хочу пасти», — а раз вайший желает, разведение скота ни в коем случае не должно производиться другими.

IX, 329. (Вайшию) следует знать соответствующую цену драгоценных камней, жемчуга, кораллов, металлов, тканей, благовоний и соков.

IX, 330. Ему надо быть знатоком посева семян, хорошего и дурного (качества) земли; ему следует знать полностью использование мер и весов;

IX, 331. Достоинства и недостатки изделий, выгоды и невыгоды (разных) стран, (вероятный) доход и убыток от товаров и (искусство) выращивания скота.

IX, 332. Надо знать (каким должно быть) жалование слугам, различные языки людей, способы сохранения имущества и (ведение дел по) купле и продаже.

X, 98. Вайший, который не в состоянии существовать (исполнением) своей дхармы, может существовать по

²⁹⁰ Имеется в виду обучение Веде.

²⁹¹ Ранее упоминались земледелие, скотоводство и торговля.

²⁹² Имеется в виду, что кшатрий не должен стремиться к образу жизни, являвшемуся привилегией брахманов.

²⁹³ Праджapati — одно из имен бога Брахмы.

образу жизни шудры, (но) не исполняя запрещённые (ему) дела и отвращаясь (от этого) как только может.

(Шудры)

I, 91. Но только одно занятие Владыка указал для шудры — служение этим (дваждырождённым) варнам со смирением.

VIII, 413. Но шудру, купленного или некупленного, он может заставлять исполнять (такого рода) услужение²⁹⁴, ибо тот был создан Самосушим для услужения брахману.

VIII, 414. Шудра, даже отпущенный хозяином²⁹⁵, не освобождается от обязанности услужения; ведь оно врождённо для него, поэтому кто может освободить его от этого?

IX, 334. Для шудры высшая дхарма, ведущая к блаженству, — обслуживание прославленных брахманов-домохозяев, изучивших Веду.

IX, 335. (Шудра) чистый, послушный высшим, мягкий в речи, свободный от гордости, всегда прибегающий к покровительству брахмана, получает (в новой жизни) высшее рождение.

X, 99. Шудра, не могущий исполнять услужение дваждырождённым, (шудра), которому угрожает гибель сыновей и жены, может жить занятиями ремесленников.

X, 100. (Ему надлежит следовать) тем занятиям ремесленников и таким различным ремеслам, исполнением которых обслуживаются дваждырождённые.

X, 129. Шудра не должен накапливать богатств, даже имея возможность (сделать это), так как шудра, приобретающая богатство, притесняет брахманов²⁹⁶.

(Парии)

X, 51. Местожителство чандалов и швапачей²⁹⁷ (должно быть) вне селения, утварь, использованная ими,

²⁹⁴ Услужение, унижающее человека (например, мыть ноги хозяину, выносить отбросы и т. п.).

²⁹⁵ Имеется в виду шудра — раб, освобожденный хозяином.

²⁹⁶ Т. е. перестает служить брахманам, вынуждает их обращаться к нему с просьбами.

²⁹⁷ Чандалы и швапачи — низшие категории населения, не принадлежащие к варнам (ниже варны шудр).

должна выбрасываться (другими), имуществом их (должны быть только) собаки и ослы,

X, 52. одеждой — одеяния мёртвых, пища (должна им даваться) в разбитой посуде, украшение (их должно быть) из железа, и они должны постоянно кочевать.

X, 53. Человеку, исполняющему дхарму, не следует общаться с ними, их дела²⁹⁸ (должны решаться) между ними, браки — с подобными им.

X, 54. Их пища должна быть даваема им другими в разбитой посуде; ночью им не полагается бродить по деревням и городам.

X, 55. Днём они, отмеченные по приказу царя знаками²⁹⁹, могут входить (туда) для исполнения работ и пусть уносят трупы (людей), не имеющих родственников: таков порядок.

X, 56. Им полагается всегда по приказу царя, согласно шастрам, умерщвлять приговорённых к казни; они могут забирать одежды казненных, ложа и украшения.

Из «Артхашастры»

«Артхашастра» или «Наука о государственном устройстве» — обширный политико-экономический трактат древней Индии. В нём содержатся ценные сведения по государственному, экономическому, социальному строю. Согласно индийской традиции, «Артхашастрю» составил мудрый Каутилья (Чанакья), советник Чандрагупты (321—297 гг. до н. э.). По данным современной исторической науки, трактат оформлялся на протяжении длительного времени между последними веками до н. э. и первыми веками н. э. Как и в «Законах Ману», в нём сохранился материал от более раннего времени. Ниже приводятся извлечения из трактата, касающиеся положения рабов.

Текст приводится по изданию: Артхашастра или Наука политики / Пер. с санскрита. М.; Л., 1959. С. 197—199. Оттуда в основном заимствован и подстрочный комментарий.

²⁹⁸ Имеются в виду торговые сделки, денежные операции, соглашения, тяжбы и т. п.

²⁹⁹ Мнения комментаторов расходятся относительно того, что представляют собой эти знаки.

III, 13³⁰⁰. Правила, касающиеся рабов и работников. Если продаётся в рабство несовершеннолетний арий³⁰¹, который не является рождённым рабом, то если он шудра — с родственников (продающих его), взыскивается штраф в 12 пан, если он вайшья — в двойном размере, если кшатрий — в тройном и если брахман — в четверном.

В случае, если продажу совершают посторонние лица (неродственники), то штраф выражается (для первых трёх случаев, то есть при продаже шудры, вайшья и кшатрия) соответственно в низшем, среднем и высшем виде штрафа сахаса³⁰², а в случае продажи брахмана полагается смертная казнь. Этим наказаниям подлежат также покупатель и свидетели.

Млеччхам³⁰³ не возбраняется продавать или закладывать своё потомство. Но для ариев не должно быть рабства. Если в случае семейных бедствий или постигших многих ариев несчастий всё же приходится отдать ариев в залог, то по получении суммы, необходимой для выкупа, следует прежде всего выкупить заложенного, если он является ребёнком или таким, который залогом своим оказал пользу.

Если кто-нибудь сам отдался в залог, то в случае побега его один раз он навсегда останется рабом. То же касается отданного в залог другим лицом в случае двукратного побега. Если как тот, так и другой³⁰⁴ совершат побег в другую страну, то они также делаются рабами навсегда.

Если кто-нибудь украдёт у раба имущество, то за это следует штраф, равный половине того, который взыски-

³⁰⁰ «Артхашастра» состоит из 15 отделов (книг). Римская цифра указывает на отдел, арабская — на главу. Новый перевод III книги «Артхашастры» см.: Вигасин А. А., Самозванцев А. М. «Артхашастра». Проблемы социальной структуры и права. М.: Наука, 1984.

³⁰¹ Термин «арии» в современной науке применяется по отношению к племенам и народам, говорившим на индоиранских языках (восточная ветвь индоевропейской семьи языков). В древнейших текстах они называют себя ариями, что обозначало полноправных членов общества, в отличие от покоренных народов или соседних племен. В данном контексте основное значение «арья» — свободный.

³⁰² Низший вид штрафа сахаса — до 96 пан, высший — до 1000 пан.

³⁰³ Млеччи — (млечча) — представители чужеземных племен, не говорившие на языках индоарийского корня и не придерживавшиеся кастовых законов.

³⁰⁴ То есть отдавший себя или отданный другим лицом в залог.

вается с лица, лишившего кого-нибудь состояния ария (т. е. продавшего его в рабство).

Если раб совершит побег, умрёт или попадёт в беду, то заложивший его несёт материальную ответственность.

Если раба, отданного в залог, заставляют убирать трупы, испражнения, мочу или остатки пищи, если невольницу заставляют мыть голого хозяина, если невольница бьют или насилуют, то это влечёт за собою потерю суммы (отданной за заложенного).

Если означенные проступки совершены по отношению к кормилицам, служанкам, женщинам, занятым в хлебопашестве или уборщицам, то таковые должны быть освобождены. Дозволяется также мужу (изнасилованной невольницы), имеющему от неё потомство, бежать с нею, если он был также слугою данного хозяина.

Если кто изнасилует кормилицу, являющуюся отданной в залог рабыней, которая противится этому, то за это следует низший вид штрафа сахаса — если она подчинена лицу (изнасиловавшему её), и среднего вида — если она находится во власти другого.

Если кто-нибудь насилует отданную в залог девушку или позволяет это сделать другому, то он лишается суммы, данной им за залог, а кроме того, должен дать ей выкуп и платить штраф в двойном размере этого выкупа.

Потомство человека, который сам себя продал в рабство, следует считать арийским (т. е. свободным). Такой должен получать приобретённое им без ущерба для дела хозяина, а также наследство от своего отца.

При уплате суммы, данной за залог, раб освобождается. Этим самым сказано необходимое о рождённых рабами и данных в залог.

Выкуп раба должен соответствовать сумме, данной за него. Лицо, которому назначено уплатить штраф (и не может его заплатить), должно выкупиться работой.

Если арий (свободный человек) взят в плен в бою и сделан рабом, то он должен быть освобождён за половину цены в соответствии с временем исполнения им работ (в плену).

Если (владелец) определяет на чёрную работу или усылаёт в далёкую страну ребёнка раба до 8 лет из числа рождённых в доме владельца, унаследованных, полученных в подарок или купленных рабов, против его желания, или если он продаёт или закладывает рабыню без ремennую, об обеспечении которой он не позаботился, то

он платит низший вид штрафа сахаса, равно как и покупатель и свидетели.

Если (владелец) не освободит раба за надлежащий выкуп, то он платит штраф в размере 12 пана. Такой же штраф взыскивается с того, кто чинит препятствия (к освобождению) без надлежащих причин. Имущество раба унаследуется его родственниками, а при отсутствии таковых — владельцем.

Ребёнок, рождённый владельцем от рабыни, подлежит освобождению вместе с матерью. Если такая мать связана своим существованием с данным домом, то её мать, брат и сестра должны быть освобождены.

Если (владелец) после выкупа раба или рабыни вновь закладывает или продаёт их, то он платит штраф в размере 12 пана, за исключением тех случаев, когда раб или рабыня сами изъявили на это желание. Вот положения, касающиеся рабов.

Древняя Греция



ЭКОНОМИКА И СОЦИАЛЬНЫЙ СТРОЙ ГРЕЦИИ ПО ПОЭМАМ ГОМЕРА

Важнейшим историческим источником по теме являются литературные произведения эпического жанра — поэмы «Илиада» и «Одиссея». Они содержат обширный и разнообразный материал, относящийся к двум периодам в истории Греции: Микенскому, или Ахейскому (XV—XI вв. до н. э.), и Гомеровскому (X—VIII вв. до н. э.). В конце последнего и были, по-видимому, созданы эти поэмы. Античная традиция называет автором этих литературных произведений слепого поэта Гомера.

В основе сюжета обеих поэм лежит цикл сказаний о походе греков ахейского племени в Малую Азию и осаде города Трои (другое название этого города — Илион, отсюда и поэма называется «Илиада»). Сюжетная нить «Илиады» основана на одном эпизоде, имевшем место в 10-й год осады Трои, — ссоре между героем Ахиллом и вождём ахейского войска царём Агамемноном. «Одиссея» повествует о возвращении на родину (остров Итаку) одного из участников Троянской войны, царя Одиссея.

Значение этих поэм как исторического источника заключается прежде всего в том, что в них нашли отражение быт, общественный строй, обычаи, нравы, верования греческих племен в эпоху перехода от общинно-родового строя к классовому рабовладельческому обществу. Одновременно поэмы являются великолепными произведениями эпического искусства, сохранившими для нас, по словам Маркса, «значение нормы и в известном смысле — недостижимого образца».

Достоверность многих сообщаемых в поэмах сведений подтверждается новейшими археологическими открытиями.

СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Земледелие

Порядок землепользования

Илиада, XV

- 496 ... Не бесславно ему, защищая отчизну,
Гибель принять! Но жена его, дети останутся живы,
Дом и надел его будут нетронуты, если ахейцы
В чёрных судах удалятся в свою дорогую отчизну!¹
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XII

- 421 Так же как два человека, на поле им общем,
С мерой в руках меж собой о меже разделяющей
спорят
И на коротком пространстве за равную ссорятся
долю.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XII

- 310 Главк! Почему между всех наиболее нас отличают
Местом почётным, и мясом, и полной на пиршествах
чашей
В крае ликийском и как на бессмертных богов
на нас смотрят?
Мы и участком² обширным владеем на берегу
Ксанфа

¹ Этот и следующий отрывки указывают, что у греков еще существовала общинная собственность на землю, но пользование землей было уже частным. Систематически происходили переделы земли. «Надел» (в подлиннике «клер») в дословном переводе означает «жребий». Очевидно, сначала участки распределялись по жребию.

² В подлиннике «теменос», что означает «отрезок». Видимо, участок базилея выделялся (отрезался) из общинной земли. Теменос не включался в массив пахотной земли, подвергавшейся переделам.

Лучшей земли и с садом, и с пашней, родящей
пшеницу³.
(Перевод В. В. Вересаева)

Техника земледелия и орошаемые поля

Илиада, V

- 87 Реял⁴ по бранному полю, подобный реке
наводненной,
Бурному в осень разливу, который мосты рассыпает,
Бега его укротить ни мостов укрепленных раскаты,
Ни зеленых полей удержать плотины не могут...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, XXI

- 257 Словно когда водовод от ключа, изобильного влагой,
В сад, на кусты и растения, ров водотечный проводит,
Заступ острый держа и копь от препон очищая;
210 Рвом устремляется влага, под нею все мелкие камни
С шумом катятся; источник бежит и журчит,
убыстренный
Местом покатыстым...
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, XVIII

- 365 Так, ему отвечая, сказал Одиссей многоумный:
Если б с тобой, Евримах, состязаться
пришлось мне в работе
В дни весенней поры, когда они длинны бывают,
На сенокосе, и нам по косе б, изогнутой красиво,
Дали обоим, чтоб мы за работу взялись и, не евши,
370 С ранней зари дотемна траву луговую косили;
Если бы также пахать на волах нам с тобою пришлось
Огненно-рыжих, больших, на траве откормившихся
сочной,
Равных годами и силой, — и силой немалою; если б
Четырехгигный⁵ участок нам дали с податливой
почвой,

³ Отрывок взят из диалога ликийских базилеев Главка и Сарпедона.

⁴ Диомед.

⁵ Согласно сведениям александрийских грамматиков, гиг равнялся двум стадиям (стадий — ок. 160 м). Участок, о котором идет речь, был квадратом, сторона которого равнялась двум стадиям.

Множество в этом саду деревьев росло
плодоносных —

- 115 Груш, гранатных деревьев, с плодами
блестящими яблонь,
Сладкие фиги дающих смоковниц и маслин
роскошных.
Будь то зима или лето, всегда там плоды на деревьях;
Нету им порчи и нету конца; постоянно там веет
Теплый зефир, зарождая одни, наливая другие.
120 Груша за грушей там зреет, за яблоком — яблоко,
смоква
следом за смоквой, за гроздьями вслед
поспевают другие.
(Перевод В. В. Вересаева)

Разведение оливы

Илиада, XVII

- Как человек деревцо молодое маслины выводит
В месте безлюдном, в котором струится родник
многоводный;
55 Пышно растет деревцо; дыхание ветров различных
Нежно колеблет его; и белым цветет оно цветом...
(Перевод В. В. Вересаева)

Скотоводство

Илиада, XVIII

- Сделал потом на щите он и стадо коров пряморогих;
Были одни золотые, из олова были другие;
575 С громким мычанием они из загона на луг выходили
К берегу шумной реки, тростником поросшему
гибким.
Вместе с коровами этими шли пастухи золотые,
Четверо; девять бежало собак резвоногих за ними...
587 ...Пастбище сделал потом в прекрасной долине
художник,
Стадо большое овец белоруных на пастбище этом,
Крытые там шалаши представил, загоны и хлевы.
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, XIV

- 14 Каждую ночь в те закуты свиней загоняли,
и в каждой
Их пятьдесят¹⁰, на земле неподвижно лежащих,
там было
Заперто — матки одни для расплода; самцы же
во внешних
Спали закутах и в меньшем числе
20 Триста их там шестьдесят боровов налицо
оставалось,
Их сторожили четыре собаки...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XIV

- 6 Дом¹¹ же стоял на высоком, открытом
и крутообразном
Месте, просторный, отовсюду обходный,
его для свинных там
Стад свинопас
из твердых
10 Камней построил; ограда терновая стены венчала,
Тын из дубовых, обтесанных близко один от другого
В землю вколоченных кольев его окружал,
на дворе же
Целых двенадцать просторных закут для свиней
находилось.
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XVII

- 297 Аргус¹² лежал у ворот на навозе, который от многих
Мулов и многих коров на запас там копили, чтоб
после
Им Одиссеевы были поля унавожены тучно.
(Перевод В. А. Жуковского)

¹⁰ Из следующего текста можно заключить, что таких закутов было 12, следовательно, свиное стадо Одиссея насчитывало 600 свиноматок.

¹¹ Дом свинопаса Евмея, доверенного раба Одиссея, наблюдавшего за свиным стадом господина.

¹² Собака Одиссея.

Одиссея, X

410 Как на деревне телята к пасущимся в стаде коровам,
В скотный вернувшись двор, когда напитались
досыта,
Прыгая, мчатся навстречу и их удержать уж
не могут
Стойла, мыча непрерывно вокруг матерей они резво
Бегают...

(Перевод В. В. Вересаева)

РЕМЕСЛО

Перечисление ремесленных специальностей

Одиссея, XVII

382 ...Приглашает ли кто человека чужого
В гости к себе, если он не бывает полезен для дела?
Или гадателей, или врачей, или плотников ловких,
385 Или же вещей певцов, чтоб нам песнями радость
давали,
Эти для смертных желанны всегда на земле
беспредельной.
(Перевод В. В. Вересаева)

Кузнечное ремесло

Илиада, XVIII

Так он сказал¹³, и оставил ее¹⁴ и к мехам обратился.
Их на огонь он направил и действовать дал
приказанье.
470 Сколько их было, все двадцать мехов задышали
в горнило
Разнообразнейшим, сильно огонь раздувавшим
дыханьем.
Те, помогая, когда он спешил, а другие — иначе,
Как желалось Гефесту, чтобы дело закончить
получше.
Несокрушимой он меди и олова бросил в горнило,
475 Ценного золота и серебра. Наковальню большую

¹³ Гефест.

¹⁴ Богиня Фетида, мать Ахилла.

Прочно приладил к широкой подставке, и в правую
руку
Молот крупнейший взял, а в левую — крепкие
клещи.
В первую очередь выковал щит он огромный и
крепкий,
Всюду его изукрасив; по краю же выковал обод
480 Яркий, тройной; и ремень к нему сзади серебряный
сделал.
Пять на щите этом было слоев; на них он искусно
Много представил различных предметов, хитро
их задумав.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XII

Тотчас вперед он уставил свой щит,
во все стороны равный,
295 Кованый, медный, прекрасный, который
искуснейший медник¹⁵
Выковал, толстые кожи воловьи внутри натянувши,
Проволокой их золотою по краю щита прострочивши.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, IV

105 Лук обнажил он лоснистый, рога
быстроскачущей серны,
Дикой, которую некогда сам он под перси уметил.
Роги ее от главы на шестнадцать ладоней
взымались.
110 Их, обработав искусно, сплотил рогодел знаменитый,
Вылощил ярко весь лук и покрыл его золотом
поверхность¹⁶.
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, III

Медник
С медным пришел инструментом, пособьем
в ковальном искусстве

¹⁵ Греческое слово «халкевс» («медник») означало и «оружейник».

¹⁶ Описание лука Пандара.

Крепкие клещи с собой он принес,
наковальню и молот —
435 Все, чем над золотом нужно работать.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, II

448 Сто на эгиде¹⁷ бахром развеялось, чистое золото,
Дивно плетенные все, и цена им — стотельчие
каждой.
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, XIV

182 В уши прекрасные серьги с тройными подвесами
вдела
Ярко игравшие: прелесть кругом от богини¹⁸
блистала.
(Перевод Н. Гнедича)

Колесницы

Илиада, V

722 Геба¹⁹ ж с боков колесницы набросила гнутые круги
Медных колес осьмиспичных, на оси железной
ходящих;
Ободы их золотые, нетленные, сверху которых
725 Медные шины положены плотные, диво для взора!
Ступицы их серебром, округленные, окрест сияли;
Кузов блестящими пышно сребром и золотом ремнями
Был прикреплен, и на нем возвышались дугою две
скобы;
Дышло серебряное из него выходило; на оном
730 Геба золотое, прекрасное вяжет ярмо, продевает
Пышную упряжь золотую; и быстро под упряжь ту
Гера
Коней бессмертных подводит, пылая и бранью
и боем.
(Перевод Н. Гнедича)

¹⁷ Богини Афины.

¹⁸ Гера.

¹⁹ Богиня юности.

Кораблестроение

Илиада, V

62 ...Он²⁰ и Парису герою суда многовеслые строил...
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, II

422 Бодрых гребцов возбуждая, велел Телемах им скорее
Снасти устроить; ему повинуюсь, сосновую мачту
Подняли разом они и, глубоко в гнездо водрузивши,
425 В нем утвердили ее, а с боков натянули веревки,
Белый потом привязали ремнями плетеными парус,
Ветром наполнившись, он поднялся, и пурпурные
волны
Звучно под килем потекшего в них корабля
зашумели,
Он же бежал по волнам, разгребая себе в них дорогу.
(Перевод В. А. Жуковского)

Строительное дело

Илиада, VI

242 Но когда подошел он к прекрасному дому Приама,
К зданию с гладкими вдоль переходами
(в нем заключалось
Вкруг пятьдесят почивален, из гладкотесанных
камней,
245 Близко одна от другой устроенных, в коих Приама
Все почивали сыны у цветущих супруг их законных;
Дщерей его на другой стороне, на дворе, почивальни
Были двенадцать, под кровлей одною, из тесаных
камней,
Близко одна от другой устроенных, в коих Приама
250 Все почивали зятя у цветущих супруг их
стыдливых).
(Перевод Н. Гнедича)

²⁰ Ферекл — любимец Афины.

Илиада, VI

Дом тот прекрасный воздвиг себе сам

- Александр ²¹
при пособьи
315 Лучших строителей — зодчих троянской страны
плодородной ²²
Был на акрополе выстроен он со двором,
с почивальней,
С залом мужским, по соседству с домом Приама
и брата.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, VII

- 435 Там, где тела сожигали, насыпали дружно могилу,
Общую всем на долине, близ оной воздвигнули стену,
Башни высокие, воинству их и судам оборону;
В них сотворили ворота и крепко сплоченные створы,
Путь бы чрез оные был колесницам и коням
просторный.
440 Подле стены той, снаружи, ров ископали великий,
Всюду широкий, глубокий, и колья по нем водрузили.
Так подвизались там кудреглавые мужи ахейцы.
(Перевод Н. Гнедича)

Мебель

Илиада, III

- 391 Он ²³ уже дома, сидит в почивальне, на ложе
точеном...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, XI

- 623 В сенницу оба вошли и на креслах покойных воссели.
628 Прежде сидящим поставила стол Гекамеда
прекрасный,

²¹ Париса Гомер называет также Александром.

²² Видимо, было в обычае, что базилей сам сооружал свой дом, пользуясь лишь помощью со стороны зодчих.

²³ Парис.

Ярко блестящий, с подножием черным...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, XVIII

- 389 Там сажает богиню ²⁴ на троне серебряногвоздном,
Пышном, изящно украшенном, с легкой подножной
скамьей.
(Перевод Н. Гнедича)

Ткацкое ремесло

Илиада, III

- 141 Встала она ²⁵ и, серебристыми тканями вокруг осеняя,
Быстро из дому идет...
386 И говорит ²⁶, уподобясь старице древлерожденной,
Пряхе, что в прежние дни для нее в Лакедемонне граде
Волну прекрасно пряла и царевну вседушно
любила...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, VI

- 289 Там у нее ²⁷ сохранялись пышноузорные ризы,
Жен сидонских работы...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, XIV

- 178 ...Тою душистой оделася ризой, какую Афина,
Ей соткав, изукрасила множеством дивных узоров;
180 Ризу золотыми застежками выше груди застегнула.
Стан опоясала поясом, тьмою бахром окруженным.
Легким покровом главу осенила державная Гера,
185 Пышным, новым, который, как солнце, сиял
белизною.
(Перевод Н. Гнедича)

²⁴ Харита вводит Фетиду как гостью в дом Гефеста.

²⁵ Елена.

²⁶ Афродита принимает образ старой пряжи и говорит с Еленой.

²⁷ У Гекубы.

Илиада, XXII

- 440 Ткала одежду она²⁸ в отдаленнейшем тереме дома,
Яркую ткань, и цветные по ней рассыпала узоры.
- 468 Спала с нее и далеко рассыпалась пышная повязь,
Ленты, прозрачная сеть и прекрасноплетеные
тесьмы,
470 Спал и покров блистательный дар золотой
Афродиты...
510 Наг ты лежишь! а тебе одеяния сколько в чертогах,
Риз и прекрасных и тонких, сотканых руками
троянок!²⁹
(Перевод Н. Гнедича)

ТОРГОВЛЯ

Илиада, VII

- Прибыло много судов в это время, вином
нагруженных,
Посланных с Лемноса сыном Ясона Евнеем ахейцам;
Пастырь народов Ясон с Гипсипилой его породили.
- 470 Двум Атрея сынам, Агамемнону и Менелаю,
Тысяча мерок вина посылалась Евнеем отдельно.
Все остальные ахейцы вино с кораблей получали,
Эти медью платя, другие — блестящим железом,
Шкуры волов приносили, коров на обмен приводили
- 475 Или же пленных людей, и устроили пир богатейший.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XXIII

- 700 Третьи призы Ахиллес после этого вынес,
данайцам³⁰
Их показавши, — призы за борьбу, сопряженную
с мукой.
Первый приз — треножник большой для огня³¹.
Тот треножник

²⁸ Андромаха — жена троянского героя Гектора.

²⁹ Отрывок из плача Андромахи по Гектору.

³⁰ Призы были выставлены Ахиллом на состязаниях, устроенных на тризне Патрокла.

³¹ Возможно, котел с тремя ножками для приготовления пищи.

Между собою ахейцы в двенадцать быков оценили.
Для побежденного мужа он женщину вывел,
в работах

- 705 Многих искусную; эту в четыре быка оценили...
750 Призом вторым был объявлен им бык, огромный
и жирный;
Золота полуталант он последней назначил
наградой...
826 Выложил после он круг из железа, недавно
отлитый...
830 С места встал Ахиллес и слово сказал аргивянам:
«Встаньте теперь, кто и эту награду оспаривать
хочет.
Если бы тучные нивы его и далеко лежали, —
В пять круговратных годов не истратит никак
он железа
Этого: если пастух у него или пахарь нуждаться
Будут в железе — не в город пойдут, а получат
и дома...».
Вынес потом Ахиллес копье и в огне не бывавший
885 Медный котел, ценою в быка, расцвеченный цветами,
И положил на арену...
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, VI

- В оное время у Главка рассудок восхитил Кронийон³².
235 Он Диомеду герою доспех золотой свой на медный,
Во сто ценимый тельцов, обменял на стоящий девять.
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, VIII

- Прямо в лицо насмехаясь, сказал Евриал Одиссею:
«Нет, чужестранец, тебя не сравнил бы я с мужем,
искусным
160 В играх, которых так много везде у людей
существует!
Больше похож ты на мужа, который моря обезжидает
В многовесельном судне в главе мореходцев-
торговцев,

³² Зевс, сын Крона.

Чтобы, продав свой товар и опять корабли
нагрузивши,
Больше нажить барыша. На борца же совсем
не похож ты!»
(Перевод В. В. Вересаева)

СОЦИАЛЬНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ

Род

Илиада, II

На племена подели и на фратрии все наше войско;
Фратрия фратрии пусть помогает и племени —
племя;

Если ты сделаешь так, и тебе подчинятся ахейцы,
365 Скоро узнаешь, какой из вождей и какой из народов
Робок иль доблестен: все меж своими ведь будут
сражаться.
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, XXIII

Кровавая мести
«Если в стране кто-нибудь одного хоть убил
человека...
Если заступников после себя тот и мало оставил,
120 Все ж спасается бегством, покинув родных и отчизну,
Мы же опору страны истребили, знатнейших
и лучших
Юношей целой Итаки. Подумай-ка, сын мой,
об этом»³³.
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, XXIV

432 «Други, пойдем! Иль всегда нам и после придется
стыдиться»³⁴!
Нам это будет великим позором и в дальнейшем
потомстве,
Если за наших погибших детей и за братьев убийцам

³³ Одиссей обращается к своему сыну Телемаху. Этот и следующий отрывок свидетельствуют о существовании кровавой мести.
³⁴ Отрывок содержит речь отца одного из убитых женихов.

435 Мы не отмстим! Мне совсем бы тогда уже
не радостно стало
Жить! Умереть бы скорей, очутиться с убитыми
вместе!
Други, пойдем! Не дадим переправиться им через
море!»
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, VI

...Отныне тебе я средь Аргоса гость и приятель,
225 Ты ж мне в Ликии, если приду я к народам
ликийским.
С копьями ж нашими будем с тобой и в толпах
расходиться.
(Перевод Н. Гнедича)

Расслоение внутри родовой общины

Одиссея, XVIII

327 Видно, совсем потерял ты рассудок, бродяга;
не хочешь
Видно искать ты ночлега на кузнице или в закуте,
Или в шинке; здесь, конечно, приятней тебе;
на слова ты³⁵
Дерзок в присутствии знатных господ...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XVIII

Фест
357 Странник, ты верно поденщиком будешь согласен
наняться
В службу мою, чтоб работать за плату хорошую
в поле,
Рвать для забора терновник, деревья сажать
молодые;
Круглый бы год от меня получал ты обильную пищу,
Всякое нужное платье, для ног надлежащую обувь.
Думаю только, что будешь худой ты работник,
привыкнув

³⁵ Рабыня Одиссея не узнает его, вернувшегося после двадцатилетнего отсутствия домой.

- 265 Молвил и скиптром его по спине и плечам он
ударил.
Сжался Ферсит, по щекам покатались обильные
слезы;
Вздурлся кровавый синяк полосой на спине от удара
Скиптра его золотого. И сел он на место в испуге,
Скорчась от боли, и, тупо смотря, утирал себе слезы.
270 Весело все рассмеялись над ним, хоть и были
печальны.
(Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XII

- 210 Пулидамант перед Гектором дерзостным стал и
промолвил:
Гектор! Меня неизменно бранишь ты, когда на
собранных
Я говорю справедливо. Никак допустить ты не
можешь,
(Чтоб человек из народа с тобой о чем-нибудь спорил,
Ни на войне, ни в совете. Лишь власть свою
хочешь ты множить!)³⁷
(Перевод В. В. Вересаева)

РАБОВЛАДЕНИЕ

Источники рабства

Одиссея, XV

- 381 ...Так в детстве еще ты, Евмей-свинопас, из отчизны
В землю далекую был увезен от родителей милых?
Все мне теперь расскажи, ничего от меня не скрывая:
Город ли тот, населенный обильно людьми, был
разрушен,
Где твой отец и твоя благородная мать находились,
Или, оставшись у стада быков и баранов один, ты
Схвачен морским был разбойником, он же тебя здесь
и продал
Мужу тому, от него дорогую потребовав цену?
(Перевод В. А. Жуковского)

³⁷ Отрывок служит параллелью к предыдущему. В троянском войске войны тоже выступают против басилеев.

Илиада, XXIV

- Троя рассыплется: пал ты, хранитель ее неусыпный,
730 Ты, боронитель и града, защитник и жен,
и младенцев!
Скоро в неволю они на судах повлекутся глубоких;
С ними и я неизбежно, и ты, мое бедное чадо,
Вместе со мною; и там, изнурясь на работах
позорных,
Будешь служить властелину суровому³⁸...
(Перевод Н. Гнедича)

Илиада, VI

- 323 Там и Елена Аргивская в кругу сидела домашних
Жен рукодельниц и славные им назначала работы³⁹
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, VI

- 84 ...За нею⁴⁰
Следом пошли молодые подруги ее и служанки.
305 Там перед ярко блестящим ее очагом ты увидишь
С чудным искусством прядущую тонкопурпурные
нити
Подле колонны высокой, в кругу приближенных
служанок⁴¹
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XIV

- 290 Умною речью меня убедил он⁴², чтоб с ним
в Финикию
Все мы отправились, где у него и дома и богатства.
Жил я там у него в продолжение целого года.
Месяц один за другим протекал, и дни убегали,

³⁸ Отрывок представляет собой плач Андрوماхи.

³⁹ Елена в доме Приама, по-видимому, тоже была пленницей, хотя и почетной.

⁴⁰ Навсикаей, дочь царя феаков.

⁴¹ В подлиннике здесь употреблен термин «dmoai» — пленницы, «рабыни». Следует отметить, что термин «doulos», «раб», у Гомера вообще встречается крайне редко (Илиада. III, 409; Одиссея. IV, 12).

⁴² Из рассказа Одиссея.

Год свой круг совершил, и снова весна воротилась.
295 В Ливию взял он меня на своем корабле мореходном,
Выдумав, будто за тем, чтоб помочь ему груз
переправить,
Вправду ж затем, чтоб меня там продать за огромную
плату.
Хотя и предчувствовал я, но все ж поневоле поехал.
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, XIV

62 ...меня б он ⁴³ устроил, мне дал бы
Поле, и дом, и невесту с богатым приданным, и,
словом,
Все, что служителям верным давать господин
благодарный
Должен ⁴⁴...
(Перевод В. А. Жуковского)

Положение рабов

Одиссея, VII

В доме его пятьдесят ⁴⁵ находилось женщин-
невольниц,
Те золотое зерно жерновами мололи ручными,
105 Пряжу пряли другие и ткали прекрасные ткани,
Тесно одна близ другой, как высокого тополя листья.
(Перевод В. В. Вересаева)

⁴³ Одиссей.

⁴⁴ В приведенном отрывке раб — свинопас Евмей мечтает о той участи, которая ожидала бы его в случае благополучного возвращения Одиссея. Характерно, что ни в мечтах Евмея, ни в обещаниях Одиссея верным рабам (Одиссея, XXI, 214) нет упоминаний об отпуске раба на волю. Вероятно, свобода для раба, лишённого кровнородственных связей, не была слишком заманчивой (см.: Ленцман Я. А. Рабство в микенской и гомеровской Греции. М., 1963. С. 276).

⁴⁵ В доме царя феаков Алкиноя (число рабынь, несомненно, округлено). Вообще весь рассказ о богатстве царя феаков рассчитан на то, чтобы ошеломить слушателя. Такое количество рабынь является в глазах поэта, по мнению Я. А. Ленцмана, чем-то совершенно необычным для современников и должно поразить их воображение не меньше, чем остальные чудеса дворца Алкиноя (см.: Ленцман Я. А. Рабство в микенской и гомеровской Греции. М., 1963. С. 263).

Одиссея, XX

Там, где мололи муку рабыни для пастыря войска,
Их двенадцать трудилось на мельницах женщин,
готовя
Ячную к хлебу муку и пшеничную — мозг человека.
Спали другие, окончив работы, а эта, слабея
110 Всех остальных, лишь одна продолжала все время
работать ⁴⁶.
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, XVII

320 Раб нерадив; не принудь господин повелением
строгим
К делу его, за работу он сам не возьмется охотой:
Тягостный жребий печального рабства избрав
человеку,
Лучшую доблестей в нем половину Зевес истребляет.
(Перевод В. А. Жуковского)

Илиада, III

408 Вечно при нем изнывай и ласкай властелина, доколе
будешь им названа или супругой, или рабою ⁴⁷.
(Перевод Н. Гнедича)

Одиссея, IV

10 В Спарте же дочь он ⁴⁸ Алектора выбрал невестой
для сына,
Крепкого силой, прижитого им с молодою
рабыней ⁴⁹...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XX

157 ...Ее повинуюся воле ⁵⁰,

⁴⁶ Видимо, рабам давалось определенное задание, которое они должны были выполнить.

⁴⁷ Как видно из жалобы Елены, женщина-рабыня очень часто становилась наложницей своего господина.

⁴⁸ Менелай.

⁴⁹ Дети от брака свободного с рабыней считались свободными и законными детьми отца.

⁵⁰ Воле Евриклеи, старшей среди рабынь Одиссея.

Двадцать рабынь побежали на ключ темноводный;
другие
начали горницы все прибирать и посуду всю чистить.
Скоро прислали и слуг женихи: за работу

принявшись,
Стали они топорами поленья колоть. Воротились
С свежей рабыни водой от ключа. Свинопасом
Евмеем⁵¹
Пригнаны были три борова, самые жирные в стаде...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XIV

24 ...Пастухи же другие
Были в отлучке: на пажити с стадом свиней
находились
Трое, четвертый самым повелителем⁵² послан
был в город...
(Перевод В. А. Жуковского)

449 Хлебов принес им Месавлий, который в то время
как в Трое
Царь Одиссей находился, самым свинопасом из денег
Собственных был, без согласия царицы, без спроса
с Лаэртом,
Куплен для разных услуг у тафийских купцов
мореходных⁵³.
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XVII

212 Там козовод повстречался им — сын Долионов
Меланфий⁵⁴,
Коз меж отборными взятых из стада, откормленных
жирно,
В город он гнал женихам на обед: с ними
товарищей двое
Было⁵⁵.
(Перевод В. А. Жуковского)

⁵¹ Раб Одиссея.

⁵² В подчинении у Евмея находилось еще 4 раба.

⁵³ Раб Месавлий, несомненно, был собственностью Евмея. Слово «деньги» в подлиннике отсутствует.

⁵⁴ Меланфий — один из старших пастухов Одиссея, раб по рождению, сын раба Долиона (см.: Одиссея, IV, 735).

⁵⁵ В подчинении у Меланфия было еще 2 пастуха.

Одиссея, XX

185 Третий тут главный пастух подошел к ним, коровник
Филойтий⁵⁶...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, IV

735 Но позовите скорее ко мне старика Долиона;
Верный слуга он; в приданное дан мне отцом
и усердно
Смотрит за садом моим плодоносным...
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XV

376 ...нам же, рабам, иногда так утешно
Было б ее навестить⁵⁷, про себя ей все высказать,
сведать
Все про нее и, за царским столом отобедав, с подачей
Весело в поле домой на вседневный свой труд
возвратиться⁵⁸.
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XVIII

338 Я на тебя Телемаху пожалуюсь⁵⁹, злая собака,
В мелкие части болтунию тебя искрошить
он прикажет.
340 Слово его испугало рабынь; и они во мгновение
Все из палаты ушли; их колена дрожали от страха.
(Перевод В. А. Жуковского)

Одиссея, XXII

471 Так на канате они голова с головою повисли
Сжавшими шею петлями, чтоб умерли жалкою
смертью.

⁵⁶ Из текста поэмы создается впечатление, что мужчины-рабы были заняты главным образом в скотоводстве.

⁵⁷ Пенелопу.

⁵⁸ Отрывок свидетельствует о патриархальном характере рабства.

⁵⁹ Одиссей обращается к неверной рабыне Меланфо.

Ноги подергались их, но не долго, всего лишь
 мгновенье...
 Введен был и Меланфий на двор через преддверие
 зала,
 475 Уши и нос отрубили ему беспощадною медью,
 Вырвали срам, чтоб сырым его бросить на пищу
 собакам.
 Руки и ноги потом в озлоблении яром отсекли⁶⁰.
 (Перевод В. В. Вересаева)

ПОЛИТИЧЕСКИЙ СТРОЙ

Народное собрание

Одиссея, II

- 5 И приказанье отдал⁶¹ глашатаям звонкоголосым
 Длинноволосях ахейцев тотчас же созвать на
 собрание⁶²...
 После того как сошлись и толпа собралась большая.
 10 Вышел на площадь он, с копьем медноострым
 в ладони.
 Шел не один он. За ним две резвых собаки бежали.
 Вид на него излила несказанно приятный Афина.
 Весь изумился народ, увидавши, каким подходил он.
 Сел он на месте отцовском, геронты⁶³ пред ним
 расступились,
 15 Встал благородный Египтий и речь пред собранием
 начал.
 Был он летами согбен и опыт имел богатейший...
 25 Слушайте, что, итакийцы, пред вами сегодня скажу я!
 Не созывались у нас ни совет, ни собрание народа
 С самой поры, как отплыл Одиссей на судах
 изогнутых⁶⁴...
 242 Евенорид Леокрит, ему возражая, воскликнул:
 «Ментор, упрямый безумец! Так вот к чему дело
 клонишь ты!

⁶⁰ Расправа Одиссея над рабами явно свидетельствует об отношении к рабам как к объекту собственности.

⁶¹ Телемах.

⁶² В приведенном отрывке повествуется о собрании на острове Итака.

⁶³ Старейшины.

⁶⁴ Т. е. собрание на острове Итака не созывалось около 20 лет.

- Хочешь народом смирить нас! Но было бы трудно и
 многим
 245 Всех нас заставить насильно от наших пиров
 отказаться!»
 252 «Ты же, народ, расходись! К своим возвращайся
 работам!»
 257 Так сказав, распустил он собрание быстро ахейцев,
 И по жилищам своим разошелся народ из
 собрания⁶⁵.
 (Перевод В. В. Вересаева)

Совет старейшин

Илиада, II

- 50 Вестникам звонкоголосым тогда приказал Агамемнон
 Длинноволосях ахейцев немедля созвать на
 собрание,
 Вестники с кличем пошли. Ахейцы собрались быстро.
 Раньше того перед судом владыки пилосцев Нелида
 Высокодушных старейшин Атрид усадил для совета.
 76 ...И тогда пред собранием
 Нестор, который народом песчаного Пилоса правил,
 Добрых намерений полный, взял слово и стал
 говорить он:
 «О дорогие! Вожди и советники храбрых ахейцев!..
 Медлить не станем, пойдем побуждать на сраженье
 ахейцев»...
 Так он окончил и первым покинул собрание
 старейшин.
 85 Все скиптроносцы-цари поднялись, согласившись
 с Атридом...
 (Перевод В. В. Вересаева)

Илиада, XXII

- 119 ...Если с троян, наконец, я потребую клятвы
 старейшин
 Нам ничего не скрывать⁶⁶...
 (Перевод Н. Гнедича)

⁶⁵ Приведенные отрывки свидетельствуют, что народное собрание практически не имеет власти над басилеями.

⁶⁶ В отрывке, заключающем в себе размышления Гектора перед боем с Ахиллом, речь идет об особой клятве старейшин.

Илиада, IX

- Царь Агамемнон старейшин собравшихся ввел
к себе в ставку.
90 Там предложил он им ужин обильный,
для сердца приятный.
Руки они протянули к поставленным яствам готовым.
После того как питьем и едой утолили желанье,
Первым из всех меж собравшихся ткать
размышления начал
Нестор⁶⁷, который и раньше блистал
превосходством советов
95 К ним благомыслия полный, с такой
обратился он речью.
(Перевод В. В. Вересаева)

Басилей

Илиада, XII

- Нет, не без славы страну ликийскую нашу правят
Наши цари! Хоть едят они жирное мясо овечьё,
320 Сладкие вина отборные пьют, но зато же и доблесть
Их велика: в передних ликийских рядах они бьются!
(Перевод В. В. Вересаева)

Одиссея, I

- 387 Зевс нас избави, чтоб стал ты в объятай волнами
Итаке
Нашим царем по рожденью уж право имея на это!⁶⁸
(Перевод В. В. Вересаева)

Суд

Илиада, XVIII

На горе городской собирались граждане. Тяжба
Там меж двоих из-за пени была за убитого мужа.
Клялся один, обращаясь к народу, что все уже отдал.

⁶⁷ Мудрый старец, басилей Пилоса (в Мессении, области Пелопоннеса).

⁶⁸ Один из женихов Пенелопы обращается к Телемаху, сыну Одиссея.

- 500 Тот отрицал, чтоб хоть что получил от убийцы
в уплату,
Оба они обратились к судье за решением дела.
Криками каждый кругом своему приходил на
поддержку.
Вестники их успокоить старались. На тесаных камнях
В круге священном сидели старейшины рядом
друг с другом.
505 В руку жезлы принимали от вестников звонкоголосых
Быстро вставали и суд свой один за другим
изрекали⁶⁹.
Два золотые пред ними таланта лежали в середине,
Чтоб тому передать их, кого они правым признают.
(Перевод В. В. Вересаева)⁷⁰

**ЗНАЧЕНИЕ ЭКОНОМИЧЕСКИХ
И ПОЛИТИЧЕСКИХ РЕФОРМ СОЛОНА
В ОБРАЗОВАНИИ АФИНСКОГО
РАБОВЛАДЕЛЬЧЕСКОГО ГОСУДАРСТВА**

Основным источником по данной теме служит труд Аристотеля «Афинская полития». Аристотель (384—322 гг. до н. э.) был крупнейшим греческим философом-энциклопедистом. Его большой обобщающего характера трактат о сущности государства «Политика», где рассматриваются различные формы государственного устройства и высказываются суждения об идеальном политическом строе для свободных граждан — рабовладельцев, составлен, как полагают некоторые исследователи, на основании описаний государственного строя ряда греческих полисов. Таких трактатов («политий») было составлено Аристотелем и его учениками около 150, но дошел до нашего времени один — «Афинская полития». Он был обнаружен на папирусе, найденном в Египте в конце XIX века.

Аристотель был одним из немногих античных авторов,

⁶⁹ Возможно, что сначала старейшины высказывали свое мнение, а судья (истор), сообразуясь с их высказываниями, выносил свое решение.

⁷⁰ Цит. по кн.: Хрестоматия по истории древней Греции / Под ред. Д. П. Каллистова. М., 1964. С. 78. Перевод В. В. Вересаева дается там с некоторыми уточнениями.

которые уделяли главное внимание не внешнеполитическим событиям и военной истории, а истории учреждений.

Трактаты Аристотеля написаны на основании внимательного изучения источников, а также в ряде случаев и личных наблюдений. По своим политическим взглядам Аристотель является сторонником умеренной демократии (политии) и противником радикальной демократии (охлократии).

Другим источником по указанной теме является биография Солона, написанная Плутархом (46—120 гг. н. э.). Будучи по происхождению представителем греческой рабовладельческой знати, Плутарх всю жизнь оставался лояльным подданным Римской империи и поддерживал тесные связи с верхушкой бюрократического аппарата империи.

Согласно античным данным, Плутарх написал около 227 сочинений, из которых до наших дней дошло свыше 150. Из них наиболее интересными для историка являются биографии выдающихся политических деятелей древней Греции и Рима: их сохранилось 50, в том числе 46 параллельных жизнеописаний, состоящих из специально подобранных пар жизнеописаний греческих и римских политических деятелей⁷¹.

Жизнь античного общества обрисована Плутархом очень живо и ярко, характеристики политических деятелей впечатляющи. Труды его содержат множество сведений из не дошедших до нас сочинений античных авторов, на которых ссылается Плутарх. Однако следует помнить, что Плутарх не историк, а писатель-моралист, и главное внимание он обращает на моральную характеристику своего героя при создании литературного портрета. Это в значительной степени объясняет интерес автора к анекдотическим подробностям. Воля сильных личностей определяет, по его мнению, ход исторического процесса. Эти недостатки источника обязательно следует иметь в виду при анализе текста.

Чтобы понять реформы Солона, необходимо рассмотреть самый процесс образования государства в Аттике. Незаменимым источником для этого является первая книга труда Фукидида (460—396 гг. до н. э.). Расцвет творчества Фукидида приходится на время расцвета

⁷¹ Подробнее о Плутархе см.: *Аверинцев С. С. Плутарх и античная биография*. М., 1973.

афинской демократии (правление Перикла). Следовательно, ранняя история Афин описана Фукидидом по каким-то не дошедшим до нашего времени источникам и не лишена некоторых анахронизмов. И все же труд Фукидида является серьезнейшим трудом во всей античной истории и носит подлинно исследовательский характер, особенно первая книга. Автор стремится не столько рассказать о событиях, сколько объяснить их, проследить их причинную связь.

Большое значение для понимания процесса демократизации Афин имеют законы Драконта, приводимые нами по надписи 409—408 гг. до н. э.⁷² Сохранились только законы, касавшиеся непредумышленного убийства, поскольку они действовали в Афинах до III в. до н. э. Приводимая надпись была высечена заново в конце V в. до н. э. и выставлена в Афинах на агоре⁷³. Здесь она и была обнаружена при археологических раскопках.

АТТИКА ДО СОЛОНА

Древнейшая история Аттики

Фукидид

1,2 (5) в Аттике же при скудости ее почвы очень долго не было гражданских междоусобиц, и в этой стране всегда жило одно и то же население. (6) И вот одно из важнейших объяснений того, что и в других областях Эллады из-за перенаселения число жителей возросло неодинаково по сравнению с Аттикой: самые могущественные изгнанники из всей Эллады стекались в Афины, где они чувствовали себя в безопасности. Получая права гражданства, эти пришельцы настолько увеличили уже с древнейших времен население города, что афиняне впоследствии высылали поселения даже в Ионию, поскольку сама Аттика была недостаточно обширна, чтобы вместить такое множество народа.

II, 15 (1) ...Еще при Кекропе⁷⁴ и первых царях до Фесея⁷⁵ народ в Аттике всегда жил отдельными общи-

⁷² *Dittenberger W. Sylloge Inscriptionum Graecarum*, Lips., 1915—1924.

⁷³ Агора — площадь для народных собраний.

⁷⁴ Мифический царь Аттики, вероятно, древнее догреческое божество.

⁷⁵ Мифический объединитель Аттики.

нами со своими особыми пристанями и архонтами⁷⁶. На общие совещания к царю люди собирались лишь в исключительных случаях. Обычно же каждая община самостоятельно обсуждала и вершила свои дела. Иные общины даже вели между собой войны, как, например, элевсинцы во главе с Эвмоллом — против Эреxfея⁷⁷. Как мудрый и могущественный владыка, Фесея, воцарившись, установил порядок в стране — уничтожил пританов и архонтов в отдельных общинах и объединил всех жителей Аттики в один поныне существующий город с одним общим советом и пританеом. Люди, впрочем, продолжали жить на своих полях, как и раньше, но город Фесея оставил им только один, ставший крупным центром, так как все жители Аттики отныне принадлежали к нему, и таким он перешел от Фесея к потомству. Потому-то афиняне еще и поныне справляют Синойкии — всенародный праздник в честь богини Афины.

(3) До реформы Фесея в черту города входил лишь акрополь⁷⁸ и примыкающая к нему (главным образом с юга) часть нынешнего города. (4) Вот доказательства этого: ведь святилища других богов также воздвигнуты на самом акрополе, а если и вне его, то поблизости, и преимущественно в этой части города. Так, например, святилища олимпийского Зевса, храм Пифийского Аполлона, святилища Гея⁷⁹ и Диониса, что на Болотах (в честь которого празднуются в двенадцатый день месяца Анфестериона⁸⁰ старинные Дионисии; в этот день еще и поныне справляют праздник и происходящие от афинян ионяне). (5) В этой части города воздвигнуты и другие древние храмы; неподалеку находится источник, ныне (после его переустройства тиранами) называемый Эннеакрунос (Девятиструйный). В древности же, когда его струи изливались открыто, а не текли по трубам, он на-

⁷⁶ Места собраний должностных лиц — пританов.

⁷⁷ Эреxfей — аттический герой. По одной из версий мифа, воспитанник Афины. Миф рассказывает, что Эреxfею пришлось вести жестокую борьбу с аттическим городом Элевсином. Элевсинцам помогли в этой борьбе фракийцы во главе с царем Эвмоллом, сыном бога Посейдона.

⁷⁸ Скалистый холм, будущая крепость Афин.

⁷⁹ Гея — богиня земли.

⁸⁰ Анфестерион — конец февраля — начало марта. 12-е число анфестериона было вторым днем праздника Анфестерий и было посвящено богу Дионису.

звался Каллироей⁸¹. Источник этот был весьма почитаем афинянами в древности, и еще и теперь с тех времен сохранился обычай черпать из него воду при свадебных обрядах и в других торжественных случаях. И именно потому, что здесь находилось древнейшее поселение, афиняне еще и до сих пор называют акрополь «городом».

(Цитируется по кн.: Фукидид. История. Л., 1981)

Социальная борьба и государственный строй в Аттике в VII в. до н. э.

Аристотель. Афинская полития

2. После этого⁸² в течение долгого времени происходили раздоры между знатью и народом. (2) Надо иметь в виду, что вообще государственный строй был олигархическим, но главное было то, что бедные находились в порабощении не только сами, но также их дети и жены. Назывались они пелатами и шестидольниками⁸³, потому что на таких арендных условиях обрабатывали поля богатей. Вся же вообще земля была в руках немногих. При этом, если эти бедняки не отдавали арендной платы, можно было увести в кабалу и их самих, и детей. Да и ссуды у всех обеспечивались личной кабалой вплоть до времени Солона. Он первый сделался протатом народа. Конечно, из тогдашних условий государственной жизни самым тяжелым и горьким для народа было рабское положение. Впрочем, и всем остальным он был тоже недоволен, потому что ни в чем, можно сказать, не имел своей доли.

3. Порядок древнего государственного устройства, существовавшего до Драконта, был следующий. На высшие должности выбирали по благородству происхождения и по богатству; правили должностные лица сначала пожизненно, а впоследствии в течение десяти лет. (2)

⁸¹ Дословный перевод — прекраснотекущая — речная нимфа.

⁸² После килоновой смуты в конце VII в. до н. э. (предположительно 630 г. до н. э.).

⁸³ Уже в древности существовало мнение (см.: Плутарх, Солон. 13), что шестидольники выплачивали хозяевам земли 1/6 урожая. Если признать это правильным, то трудно объяснить, почему же все источники пишут о тяжелом положении шестидольников. Вероятно, более прав византийский писатель Фотий, который считает, что шестидольники назывались так потому, что 5/6 урожая отдавали хозяевам земли.

Важнейшими и первыми по времени из должностей были царь, полемарх и архонт. Из них первой была должность царя, она была унаследованной от отцов. Второй присоединялась к ней должность полемарха, ввиду того что некоторые из царей оказались в военных делах слабыми. По этой причине и пригласили Иона, когда наступили затруднительные обстоятельства. (3) Последней является должность архонта. Большинство говорит, что она возникла при Медонте, а некоторые — что при Акасте. В доказательство последние ссылаются на то, что девять архонтов клянутся давать присягу таким же порядком, как во времена Акаста, так как при нем, по их мнению, Кодриды отказались от царского достоинства ради привилегий, данных архонту. Как бы ни было дело в действительности, разница во времени в том и другом случае небольшая. А что эта должность установлена последней из высших должностей, доказательством служит и то, что архонт не распоряжается никакими из дел, унаследованных от отцов, как царь и полемарх, а все только вновь введенными⁸⁴. Поэтому лишь недавно эта должность приобрела важное значение, будучи расширена дополнительными обязанностями. (4) Что же касается фесмофетов, то они были избраны много лет спустя, когда уже выбирали должностных лиц на год. Они должны были записывать правовые положения и хранить их для суда над спорящими сторонами. Вот почему из высших должностей эта одна не была более как годичной. (5) Итак, по времени вот в какой последовательности эти должности идут одна за другой...

Архонты имели право решать дела окончательно, а не так, как теперь, производить только предварительное расследование. Вот как обстояло дело с должностями архонтов.

(6) Наконец, совет ареопагитов⁸⁵, хотя имел обязанность быть только блюстителем законов, распоряжался большинством важнейших дел в государстве, налагая кары и взыскания безапелляционно на всех нарушителей порядка. Это объясняется тем, что выбор архонтов производился по благородству происхождения и по богатству, а из них-то и избирались ареопагиты...

(Перевод С. И. Радцига)

⁸⁴ Имеются в виду религиозные культы.

⁸⁵ Так называли в Афинах совет старейшин, поскольку он заседал на холме бога войны Ареса.

... (Первый столб)⁸⁶... И если кто убьет кого-нибудь непредумышленно, он должен идти в изгнание; судить же должны базили по обвинению в убийстве или, если кто станет обвинять кого-нибудь, как умышлявшего убийство, а эфеты должны разобрать. Примириться могут все совместно⁸⁷, если будет налицо отец или брат, или сыновья; иначе несогласный берет верх. Если таких родственников не окажется, тогда могут примириться родственники вплоть до родственников второй степени и до двоюродного брата, буде все согласятся на примирение, но должны при этом принести клятву. Если же из таких никого не окажется, а убийство совершит человек непредумышленно и признает комиссия пятидесяти одного, именно эфеты, что он убил непредумышленно, тогда десять членов фратрии, буде пожелают, должны разрешить ему доступ в страну. Эти лица избираются комиссией пятидесяти одного из благородных. И те, которые ранее совершили убийства, должны подлежать этому закону. Объявить о судебном преследовании совершившему убийство надлежит на площади всем родом вплоть до родственников второй степени и двоюродного брата; а преследование вести совместно — и двоюродными братьями, и их сыновьями, и зятьями, и тестями и членами фратрии. Если же кто-нибудь убьет человекоубийцу или будет причиной убийства, он должен быть лишен права появляться на пограничной площади и участвовать в состязаниях и святынях амфиктионовских как убивший афинянина и подлежать тем же самым запрещением. А разбирать дело надлежит эфетам. Наоборот, разрешается убивать и арестовывать человекоубийц на их собственной земле⁸⁸, это не должно налагать скверны и требовать искупления; в противном случае винов-

⁸⁶ Начало столба не сохранилось.

⁸⁷ Поскольку текст в данной части сильно поврежден, перевод сделан на основании речей Демосфена (афинского оратора и политического деятеля IV в. до н. э.). В речах Демосфена X—VIII и XXIII приведены соответствующие выдержки из законов Драконта.

⁸⁸ Убийца был обязан покинуть родной город, чтобы не навлекать на него проклятия богов. У греков существовало представление, что боги мстят всему племени (городу) за преступление отдельного его члена.

ный должен в двойном размере выплатить за причиненный ущерб... зачинщика насилия... если кто убьет непредумышленно во время состязания или задавит на дороге, или убьет на войне по недоразумению... точно так же подлежит обвинению в убийстве, раз убьет раба или свободного... если кто человека, насильственным образом пытавшегося незаконно уносить или уводить неживое или живое имущество, тут же убьет в состоянии самозащиты, это убийство не подлежит наказанию... Если кто — будь это должностное или частное лицо — будет повинен в повреждении или изменении этого закона, он подвергается лишению гражданской чести — и сам, и дети, и все его достояние.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх. Сравнительные жизнеописания. Солон

XVII. ...Солон прежде всего отменил все законы Драконта, кроме законов об убийствах; он сделал это ввиду жестокости их и строгости наказаний: почти за все преступления было назначено одно наказание — смертная казнь; таким образом, и осужденные за праздность подвергались смертной казни, и укравшие овощи или плоды несли то же наказание, как и святотатцы и человекоубийцы. Поэтому впоследствии славилось выражение Демада⁸⁹, что Драконт написал законы кровью, а не черной краской. Когда Драконта спросили, почему он за большую часть преступлений назначил смертную казнь, он, как говорят, отвечал, что мелкие преступления, по его мнению, заслуживают этого наказания, а для крупных он не нашел большего.

(Перевод С. И. Соболевского)

Предпосылки реформ Солона

Аристотель, Афинская Политика

5. Ввиду того, что существовал такой государственный порядок и большинство народа было в порабощении у немногих, народ восстал против знатных. (2) Смута была сильная, и долгое время одни боролись против других; наконец, они избрали сообща посредником и архонтом Солона и поручили ему устройство государства...

⁸⁹ Афинский оратор IV в. до н. э.

(3) По происхождению и по известности Солон принадлежал к первым людям в государстве, по состоянию же и складу своей жизни — к средним. Все вообще данные говорят за это, да, кроме того, и сам он свидетельствует об этом в следующем стихотворении, предупреждая богатых от чрезмерных притязаний:

Вы же в груди у себя успокойте могучее сердце:

Много досталось вам благ, ими пресытились вы.

Знайте же меру надменному духу: не то перестанем

Мы покоряться, и вам будет не по сердцу то.

И вообще виновниками этой смуты он всегда выставляет богатых. Поэтому и в начале своей элегии он говорит, что боится «как сребролюбья людей, так и надменности их», значит, предполагает, что из-за этого и возникла вражда.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх, Солон

XIII... Так как в то время⁹⁰ неравенство между бедными и богатыми достигало как бы наибольшей остроты, то государство находилось в чрезвычайно неустойчивом положении и, казалось, могло устоять и избавиться от смуты только при условии, если установится тирания. Надо иметь в виду, что весь простой народ был в долгу у богатых, так как или обрабатывал их землю, платя за это шестую часть урожая⁹¹, — этих людей называли шестидольниками и фетами — или, делая займы, подлежали личной кабале у своих кредиторов, причем одни были рабами на родине, других продавали на чужбину. Многие вынуждены были продавать даже собственных детей (этого не запрещал ни один закон) или бежать из отечества вследствие жестокости кредиторов. Но большинство, и притом самые сильные, стали действовать заодно, призывая друг друга не относиться к этому равнодушно, но избрать одного верного человека в качестве простата, освободить должников, пропустивших срок уплаты, произвести передел земли и совершенно изменить государственный строй.

XIV. Вот тут-то наиболее рассудительные из афинян, видя, что Солон — единственный человек, не причаст-

⁹⁰ Речь идет о событиях начала VI в. до н. э.

⁹¹ Вероятнее, что они сами получали шестую часть (см. прим. 87).

ный ни к каким злоупотреблениям, и что он не был общником богатых в их несправедливости, но не испытывал тяжелого положения бедняков, просили его заняться, наконец, государственными делами и положить конец раздорам. Однако Фаний Лесбосский⁹² рассказывает, что Солон сам прибегнул к обману и тех и других для спасения государства: бедным он тайно обещал раздел, богатым же — обеспечение долговых обязательств. Но, по словам самого Солона, сначала он колебался взять в свои руки управление, и притом боялся «как сребролюбья людей, так и надменности их». Он был избран... в качестве примирителя и законодателя одновременно, причем богатые его охотно приняли как человека зажиточного, а бедные как честного.

(Перевод С. И. Радцига)

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ РЕФОРМЫ СОЛОНА

Аристотель, Афинская Политика

6. Взяв дела в свои руки, Солон освободил народ и в текущий момент и на будущее время, воспретив обеспечивать ссуды личной кабалой. Затем он издал закон и произвел отмену долгов, как частных, так и государственных, что называют сисахфией, потому что люди как бы стряхнули с себя бремя.

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель, Афинская Политика

10. Итак, вот те пункты в законах Солона, которым он, по-видимому, придавал демократический характер. Но раньше законодательства он произвел отмену долгов, а после всего этого увеличение мер, весов и монеты. (2) Именно при нем и меры были увеличены в сравнении с фидоновскими, и мина, имевшая прежде вес в 70 драхм, доведена была до 100⁹³. Старинный тип чеканки представлял собой монету двухдрахмового достоинства. Он сделал и вес сообразно с монетой, так что 63 мины равнялись таланту и эти три мины, пропорционально распре-

⁹² Греческий историк, живший в IV в. до н. э. Сочинение Фания не сохранилось.

⁹³ Реформа монетной системы привела к обесцениванию монеты приблизительно на 27 процентов.

деленные, прибавились на каждый статер и на другие меры веса⁹⁴.

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель, Афинская Политика

12 (3) И еще где-то в другом месте он говорит относительно тех, которые хотели поделить между собой землю:

Кто пришел затем, чтобы грабить, полон был надежд
больших

И рассчитывал богатство тут великое найти,
Ждал, что я, лаская мягко, нрав суровый проявлю.
Но тогда они ошиблись, а теперь, сердясь за то,
На меня косые взгляды мечут все как на врага
Нужды нет: что обещал я, сделал с помощью богов
И трудился я не даром. Мне равно не по душе —
Силой править тирании, как и в пажитях родных
Дать худым и благородным долю равную иметь⁹⁵.

(4) Также и об отмене долгов, и о людях, поработенных сначала, а после освобожденных благодаря сисахфии:

Какой же я из тех задач не выполнил,
Во имя коих я тогда сплотил народ?
О том всех лучше перед Времени судом
Сказать могла б из олимпийцев высшая —
Мать черная Земля, с которой снял тогда
Столбов поставленных я много долговых,
Рабыня прежде, ныне же свободная.
На родину, в Афины, в богозданный град
Вернул я многих, прежде в рабство проданных,
Кто кривдой, кто по праву, от нужды иных
Безвыходной бежавших, уж забывших речь
Аттическую — странников таков удел, —
Иных еще, в позорном рабстве бывших здесь
И трепетавших перед прихотью господ,
Всех я освободил. А этого достиг
Закона властью, силу с правом сочетаю,
И так исполнил все я, как и обещал.
Законы я простому с знатным наравне,
Для каждого прямую правду указав,

⁹⁴ Раньше талант равнялся 60 минам.

⁹⁵ Имеется в виду, по-видимому, передел земли, которого добивалось аттическое крестьянство.

Так написал. А если б кто другой, как я,
Стрекало⁹⁶ взял — недобрый, алчный человек —
Народа б не сдержал он. Если б я хотел
Того, что нравилось тогда противникам,
Потом того, что указали в их враги,
Тогда мужей бы многих наш лишился град.
Затем-то, на борьбу все мужество собрав,
Я, точно волк, вертелся среди стаи псов.
(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель, Политика

II, 4, (4) Что уравнение собственности имеет свое значение в государственном общении, это, по-видимому, ясно сознавали и некоторые из древних законодателей. Так, например, Солон установил закон, действующий также и в других государствах, по которому запрещается приобретение земли в каком угодно количестве...
(Перевод С. А. Жебелева)

Плутарх, Солон

XV. ... Солон был первым, кому принадлежало изобретение назвать отмену долгов сисахфией. Эту политическую меру он пустил в ход первой, предложив отменить существующие в данное время долги, а впредь запретив обеспечивать ссуду личной кабалой. Впрочем, некоторые, и в их числе Андротион, писали, что бедные удовлетворялись тем, что получили облегчение не в виде отмены долгов, а в виде умеренной высоты процентов, и сисахфией называли это благодетельное мероприятие и произведенное одновременно с ним увеличение мер и измененные ценности денег. Так, из мины, которая прежде стоила 73 драхмы, он сделал 100 драхм. Таким образом, плательщики, когда возвращали по числу ту же самую сумму, по стоимости же меньшую, значительно выигрывали, а получавшие несколько не теряли⁹⁷. Однако большинство авторов говорят, что сисахфия была отменой вообще всех долговых обязательств, и с этим более согласу-

⁹⁶ Употреблено в переносном смысле. Стрекало — орудие погонщика.

⁹⁷ Плутарх в данном случае не прав; обесценивание монеты на 27 процентов наносило удар по интересам кредиторов.

ются стихотворения Солона. Именно Солон в них с гордостью говорит, что с земли, раньше заложенной, снял Столбов поставленных он много долговых —
Рабыня прежде, ныне же свободная.

Из числа граждан, закабаленных за долги, одних он вернул с чужбины,

...Уж забывших речь

Аттическую — странников таков удел, —

Иных еще, в позорном рабстве живших здесь, сделал свободными, говорит он.

Между тем с ним случилось, как говорят, чрезвычайно прискорбное обстоятельство из-за этой меры. Именно, когда он задумал произвести отмену долгов и подыскивал подходящие основания и приличное начало, он сообщил своим друзьям, которым более всего доверял и с которыми более всего имел дело, из кружков Конона, Клиния и Гиппоника, что земельные владения он не собирался трогать, но решил произвести отмену долгов. Они тотчас же поспешили до издания этого закона занять у богачей большую сумму денег и скупили большие земельные участки. Потом, когда вышло постановление, имущество осталось в их пользовании, а деньги кредиторам они не отдали. Этим они навлекли серьезные обвинения и нарекания на Солона; говорили, что он не жертва мошенничества, а, наоборот, сам принимал в этом участие. Однако это обвинение скоро было опровергнуто суммой в пять талантов; это была та сумма, которую, как оказалось, он дал займы, и первый же отказался от нее на основании закона. Некоторые же, в том числе Поллизел Родосский, называют сумму в 15 талантов. Этих друзей его так всегда и называли хреокопидами⁹⁸.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх, Солон

XX... Станным и смешным кажется закон, который женщине-наследнице, в случае, если человек, ставший

⁹⁸ В мае 415 года до н. э. в Афинах готовилась к отплытию эскадра, направлявшаяся в Сицилию. В ночь перед отплытием неизвестными лицами были изуродованы гермы — изображения бога Гермеса, покровителя дорог. Неизвестных злоумышленников в Афинах называли «гермокопидами» — «разрушителями герм». Вероятно, по аналогии с этим термином и был образован термин «хреокопиды».

по закону ее властелином и главою, окажется неспособным к сожителству, дает право вступить в связь с ближайшими родственниками мужа. Некоторые говорят, что это и правильно по отношению к тем, которые, будучи неспособны к брачному сожителству, берут в жены наследниц ради денег и, пользуясь законом, производят насилие над природой. Именно они будут видеть, что наследница вступает в связь, с кем хочет, и тогда или откажутся от брака, или, оставаясь в браке, будут терпеть позор, неся наказание за свое корыстолюбие и надменность. Хорошо еще и то, что наследница может вступать в связь не со всеми, а с одним из родственников мужа по собственному выбору, потому что в таком случае ребенок будет не чужой, а принадлежащий к этому роду.

XXI... Солон прославился также и законом о завещаниях. Прежде нельзя было делать завещания, так как имущество и домашнее хозяйство должны были оставаться в роду умершего; он же предоставил право всякому отдать свое имущество, кому хочет, если только у него нет законных детей; он дружбу почтил выше, чем родство, и личное расположение выше, чем обязанность, и сделал имущество достоянием собственников. Правда, опять-таки он допустил дарение не без оговорок и не безусловно, а с ограничением: «Буде не действовал в состоянии болезни, не был околдован зельем, не был заключен в оковы, или не был вынужден необходимостью, или не находился под влиянием женщины». Он хорошо и совершенно правильно признавал, что согласие, данное вопреки настоящим интересам, несколько не отличается от принуждения, но поставил наравне обман и необходимость, мученье и удовольствие, потому все это одинаково может лишить человека рассудка.

XXII... Солон видел, что город Афины наполняется вечно людьми, стекающимися со всех сторон в Аттику; а между тем земля в большей части страны бедна и неплодородна, люди же, занимающиеся морской торговлей, обычно ничего не привозят, поскольку местные жители ничего не могут им дать в обмен. Поэтому он заставил граждан обратиться к ремеслам и написал закон о том, что сын не обязан содержать отца, если отец не обучил его ремеслу... Солон приспособлял скорее законы к жизни, чем жизнь к законам, и видя, что природа страны едва-едва удовлетворяет потребности земледельцев, а не имеющую занятий и праздную толпу не в состоянии кор-

мить, обратил серьезное внимание на ремесла и поручил Ареопагу наблюдать за тем, откуда каждый человек получает средства к жизни, и наказывать не имеющих занятий...

XXIV. Из урожая своей страны Солон разрешил продавать иноземцам только плоды маслины, все другое вывозить запретил и вменил в обязанность архонту подвергать проклятию тех, кто стал бы вывозить, под угрозой в противном случае самому платить в казну штраф в сто драхм.

(Перевод С. И. Радцига)

ПОЛИТИЧЕСКИЕ РЕФОРМЫ СОЛОНА

Аристотель. Афинская Полития

7. Государственный строй, который установил Солон, и законы, которые он издал, были новые; законы же Драконта перестали применять, за исключением законов об убийствах. Написав эти законы на кирбах, афиняне поставили их в «царском портике», и все поклялись их соблюдать. Девять же архонтов, принося присягу у камня⁹⁹, давали обет посвятить золотую статую, если преступят какой-нибудь из законов. Вот почему они и теперь еще дают такую клятву.

(2) Солон установил эти законы на сто лет и дал государству следующее устройство. (3) На основании оценки имущества он ввел разделение на четыре класса, какое разделение было уже и раньше, — на пентакосиомедимнов, всадников, зевгитов и фетов. Притом все вообще должности он предоставил исправлять гражданам из пентакосиомедимнов, всадников и зевгитов — должности девяти архонтов, казначеев, полетов¹⁰⁰, одиннадцати¹⁰¹ и колакретов¹⁰². Каждому классу он предоставил должность сообразно с величиной имущественной оценки, а тем, которые принадлежат к классу фетов, дал участие только в народном собрании и судах.

⁹⁹ Священный камень находился на агоре.

¹⁰⁰ Полеты — 10 должностных лиц в Афинах, ведавших государственными откупам и продажей конфискованного имущества.

¹⁰¹ Коллегия одиннадцати ведала в Афинах тюрьмами и приведением в исполнение смертных приговоров.

¹⁰² Колаклеты — должностные лица в Афинах, ведавшие государственной казной.

(4) К пентакосиомедимнам должен был принадлежать всякий, кто со своей земли получает 500 мер в совокупности сухих и жидких продуктов¹⁰³, к всадникам — получающие 300 или, по утверждению некоторых, такие люди, которые могли содержать коня. В доказательство они приводят, во-первых, название этого класса, установившееся будто бы от этого факта, а во-вторых, древние посвящения. На Акрополе, например, стоит изображение, на котором написано следующее:

Дифилов¹⁰⁴, Анфемиион, дар сей богам посвятил,
Как из простых батраков всадником сделался он.

И возле стоит конь, явно свидетельствуя о том, что всаднический ценз имеет в виду этот признак. Впрочем, вернее, что этот класс характеризовался по количеству мер дохода так же, как класс пентакосиомедимнов. К классу зевгитов должны были принадлежать те, которые получали 200 мер того и другого вместе, а остальные — к классу фетов, и эти последние не имели доступа ни к какой государственной должности. Поэтому и теперь, когда председательствующий спросит у человека, который хочет избираться по жребию на какую-нибудь должность, к какому классу он принадлежит, никто не скажет, что к фетам.

8. Высшие должности Солон сделал избирательными по жребию из числа предварительно выбранных, которых намечала каждая из фил. Намечала же в коллегии девяти архонтов каждая десятерых, и между ними бросали жребий. Вследствие этого еще и теперь остается за филлами такой порядок, что каждая избирает по жребию десятерых, а затем из этого числа баллотируют бобами. Доказательством же, что высшие должности Солон сделал выборными по жребию из людей, обладающих цензом, может служить закон о казначеях, который продолжает оставаться в силе еще и теперь: он повелевает избирать казначеев по жребию из пентакосиомедимнов. (2) Вот какие законы издал Солон относительно высших должностей. (В старину совет Ареопага приглашал к себе кандидата и, обсудив в своей среде его кандидатуру, назначал на каждую из должностей подходящего человека на год, после чего отпускал его).

¹⁰³ Медими — мера сыпучих и жидких тел, около 52 литров.

¹⁰⁴ Дифилов — сын Дифила.

(3) Что касается фил, то их было четыре, как и раньше, и четыре филобасилевса. Каждая фила разделялась на три триттии и, кроме того, на 12 навкрарий. Во главе навкрарии стоял «навкрай»; эта должность была установлена для приема поступающих взносов и для ведения текущих расходов. Поэтому и в законах Солона, которые теперь уже вышли из употребления, во многих местах значится: «взыскивать предоставляется навкрайрам» и «расход производить из навкрайских сумм».

(4) Далее, он учредил совет четырехсот, по сто из каждой филы, а совету ареопагитов назначил охранять законы; как и прежде, он имел надзор за государственным порядком, причем он обязан был не только следить вообще за большинством самых важных государственных дел, но, между прочим, и привлекать к ответственности виновных, имея власть налагать взыскания и кары, причем штрафы вносили в «город»¹⁰⁵, не указывая, по какому поводу платится штраф. Наконец, он судил тех, кто составлял заговор для низвержения демократии, в силу того, что Солон издал закон о внесении относительно их чрезвычайного заявления.

(5) Видя, что в государстве часто происходят смуты, а из граждан некоторые по беспечности мирятся со всем, что бы ни происходило, Солон издал относительно их особый закон: «Кто во время смуты в государстве не станет с оружием в руках ни за тех, ни за других, тот предается бесчестию и лишается гражданских прав».

9. Итак, что касается высших должностей, то дело обстояло таким образом. По-видимому, вот какие три пункта в солоновском государственном устройстве являются наиболее демократичными: первое и самое важное — отмена личной кабалы в обеспечение ссуд; далее — предоставление всякому желающему возможности выступать истцом за потерпевших обиду, третье, отчего, как утверждают, приобрела особенную силу народная масса, — апелляция к народному суду. И действительно, раз народ властвует в голосовании, он становится властелином государства.

(Перевод С. И. Радцига)

¹⁰⁵ «Городом» обычно в источниках именуется Акрополь. Здесь находилась государственная казна, куда и вносились штрафы.

Аристотель, Афинская Политика

12. Что это было именно таким образом, об этом все говорят в один голос, да и сам Солон в своих произведениях упоминает в следующих выражениях:

Да, я народу почет предоставил, какой ему нужен, —

Не сократил его прав, не дал и лишних зато.

Также подумал о тех я, кто силу имел и богатством

Славился — чтоб никаких им не чинилось обид.

Встал я, могучим щитом своим тех и других

прикрывая,

И никому побеждать не дал неправо других.

(2) В другом месте, высказываясь относительно народной массы, как надо с ней обходиться, он говорит:

Будет тогда лишь народ всего лучше идти за

вождями.

Коль не живет без узды, не угнетен выше сил.

От пресыщенья родится надменность, коль средства

большие

Людям приходят таким, меры не знает чей нрав.

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель, Политика

11, 90. (2) Солон некоторые считают хорошим законодателем. Он, как говорят, низверг олигархию, которая была в то время чрезмерной, избавил от рабства народ и установил демократию «по заветам отцов», удачно установив смешанный строй: именно Ареопаг есть олигархическое учреждение, замещение должностей по выборам — аристократическое, суд присяжных — демократическое. Солон, по-видимому, не упразднил существовавших прежде учреждений — совета Ареопага и избрания должностных лиц, но установил демократию тем самым, что сделал суды присяжных из всего состава граждан. Вот поэтому-то некоторые и обвиняют его: он, говорят они, упразднил и первое, когда предоставил над всем властью суду, поскольку суд избирается по жребию. Именно, когда суд приобрел силу, тогда народу как тирану стали угождать, и наконец превратил политику в современную демократию¹⁰⁶... Что же касается Солон,

¹⁰⁶ Термин «демократия» употреблен в данном случае Аристотелем для характеристики радикального демократического устройства (господства «черни» или «охлократии»). Умеренную демократию Аристотель обычно называет «политией».

то он, по-видимому, имел в виду дать народу только самую необходимую силу — именно право избирать и контролировать должностных лиц; без этих прав народ был бы в положении раба и настоящим врагом государству. Государственные должности он все предоставил занимать только людям из знатных и богатых — из пентакосиомедимнов и зевгитов и так называемого всадничества; четвертый же класс — феты — не имел доступа ни к какой высшей должности.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх, Солон

XVII. Итак, прежде всего он отменил все законы Драконта, кроме законов об убийствах...

XVIII. Во-вторых, Солон, желая оставить все высшие должности за состоятельными людьми, как это и было раньше, а остальное управление, в котором простой народ не участвовал, распределить между всеми, ввел оценку имущества граждан. Людей, получающих пятьсот мер продуктов, как сухих, так и жидких, поставил на первое место и назвал пентакосиомедимнами, на второе место — людей, которые могут содержать коня или получать триста мер, — этих называли принадлежащими к всадническому разряду; граждане, относящиеся к третьему разряду по цензу, у которых состояние измерялось доходом в двести мер того и другого, получили название зевгитов. Все остальные назывались фетами... их политические права выражались лишь в том, что они принимали участие в народном собрании и в суде. Это право с самого начала представлялось ничего не значащим, но впоследствии оказалось чрезвычайно важным потому, что большинство спорных дел поступало к судьям. Дело в том, что одинаково и по всем делам, по которым он определил судить высшим должностным лицам, он предоставил желающим право подавать апелляцию в суд... Он сам подтверждает за собой значение этого дела в следующих выражениях:

Да, я народу почет предоставил, какой ему нужен,

Не сократил его прав, не дал и лишних зато;

Также подумал о тех я, кто силу имел и богатством

Славился, чтоб никаких им не чинилось обид.

Встал я, могучим щитом своим тех и других

прикрывая,

И никому побеждать не дал неправо других.

Далее, считая необходимым оказывать помощь большинству народа, Солон предоставил каждому право выступать в защиту пострадавшего и привлекать виновных к ответственности. Например, если кого-нибудь избили, подвергли насилию или причинили ущерб, всякому, кто мог или хотел, предоставлялось право подавать жалобу на обидчика и преследовать его судом; законодатель правильно поступал, приучая граждан, как бы людей одной судьбы, сочувствовать друг другу и разделять чужое горе. Упоминают и слова Солона, находящиеся в согласии с этим законом. Когда его как-то спросили, в каком государстве жизнь устроена наилучшим образом, он ответил: «В том, в котором за обиженных не менее их самих вступаются и наказывают обидчиков людей, не задетые этим лично».

XIX. Солон образовал совет на Аресовом холме из ежегодно сменяющихся архонтов и в этом совете стал принимать участие сам как бывший архонт. Видя, однако, что народ становится кичливым и дерзким под влиянием отмены долгов, он учредил еще второй совет, предоставив выбирать для этого по сто человек от каждой из четырех фил. Этому совету он поручил составлять предварительные решения для народа и не допускать вносить в народное собрание каких-либо предложений без предварительного обсуждения их в его составе. А верхнему совету он предоставил надзор за всеми делами и охрану законов, рассчитывая, что государство при двух советах, как корабль, стоящий на двух якорях, меньше будет подвержено качке и что народ будет чувствовать себя спокойнее. Большинство писателей утверждает, что совет Ареопага, как уже было сказано, учредил Солон. И, по их мнению, в пользу этого говорит более всего то, что Драконт нигде не упоминает и не называет ареопагитов, но всегда по делам об убийствах обращается к эфетам¹⁰⁷. Однако тринадцатый столб Солона имеет восьмой закон, сформулированный буквально следующим образом: «Те из людей, подвергшихся лишению гражданской чести в годы, предшествовавшие архонству Солона, должны быть восстановлены в правах, за исключением только тех, которые в пору издания этого закона находились в изгнании, осужденные судом Ареопа-

¹⁰⁷ Коллегия судей в Афинах.

га или у эфетов, или в пританее под председательством царей за убийство, или за массовые убийства во время смуты, или за стремление к тираннии». Этот закон, наоборот, показывает, что до архонства и законодательства Солона совет Ареопага уже существовал. В самом деле, кто же были эти осужденные в Ареопаге до Солона, если Солон первый предоставил совету Ареопага право судить? Или, быть может, тут есть какая-нибудь неясность выражения, или пропуск в тексте и надо понимать дело так, что должны были оставаться лишенными чести, когда остальным были возвращены права, люди, осужденные за преступления, по которым теперь, когда появился этот закон, судят ареопагиты и пританы? Об этом уже суди сам.

XX. Из остальных законов Солона особенно своеобразным и странным является тот закон, который требует, чтобы гражданской чести был лишен человек, не примкнувший во время смуты ни к той, ни к другой партии. Но он, по-видимому, хочет, чтобы никто не относился равнодушно и безучастно к общему делу, оградив от опасности личное достоинство и отговариваясь тем, что не разделяет горя и страданий своей родины; он хочет, чтобы всякий немедленно примкнул к тем, которые преследуют лучшие и более справедливые цели, делил с ними опасности и помогал им, а не выжидал в безопасности того, что предпишут победители.

(Перевод С. И. Радцига)

Последствия реформ Солона

Аристотель. Афинская Политика

11. Когда Солон устроил государство таким, как сказано, образом, к нему стали то и дело обращаться с докучливыми разговорами о законах, одни порицая, о других расспрашивая. Ввиду этого он, не желая ни изменять их, ни навлекать на себя вражды, оставаясь в своем отечестве, предпринял путешествие в Египет отчасти по торговым делам, отчасти из любознательности, сказав, что не вернется в течение 10 лет. Он не считал себя вправе, если бы лично присутствовал, истолковывать законы, но думал, что каждый обязан исполнять написанное. (2) А вместе с тем многие из знати сделались его противниками вследствие отмены долгов. И обе

партии переменяли свое отношение к нему оттого, что установленный им порядок не оправдал их ожиданий. Именно народ рассчитывал, что он произведет передел всего¹⁰⁸, а знатные — что он вернет опять прежний порядок или только немного его изменит. Но Солон воспротивился тем и другим и, хотя имел возможность, вступив в соглашение с любой партией, достичь тирании, предпочел навлечь на себя ненависть тех и других, но зато спасти отечество и дать наилучшие законы.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх, Солон

XVI. Солон не угодил ни той ни другой стороне: богатым он озлобил тем, что упразднил долговые обязательства, а бедных — еще больше тем, что не произвел передела земли; как они надеялись, и не уравнивал совершенно, как Ликург, всех по образу жизни... Солон, будучи приверженцем народа и человеком среднего положения, своим государственным устройством этого не осуществил, но он сделал все, что мог, в пределах бывшей у него власти, руководясь только желанием и доверием сограждан. О том, что он не удовлетворил большинства людей, ожидавших от него другое, об этом он сам говорит:

Но тогда они ошиблись, а теперь, сердясь за то,

На меня косые взгляды мечут все, как на врага.

Но он прибавляет, что, если бы кто-нибудь другой получил такую же силу,

Народа б не сдержал и не отстал бы сам,

Пока не сбил бы масла, снявши молоко.

Однако вскоре афиняне поняли пользу этой меры и, оставив личные нарекания, устроили общее жертвоприношение, назвав это жертвоприношение сисахфией, и Солон назначили исправителем государственного строя и законодателем и поручили ему не ту или другую область, но все решительно: определять высшие государственные должности, народные собрания, суды, советы и срок их деятельности, упразднять или сохранять из существующих, сложившихся порядков то, что найдет нужным.

¹⁰⁸ В первую очередь, очевидно, передел земли, так как этот лозунг был особенно популярен среди афинской бедноты.

ТИРАНИЯ В АФИНАХ

Источниками по данной теме являются труды Геродота, Фукидида и Аристотеля¹⁰⁹.

Геродот (484—425 гг. до н. э.) — автор сочинения, посвященного истории греко-персидских войн. Труд этот еще в древности был разделен на 9 книг. Первые четыре и часть пятой книги содержат историю создания Персидской державы и ее взаимоотношений с соседями и с Элладой. Только с середины пятой книги начинается рассказ о греко-персидских войнах. Изложение событий доведено Геродотом до взятия афинянами г. Сеста на Гелеспонте (478 г.). Рассказ Геродота занимателен, но на полную достоверность изложения не претендует даже сам автор. Он пишет: «Я обязан передавать то, что говорят, но верить всему не обязан» (Геродот, VII, 152). Исторические события, по мнению Геродота, определяются вмешательством богов в человеческие дела, поэтому он верит в чудеса, предсказания оракулов и предзнаменования. Однако иногда Геродот пытается очень рационалистически толковать приводимые им неправдоподобные рассказы.

Источниками сведений для Геродота были главным образом устная традиция и личные наблюдения. Материал, собранный им, велик и разнообразен. Достоверность многих фактов подтверждается в последнее время археологическими исследованиями.

По своим политическим взглядам Геродот — сторонник афинской рабовладельческой демократии.

Труд Геродота пользовался большой популярностью в древности. Римский оратор Цицерон назвал его даже «отцом истории».

ПОЛИТИЧЕСКАЯ БОРЬБА В АТТИКЕ И ПРИЧИНЫ УСТАНОВЛЕНИЯ ТИРАНИИ

Аристотель, Афинская Полития

13 ... (4) Этих партий было три: одна — паралиев с Мегаклом, сыном Алкмеона, во главе, которые, по-видимому, преимущественно добивались среднего образа правления; другая — педиаков, которые стремились к

¹⁰⁹ Об Аристотеле и Фукидиде см. выше.

олигархии (ими предводительствовал Ликург); третья — диакрийцев, во главе которой стоял Писистрат, казавшийся величайшим приверженцем демократии. (5) К этим последним примкнули, с одной стороны, те, которые лишились денег, отданных в займы, ввиду стесненного положения; с другой — люди нечистого происхождения — вследствие страха. Это видно из того, что после низвержения тиранов афиняне произвели пересмотр гражданских списков, так как многие пользовались гражданскими правами противозаконно. Все эти партии имели название по тем местам, где они обрабатывали землю.

(Перевод С. И. Радцига)

Борьба Писистрата за власть

Аристотель. Афинская Политика

14. Наиболее рьяным приверженцем демократии казался Писистрат, стяжавший большую славу во время войны с мегарцами. Он сам себе нанес раны и под предлогом, будто это было делом его политических противников, убедил народ дать ему телохранителей. Письменное предложение об этом внес Аристион. Получив в свое распоряжение отряд так называемых дубинщиков¹¹⁰, он с помощью их восстал против народа¹¹¹ и занял Акрополь на тридцать втором году после законодательства, при архонте Комее¹¹²...

(3) ... Писистрат же, взяв в свои руки власть, управлял общественными делами скорее в духе гражданского равноправия, чем тиранни. Но так как власть его еще не укрепилась, то приверженцы Мегакла и Ликурга, придя между собой к соглашению, изгнали его на шестом году, после его первого прихода к власти, при архонте Гегесии¹¹³. (4) На двенадцатый же год после этого, на-

¹¹⁰ Геродот (I, 59) даже подчеркивает, что телохранителями Писистрата были не копейщики, а дубинщики. Видимо, свою охрану (50 человек, по свидетельству Плутарха (*Солон*, XXX), Писистрат набрал среди беднейших крестьян, для которых дубина была обычным оружием.

¹¹¹ Термин «народ» здесь, возможно, употреблен в смысле «демократия» или «государство».

¹¹² В 560 г. до н. э. Однако это 34-й год после законодательства Солона. Возможно, Аристотель допускает здесь неточность.

¹¹³ В 555 г. до н. э.

оборот, сам Мегакл, поставленный в безвыходное положение своими противниками, завел переговоры с Писистратом и, условившись, что тот возьмет замуж его дочь, устроил его возвращение на старинный лад и слишком простым способом. Распространив предварительно слух, будто Афина собирается возвратить Писистрата, он разыскал женщину высокого роста и красивую, как утверждает Геродот, из дема Пеанийцев или, как некоторые говорят, из Коллита, продащицу венков, фракиянку, по имени Фия, нарядил ее наподобие этой богини и ввел в город вместе с ним. И Писистрат въезжал на колеснице, на которой рядом с ним стояла эта женщина, а жители города встречали их, преклоняясь ниц в восторге.

15. Вот при каких условиях произошло первое возвращение Писистрата. А после этого он был изгнан вторично на седьмом приблизительно году после возвращения¹¹⁴.

Недолго удерживал он власть в своих руках, но, вследствие того, что не хотел жить с дочерью Мегакла, бежал, побоявшись обеих групп¹¹⁵. Сначала Писистрат основал поселение около Фермейского залива, в местечке, которое называется Рекел, а оттуда переехал в окрестности Пангея. Запасшись там деньгами и на вербовав наемных солдат, он на одиннадцатом году приехал опять в Эретрию и пытался тогда впервые вернуть себе власть силой, причем многие оказывали ему поддержку, в том числе особенно фиванцы и наксосец Лигдамид, а также всадники, в руках которых была тогда государственная власть в Эретрии. (3) Победив в сражении при Паллениде, Писистрат занял город и, отобрав у народа оружие, уже прочно утвердил свою тиранию. Затем он взял Наксос и поставил правителем Лигдамида.

(4) Отобрал Писистрат оружие у народа следующим образом. Устроив смотр войска у Тесеяона, он пробовал обратиться к народу с речью и говорил недолго. Когда же присутствующие стали говорить, что не слышат, он попросил их подойти к преддверью Акрополя, чтобы могли

¹¹⁴ Полиэн (I, 21), автор, живший в II в. до н. э., сообщает только об одном изгнании Писистрата. Таким образом, источники содержат две версии об одном и том же событии.

¹¹⁵ Об этом же сообщает Геродот (I, 61), которому, возможно, следует Аристотель. Однако вопрос носил не личный, как утверждают источники, а политический характер: Мегакл был вождем паралиев, интересы которых Писистрат не учел.

лучше слышать его. А в это время, как он произносил свою речь, люди, специально получившие такое распоряжение, подобрав оружие¹¹⁶, заперли его в близлежащем здании — Тесеюне — и, подойдя, знаком сообщили об этом Писистрату. Окончив говорить о других делах, он сказал и об оружии, что по поводу случившегося не надо ни удивляться, ни беспокоиться, но следует возвратиться по домам и заниматься своими делами, а о всех общественных делах позаботится он сам.

(Перевод С. И. Радцига)

Геродот

1, 59 ... И вот родился у него после этого тот самый Писистрат, который во время политической борьбы в Афинах между жителями Побережья и жителями Равнины — во главе первых стоял Мегакл, сын Алкмеона, во главе жителей Равнины — Ликург, сын Аристолаида, — задумал сделаться тираном и составил третью партию. Собрав приверженцев и провозгласив себя предводителем населения, он задумал такого рода дело. Поранив себя и своих мулов, он приехал в повозке на площадь так, как будто только что спасся от врагов, которые якобы хотели убить его, когда он ехал в деревню, и под этим предлогом он просил народ, чтобы дали ему какой-нибудь отряд телохранителей. Он уже прежде составил себе известность во время похода, предпринятого против мегарцев, когда взял Нисею и совершил еще другие крупные дела. Народ афинский, поддавшись на хитрость, удовлетворил его ходатайство и набрал ему отряд из граждан. Это были у Писистрата не копейщики, а дубинщики; они провожали его, идя позади с деревянными дубинами. Эти люди, подняв восстание с Писистратом во главе, заняли Акрополь. И вот тогда Писистрат стал править Афинами. При этом он не только не нарушил существовавшего правления в государстве, но и не изменил законов, а правил государством на основании установившихся порядков, устраивая его прекрасно и ко благу.

60. Однако спустя недолгое время сторонники Мегакла и Ликурга, достигнув соглашения между собой, изго-

¹¹⁶ Очевидно, воины положили на землю тяжелые щиты, а рядом воткнули копья, как обычно делали во время остановок для отдыха.

няют его. Так, Писистрат в первый раз захватил власть над Афинами, и он потерял тиранию, так как не успел еще прочно взять ее в руки. Между тем среди изгнавших Писистрата снова начались по-прежнему раздоры. Поставленный в безвыходное положение вновь вспыхнувшими волнениями, Мегакл завел сношения с Писистратом, предлагая ему, не хочет ли он взять замуж его дочь, с тем, чтобы сделаться тираном. Писистрат принял предложение и согласился на эти условия. Тогда они, чтобы устроить ему возвращение, затевают дело, далеко превосходящее, на мой взгляд, своей наивностью все остальное. В Пеанийском деме была одна женщина, по имени Фия, ростом в четыре локтя без трех пальцев и весьма красивой наружности. Нарядив эту женщину в полное военное вооружение, они велели ей стать на колесницу и, показав ей, как она должна держаться, чтобы произвести впечатление как можно более прекрасной, поехали в город, а вперед предварительно послали вестников. Последние, придя в город, говорили, как им было приказано, речи приблизительно такого рода: «Афиняне, примите с добрым чувством Писистрата: его сама Афина почитла больше всех людей и вот теперь возвращает в свой Акрополь». Это повторяли они, проходя через разные места. Тотчас же по селам распространилась молва, будто Афина возвращает Писистрата; да и в городе население готово было поверить, что эта женщина есть сама богиня; поэтому молились за нее и принимали Писистрата.

61. Получив тиранию упомянутым способом, Писистрат, согласно условию, заключенному с Мегаклом, женится на дочери Мегакла. Но так как у него были уже взрослые сыновья, да, кроме того, Алкмеониды считались за «нечестивцев», то Писистрат, не желая иметь детей от этой новой жены, жил с ней не так, как бы следовало по закону. С самого начала жена скрывала об этом, а потом, отвечая ли на расспросы матери или, может быть, и без этого, рассказала ей, а та своему мужу. Тот пришел в негодование, видя в этом для себя оскорбление со стороны Писистрата. В гневе он тотчас же примирился со своими противниками. Тогда Писистрат, узнав о том, что предпринимается против него, удалился совершенно из страны и, придя в Эретрию, стал совещаться со своими сыновьями. Тут одержало верх мнение Гиппия, что надо вернуть себе обратно тиранию, ввиду этого стали соби-

рать пожертвования с тех городов, которые еще с прежнего времени сохраняли к ним некоторую преданность. Многие из них доставили им большие деньги, но всех превзошли суммой своего взноса фиванцы. Впоследствии же — не будем вдаваться в подробности — прошло порядочное время, и наконец все у них было подготовлено к возвращению. Именно аргивские наемники¹¹⁷ пришли из Пелопоннеса; один наксосец, пришедший в качестве добровольца, по имени Лигдамид, проявлял величайшее усердие, доставив и деньги, и людей.

62. На одиннадцатый год, выступив в поход из Эретрии, они прибыли на родину, и первое место, которое они заняли в Аттике, был Марафон. Когда они стояли в этом месте лагерем, к ним пришли их сторонники как из города, так и из деревень, люди, которым тиранья была более любезна, чем свобода. Так вот эти люди там собирались. Между тем афиняне в городе, пока Писистрат собирал деньги, и после, когда занял Марафон, не придавали этому никакого значения. Когда же они узнали, что из Марафона он идет к городу, тут только они выступили против него. Они со всеми своими силами пошли против возвращавшихся изгнанников. А с другой стороны, и армия Писистрата, выступив из Марафона, пошла по направлению к городу. И вот обе армии сошлись для битвы к храму Палленской Афины и остановились друг против друга, положив оружие. Тут, ведомый божественным наитием, пришел к Писистрату один предсказатель, акарнанец Амфилит, который, приближаясь к нему, изрек следующие слова размером гекзаметра:

Вот уж невод закинут, широко расставлены сети:
Много тунцов набегит при сиянии луны полуночной.

63. Этот человек изрекает такие слова в приступе божественного вдохновения. Писистрат же понял смысл этого пророчества и, заявив, что принимает пророчество, повел войско. Афиняне из города расположились уже в это время к завтраку, и после завтрака некоторые из них занялись игрой в кости, другие легли поспать. Сторонники Писистрата, ворвавшись в лагерь афинян, обратили их в бегство. Когда те бежали, тут Писистрат придумал хитрейший план, чтобы не дать афинянам собраться

¹¹⁷ Аристотель (Афинская Политика, 17, 4) сообщает о дружбе Писистрата с правителями Аргоса, чем и объясняется эта помощь.

снова и чтобы они оставались рассеянными. Он велел своим сыновьям сесть на коней и послал их вдогонку, и те, нагоняя бегущих, говорили им, как было приказано Писистратом, именно уговаривали быть спокойными и каждому уходить к себе домой.

64. Так как афиняне послушались совета, то Писистрат таким образом в третий раз подчинил себе Афины и тут же прочно утвердил свою тиранию благодаря помощи многих союзников и большим средствам, получавшимся частью на месте, частью с берегов реки Стримона, а также благодаря тому, что он взял в качестве заложников детей афинян, оставшихся на месте и не убежавших немедленно, и поместил их на Наксосе. Этот остров Писистрат также покорил военной силой и передал под власть Лигдамиды...

(Перевод С. И. Радцига)

Социальная политика Писистрата

Аристотель. Афинская Политика

16. Так вот тиранья... с самого начала установилась таким образом и столько имела перемен. (2) А руководил государственными делами Писистрат, как сказано, с умеренностью и скорее в духе гражданского равноправия, чем тиранически. Он был вообще гуманным и кротким человеком, снисходительным к провинившимся; бедных он даже снабжал вперед деньгами на сельские работы, чтобы они могли кормиться, занимаясь земледелием. (3) Это он делал по двум соображениям: с одной стороны, для того, чтобы они не находились в городе, но были рассеяны по всей стране, с другой — для того, чтобы, пользуясь средним достатком и занятые своими личными делами, они не имели ни желаний, ни досуга заниматься общественными. (4) А вместе с тем и доходов поступало к нему больше при условии, если обрабатывалась земля, так как Писистрат взимал десятину с получавшихся доходов. (5) По этим же соображениям он учредил и «судей по демам»¹¹⁸, да и сам часто ездил по стране, наблюдая за ходом дел и примиряя тяжущихся, чтобы они не запускали своих работ, отправляясь в город.

¹¹⁸ Суды по демам позволяли крестьянам решать мелкие спорные вопросы на месте (решению этих судов подлежали дела, сумма иска по которым не превышала 10 драхм).

(6) Во время одного такого путешествия Писистрата случилось, как рассказывают, приключение с земледельцем, обрабатывавшим на Гиметте местечко, получившее впоследствии прозвание «безоброчного». Увидав, что какой-то человек копается и трудится над одними камнями, Писистрат подивился этому и велел рабу спросить у него, сколько дохода получается с этого участка. Тот ответил: «Какие только есть муки и горе; да и от этих мук и горя десятину должен получить Писистрат». Человек этот ответил так, не зная его. Писистрат же в восхищении от его прямоты и трудолюбия сделал его свободным от всех повинностей.

(7) Вообще простой народ он старался ничем не раздражать во время своего правления, но всегда обеспечивал мир и поддерживал спокойствие. Вот почему и говаривали часто, что «тирания Писистрата — это жизнь при Кроносе». Впоследствии же, когда преемниками Писистрата сделались его сыновья, правление стало гораздо более суровым. (8) Но самым важным из всего сказанного было то, что он по своему характеру был демократичным и обходительным человеком. Во всех вообще случаях он хотел руководить всеми делами по законам, не допуская для себя никакого преимущества. Так, например, однажды, вызванный на суд в Ареопаг по обвинению в убийстве, он сам вышел на суд, чтобы оправдаться, но вызвавший его к ответу обвинитель побоялся и оставил дело. (9) Поэтому-то и пробыл он долгое время у власти и, если бывал изгнан, легко возвращал себе эту власть снова. За него стояло большинство как знатных, так и демократов. Одних он привлекал к себе, поддерживая с ними знакомство, других тем, что оказывал им помощь в их личных делах; он отличался таким характером, что умел ладить с теми и с другими.

17. Писистрат состарился, оставаясь у власти, и умер от болезни при архонте Филонее ¹¹⁹.

(Перевод С. И. Радцига)

Тирания Писистратидов

Аристотель. Политика

V, 9, 23... Третья по продолжительности тирания — тирания Писистратидов в Афинах. Правда, она была с.

¹¹⁹ Весной 527 г. до н. э.

перерывами. Писистрат во время своей тирании два раза был изгнан, так что из 33 лет только 17 приходится на его тиранию, 18 — на тиранию его сыновей, а всего, значит, тирания Писистратидов продолжалась 35 лет.

(Перевод С. А. Жебелева)

Аристотель. Экономика ¹²⁰

II, 2, 4. Гиппий афинский обложил налогом балконы, выступающие в верхних этажах на улицы, также лестницы, барьеры и двери, открывающиеся наружу. Ввиду этого владельцы их откупались деньгами, и у него таким образом составились большие средства. Точно так же и монеты, ходившие у афинян, он обесценил; назначив им стоимость, он велел приносить их к нему. Когда же они сосредоточились у него, он перечеканил их с новым знаком и пустил в обращение то же самое серебро. Далее, если кто должен был исполнять триерархию, быть филархом, исполнять хорегию или нести расходы еще на какую-нибудь литургию, он установил умеренную расценку и предоставил всякому желающему внести эту сумму, чтобы числиться в ряду людей, исполнивших литургию. Наконец, в пользу жрицы Афины на Акрополе он установил за всякого умершего вносить по одному хенику ячменя, и еще по хенику пшеницы и по оболу, точно так же у кого родится ребенок, тому делать то же самое.

(Перевод С. И. Радцига)

Фукидид

VI, 54 ... В течение очень долгого времени Писистратиды, хотя и были тиранами, поступали благородно и разумно, взимали с афинян только двадцатую часть получаемых с земли доходов ¹²¹, прекрасно украсили их город, поддерживали войны и совершали жертвоприношения в священных местах. В остальном государство управлялось ранее установленными законами, за исключением того, что Писистратиды всегда заботились о том, чтобы назначить на государственные должности кого-либо из своих родственников.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, С. А. Жебелева)

¹²⁰ Предполагают, что это сочинение было написано через 50—70 лет после смерти Аристотеля одним из его учеников.

¹²¹ Видимо, первоначально при преемниках Писистрата сумма поземельного налога была сокращена вдвое.

19. После этого¹²² тирания стала гораздо более суровой, так как Гиппий, мстя за брата, многих перебил и изгнал и вследствие этого стал всем внушать недоверие и озлобление. (2) На четвертый приблизительно год после смерти Гиппарха положение Гиппия в городе стало настолько ненадежным, что он начал укреплять Мунихию¹²³, намереваясь туда переселиться. Но в то время как он был занят этим делом, его изгнал лакедемонский царь Клеомен, так как лаконцам все время давались повеления оракула о низвержении тирании. А это происходило по следующей причине. (3) Как ни пытались изгнанники, среди которых первое место занимали Алкмеониды, своими собственными силами добиться возвращения, они не могли этого сделать и всякий раз терпели неудачу. Все их попытки оставались тщетными. Так, между прочим, они укрепили в самой стране местечко Липсидрий на Парнете¹²⁴, туда собрались некоторые жители города; однако они были выбиты оттуда тиранами. Оттого-то впоследствии, уже после этого несчастья, постоянно пели в сколиях:

Ах, Липсидрий, ах друзей предатель!

Ты каких вонтелей отважных

Погубил там — знать-то все какую!

Впрямь они там род свой оправдали!

Итак, терпя во всем неудачу, они взяли на откуп постройку храма в Дельфах; отсюда-то и явилось у них достаточно денег для того, чтобы призвать на помощь лаконцев. А пифия постоянно объявляла лакедемонянам, когда они вопрошали оракула, что надо освободить Афины. Кончилось дело тем, что она склонила к этому спартанцев, хотя Писистратиды были с ними в отношениях гостеприимства.

(Перевод С. И. Радцига)

Фукидид

1, 20, 2. Большинство афинян думают, что Гиппарх был убит Гармодием и Аристокитом как тиран, и не

¹²² После убийства Гиппарха.

¹²³ Мунихия — африканская гавань неподалеку от Пирея.

¹²⁴ Горный хребет на севере Аттики.

знают того, что правителем тогда был Гиппий как старший из сыновей Писистрата, а Гиппарх и Фессал были его братьями; на самом же деле у Гармодия и Аристокитона в назначенный для их дела день вдруг явилось подозрение, будто сообщниками о чем-то сделан донос Гиппию, и потому они обратились не против него, воображая, что он уже предуведомлен, но так как все-таки хотели, прежде чем будут арестованы, сделать что-нибудь серьезное, хотя бы с риском для самих себя, то, встретившись с Гиппархом у так называемого Леокория¹²⁵, когда он устраивал панафинейскую процессию, они убили его.

(Перевод С. И. Радцига)

Геродот

VI, 123. Алкмеониды были... ненавистниками тиранов. Все время, пока длилась тирания, они находились в изгнании... Вследствие их ловкости Писистратиды потеснили тиранию, и таким образом Алкмеониды были освобождены Афин в гораздо большей степени, как я полагаю, чем Гармодий и Аристокитон. Эти последние, убив Гиппарха, только ожесточили оставшихся из Писистратидов и вовсе не заставили их отказаться от тирании. Между тем Алкмеониды явно освободили Афины, поскольку именно они убедили пифию давать предписания лакедемонянам об освобождении Афин.

(Перевод С. И. Радцига)

РЕФОРМЫ КЛИСФЕНА И ИХ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ РАЗВИТИЯ АФИНСКОЙ РАБОВЛАДЕЛЬЧЕСКОЙ ДЕМОКРАТИИ

Кроме сочинений Геродота, Фукидида, а также «Афинской Политии» и «Политики» Аристотеля, для изучения данной темы большое значение имеют отрывки из сочинения аттидографа (составителя истории Аттики, «Аттиды») Филохора, жившего в конце IV века до н. э. Филохор — сторонник афинской демократии и неутомимый борец против македонского господства в Греции. Фраг-

¹²⁵ Леокорий — афинский храм в честь дочерей мифического героя Леоса.

менты «Аттиды» Филохора издавались в середине XIX в. К. Мюллером и в начале XX века — Ф. Якоби.

БОРЬБА КЛИСФЕНА ЗА ВЛАСТЬ

Геродот

V, 66. Афины и прежде были велики, а тут, освободившись от тирании, сделались еще более сильными. В них тогда два человека имели большую силу: Клисфен Алкмеонид — тот самый, который, как ходили слухи, подкупил пифию, и Исагор, сын Тисандра, человека из известной семьи; однако происхождения его я не могу указать, но его сородичи приносят жертвы Зевсу Карийскому. Вот эти-то люди и стали спорить из-за власти¹²⁶.

70. В свою очередь побеждаемый теперь Исагор придумал следующее. Он призвал к себе на помощь Клеомена лакедемонского, который еще со времени осады Писистратидов сделался ему «гостем». Сначала Клеомен послал в Афины герольда и предлагал изгнать Клисфена, а вместе с ним — еще многих афинян, называя их «нечестивцами». Это говорил он через посланца своего по наущению Исагора. Дело в том, что на Алкмеонидов и на их сторонников падало обвинение в этом убийстве¹²⁷, однако ни сам он, ни его друзья не принимали в нем участия...

72. Когда Клеомен через своего герольда стал требовать изгнания Клисфена и «нечестивцев», Клисфен сам тайно ушел. Но и после этого все-таки пришел в Афины Клеомен с небольшим отрядом. Прибыв сюда, он изгнал как «нечестивцев» семьсот семейств, на которых ему указал Исагор. Сделав это, он пытался затем распустить Совет и вручить должности тремстам сторонникам Исагора. Когда же против этого восстал Совет и отказался повиноваться, тогда Клеомен и Исагор со своими сторонниками захватили Акрополь. Все остальные афиняне, придя к соглашению между собой, осаждали их в течение двух дней. На третий день, договорившись о безопасном проходе, все лакедемоняне, которые тут бы-

¹²⁶ Вражда эта носила политический характер. Клисфен выражал интересы торгово-промышленных кругов, тогда как Исагор был вождем землевладельческой аристократии, которая искала поддержки в Спарте.

¹²⁷ Во время Килоновой смуты в 630 г. до н. э.

ли, удалились из страны... Клеомен тогда снова был изгнан вместе с лакедемонянами. Все же остальные были заключены в оковы и осуждены на смерть.

73. ... Афиняне же после этого пригласили Клисфена и семьсот семейств, изгнанных Исагором...

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель. Афинская Полития

20. После низвержения тирании началась распря между Исагором, сыном Тисандра, другом тиранов, и Клисфеном, происходившим из рода Алкмеонидов. Побеждаемый гетериями, Клисфен привлек на свою сторону народ, обещая предоставить народной массе политические права. (2) Тогда Исагор, видя ослабление своих сил, снова пригласил Клеомена, который был с ним в отношениях гостеприимства, и убедил его принять участие в «изгнании скверны» под тем предлогом, что Алкмеониды считались принадлежавшими к числу оскверненных¹²⁸.

(3) Клисфен ввиду этого тайно ушел, а Клеомен, придя с небольшим отрядом, начал изгонять из города под видом очищения от скверны семьсот афинских семейств. Приведя это в исполнение, он пытался низложить Совет и отдать город под власть Исагора и трехсот его приверженцев. Однако Совет оказал сопротивление, и собрался народ.

Тогда сторонники Клеомена и Исагора убежали на Акрополь, а народ, обложив их там, осаждал в течение двух дней; на третий день отпустили Клеомена и всех бывших с ним, обеспечив им свободный выход, а Клисфена и остальных изгнанников призвали обратно.

(4) Когда народ взял в свои руки управление, Клисфен стал вождем и простатом народа. Это произошло потому, что чуть ли не главными виновниками изгнания тиранов были Алкмеониды и они же большей частью вели непрестанную политическую борьбу. (5) Но еще раньше Алкмеонидов пытался вести борьбу с тиранами Кедон. Поэтому-то в честь его и пели в сколиях:

И за Кедона налей, виночерпий: всегда его помни,
Если за добрых мужей очередь кубок налить.

(Перевод С. И. Радцига)

¹²⁸ Имеется в виду ответственность Алкмеонидов за святотатственное убийство сторонников Килона.

Геродот

V, 66. ... Потом афинское население, составлявшее до сих пор четыре филы, он разделил на десять; при этом он отменил прежние названия их по именам сыновей Иона — Гелеонта, Эгикорея, Аргадея и Гоплета — и придумал для фил прозвища по именам других героев — все местных, за исключением Эанта. Этого последнего, хотя и чужого, он взял как ближайшего соседа и союзника, с которым были отношения гостеприимства.

60. ...Клисфен афинский был внуком по матери сикионского Клисфена и имя свое получил в честь него, он так же, как и тот, мне кажется, презирал ионян, и, чтобы у афинян не было таких же фил, как у ионян, он взял пример с Клисфена, своего тезки. Именно, когда Клисфен привлек на свою сторону афинский народ, который прежде был отстранен от всех преимуществ, он переименовал филы и увеличил число их против прежнего. Он назначил десять филархов вместо четырех, и, кроме того, во все филы он включил по десять демов¹²⁹. Так, привлекая на свою сторону народ, он получил значительное превосходство над своими противниками.

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель. Афинская Политика

21. Так вот по этим-то причинам народ и верил Клисфену. И тут, находясь во главе народной партии, на четвертом году после низвержения тиранов при архонте Исагоре (2) он начал с того, что распределил всех граждан между десятью филами вместо четырех. Он хотел смешать их, чтобы большее число людей получило возможность участия в делах государства. Отсюда и пошло выражение: «не считаться филами» — в ответ тем, кто хочет исследовать происхождение.

(3) Затем он установил Совет пятисот вместо четырехсот, по пятидесяти из каждой филы, а до тех пор было по сто. Разделил же он не на двенадцать фил из то-

¹²⁹ В реформе Клисфена главным было не изменение числа и названий фил, а введение территориального принципа деления граждан, вместо старинного родового деления, лежавшего в основе прежних фил.

го соображения, чтобы это деление не совпадало с существовавшим ранее делением на триттии; именно в четырех филлах было двенадцать триттий, так что в этом случае не удалось бы смешать народ.

(4) Кроме того, Клисфен разделил и страну по демам на тридцать частей: десять взял из демов пригородных, десять — из демов прибрежной полосы, десять — из демов внутренней полосы. Назвав эти части триттиями, в каждую филу он назначил по жребью три триттии, так чтобы в состав каждой филы входили части из всех этих областей¹³⁰. Далее, он заставил считаться демотами жителей каждого из демов, чтобы люди не выделяли новых граждан, называя их по отчеству, но чтобы публично называли по имени демов. Вот отчего афиняне и называют себя по имени демов¹³¹. (5) Учредил он и должность демархов, которые имеют те же обязанности, что прежние навкрары, так как демы он образовал вместо навкрарий. Что касается названий, то некоторым из демов он дал их по местечкам, некоторым — по основателям, так как уже не все демы связаны были с местами¹³².

(6) Роды же, фратрии и жречества он предоставил всем иметь по отческим заветам. Филам он дал в качестве эпонимов из ста предварительно намеченных архетов десятерых, которых изрекла пифия.

22. В результате этих изменений государственный строй стал более демократичным, чем солоновский. Это и понятно: законы Солона упразднила тирания, оставляя их без применения; между тем, издавая другие новые законы, Клисфен имел в виду интересы народа. В их числе издан был и закон об остракизме.

(Перевод С. И. Радцига)

ОСТРАКИЗМ

Плутарх. Сравнительные жизнеописания. Аристид

VII. ... Остракизм не был наказанием за какой-нибудь низкий поступок; благопристойности ради он назывался

¹³⁰ Таким образом, представители знатных родов оказались включенными в разные филы и влияние их было подорвано.

¹³¹ После реформы Клисфена афинские граждане обязательно указывали в официальных документах имя отца и дем (например: «Перикл, сын Ксантиппа, холаргиец», т. е. из дема Холарг).

¹³² Некоторые демы назывались по имени преобладавшего в данной местности рода.

и «усмирением и обузданием гордыни и чрезмерного могущества», но по сути дела оказался средством утишить ненависть, и средством довольно милосердным: чувство недоброжелательства находило себе выход не в чем-либо непоправимом, но лишь в десятилетнем изгнании того, кто это чувство вызвал.

... Обыкновенно суд происходил так. Каждый, взяв черепок, писал на нем имя гражданина, которого считал нужным изгнать из Афин, а затем нес к определенному месту на площади, обнесенному со всех сторон оградой. Сначала архонты подсчитывали, сколько всего набралось черепков: если их было меньше шести тысяч, остракизм признавали несостоявшимся. Затем все имена раскладывались порознь, и тот, чье имя повторялось наибольшее число раз, объявлялся изгнанным на десять лет без конфискации имущества.

(Перевод С. П. Маркиша)

Филохор. Фрагмент № 30

... Народ производил предварительное голосование перед восьмой пританией по вопросу, находит ли он нужным «подавать черепок». Если это признавалось нужным, рыночная площадь (агора) огораживалась досками, причем оставляли десять входов; через них входила каждая фила отдельно, а черепки подавали, поворачивая их надписью вниз. Наблюдали за этим девять архонтов и Совет¹³³. Затем черепки подсчитывали, и тот, против кого было подано больше всего голосов, и притом не менее шести тысяч¹³⁴, должен был удалиться из города на десять лет (впоследствии на пять). Перед этим он должен был в течение десяти дней дать другим и сам получить удовлетворение по своим личным делам; он сохранял право пользоваться доходами, но не имел права приближаться к черте Гереста, мыса на Эвбее...

... Из людей малоизвестных один только Гипербол был изгнан посредством остракизма за свою нечестность, а не потому, что его подозревали в стремлении к тирании.

¹³³ Филохор имеет в виду Совет пятисот, введенный Клизфеном.

¹³⁴ По сообщению Плутарха (биография Аристида, 7), для того чтобы быть изгнанным остракизмом, надо было получить простое большинство голосов (если в голосовании участвовало не менее 6 тысяч афинских граждан). Поэтому предполагают, что текст Филохора здесь испорчен.

После него прекратился этот обычай, который вел свое начало от законодательства Клизфена, когда этот последний изгнал тиранов и хотел также изгнать их друзей.
(Перевод А. И. Зайцева)

ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ГРАЖДАНСКИХ ПРАВ ИНОСТРАНЦАМ

Аристотель. Политика

III. 1, 10 ... Вот что, например, сделал в Афинах Клизфен после изгнания тиранов: он включил в состав фил много иностранцев (проживавших в Аттике) и рабов-метеков (вольнотпущенников). По отношению к таким гражданам спорный вопрос не в том, кто из них гражданин, но в том, по праву или не праву (он стал таковым).
(Перевод С. А. Жебелева)

ЭКОНОМИКА, СОЦИАЛЬНЫЙ И ПОЛИТИЧЕСКИЙ СТРОЙ ДРЕВНЕЙ СПАРТЫ

Источники по истории древней Спарты довольно обширны. Кроме называвшихся выше (в связи с другими темами) сочинений Геродота, Фукидида, Аристотеля, Плутарха (особенно биографии Ликурга, Агиса и Клеомена и др.), разнообразные сведения из истории и политической жизни Спарты мы находим в сочинениях Ксенофонта, известного своей приверженностью к спартанским порядкам, и в «Географии» Страбона.

Ксенофонт (430—355 гг. до н. э.), афинский аристократ и политический деятель, был довольно плодовитым писателем, оставившим нам «Историю Греции», «Анабасис», «Киропедию» и ряд более мелких произведений.

Современники высоко ценили Ксенофонта за прекрасный стиль, хотя методы его исторического исследования во многом уступают методам Фукидида. Ксенофонт — историк более поверхностный: действия отдельных лиц, вмешательство богов принимает он за реальные причины событий. Тенденциозность его бросается в глаза: в «Лакедемонской политике» он идеализирует спартанский государственный и социальный строй. Однако даже Ксенофонт не в состоянии игнорировать черты упадка, наблюдавшиеся в Спарте в конце V—IV веков до н. э.

Принадлежность «Лакедемонской политике» Ксенофону, в трудах которого она была найдена, некоторыми

учеными оспаривается, но ни у кого не вызывает сомнения, что труд этот написан если не самим Ксенофонтом, то близким к нему лицом.

Страбон не историк, а географ. Жил он в конце I в. до н. э. и в начале I в. н. э. Его «География» в 17 книгах хотя и не сохранилась полностью, дает нам представление об уровне географических знаний к началу нашей эры. Особенно интересны исторические экскурсы, встречающиеся в работе Страбона. Как человек широко образованный и наблюдательный, он критически относится к своим источникам, умеет исправить их на основании личных наблюдений и изысканий, но иногда переносит современные ему представления в более раннее время.

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЕ ОТНОШЕНИЯ

Страбон. География

VIII, 5, (4) Эфор сообщает, что Гераклиды — Еврисфен и Прокл, захватив Лаконику, разделили ее на шесть частей и заложили в этой области основы городской и государственной жизни. Одну из частей, Амиклы, Гераклиды дали в качестве подарка тому, кто предал им Лаконику и убедил владевшего ею договориться с ахейцами уйти с ними в Ионию. Спарту они оставили себе, объявив ее царской резиденцией. В остальные части Лаконики они направили царей, предложив им вследствие недостатка населения принимать в качестве поселенцев всех желяющих чужестранцев. Все перизки подчинялись спартанцам, но пользовались общими законами и принимали участие в государственных делах и учреждениях. Сын Еврисфена Агис лишил их равенства в правах и повелел им платить Спарте подати. Все перизки подчинились этому приказу, гелеи же, во владении которых находился Гелос¹³⁵ (и называются они илоты), подняли восстание; их захватили и превратили в рабов, правда, с некоторыми ограничениями: владелец не мог ни освободить их, ни продать за границу. Эта война была названа войной против илотов. Илотию установили Агис и его сподвижники, и просуществовала она вплоть до римского завоевания.

¹³⁵ Страбон связывает происхождение термина «илоты» с названием города Гелос. Но есть и другое объяснение этого термина, согласно которому он происходит от греческого глагола *hairéo* (аорист *heilón*) — «захватывать», «брать в плен».

Спартанцы имели в лице илотов род общественных рабов, отведя им поселения и определив повинности...

(5) ... Новые владельцы Лаконики сперва вели себя скромно и сдержанно; после того же как устройство государства было поручено Ликургу, они превзошли всех могуществом и, единственные из эллинов, стали господствовать на суше и на море; они оставались вождями эллинов до тех пор, пока фиванцы не отняли у них гегемонию, а после фиванцев — македоняне.

(Перевод В. Г. Боруховича)

Плутарх. Ликург

XXVIII. Во всем этом нет и следа несправедливости или властолюбия, в чем некоторые обвиняют законы Ликурга. По их мнению, они хороши в целях воспитания мужества, но в недостаточной степени основаны на справедливости. Так называемая криптия — если она действительно является одним из учреждений Ликурга, как полагает Аристотель — послужила, вероятно, причиной, из-за которой возникло у Платона подобное мнение о конституции и ее авторе.

Заключалась же она в следующем: время от времени руководители государства рассылали по стране юношей из числа наиболее сообразительных, которые имели при себе только кинжалы и самый необходимый запас продуктов. Днем они отдыхали, прячась в укромных местах, ночью же, покинув свои убежища, хватали илотов на дорогах и убивали их. Они также часто нападали на сельские местности и убивали самых сильных и мужественных илотов. Так, Фукидид в «Истории Пелопоннесской войны» рассказывает о том, как самых мужественных илотов спартанцы наградили венками в знак того, что они стали свободными. Они обходили храмы богов один за другим, а несколько позже все исчезли (а было их более двух тысяч), так что ни тогда, ни после никто не мог объяснить, каким образом они погибли. Аристотель рассказывает, что эфоры, вступая в должность, первым делом объявляли войну илотам, чтобы убийство их происходило на законных основаниях. Да и в остальном они обращались с ними крайне сурово и жестоко, так, они заставляли их пить в большом количестве несмешанное вино и, приводя на сисситии, показывали юношам, насколько отвратителен порок пьянства. Они заставляли их пить

непристойные песни и танцевать безобразные танцы; песни и танцы, бывшие в употреблении среди свободных, илотам были запрещены. Рассказывают, что позже, во время похода фиванцев в Лаконию, когда захваченным в плен илотам приказали спеть песни Терпандра, Алкмана или лаконца Спендонта, они отказались, говоря при этом, что не хотят петь господские песни. Так что те, которые говорят, что в Спарте свободный наиболее свободен, а раб наиболее поработан, верно подметили ее характерную особенность. Я полагаю, что подобные жестокости стали применяться спартамцами позже, а именно после великого землетрясения, во время которого илоты объединились вместе с мессенянами и причинили много бед стране, и Спарте угрожала величайшая опасность¹³⁶.

Я не стану приписывать Ликургу столь гнусное учреждение, как криптии, составивши себе представление об этом человеке по кротости и справедливости его характера, проявившихся во всем остальном и засвидетельствованных самим божеством.

(Перевод В. Г. Боруховича)

Геродот

VI, 60. Следующая черта свойственна лакедемонянам и египтянам: их глашатаи, флейтисты и повара наследуют занятия отцов, так что сын флейтиста становится флейтистом, сын повара — поваром, а сын глашатая — глашатаем; другие при всей звучности голоса не могут их вытеснить, так как свои обязанности они исполняют по праву наследства.

(Перевод Ф. Мищенко)

ПОЛИТИЧЕСКИЙ СТРОЙ

Плутарх, Ликург

V ... Из всех нововведений Ликурга первым и самым главным было создание герусии, о которой Платон говорит¹³⁷, что она, будучи соединена со все увеличивающейся царской властью, став равной ей в решении самых важных вопросов, явилась одновременно спасительным

¹³⁶ Подразумевается Третья Мессенская война 464—455 гг. до н. э.

¹³⁷ Платон. Законы, III, 691 е.

и разумным началом. Государственный строй, как весы, не обладающие устойчивостью, и клонясь, когда возрастает авторитет царской власти, к тирании, а когда возросла мощь народа, — к демократии, оказался теперь как бы уравновешенным и приобрел необыкновенную прочность и устойчивость благодаря герусии, положенной в качестве опоры посредине. Ибо 28 геронтов всегда вставали на сторону царей, чтобы противодействовать силам демократии, но в то же время переходили на сторону народа, чтобы не дать утвердиться тирании. Было установлено именно такое число геронтов, если следовать Аристотелю, так как из 30 первых мужей, поддержавших Ликурга, двое из трусости сбежали, оставив начатое дело. Сфер же сообщает, что такое число геронтов было с самого начала... Я считаю, что Ликург скорее всего выбрал число 28 для того, чтобы в герусии вместе с двумя царями было ровно 30 человек.

VI. Ликург проявил такую заботу об этом учреждении, что получил по поводу него из Дельфов пророчество, называемое ретрою. Она гласит: «Воздвигнув храм Зевса Силлания и Афины Силлании¹³⁸, разделив (народ) на филы и обы¹³⁹, учредив герусию из 30 (членов) вместе с архагетами, собирай время от времени народ на апеллу меж Бабником и Кнакионом, и (таким образом) предлагай (решения каких-либо вопросов), и отклоняй (предложения); у народа же да пребудут власть и сила»¹⁴⁰. В этой ретре слова «разделив на филы и обы» означают разделение народа по частям, из которых одни он назвал филами, другие — обами. Архагетами же называются цари. Апелла, о которой там говорится, представляет собой народное собрание. Последнее названо апеллой потому, что начало и источник своих преобразований Ликург связывал с именем Аполлона Пифийского¹⁴¹. Ба-

¹³⁸ Названия «Силланий» и «Силлания» не известны в дальнейшее время. Это указывает на глубокую древность приводимой Плутархом ретры.

¹³⁹ В Спарте было три дорийские филы. Наряду с этим старинным племенным делением уже в начале I тысячелетия до н. э. существовало, по-видимому, территориальное деление на пять областей.

¹⁴⁰ Ретра написана малопонятным языком, доказывающим глубокую древность этого документа.

¹⁴¹ Считать название «Апелла» производным от имени бога Аполлона неправильно.

бику и Кнакион теперь называют... и Энунт¹⁴², Аристотель же говорит, что Кнакион — это река, а Бабука — мост. Между ними и происходили народные собрания, хотя в этом месте не было ни портика, ни каких-либо иных укрытий. Ничто подобное, полагал Ликург, не будет способствовать успешному обсуждению дел... Когда же народ собирался, никто не имел права вносить предложения: народ мог только принять или отвергнуть то, что предлагали члены герусии и цари. Однако позже, когда народ стал путем добавлений или изъятий изменять и искажать предлагаемые решения, цари Полидор и Теопомп прибавили к ретре: «Если народ примет ложное решение, то геронты и архагеты должны от него отойти», т. е. не утвердить его, но целиком отменить, и распустить собрание, так как оно изменило и преобразовало предложенное решение в худшую сторону. Они убедили весь народ, что таково повеление бога, как об этом упоминает Тиртей в следующих стихах:

В Спарту они принесли из Дельф многомудрый оракул,
Вещие Феба слова пифия им изрекла,

Пусть богочтимых царей над советом возвысятся
мнение,

Строго они ведь блюдут Спарту, прекраснейший град;
Вслед им старейшины голос имеют; затем из народа
Голос пускай подадут, если их спросят о чем.

(Перевод В. Г. Боруховича)

Плутарх, Ликург

XXVI. Как уже говорилось, первых старейшин Ликург назначил из числа тех, кто принимал участие в его замысле. Затем он постановил взамен умерших всякий раз выбирать из граждан, достигших шестидесяти лет, того, кто будет признан самым доблестным... Решение это выносилось следующим образом: когда народ сходил, особые выборные закрывались в доме по соседству, так чтобы и их никто не видел, и сами они не видели, что происходит снаружи, но только слышали бы голоса собравшихся. Народ и в этом случае, как и во всех прочих, решал дело криком. Соискателей вводили не всех сразу, а по очереди в соответствии со жребием, и они молча проходили через Собрание. У сидевших взаперти были

¹⁴² В этом месте текст Плутарха испорчен.

таблички, на которых они отмечали силу крика, не зная, кому это кричат, но только заключая, что вышел первый, второй, третий, вообще очередной соискатель. Избранным объявлялся тот, кому кричали больше и громче других.

Аристотель. Политика

II, 6, 14—23. Плохо обстоит дело и с эфорией. Магистратура эта ведет важнейшие отрасли управления в Лакедемоне, пополняется же коллегия эфоров из среды всего гражданского населения, так что в состав правительства попадают зачастую люди очень бедные, которых вследствие их необеспеченности легко можно было подкупить, и в прежнее время такие факты подкупа нередко случались, да и недавно они имели место в андросском деле, когда некоторые из эфоров, соблазненные деньгами, погубили, насколько это по крайней мере от них зависело, все государство. Так как власть эфоров чрезвычайно велика и подобна власти тиранов, то и цари лакедемонские вынуждены прибегать к демагогическим приемам, отчего также в свою очередь получался вред для государственного строя; из аристократии возникла демократия. Эфория обнимает собой всю государственную организацию, потому что народ, имея доступ к высшей власти, остается спокойным. Создалось ли такое положение благодаря законодателю или обязано простой случайности, оно оказывается полезным для дела: ведь целью того государственного устройства, которое рассчитывает на долговечное существование, должно служить то, чтобы все элементы, входящие в состав государства, находили желательным самое это существование в неизменной форме. В Лакедемоне цари отвечают этому желанию в силу присущего им почета, аристократия — благодаря ее участию в герусии (назначение геронтом является как бы наградой за добродетель, присущую аристократу), наконец, народ — вследствие того, что из его состава пополняется эфория. Что эфоры должны быть избираемы из всех граждан, это хорошо, но только не тем слишком уж детским способом должно производиться избрание, как это происходит в настоящее время. В руках эфоров, сверх того, находится власть постановлять свои решения по важным судебным процессам; однако эфорами могут оказаться первые попавшиеся; поэтому

было бы правильнее, если бы они постановляли свои приговоры не по собственному убеждению, но по букве закона. Самый образ жизни эфоров не соответствует общему духу государства: эфоры могут вести вполне свободный образ жизни, между тем как по отношению к остальным гражданам замечается в этом отношении скорее излишняя строгость, так что они, не будучи в состоянии выдерживать ее, тайно, с обходом закона наслаждаются физическими удовольствиями. Неладно обстоит дело в Лакедемоне и с институтом геронтов. Если они люди нравственно благородные и в достаточной мере обладают благодаря воспитанию качествами, присущими совершенному человеку, то всякий немедленно признает пользу этого института для государства, хотя бы даже возникло сомнение, правильно ли то, что геронты являются пожизненными вершителями всех важных решений: ведь как у тела, так и у рассудка бывает своя старость. Но если геронты получают такого рода воспитание, что сам законодатель относится с недоверием к ним как к несовершенным мужам, то и самый институт их небезопасен для государства.

Лица, исправляющие должность геронтов, бывают доступны подкупу и часто государственные дела приносят в жертву своим личным выгодам. Поэтому лучше было бы, если бы геронты не были так безответственны, какими они являются в настоящее время. Правда, на это можно заметить, что все магистратуры подвластны контролю эфоров. Но это-то обстоятельство и дает в руки эфории слишком большое преимущество, да и самый способ, каким должен осуществляться указанный контроль эфоров над геронтами, по нашему разумению, неправилен. Сверх того, самый способ избрания геронтов также детский, равно как неправильно и то, что то лицо, которое стремится удостоиться чести избрания в геронты, само хлопочет об этом, тогда как на самом деле следует, чтобы достойный быть геронтом стал таковым, хочет он этого или не хочет...

Если даже царская власть и имеет за собой преимущества, то во всяком случае каждый из (двух) лакедемских царей должен быть избираем на царство не так, как это происходит теперь, а избрание должно стоять в зависимости от образа жизни наследника на царский престол. Но ясно, и сам законодатель не рассчитывает на то, чтобы можно было сделать царей людьми совершен-

ными; во всяком случае он не верит в надлежащую меру такого совершенства в царях. Вот почему вместе с царями, когда они покидали страну, посылали в качестве лиц, их сопровождающих, их личных врагов и считали спасением для государства, когда между царями происходили распри.

Не могут считаться правильными и те законоположения, которые были введены при первом установлении сисситий, так называемых фидитий. Средства на устройство их должно давать скорее государство, как это имеет место на Крите. В Лакедемоне же каждый участник сисситий обязан вносить на них деньги, несмотря на то, что некоторые по причине крайней бедности не в состоянии тратить на сопряженные с сисситиями издержки, так что в результате сисситии оказываются учреждениями, противоречащими намерениям законодателя. Он желал, чтобы институт сисситий был демократическим, но при тех законоположениях, которые к ним относятся, сисситии оказываются институтом менее всего демократическим. Дело в том, что участвовать в сисситиях людям очень бедным нелегко, между тем по традиции участие в них служит показателем принадлежности к сословию граждан, так как тот, кто не в состоянии делать взносов в сисситии, не пользуется правами гражданства.

Что касается закона о навархах, то его порицали уже и некоторые иные, и порицание это вполне основательно, так как законоположение о навархии бывает причиной распри: в самом деле, наряду с царями, являющимися несменяемыми предводителями, навархия оказалась почти второй царской властью.

...Система лакедемонского законодательства рассчитана только на часть добродетели, именно на относящуюся к войне добродетель, так как эта последняя называется полезной для приобретения господства. Поэтому-то лакедемоняне держались, пока они вели войны, и стали гибнуть, достигнув гегемонии: они не умели пользоваться досугом и не могли заняться каким-либо другим делом, которое стояло бы (в их глазах) важнее военного дела...

Плохо обстоит дело в Спарте и с государственными финансами: когда государству приходится вести большие войны, его казна оказывается пустой и взносы в нее поступают туго. А так как большая часть земельной собственности сосредоточена в руках спартиатов, то они и

не контролируют друг у друга налогов (подлежащих уплате). И в данном случае получился результат, противоположный той пользе, какую имел в виду законодатель: государство он сделал бедным денежными средствами, в частных же лицах развил корыстолюбие.

(Перевод С. А. Жебелева)

Ксенофонт. Лакедемонская Политика

13. ... Теперь я хочу изложить, какую власть и какие права Ликург дал царю над войском. Во-первых, во время похода государство снабжает царя и его свиту продовольствием. С ним питаются те полемархи, которые постоянно находятся вместе с царем, чтобы в случае необходимости он мог совещаться с ними. Вместе с царем также питаются три человека из числа «гомеев»¹⁴³; их задача — заботиться обо всем необходимом для царя и его свиты, чтобы те могли целиком посвятить себя заботам о военных делах. (2) Я хочу как можно точнее рассказать о том, как царь выступает в поход с войском. Прежде всего еще в городе он приносит жертву Зевсу-Воителю и божествам, спутникам Зевса. Если жертвы благоприятны, «носитель огня» берет огонь с алтаря и несет его впереди всех до границы государства. Здесь царь вновь приносит жертвы Зевсу и Афине. (3) Только в том случае, если оба божества благоприятствуют начинанию, царь переходит границы страны. Огонь, взятый от жертвенного костра, несут все время впереди, не давая ему угаснуть...

(4) При жертвоприношениях присутствуют полемархи, лохаги, пентекостеры, командиры наемников, начальники обоза, а также те из стратегов союзных государств, которые пожелают этого. (5) Также присутствуют два эфора, которые ни во что не вмешиваются, пока их не призовет царь. Они наблюдают за тем, как каждый ведет себя, и учат всех достойно вести себя во время жертвоприношений. Когда жертвы принесены, царь созывает всех и отдает приказания...

(6) Когда войско находится на марше и врага еще не видно, никто не идет впереди царя, за исключением скиритов и конных разведчиков. Если предстоит битва,

¹⁴³ Гомей — равные. Так называли полноправных спартанских граждан.

царь берет агему первой моры и ведет ее вправо, пока не оказывается с нею между двумя морями и двумя полемархами. (7) Старейший из свиты царя строит те войска, которые должны стоять позади царского отряда. Эта свита состоит из гомеев, которые питаются вместе с царем, а также из гадателей, врачей, флейтистов, командира войска и из добровольцев, если таковые имеются. Таким образом, ничто не мешает действиям людей, так как все предусмотрено заранее.

(8) Прекрасными и полезными кажутся мне законы Ликурга относительно сражения. В то время когда перед лицом неприятеля приносят в жертву молодую козу, закон предписывает, чтобы все флейтисты играли, каждый спартанец надел венок, а все оружие блестело. Юноше следовало идти в битву тщательно причесанным и держать себя весело и уверенно. Приказания передают эномотарху; каждый эномотарх стоит возле своего отряда, чтобы ему не приходилось ждать, пока приказание будет передано через всю эномотию. Полемарх должен заботиться, чтобы все шло хорошо. (10) Когда наступает время располагаться на ночлег, царь выбирает и указывает место для лагеря. Отправление же посольств к друзьям или врагам не дело царя. К царю все обращаются, когда хотят чего-либо добиться. (11) Если кто-нибудь приходит искать правосудия, царь отправляет его к элланодикам, если добивается денег — к казначею, если приносит добычу — к лафирополам. Таким образом, в походе царь не имеет других обязанностей, кроме обязанностей жреца и военачальника...

15. Я хочу еще раз рассказать, какие взаимоотношения Ликург установил между царями и общиной граждан, ибо царская власть — единственная, которая остается именно такой, какой она была установлена с самого начала. Другие государственные установления, как всякий может убедиться, уже изменились и продолжают изменяться даже сейчас. (2) Ликург предписал, чтобы царь, ведущий свое происхождение от бога, совершал все общественные жертвоприношения именем государства. Он также должен вести войско туда, куда ему прикажет родина. (3) Царю предоставляется право брать почетную часть жертвенного животного. В городах периеков царю разрешают брать себе достаточное количество земли, чтобы он имел все необходимое, но не был богаче, чем следует. (4) Чтобы цари не питались дома,

Ликург предписал им участвовать в общественных трапезах. Он разрешил им получать двойную порцию не для того, чтобы цари ели больше других, а для того, чтобы они могли почитать пищей того, кого пожелают. Кроме того, Ликург дал право каждому царю выбрать для своей трапезы двух товарищей, которые назывались пифиями. (5) Царям также было предоставлено право получать поросенка от каждой опоросившейся свиньи; это было сделано для того, чтобы у царя никогда не было недостатка в жертвенных животных, если у него возникнет необходимость посоветоваться с богами. (6) Пруд, находящийся поблизости от царского дома, обеспечивает снабжение водой. Насколько это полезно, знают те, кто не имеет такого водоема. При появлении царя встают все, кроме эфоров, которые продолжают сидеть на своих стульях. (7) Эфоры и царь ежемесячно обмениваются клятвами: эфоры присягают от лица полиса, царь — от своего имени. Царь клянется править, сообразуясь с законами, установленными в государстве, а полис обязуется сохранять царскую власть неприкосновенной, пока царь будет верен своей клятве. (8) Таковы почести, воздаваемые царю в Спарте при его жизни. Они лишь немного отличаются от почестей, оказываемых частным лицам. Действительно, Ликург не желал ни внушить царям стремление к тирании, ни возбудить зависть сограждан к их могуществу. (9) Что касается почестей, воздаваемых царю после смерти, то из законов Ликурга видно, что лакедемонских царей чтили не как простых людей, но как героев.

(Перевод М. Н. Ботвинника)

Ксенофонт. Лакедемонская Полития

14. Если бы меня спросили, сохраняются ли законы Ликурга без изменений до настоящего времени, я, клянусь Зевсом, не осмелился бы утверждать это с уверенностью. (2) Мне известно, что прежде спартанцы предпочитали жить в своем отечестве и находиться среди своих, обладая скромным достатком, вместо того чтобы быть гармостами¹⁴⁴ в чужих городах, где льстецы развращают их. (3) Я знаю также, что раньше, если у кого

¹⁴⁴ Спартанские военные представители за пределами Спарты, в городах, где стояли спартанские гарнизоны.

было золото, они боялись показать это. Теперь же есть такие, которые этим гордятся. Мне также известно, что раньше чужестранцев изгоняли из Лакедемона, а спартанцам, чтобы граждане не подпали под дурное влияние и не стали бы легкомысленными, запрещали селиться вне государства. (4) Я знаю также, что теперь те, кто считаются первыми людьми в городе, прилагают все усилия, чтобы стать гармостами в чужих землях. (5) Было время, когда спартанцы стремились к тому, чтобы достойно предводительствовать: теперь они помогают командования, но не стараются быть достойными его. (6) Прежде греки приходили в Лакедемон, чтобы просить спартанцев возглавить их в борьбе против тех, кого они считали своими обидчиками; теперь, напротив, уже не раз эллины призывали друг друга воспрепятствовать спартанцам восстановить их гегемонию. (7) Не следует удивляться, что поведение спартанцев вызывает упреки, ибо они открыто перестали повиноваться богу и законам Ликурга.

(Перевод М. Н. Ботвинника)

ГРЕКО-ПЕРСИДСКИЕ ВОЙНЫ И РАСЦВЕТ ДЕМОКРАТИИ В АФИНАХ (V В. ДО Н. Э.)

Основными источниками по данной теме являются труды Геродота, Фукидида, Аристотеля «Афинская полития», Плутарха (биографии Аристида, Фемистокла, Кимона, Перикла), а также надписи, сочинения Диодора Сицилийского¹⁴⁵ и Псевдоксенофонтова «Афинская полития».

Диодор Сицилийский — писатель римского времени (приблизительно 90—29 гг. до н. э.). Его обширный труд по всемирной истории — «Историческая библиотека в 40 книгах» — представляет собой огромную компиляцию из сочинений более ранних историков. В частности, при изложении греческой истории до 361 г. до н. э. Диодор широко использовал труд Эфора, комбинируя его сведения с данными Геродота, Фукидида, Ксенофонта и хронографи-

¹⁴⁵ Все включенные в настоящем разделе отрывки из Диодора Сицилийского публикуются в русском переводе, принадлежащем В. М. Строецкому.

ческого источника. Полученный материал Диодор обрабатывал с точки зрения языка и стиля. Диодор удачно выбирал свои источники, но пользовался ими не всегда критически.

Что касается Псевдоксенофоновой «Афинской политики», то, как уже указывалось, она была приписана Ксенофону, в трудах которого была найдена. Ксенофонта, однако, с автором трактата роднит лишь крайняя враждебность к афинской демократии и преклонение перед спартанскими порядками. Глубина анализа политической обстановки в трактате значительно большая, чем в остальных произведениях Ксенофонта. Есть различия и в литературном стиле. Предполагают, что автор трактата уже в момент его написания (около 425 г. до н. э.) намеренно скрыл свое имя за именем Ксенофонта. Есть попытки приписать трактат кому-либо из афинских олигархов (чаще других называют Крития или Ферамена, но для этого нет достаточно убедительных оснований).

ВОЗНИКНОВЕНИЕ I АФИНСКОГО МОРСКОГО СОЮЗА. ДИОДОР

XI, 47, 1. Итак, тотчас¹⁴⁶ Аристид стал советовать всем союзникам, собравшимся на совещание, установить на Делосе¹⁴⁷ общую казну и внести в нее все собранные деньги, а для предполагаемой войны против персов на все города с учетом возможности каждого он наложил форос¹⁴⁸, так что вся сумма собранных средств составляла около 560 талантов¹⁴⁹. 2. При раскладке фороса он поступал настолько точно и справедливо, что все города получили удовлетворение. Поэтому-то, преуспев в осуществлении дел, которые казались невыполнимыми, он был

¹⁴⁶ Это произошло после того, как Павсаний был отозван лакедемонянами в Спарту из Трояды, а афиняне более не считались с посланными из Спарты руководителями. О процессах против Павсания и Фемистокла, а также о вкладе Фемистокла в укрепление афинского морского могущества см.: (Диодор, XI, 39—47; 54—59). Наш перевод этих глав и комментарий к ним опубликован в сборнике «Из истории античного общества» (Горький, 1979. С. 3—29).

¹⁴⁷ То есть в храме Аполлона.

¹⁴⁸ Форос — налог, взимаемый с афинских союзников.

¹⁴⁹ Размер первоначальных взносов со всех членов союза Фукидид (I, 96), Плутарх (Аристид, 24) и Корнелий Непот (Аристид, 3) исчисляют в 460 талантов. Аттический талант равен 26,2 кг серебра.

удостоен величайшей похвалы и получил прозвище СПРАВЕДЛИВЫЙ. 3. Таким образом, в одно и то же время подлость Павсания привела к потере для граждан господства на море, доблесть же Аристиды предоставила Афинам ту власть, которой они раньше не имели¹⁵⁰. Итак, такие события произошли в этом году¹⁵¹.

Плутарх, Аристид

XXIV. Еще находясь под руководством спартанцев¹⁵², греки делали определенные взносы на военные нужды, а теперь, желая, чтобы каждому городу была определена надлежащая подать, они попросили афинян отрядить к ним Аристиды и поручили ему, познакомившись с их землями и доходами, в соответствии с их возможностями назначить, сколько ему платить. Получив такую громадную власть — ведь Греция в какой-то мере отдала в его распоряжение все свое имущество, — бедным ушел он из дома и еще беднее¹⁵³ вернулся, составив податной список не только безукоризненно справедливо, но и ко всеобщему удовлетворению...

Общая сумма, назначенная Аристидом, была около четырехсот шестидесяти талантов. Перикл увеличил ее почти на треть: как сообщает Фукидид, в начале войны к афинянам поступило от союзников шестьсот талантов. После смерти Перикла правители довели ее, повышая понемногу, до тысячи трехсот талантов не столько потому, что превратности долгой войны¹⁵⁴ требовали больших издержек, сколько потому, что народ был уже приучен к раздачам, к получению денег на зрелища, к сооружению статуй и храмов¹⁵⁵...

XXV. Аристид привел греков к присяге на верность; сам от имени афинян принес такую же присягу и, произ-

¹⁵⁰ До включения в антиперсидский союз островитян Афины не могли добиться господства на море. Ср.: Геродот, VII, 161.

¹⁵¹ Диодор датирует это событие 477 г. Согласно Аристотелю (Афинская политика, 23, 5), Аристид установил размер первоначальных взносов при архонте Тимосфене, т. е. в 478 г. до н. э.

¹⁵² В период греко-персидских войн.

¹⁵³ Аристид не мог бы быть избран архонтом, если бы не был защитником человека.

¹⁵⁴ Речь идет о Пелопоннесской войне.

¹⁵⁵ Афины стали расходовать общественные средства на собственные нужды.

нося слова заклęcia, бросил в море куски металла¹⁵⁶, но впоследствии, когда обстоятельства потребовали власти более твердой, он просил афинян поступать так, как они находят полезным, возложив всю ответственность за нарушение клятвы на него. Вообще, по мнению Теофраста, этот человек отличался величайшей справедливостью по отношению к своим домашним и к согражданам, но в делах государственных нередко сообразовывался лишь с выгодами отечества, будто оно постоянно требовало несправедливых действий. Говорят, что, когда обсуждалось предложение самосцев перевезти казну, вопреки договору, с Делоса в Афины, Аристид сказал, что это несправедливо, но зато полезно¹⁵⁷. В конце концов его усилиями Афины приобрели власть над великим множеством людей, но сам он остался бедняком, и славу о своей бедности всегда ставил ничуть не ниже, чем ту, что принесла ему воздвигнутые трофеи...

Платон же из всех афинян, почитающихся великими и славными, одного лишь этого мужа объявляет достойным упоминания: Фемистокл, говорит он, Кимон и Перикл наполнили город портиками, деньгами и всевозможными пустяками, меж тем как Аристид, управляя государством, вел его к нравственному совершенству.

Велика была и кротость, проявленная им по отношению к Фемистоклу. Вся жизнь тот был его противником на государственном поприще, из-за него Аристид подвергся остракизму, но когда Фемистокл в свою очередь попал в беду и предстал перед судом, обвиненный в преступлении против государства, Аристид забыл старые обиды, и в то время как Алкмеон, Кимон и многие иные наперебой изобличали Фемистокла, один лишь Аристид и не сделал и не сказал ничего ему во вред; он не радовался несчастью врага, как прежде не завидовал его благоденствию.

Фукидид

I, 94. Павсаний¹⁵⁸, сын Клеомброта, послан был из Лакедемона в звание стратега эллинов с двадцатью ко-

¹⁵⁶ Пока металл оставался в море, договор должен был быть нерушимым.

¹⁵⁷ Казна с Делоса в Афины была перенесена в 454 г. до н. э., т. е. после смерти Аристида. Плутарх здесь допускает хронологическую неточность.

¹⁵⁸ Спартанский царь.

раблями от Пелопоннеса. Вместе с ним отплыли на тридцати кораблях афиняне и масса других союзников. Они пошли войной на Кипр, покорили большую часть его, а потом направились к Византию, занятому персами, и взяли его осадой. 95. Во время уже этого командования своими насильственными действиями Павсаний вызвал раздражение всех эллинов, в особенности ионян и всех тех, которые незадолго перед тем освободились от персидского царя. Союзники стали обращаться к афинянам с просьбой принять гегемонию над ними в силу кровного родства¹⁵⁹ и не позволять Павсанию насильничать. Афиняне приняли их предложение и твердо решили не допускать произвола со стороны Павсания и все остальное устроить к наибольшей своей выгоде.

96. Получивши таким образом гегемонию по желанию союзников вследствие ненависти их к Павсанию, афиняне определили сумму взносов как тех городов, которым для борьбы с варварами нужно было доставлять деньги, так и тех, которые должны были доставлять корабли. Предлогом к образованию такого союза было намерение подвергнуть опустошению владения персидского царя в отмщение за те бедствия, какие претерпели эллины. В то же время афиняне впервые учредили должность эллиноتامиев, которые и принимали форос — так названы были денежные взносы союзников. Первоначальный форос был в четыреста шестьдесят талантов, казначохранищем служил Делос, и союзные собрания происходили в тамошней святыне.

97. Имея гегемонию над союзниками, которые вначале были автономны и совещались на общих собраниях, вот что предприняли афиняне в своем внутреннем управлении и в войнах в промежутки времени между Персидской и этой войной¹⁶⁰, в отношении к варварам, к бунтующим своим союзникам и к тем пелопоннесцам, с какими им приходилось иметь дело в каждом отдельном случае. Я описал это и тем самым сделал отступление в своем повествовании по той причине, что у моих предшественников эта эпоха не была изложена. Они излагали эл-

¹⁵⁹ Греки еще не ощущали себя единой народностью, и племенная принадлежность играла для них большую роль. Аттика, как и большая часть островов Эгейского моря и побережье Малой Азии (южная часть), была заселена представителями ионийского племени.

¹⁶⁰ Имеется в виду Пелопоннесская война.

линскую историю до Персидских войн или историю самих Персидских войн. Даже тот из моих предшественников, который в своей истории Аттики касается этих событий, Гелланик, упомянул о них кратко и в отношении хронологии неточно. Вместе с тем события этой эпохи содержат в себе доказательство того, каким образом организовалась Афинская держава.

98. Прежде всего афиняне под начальством сына Мильтиада Кимона после осады взяли занятый персами Эйон, что на Стримоне, и жителей его обратили в рабство. Затем они обратили в рабство жителей Скироса, острова на Эгейском море, заселенного долопами, и заселили его сами¹⁶¹. Афиняне вели войну против каристов без участия остальных эвбеян и спустя некоторое время вступили с ними в мирное соглашение. Потом они воевали с отложившимися наксосцами и осадой принудили их к сдаче. Это первый союзный город, покоренный вопреки установившимся отношениям к союзникам; впоследствии то же случилось и с рядом остальных городов¹⁶². Помимо иных причин отложения союзников важнейшими были: недоимки в уплате фороса, отказы в доставке кораблей и войска, если какой город был к тому обязан. Действительно, афиняне взыскивали определенное то, что полагалось доставлять союзникам, и применением принудительных мер раздражали их, не привыкших или не желавших сносить эти строгости. И в других отношениях главенство афинян было далеко не по вкусу союзникам в такой степени, как сначала, да и в совместных военных предприятиях равенства между афинянами и союзниками не было, и афиняне с большой легкостью приводили восставших к повиновению. Виноваты в этом оказались сами союзники: вследствие нерасположения к военной службе, из нежелания удаляться с родины большинство союзников обложили себя денежной данью вместо доставки кораблей, с тем чтобы вносить приходившиеся на их долю издержки. Таким образом, флот афинян увеличивался на средства, вносимые союзниками, а последние

¹⁶¹ Т. е. вывели сюда свои колонии.

¹⁶² Восстание на острове Наксосе вспыхнуло в 469 г. до н. э. Почти одновременно с Наксосом восстал остров Фасос. В 440 г. до н. э. поднялось восстание на острове Самосе и одновременно началось волнение в Византии. Самос был покорен только после восьмимесячной осады и потерял автономию.

в случае восстания шли на войну неподготовленными без необходимого опыта.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, переработанный С. А. Жебелевым)

Аристотель, Афинская Полития

24 (1) Так как после этого¹⁶³ государство стало уже чувствовать свою силу и были накоплены большие средства, Аристид советовал добиваться гегемонии, а гражданам — переселиться из деревень и жить в городе. Пропитание, говорил он, будет у всех — у одних, если будут участвовать в походах, у других, если будут нести гарнизонную службу, у третьих, если будут исполнять общественные обязанности: тогда-то они и возьмут в свои руки гегемонию. (2) Афиняне послушались этого совета и, взяв в свои руки власть, стали слишком деспотично относиться к союзникам — ко всем, кроме хиосцев, лесбосцев и самосцев¹⁶⁴, а поименованные были у них в качестве стражей их державы, и им предоставляли политическую самостоятельность и власть над теми, кем они тогда управляли.

(3) Кроме того, и большинству народа афиняне обеспечили возможность легко зарабатывать пропитание тем способом, как предложил Аристид. Дело происходило так, что на деньги от взносов и пошлин содержалось более двадцати тысяч человек. Было шесть тысяч судей, тысяча шестьсот стрелков, кроме того, тысяча двести всадников, членов Совета — пятьсот, пятьсот стражников на верфях, да кроме них, на Акрополе — пятьдесят, местных властей — до семисот человек, зарубежных — до семисот. Когда же впоследствии начали войну¹⁶⁵, помимо этих было еще две тысячи пятьсот гоплитов, двадцать сторожевых кораблей, еще корабли для перевозки гарнизонных солдат в числе двух тысяч, избранных по жребью бобами, затем Пританей¹⁶⁶, сироты и сторожа при заклю-

¹⁶³ После перенесения союзной казны в Афины.

¹⁶⁴ Острова Хиос, Лесбос и Самос первоначально пользовались автономией. Самос утратил ее в 440 г., Лесбос — в 425 г., Хиос — в 412 г. до н. э.

¹⁶⁵ Имеется в виду Пелопоннесская война.

¹⁶⁶ За особые заслуги перед государством отдельные лица могли получать содержание в Пританею.

ченных в тюрьме. Всем этим лицам содержание давалось из казны.

(Перевод С. И. Радцига)

*Постановление афинского народного собрания
об Эрифрах
(надпись датируется приблизительно 60-ми годами
V в. до н. э.)¹⁶⁷*

... Постановите ... сказал ... (эрифреец)¹⁶⁸ должен привозить ... на великие Панафиней мяса ценой (не менее) чем на три мины и раздавать это мясо из Эрифр лицам (заведующим жертвоприношениями), каждому на одну драхму. Если же привезет ... ценой не на три мины согласно уговору, то (заведующий жертвоприношениями) должен прикупить жертвенных животных, а народ эрифрейцев должен записать (себе в долг). А кости с мяса... желающим.

Совет (буле) эрифрейцев должен быть избран с помощью бобов в составе ста двадцати человек. Избранные должны пройти докимазию в буле, и не должны быть членами буле те, кто не достиг возраста в тридцать один год.

Судебное преследование должно быть основано на уликах. Быть членом буле следует не менее четырех лет. Отвергать и выносить решения должна буле в полном личном составе, епископы (от афинян) и начальник (афинского) гарнизона, все остальное (находится в ведении) буле и начальника гарнизона.

Каждый, кому предстоит заседать в буле, прежде чем приступить к управлению, должен перед эрифрейцами поклясться (Зевсом), Аполлоном и Деметрой и призвать проклятие на себя и на своих детей на случай, если он нарушит клятву. (Клятва) должна сопровождаться сжиганием жертвенного животного.

Таким именно образом должен совет выносить свои решения. Если же это не будет соблюдаться, то (члены буле) будут оштрафованы на тысячу драхм или народ Эрифр постановит на собрании их сместить. Пусть бу-

¹⁶⁷ Перевод цит. по кн.: Хрестоматия по истории древнего мира/ Под ред. В. В. Струве. М., 1951. Т. 2. С. 144.

¹⁶⁸ В круглых скобках дан текст, прочитанный предположительно.

левы приносят следующую клятву: «Я буду выносить решения мудрые и справедливые, насколько это (в моих силах), в отношении народа эрифрейцев и афинян и союзников я не изменю ни афинскому народу, ни союзникам, ни сам, ни другого не соврашу и не перейду на сторону врага сам и не уговорю никого другого принять кого-нибудь из (беглецов), перешедших на сторону мидян (персов) без ведома афинян и народа».

Далее, если (эрифреец) убьет другого эрифрейца, то будет казнен. Если же он (будет приговорен) к пожизненному изгнанию, то он лишается права пребывать также и на территории Афин и афинских союзников, а имущество его конфискуется казначейством Эрифр. А если кто-либо поймает человека, предавшего Эрифры тиранам, то может (безнаказанно сам) его казнить, а также его детей, если только дети этого человека не заявят о своем дружественном отношении к народу Эрифр и к афинянам. Все имущество казненного должно быть предьявлено половине всего пусть получат его дети, а половина будет конфискована. Подобно этому (если кто-нибудь захватит) изменника афинского народа или гарнизона в Эрифрах... (сильно испорченное место) Булевтов (нужно избрать в буле) по семи человек от каждой филы... (текст сильно испорчен).

(Перевод А. Я. Гуревича)

*Постановление о Халкиде
(надпись датируется 446/445 г. до н. э.)¹⁶⁹*

Совет и народ решили, фила Антиохиды исполняла обязанности пританов (была дежурной филлой), председательствовал Драконтид, Диогнет заявил:

По следующим пунктам пусть принесут присягу совет и судьи афинян: я не изгоню халкидян из Халкиды и не разорю их города и честного человека без суда и без постановления народа афинского не лишу гражданских прав, не накажу изгнанием, не арестую, не убью, не отниму ни у кого денег, не поставлю на обсуждение приговора ни против общины, ни против какого-либо част-

¹⁶⁹ Надпись цит. по кн.: Древний мир в памятниках его письменности/ Сост. Д. А. Жаринов, Н. М. Никольский и др. М., 1921. Ч. 2. № 62.

ного лица без предуведомления. И, когда придет посольство, я по мере возможности дам аудиенцию у совета и народа в течение 10 дней, когда буду состоять пританом. Это я буду соблюдать по отношению к халкидянам, если они будут повиноваться народу афинскому. Пусть посольство, которое придет из Халкиды, вместе с уполномоченными для принятия присяги приведет к присяге афинян и запишет принесших присягу, об этом пусть позаботятся стратеги.

По следующим пунктам пусть принесут присягу халкидяне: я не изменю народу афинскому ни хитростями, ни происками какими-либо, ни словом, ни делом и не слушаюсь того, кто задумает изменить. И, если кто-нибудь изменит, я сообщу афинянам. И подать я буду вносить афинянам такую, какую выхлопочу от афинян. И союзником я буду насколько смогу, лучшим и добросовестным. И народу афинскому буду помогать и содействовать, если кто-нибудь будет наносить обиду народу афинскому, и буду повиноваться народу афинскому. Пусть принесут присягу из халкидян все совершеннолетние. А если кто не даст присяги, то да будет лишен гражданской чести и пусть имущество его будет конфисковано и десятина его имущества делается священной собственностью Зевса Олимпийского. Пусть посольство афинян, когда оно придет в Халкиду, вместе с уполномоченными для принятия присяги в Халкиде приведет к присяге и запишет халкидян, принесших присягу.

Антикл заявил: в добрый час для афинян; пусть принесут присягу афиняне и халкидяне на тех же основаниях, как определил народ афинский эретрийцам. Чтобы это состоялось как можно скорее, пусть о том позаботятся стратеги. И пусть народ сейчас же изберет пять человек, чтобы они, придя в Халкиду, привели к присяге. Что же касается заложников, то ответить халкидянам, что теперь афиняне находят нужным оставить так, как было постановлено, но, когда будут признавать нужным, они обсудят дело и заключат условие согласно с тем, что признают необходимым афиняне и халкидяне. Иностранцы, находящиеся в Халкиде, которые, проживая там, не платят податей в Афины, и те, которым дана народом афинским свобода от податей, пусть будут свободны от них: а остальные пусть платят в Халкиду, как и все вообще халкидяне. Пусть это постановление и присягу напишет в Афинах секретарь совета на каменной плите и поста-

вит в Акрополе за счет халкидян, а в Халкиде пусть напишет и поставит в храме Зевса Олимпийского совет халкидян. Такое постановление надо принять относительно халкидян. Жертвоприношения же в силу прорицаний оракула за Эвбею пусть совершат как можно скорее вместе с Гиероклом 3 мужа, которых выберет их собственный совет. А чтобы жертвы были принесены елико возможно скорее, пусть стратеги примут участие в заботах об этом и доставят денег для этого.

Архестрат заявил: все остальное пусть будет, как предлагает Антикл, только взыскания у халкидян пусть будут в Халкиде по их собственному усмотрению, как для афинян в Афинах, за исключением изгнания, смертной казни и лишения гражданской чести, а по этим делам пусть будет право апелляции в Афины в суд присяжных (гелнею) с фесмофетами согласно с постановлением народа. Об охране же Эвбеи пусть заботятся стратеги елико возможно тщательнее, чтобы было как можно лучше для афинян.

Афинский закон, обязывающий союзников пользоваться афинской монетой

(Надпись найдена на о. Симле, датируется приблизительно 420 г. до н. э.)¹⁷⁰.

... Кто будет чеканить в городах (свою) серебряную монету и будет пользоваться не афинскими монетами, весами и мерами, но иноземными монетами, весами и мерами, подлежит наказанию¹⁷¹... Частные лица сдают иноземную монету, когда пожелают, а город (Афины) должен ее обменять (на афинскую). Каждый должен составить список (сдаваемых монет) и представить его на монетный двор, эпистаты же, приняв этот список и занеся его на доски для публичных объявлений, должны выставить их у монетного двора для осмотра каждому желающему, занеся отдельно иноземные деньги и отдельно туземные.

¹⁷⁰ Надпись цит. по кн.: Античный способ производства в источниках/ Под ред. С. А. Жебелева и С. И. Ковалева. Л., 1933. № 78.

¹⁷¹ Имеются в виду города, входившие в состав Первого Афинского морского союза.

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УСТРОЙСТВО АФИН В ЭПОХУ РАСЦВЕТА ДЕМОКРАТИИ (V В. ДО Н. Э.)

ВЗАИМООТНОШЕНИЯ КЛАССОВ И СОЦИАЛЬНЫХ ГРУПП В АФИНСКОМ ОБЩЕСТВЕ В V В. ДО Н. Э.

(Ксенофонт). *Афинская Полития*

1. (1) Что касается государственного устройства афинян, то, если они выбрали свой теперешний строй, я не одобряю этого по той причине, что, избрав себе его, они тем самым избрали такой порядок, чтобы простому народу жилось лучше, чем благородным. Вот за это-то я и не одобряю его. Но уж раз у них это было принято в таком виде, я постараюсь доказать, что они удачно сохраняют свое государственное устройство и вообще заводят у себя такие порядки, которые не представляются нормальными с точки зрения остальных греков.

(2) Итак, прежде всего я скажу, что в Афинах справедливо бедным и простому народу пользоваться преимуществом перед благородными и богатыми по той причине, что народ-то как раз и приводит в движение корабли и дает силу государству... вот эти-то люди и сообщают государству силу в гораздо большей степени, чем гоплиты, и знатные, и благородные. И раз дело обстоит так, то считается справедливым, чтобы все имели доступ к государственным должностям как при теперешних выборах по жребию, так и при избрании поднятием рук и чтобы предоставлялась возможность высказываться всякому желающему из граждан. (3) Затем таких должностей, которые приносят спасение, если заняты благородными людьми, и подвергают опасности весь вообще народ, если заняты неблагородными, — этих должностей народ вовсе не добивается; он не находит нужным получать по жребию должности ни стратегов, ни гиппархов. И правда, народ понимает, что получает больше пользы, если эти должности не исправляет сам, а предоставляет их исправлять наиболее могущественным людям. Зато он стремится занимать те должности, которые приносят в дом жалование и доход.

(4) Далее, если некоторые удивляются, что афиняне во всех отношениях отдают предпочтение простым и бедным и вообще демократам перед благородными, то этим

самым, как сейчас выяснится, они и сохраняют демократию... (5) Во всякой земле лучший элемент является противником демократии. Действительно, людей простых толкают на позорные дела скорее бедность, необразованность и невежество — качества, которые у некоторых происходят по недостатку средств. (6) Может быть кто-нибудь скажет, что не следовало бы допускать их всех без разбора говорить в народном собрании и быть членами Совета, но только самых опытных и притом лучших людей. Но афиняне и в этом отношении рассуждают совершенно правильно, предоставляя говорить в собрании и простым, потому что, если бы только благородные говорили в народном собрании и обсуждали дела, тогда было бы хорошо людям одного положения с ними, а демократам было бы нехорошо. А при теперешнем положении, когда может говорить всякий желающий, стоит ему подняться со своего места, будь это простой человек, он изыскивает благо для самого себя и для всех подобных. (7) Кто-нибудь, пожалуй, возразит: так что же хорошего может придумать себе и народу такой человек? А в Афинах находят, что невежество, грубость и благожелательность такого человека скорее приносят пользу, чем достоинство, мудрость и недоброжелательность благородного. (8) Конечно, не такие порядки нужны для того, чтобы государство могло сделаться наилучшим, но зато демократия скорее всего может сохраниться при таких условиях...

(10) С другой стороны, очень велика в Афинах распущенность рабов и метеков, и нельзя тут побить раба, и он перед тобой не постыдится. А почему существует этот местный обычай, я объясню. Если бы позволялось законом свободному бить раба или метека, или вольноотпущенника, часто били бы афинянина, приняв его за раба, потому что и по одежде тут народ несколько не лучше, чем рабы и метеки, да и не лучше несколько и по всему внешнему виду¹⁷². (11) Если же кто удивляется и тому, что тут позволяют рабам быть избалованными и некоторым вести роскошную жизнь, то окажется, может быть, что и это делают сознательно. Действительно, где

¹⁷² Вероятно, имеется в виду то, что хитон свободного ремесленника, как и хитон раба, был закреплен лишь на левом плече, а правая рука и плечо оставались открытыми (для работы требовалась свобода движений).

морская держава, там рабы необходимо должны служить за деньги, чтобы мне получать оброк из того, что будут они зарабатывать, и необходимо там предоставлять им свободу¹⁷³... В Лакедемоне мой раб тебя боялся бы, если же твой раб меня будет бояться, ему, может быть, придется отдавать и свои деньги, чтобы не подвергаться опасности самому. (12) Так вот вследствие этого мы предоставили и рабам такую же свободу слова¹⁷⁴, как и свободным, а равно и метекам, как гражданам, потому что государство нуждается в метеках из-за многочисленности ремесел и в интересах морского дела¹⁷⁵. Поэтому мы предоставили, естественно, и метекам равную свободу слова...

Зато, что касается хорегий, гимнасиархий и триерархий¹⁷⁶, он понимает, что хорегами являются богатые, а народ лишь нанимается на службу в хорегиях, что гимнасиархами и триерархами являются богатые, народ же получает выгоды от триерархий и гимнасиархий... Да и в судах он¹⁷⁷ не столько заботится о справедливости, сколько о своей собственной выгоде.

(14) Что же касается союзников, то у них толпа, очевидно, тоже преследует злостными клеветами и ненавистью благородных; а так как афиняне понимают необходимость того, чтобы подчиненный ненавидел своего повелителя, и, с другой стороны, знают, что если в государствах силу будут иметь богатые и благородные, то в Афинах власть очень недолго будет оставаться в руках народа, ввиду этого они благородных лишают там гражданской чести, отнимают имущество, изгоняют из своих владений и убивают, а простых поддерживают.

¹⁷³ Имеется в виду сдача рабов в аренду, а также предоставление им некоторой хозяйственной самостоятельности при условии выплаты оброка.

¹⁷⁴ Автор намеренно сгущает краски: рабы в Афинах никогда свободой слова не пользовались.

¹⁷⁵ Из ряда источников известно, что метеки принимали участие в общественных работах. Но в народном собрании метеки никогда не пользовались свободой слова.

¹⁷⁶ Речь идет о почетных общественных повинностях, связанных с крупными денежными расходами (так называемых литургиях). Хореги — лица, оплачивающие расходы по организации театральных представлений. Гимнасиархи — богатые граждане, соорудившие на свои средства помещения для физических упражнений. Триерархи — лица, обязанные за свой счет снарядить военный корабль (триеру).

¹⁷⁷ Народ.

II. (9) А что касается жертв и святилищ, празднеств и священных участков, то народ, поняв, что невозможно каждому бедному человеку самому приносить жертвы, устраивать празднества, возводить храмы и украшать и возвеличивать город, в котором живет, придумал, как достигнуть этого. Вот поэтому государство совершает на общественный счет жертвоприношения в большом числе, а народ и пирует, и получает по жребию мясо жертвенных животных. (10) Кроме того, гимназии с банями и раздевальнями у богатых — по крайней мере у некоторых есть собственные, народ же строит специально сам для себя многочисленные палестры, раздевальни и бани. И больше пользуется ими чернь, чем немногие зажиточные.

(II) А если уж говорить о богатстве греков и варваров, то афиняне одни могут иметь его у себя. В самом деле, если какой-нибудь город богат корабельным лесом, куда он будет сбывать его, если не добьется на это согласия тех, кто господствует над морем? Что еще? Если какой-нибудь город богат железом, медью или льном, куда он будет сбывать, если не заручится согласием того, кто господствует над морем? А ведь из всего этого и создаются у меня корабли...

(14) Одного только не хватает афинянам. Именно, если бы они владычествовали над морем, живя на острове, им можно было бы, вредя при желании другим, не терпеть ничего худого, пока сами владычествуют над морем, причем и земля их не пострадала бы, и врагов не пришлось бы, сверх того, ожидать к себе. Но при настоящем положении больше страдают от прихода врагов крестьяне и богатые афиняне, тогда как демократический элемент, хорошо зная, что ничего из его достоинства враги не сожгут и не уничтожат, живет беспечно, не боясь их прихода... Свое имущество они отдают островам на сбережение, уверенные в прочности своего господства на море, и не глядят на то, что земля Аттики подвергается опустошению¹⁷⁸, так как понимают, что, если будут жалеть ее, лишатся других, более важных благ.

(Перевод С. И. Радцига)

¹⁷⁸ Имеются в виду события начала Пелопоннесской войны, когда Перикл распорядился свозить на ближайшие острова скот.

XI. Между тем аристократическая партия, уже раньше видевшая, что Перикл стал самым влиятельным человеком в Афинах, все-таки хотела противопоставить ему какого-нибудь противника, который бы ослабил его влияние, чтобы в Афинах не образовалась полная монархия. В противовес ему они выставили Фукидиду из Алопеки, человека умеренного, бывшего в свойстве с Кимоном¹⁷⁹...

Он не позволил так называемым прекрасным и хорошим рассеиваться и смешиваться с народом, как прежде, когда блеск их значения затмевался толпой; он отделил их, собрал в одно место, а общая сила приобрела значительный вес и склонила чашу весов. Уже с самого начала была в государстве, как в железе, незаметная трещина, едва-едва указывавшая на различие между демократической и аристократической партиями; но теперь борьба между Периклом и Кимоном и их честолюбие сделали очень глубокий разрез в государстве: одна часть граждан стала называться «народом», другая — «немногими». Вот почему Перикл тогда особенно ослабил узду народу и стал руководствоваться в своей политике желанием угодить ему: он постоянно устраивал в городе какие-нибудь торжественные зрелища, или пиршества, или шествия, занимал жителей благородными развлечениями, каждый год посылал по шестидесяти триер, на которых плавало много граждан по восьми месяцев и получало жалованье, вместе с тем приобретая навык, познания в морском деле. Кроме того, тысячу человек клеру́хов он послал в Херсонес¹⁸⁰, в Наксос — пятьсот, в Андрос — половину этого числа, во Фракию — тысячу для поселения среди бисалтов, других — в Италию при возобновлении Сибариса, который теперь стали называть Фуриями. Проводя эти мероприятия, он руководился желанием освободить город от ничего не делающей и вследствие праздности беспокойной толпы и в то же время помочь бедным людям, а также держать союзников под страхом и наблюдением, чтобы предотвратить их попытки к восстанию поселением афинских граждан подле них.

XII. ... И действительно, людям молодым и сильным давали заработок из общественных сумм походы, а Пе-

¹⁷⁹ Аристотель (Афинская полиция, 28, 2) сообщает, что этот Фукидид был зятем Кимона.

¹⁸⁰ Херсонес Фракийский.

рикл хотел, чтобы рабочая масса, не несущая военной службы, не была обездолена, но вместе с тем чтобы она не получала денег в бездействии и праздности.

Поэтому Перикл предоставил народу множество грандиозных проектов сооружений и планов работ, требовавших применения разных ремесел и рассчитанных на долгое время, чтобы остающееся в городе население имело право пользоваться общественными суммами нисколько не меньше граждан, находящихся во флоте, в гарнизонах, в походах.

(Перевод С. И. Соболевского)

Аристотель. Афинская Полиция

42. ... Гражданскими правами пользуются люди, которых родители оба — граждане¹⁸¹. Они вносятся в списки демотов¹⁸² по достижении восемнадцатилетнего возраста. Всякий раз, когда производится их запись, демо́ты решают голосованием под присягой относительно их: во-первых, находят ли, что они достигли положенного законом возраста (в случае отрицательного решения молодые люди опять вступают в разряд несовершеннолетних); во-вторых, свободный ли каждый из них в отдельности и законно ли рожденный. Затем, если его отвергнут, признав несвободным, он имеет право апеллировать в суд.

Демо́ты выбирают в качестве обвинителей пятерых из своей среды, и, если будет признано, что он не имеет прав быть записанным, государство продает его в рабство; если же он выигрывает дело, демо́ты обязаны его вписать. (2) После этого вписанных подвергает докимасии¹⁸³ Совет и, если окажется, что данное лицо моложе 18 лет, налагает взыскание на демотов, внесших его в список.

28 ... (3) После смерти Перикла во главе знатных стоял Никий — тот самый, который погиб в Сицилии; во главе народа — Клеон, сын Клеонета, который, как кажется, более всех развратил народ своей горячностью. Он первый стал кричать на трибуне, и ругаться, и говорить пе-

¹⁸¹ Согласно закону, введенному Периклом в 445 г. до н. э.

¹⁸² Демо́ты — члены дема.

¹⁸³ Проверка прав на занесение в список граждан, а также прав на выборы в члены Совета пятисот.

ред народом, подвязав гиматий¹⁸⁴, тогда как остальные говорили благопристойно. После них во главе одной партии стоял Ферамен, сын Гагнона, во главе же народа — Клеофонт, фабрикант лир, который первый ввел и раздачу двух обол¹⁸⁵. И в течение некоторого времени он производил такие раздачи, но затем его самого отстранил Калликрат из Пеании; он первый обещал прибавить к этим двум оболам еще один обол. Их обоих присудили впоследствии к смертной казни. Так и бывает обыкновенно, что если народ даже сначала и поддается на обман, впоследствии он ненавидит тех, кто побудил его делать что-нибудь нехорошее. (4) После Клеофонта уже непрерывно сменяли один другого в качестве демагогов люди, которые более всего хотели показать свою кичливость и угождать вкусам толпы, имея в виду только выгоды данного момента.

(Перевод С. И. Радцига)

РОЛЬ НАРОДНОГО СОБРАНИЯ И СОВЕТА ПЯТИСОТ В АФИНСКОМ ГОСУДАРСТВЕ

Аристотель. Афинская Политика

43. ... Совет состоит из пятисот членов, избираемых по жребию, по пятьдесят от каждой филы. Обязанности пританов исполняют каждая из фил по очереди, как выпадет жребий: первые четыре — по 36 дней каждая, а следующие шесть — по 35 дней каждая (как известно, афиняне считают год по луне).

Те из состава Совета, которые несут обязанности пританов, имеют общий стол в Толосе¹⁸⁶, получая на это деньги от государства. Затем они собирают и совет, и народ: совет ежедневно, кроме неприсутственных дней¹⁸⁷,

¹⁸⁴ Гиматий обычно подвязывался ремесленником, чтобы плащ не мешал движениям в процессе труда. Афиняне придавали большое значение красивой позе и элегантной одежде оратора. Возвышать голос вообще считалось неприличным.

¹⁸⁵ Раздача «зрелищных денег» беднейшим гражданам (для посещения театра).

¹⁸⁶ Особое здание, находившееся неподалеку от здания совета (Булевтерия).

¹⁸⁷ Неприсутственными днями были все праздничные и «несчастливые» дни месяца (например, дни, когда поминали умерших).

а народ — четыре раза в каждую пританию. При этом они составляют программу, сколько дел и что именно предстоит обсуждать совету в каждый день и где должно происходить заседание¹⁸⁸. Кроме того, они назначают и народные собрания. Одно — главное, в котором полагается производить проверку избрания властей: находит ли народ их распоряжения правильными; затем обсуждаются вопросы относительно продовольствия и защиты страны; далее в этот день могут делать чрезвычайные заявления¹⁸⁹ все желающие; наконец полагается читать описи конфискуемых имуществ и заявления об утверждении в правах наследства и о наследниках, чтобы все были осведомлены о каждом открывшемся наследстве. В шестую пританию, кроме означенного, пританы ставят на голосование поднятием рук еще вопрос относительно остракизма: находят ли нужным производить его или нет.

Другое Народное Собрание назначают для рассмотрения ходатайств; тут всякий желающий, возложив молитвенную ветвь, может рассказать народу о каких пожелает личных или общественных делах. Остальные два народных собрания отводятся для всех прочих дел...

44. Председателем пританов бывает одно лицо, избранное по жребию. Оно состоит председателем в течение ночи и дня, и нельзя ни пробыть в этой должности дольше, ни дважды занимать ее одному и тому же человеку. Председатель хранит ключи от храмов, в которых находятся казна и документы государства, и государственная печать. Он обязан все время оставаться в Толосе, ровно как и третья часть пританов, которой он прикажет. И, когда пританы соберут совет или народ, он избирает жребием проэдров¹⁹⁰ по одному из каждой филы, за исключением той, которая несет обязанности притана, и из их среды в свою очередь одного председателя (эпистата) и передает им повестку. Последние, получив ее, следят за порядком и объявляют вопросы, подлежащие обсуждению, ведут подсчет голосов и распоряжаются вообще всеми делами; они имеют право и распустить собрание.

¹⁸⁸ Обычно заседания совета происходили в Булевтерии, но иногда переносились в другие места.

¹⁸⁹ Главным образом, заявления о важном преступлении против государства (государственная измена, подкуп и т.п.).

¹⁹⁰ Комиссия проэдров возникает только в IV в. до н. э.

Быть председателем нельзя более одного раза в год, а проэдром можно быть однажды в каждую пританию.

Кроме того, пританы производят в Народном Собрании выборы стратегов, гиппархов и прочих властей, имеющих отношение к войне, сообразно с тем, как решит народ. Эти выборы производят пританы, исполняющие обязанности после шестой притании, те, в чье дежурство будет благоприятное знамение, но и об этом должно состояться предварительное постановление совета.

45. В прежнее время совет имел право подвергать денежному взысканию¹⁹¹, заключить в тюрьму и казнить... а народ отнял у совета право предавать смертной казни, заключать в оковы и налагать денежные взыскания. Он установил закон, что если совет признает кого-нибудь виновным или наложит взыскание, то эти обвинительные приговоры и взыскания фесмофеты должны представлять на рассмотрение суда и то, что постановят судьи, должно иметь законную силу.

Далее, совет судит большинство должностных лиц, и особенно тех, которые распоряжаются денежными суммами. Но его приговор не имеет окончательной силы и может быть обжалован в суде...

Помимо всего этого, совет производит докимасию кандидатов в члены совета на следующий год и девяти архонтов...

46. Далее, совет следит за построенными триерами, за оснасткой их и за корабельными парками¹⁹², строит новые триеры или тетеры в зависимости от того, какой из этих двух видов решит построить народ, дает им оснастку и строит парки. А строителей для кораблей выбирает народ поднятием рук...

Наконец, совет наблюдает за всеми общественными зданиями, и, если найдет тут проступок с чьей-либо стороны, о виновном докладывает народу и, дав заключение о его виновности, передает дело в суд.

СОВЕТ И АДМИНИСТРАЦИЯ

47. Далее, совет распоряжается большинством дел совместно с остальными властями.

Прежде всего, есть десять казначеев Афины. Избираются они жребием по одному из каждой филы из класса

¹⁹¹ В сумме не свыше пятисот драхм.

¹⁹² Имеются в виду сараи, в которых находились корабли, вытасканные на сушу.

пентакосномедимнов, согласно закону Солона (этот закон все еще сохраняет силу), но в действительности исполнять должность может всякий, кому выпадет жребий, хотя бы он был очень беден. Они принимают статую Афины и изображения Ник¹⁹³, все вообще убранство и казну в присутствии совета.

Далее, есть десять полетов. Избираются они жребием по одному из каждой филы. Они заключают все арендные контракты, устраивают торги на разработку рудников¹⁹⁴ и на сбор податей совместно с казначеем воинской казны и лицами, избранными для заведования зрелищным фондом, в заседании совета... Кроме того, они продают с торгов в заседании совета также имущество преступников, осужденных судом Ареопага¹⁹⁵, и прочих, а утверждают это девять архонтов. Равным образом они передают совету сведения о податях, отданных на откуп на один год, причем записывают на выбеленных табличках¹⁹⁶ имя откупщика и цену, за какую он взял откуп... Кроме того, они публикуют списки земельных участков и домов, конфискованных и отданных в аренду через суд. Дело в том, что и на это устраивают торги они же...

Докладывает совету также и базилевс¹⁹⁷ о сдаче в аренду священных участков¹⁹⁸, причем заносят их на выбеленные таблички. Равным образом и они сдаются в аренду на десять лет, а взносы делаются в девятую пританию; поэтому-то в эту пританию собирается наибольшее количество денег...

Еще избирают члена совета из своей среды десять логистов, которые обязаны проверять отчетность у должностных лиц в каждую пританию...

(Перевод С. И. Радцига)

¹⁹³ Статую Афины-Парфенос, находившуюся внутри Парфенона и выполненную крупнейшим греческим скульптором Фидием из золота и слоновой кости. Она, как и золотые изображения богини победы Ники, служила золотым запасом Афинского государства.

¹⁹⁴ Разработка рудников, главным образом Лаврийских, славилась на откуп.

¹⁹⁵ После реформы Эфиальта Ареопаг превратился в суд по религиозным и уголовным делам.

¹⁹⁶ Доски, покрытые гипсом. В свое время Солон также записал свои законы на кирпичах, деревянных выбеленных досках, соединенных в призмы.

¹⁹⁷ Архонт-базилевс ведал в Афинах религиозными делами.

¹⁹⁸ Храмовые земли сдавались в аренду частным лицам через посредство государственного магистрата, каким был архонт-базилевс.

50. Кроме того, по жребью избираются в качестве заведующих ремонтом храмов десять человек, которые получают тридцать мин от аподектов¹⁹⁹, ремонтируют наиболее нуждающиеся в этом храмы. Далее избираются десять астиномов²⁰⁰. Из них пять несут обязанности в Пирее, пять — в городе... Заботятся также и о том, чтобы никто из уборщиков нечистот не сваливал их ближе десяти стадиев от городской стены. Далее, они не позволяют застраивать улицы, перекидывать над улицами балконы, делать висячие желоба, имеющие сток на улицу, и окна, открывающиеся на улицу. Они же хоронят людей, умерших на улице, и имеют для этой цели в своем распоряжении казенных слугителей.

51. Избираются по жребью также десять рыночных надзирателей²⁰¹ — пять для Пирея, пять для города. На них возлагается законами обязанность наблюдать за всеми товарами, чтобы их продавали без примеси и подделки.

Еще избираются по жребью десять надзирателей за мерами²⁰² — пять для города и пять для Пирея. Они наблюдают за всеми мерами и весами, чтобы торговцы употребляли правильные.

Далее, хлебных надзирателей, избирающихся по жребью, раньше было десять — пять для Пирея и пять для города, теперь же их двадцать для города и пятнадцать для Пирея. Они наблюдают прежде всего за тем, чтобы на рынке зерновой хлеб продавался добросовестно; далее, чтобы мельники продавали ячменную муку в соответствии со стоимостью ячменя, а булочники — пшеничный хлеб в соответствии с ценой пшеницы, и притом чтоб булочки имели такой вес, какой они им укажут...

Далее, избирают по жребью десять портовых попечителей. Им вменяется в обязанность наблюдать за торговыми пристанями, и из приходящего в хлебную пристань хлеба они должны заставлять торговцев две трети доставлять в город.

52. Еще назначают по жребью коллегия одиннадца-

¹⁹⁹ Аподекты — финансовые чиновники, функции которых указаны в соответствующем месте «Афинской Политии» (48, 1—2).

²⁰⁰ Астиномы — лица, ведавшие благоустройством города.

²⁰¹ Так называемые агораномы.

²⁰² Так называемые метрономы.

ти. Эти лица должны иметь под своим ведением содержащихся в тюрьме узников и подвергать смертной казни взятых под арест воров, охотников за рабами и грабителей в случае их собственного признания, а в случае заpiresательства приводить на суд и, если будут оправданы, отпускать, в случае же осуждения предавать смерти. Они должны еще представлять в суд описи конфискуемых земельных владений и домов, и те, которые будут признаны казенной собственностью, передавать полятам...

54. Еще избирают по жребью следующих должностных лиц: пять строителей дорог, которым вменяется в обязанность исправлять пути; для этого они имеют в своем распоряжении казенных рабочих. Далее, десять логистов²⁰³ и при них десять синегоров²⁰⁴. Перед ними должны сдать отчет все, кто исправлял какую-нибудь должность. Это единственный орган, который контролирует сдающих отчеты и вносит дела об отчетности в суд. И если логисты уличат кого-нибудь в хищении, то судьи признают его виновным в воровстве и сумма обнаруженного хищения уплачивается в десятикратном размере. Если логисты установят, что кто-нибудь принял подарки, и судьи признают его виновным, то определяют его проступок как взяточничество; уплачивается и за это в десятикратном размере...

Еще избирают по жребью секретаря — так называемого по притании. Он заведует документами и хранит издаваемые постановления, все вообще документы скрепляет своей подписью и находится при совете во время заседания. Прежде на эту должность выборы производились поднятием рук, и тогда избирали наиболее известных и пользующихся доверием людей. Как известно, на плитах²⁰⁵ при публикации договоров о союзах, даровании звания проксена²⁰⁶ и даровании прав гражданства обозначается его имя. А теперь на эту должность стали из-

²⁰³ Логисты — контролеры, принимавшие от должностных лиц отчеты об израсходованных ими общественных деньгах.

²⁰⁴ Синегоры — помощники при государственных контролерах.

²⁰⁵ Государственные постановления, вырезанные на бронзовых или мраморных плитах, выставлялись на всеобщее обозрение.

²⁰⁶ Проксен — гражданин, бравший на себя защиту интересов граждан другого государства (функции его были сходны с современными консулами).

бирать по жребью. Еще одного секретаря избирают по жребью, чтобы ведать законами. Он состоит при совете во время заседаний и тоже скрепляет своей подписью все законы. Кроме того, и народ избирает поднятием рук секретаря, который должен читать документы народу и совету. Этот секретарь не имеет других полномочий, кроме обязанности читать...

Наконец, избирают по жребью и архонта на Саламин, и демарха в Пирей²⁰⁷, которые устраивают в том и в другом месте Дионисии и назначают хорегов. На Саламине имя этого архонта обозначается на официальных документах²⁰⁸.

АРХОНТЫ

55. Что же касается так называемых девяти архонтов, то выше уже было сказано, каким образом с самого начала производилось их назначение²⁰⁹. В настоящее время²¹⁰ избирают по жребью шестерых фесмофетов²¹¹ и секретаря к ним, кроме того, архонта, базилевса и полемарха — одного из каждой филы по очереди. Они подвергаются докимасии прежде всего в Совете пятисот все, кроме секретаря, а этот последний — только в суде, как и прочие должностные лица (все избранные и жребием, и поднятием рук вступают в должность лишь после докимасии), девять же архонтов — и в Совете, и вторично в суде. При этом в прежнее время тот, кого отвергал на докимасии Совет, уже не мог вступать в должность, теперь же допускается апелляция в суд, и поэтому последнему принадлежит решающий голос в докимасии...

56. Архонт, базилевс и полемарх берут себе каждый двух товарищей по собственному выбору, и эти последние только тогда могут приступить к исполнению обязанностей товарищей, когда пройдут докимасию в суде, а по окончании своей службы они сдают отчет.

²⁰⁷ Демарх — староста дема. Демарха Пирея избрали в Афинах, так как этой должности придавали особое значение. Во всех остальных случаях демархов избирали в самих демах.

²⁰⁸ Т. е. он был эпонимом для Саламина.

²⁰⁹ См.: *Аристотель*, Афинская Полития, 3, где указано, что выбор архонтов производился по благородству происхождения и богатству.

²¹⁰ Имеется в виду время около 325 г. до н. э.

²¹¹ Об архонтах-фесмофетах см.: *Аристотель*, Афинская Полития, 55, 59.

Архонт тотчас же по вступлении в должность первым делом объявляет через глашатая, что всем предоставляется владеть имуществом, какое каждый имел до вступления его в должность, и сохранять его до конца его управления. Затем он назначает хорегами для представления трагедий троих наиболее богатых из всех афинян²¹². Прежде же он назначал и на представление комедий пятерых, но теперь их избирают филы.

Кроме того, ему подаются жалобы по государственным и частным делам. Он рассматривает их и направляет в суд...

...Архонт имеет попечение также и о сиротах, о наследниках и о женщинах, которые заявляют, что по смерти мужа остались беременными. При этом он имеет право на виновных налагать дисциплинарные взыскания или привлекать к суду. Далее, он сдает в аренду имущество сирот и наследниц до того срока, пока женщине не исполнится 14 лет, и берет от арендаторов обеспечение. Наконец, он же взыскивает с опекунов содержание, если они не выдают его детям.

57. Вот каковы обязанности архонта. Базилевс же ведет прежде всего мистериями совместно с попечителями, из которых двоих народ выбирает поднятием руки из всех афинян: одного — из Эвмолпидов²¹³ и одного — из Кериков²¹⁴; затем Дионисиями, что на Ленеи²¹⁵. Этот праздник состоит из процессии и состязания. Процессию отправляют сообща базилевс и попечители, а состязания устраивает царь²¹⁶ единолично. Он устраивает и все состязания с факелами²¹⁷, а также и отчими жертвоприношениями он заведует, можно сказать, всеми.

Ему подаются письменные жалобы по делам о нечестии, а также и в тех случаях, когда кто-нибудь оспаривает у другого право на жречество. Затем он разбирает

²¹² В драматических состязаниях участвовали три поэта, а постановку трагедий брали на себя наиболее богатые граждане Афин. Их называли хорегами.

²¹³ Знатный афинский род, основателю которого приписывалось учреждение Элевсинских мистерий.

²¹⁴ Знатный афинский род.

²¹⁵ Обычно этот праздник назывался Ленеями и праздновался в конце января.

²¹⁶ Т. е. архонт-базилевс.

²¹⁷ Бег с факелами устраивался на Панафинейских празднествах, на празднике в честь бога Гефеста, Прометея и Пана (возможно, это было пережитком древнего культа огня).

все споры между родами и жрецами по вопросам богослужения. Наконец, у него возбуждаются все процессы об убийстве и в его обязанности входит объявить преступника лишенным покровительства законов.

Процессы об убийстве и нанесении ран, если кто преднамеренно убьет или поранит другого, разбираются в Ареопаге; также дела об отравлении, если кто причинит смерть, давши яду, и дела о поджоге. Это составляет исключительно круг дел, по которым судит совет Ареопага. Дела же о непредумышленных убийствах и об умышленных убийствах, а также если кто убьет раба, метека или иностранца, решают судьи, заседающие при Палладии²¹⁸...

58. Полемарх совершает жертвоприношение Артемиде Охотнице и Эниалию²¹⁹, устраивает надгробные состязания в честь павших на войне и совершает поминки в честь Гармодия и Аристокрита²²⁰. У него же возбуждаются частные судебные процессы, касающиеся метеков, равнообязанных²²¹ и проксенов... Он самолично ведет в суде тяжбы о нарушении обязанностей по отношению к бывшему хозяину и о неимении простата, о наследствах и наследниках у метеков, и вообще полемарх ведает теми делами у метеков, которые у граждан разбирает архонт.

59. Фесмофеты имеют полномочия прежде всего назначать, какие судебные комиссии и в какие дни должны творить суд, затем передавать руководство этими комиссиями должностным лицам; эти последние действуют соответственно тому, как укажут фесмофеты. Затем они докладывают народу о поступивших чрезвычайных заявлениях, ставят на рассмотрение дела о смещении должностных лиц путем проверочного голосования, всякого рода предложения предварительных приговоров, жалобы на противозакония и заявления о том, что предложенный закон не пригоден, также и о действиях проэдров и эписта-

²¹⁸ Храм Паллады-Афины (к северо-востоку от Акрополя).

²¹⁹ Богу войны Аресу, одним из прозвищ которого было имя Эниалий.

²²⁰ Убийцы афинского тирана Гиппарха, которых народ почитал как героев-освободителей.

²²¹ Равнообязанные — метеки, которые за особые заслуги получали освобождение от налога, который платили метеки, а также ряд других привилегий. Их обязанности были одинаковы с гражданами Афин, откуда и происходит их название.

тов и об отчетности стратегов²²²... Они же утверждают соглашения с другими государствами²²³ и руководят процессами, проистекающими на основании этих соглашений, и делами о лжесвидетельстве перед Ареопагом.

Избрание судей жребием производят все девять архонтов и десятый — секретарь фесмофетов — каждый в своей филе...

ДОЛЖНОСТИ, ИЗБИРАЕМЫЕ ПОДНЯТИЕМ РУК

61 ...Избирают поднятием рук также и на все военные должности, в том числе десятерых стратегов — прежде по одному от каждой филы, а теперь из всего состава граждан. При этом поднятием рук дают им определенное назначение: одному — для гоплитов, и он командует ими, когда они выступают в поход; одному — для всей страны, и он охраняет ее, а если военные действия начинаются в ее пределах, ведет там войну. Двоих назначают для Пирея, в том числе одного — в Мунихию, другого — в Акту. На них возлагается забота об охране всего находящегося в Пирее. Далее, одного назначают для симморий²²⁴, он составляет списки триерархов, устраивает между ними обмен имущества²²⁵ и руководит разбирательством споров между ними. Остальные дают назначения соответственно с текущими обстоятельствами.

В каждую пританию производится проверка избрания стратегов для выяснения того, находит ли народ, что они правильно исполняют обязанности. И если кого отвергнут голосованием, то передают суду и в случае признания виновным определяют наказание, которому он должен подвергнуться, или штраф, который он должен выплатить; если же его оправдают, он продолжает нести свои обязанности...

Поднятием рук избирают еще десятерых таксиар-

²²² У стратегов можно было требовать отчета еще до окончания срока их полномочий.

²²³ Речь идет о частноправовых соглашениях, связанных с коммерческими сделками между гражданами различных полисов.

²²⁴ Симмория — объединение богатых граждан, совместно выполнявших обязанности по несению литургии.

²²⁵ Лицо, считавшее, что выполнять литургию обязан другой, более богатый гражданин Афин, могло назвать его имя. В случае отказа можно было требовать обмена имуществом.

хов²²⁶ — по одному из каждой филы. Каждый из них командует гражданами своей филы и назначает лохагов²²⁷.

Поднятием рук избирают и двух гиппархов²²⁸ из всего состава граждан. Они командуют всадниками, причем каждый берет себе по пяти фил. Они имеют ту же власть, как стратеги над гоплитами. Они также подвергаются проверочному голосованию.

Далее, поднятием рук избирают десятерых филархов — по одному от филы; они должны командовать всадниками, как таксиархи гоплитами.

Поднятием рук избирают еще гиппарха на Лемнос; он ведает делами всадников на Лемносе.

Наконец, поднятием рук избирают и казначея «Парала» и отдельно еще для корабля Аммона²²⁹.

ВЫБОРЫ ПО ЖРЕБИЮ, ЖАЛОВАНИЕ. ПОВТОРНОСТЬ ЗАНЯТИЯ ДОЛЖНОСТЕЙ

62. В числе назначаемых по жребию должностных лиц в прежнее время одни избирались из целой филы вместе с девятью архонтами, другие, избравшиеся в храме Тесея, распределялись по демам. Но так как в демах началась торговля местами, то и на эти должности теперь избирают из целой филы, за исключением членов совета и стражей. Выборы этих последних передают в демы.

Жалование получает, во-первых, народ за рядовые народные собрания по драхме, а за главные — по девяти обол²³⁰. Затем в судах получают по три оболы; далее, члены совета — по пяти обол²³⁰, а тем из них, которые несут обязанности пританов, прибавляется на продовольствие один обол. Кроме того, девять архонтов получают на продовольствие по четыре оболы каждый, причем они содержат глашатая и флейтиста²³¹. Затем архонт, назначаемый на Саламин, получает по одной драхме в день. Атлофеты²³² обедают в Пританее в течение

²²⁶ Таксиарх — командир отряда гоплитов, подчиненный стратегу.

²²⁷ Лохаг — командир подразделения гоплитов, подчиненный таксиарху.

²²⁸ Гиппарх — начальник конницы.

²²⁹ Два государственных корабля в Афинах, употреблявшихся для религиозных церемоний.

²³⁰ Драхма равнялась шести оболам.

²³¹ Флейтист при архонте исполнял обязанности сигнальщика.

²³² Атлофеты — судьи на спортивных состязаниях.

ние месяца гекатомбеона²³³, когда справляются Панафиней, начиная с четвертого числа. Амфиктионы²³⁴, назначаемые на Делос, получают по драхме ежедневно с Делоса. Наконец, и все должностные лица, которые посылаются на Самос, Скирос, Лемнос или Имброс, тоже получают деньги на продовольствие.

Военные должности можно занимать по нескольку раз, а из остальных ни одной нельзя занимать вторично; только членом совета можно быть дважды...

(Перевод С. И. Радцига)

Аристотель. Афинская Политика

27. (3) Также и жалование в судах ввел впервые Перикл, употребляя демагогический прием в противовес богатству Кимона²³⁵... (4) На этом основании некоторые считают его виновником нравственного разложения, так как об избрании всегда хлопочут не столько порядочные люди, сколько случайные. (5) Начался после этого и подкуп, причем первым подал пример этого Анит, после того как был стратегом в походе под Пилос. Будучи привлечен некоторыми к суду за потерю Пилоса, он подкупил суд и добился оправдания.

(Ксенофонт). Афинская Политика

III (1) ...Кроме того, как я вижу, некоторые упрекают афинян еще и за то, что иногда у них Совету и народу не удается принять решение для человека, хотя бы он сидел в ожидании целый год. Происходит это в Афинах только из-за того, что вследствие множества дел они не успевают всех отпускать, разрешив их дела. (2) Да и как бы они могли успеть сделать это, когда им приходится, во-первых, справить столько праздников, сколько еще ни одному из греческих государств, — а во время их труднее добиться чего-нибудь по делам государства, — затем разбирать столько частных и государственных процессов и

²³³ Аттический месяц Гекатомбеон соответствует второй половине июля и первой половине августа.

²³⁴ Амфиктионы — представители государств, входящих в состав амфиктионии, религиозно-политического объединения (в данном случае имеется в виду Делосская амфиктиония).

²³⁵ Сначала плата составляла 1 обол в день, затем около 428 г. до н. э. была повышена до трех обол²³⁵.

отчетов, сколько не разбирают и все вообще люди, а Совету — совещаться часто о войне, часто об изыскании денег, часто о законодательстве, часто о текущих событиях государственной жизни, часто о делах с союзниками, принимать подать; заботиться о верфях и святилищах. Так что же удивительного, что при наличии стольких дел они не в состоянии всем людям разрешить их дела?.. (5) Еще о многих вещах я не говорю; самое же важное упомянуто все, кроме установления подати для союзников²³⁶. А эти дела бывают в большей части каждое пятилетие... (7) Хорошо! Но кто-нибудь скажет, что судить надо, но не такому большому количеству судей²³⁷. Тогда по необходимости в каждой судебной комиссии, если не сократят числа их, будет заседать лишь ограниченное число членов, в результате чего легко будет и вступить в сделку с судьями ввиду их малочисленности, и подкупить их, но вместе с тем им будет гораздо труднее судить по правде... Так вот ввиду этого я не считаю возможным, чтобы в Афинах дела шли иначе, чем теперь...

(Перевод С. И. Радцига)

БОРЬБА ЗА ГЕГЕМОНИЮ В ЭЛЛАДЕ МЕЖДУ СПАРТОЙ И АФИНАМИ И НАЧАЛО ПЕЛОПОННЕСКОЙ ВОЙНЫ

Основными источниками по этой теме являются сведения Фукидида, Диодора Сицилийского и Плутарха. Фукидид излагает причины, приведшие к этой войне, в специальном очерке, посвященном истории роста афинского могущества (I, 89—117). Диодор, автор I в. до н. э. — I в. н. э., рассказывает об этой войне в XI книге своей Исторической библиотеки. Главным его источником был историк IV в. до н. э. Эфор, автор «Всеобщей истории». Наряду с этим он пользовался и другими источниками, в том числе Историей Фукидида и хронологически-

²³⁶ Сумма фороса для членов первого Афинского морского союза была установлена в 477 г. до н. э. Аристидом (Плутарх, Аристид, 24). Деньги предполагалось использовать для строительства и содержания общественного флота, но очень скоро афиняне стали использовать эти деньги для собственных нужд (см.: Аристотель, Афинская Полиция, 24, 1—2), причем сумма фороса неоднократно повышалась.

²³⁷ Суд присяжных в Афинах состоял из 6 тыс. человек.

ми таблицами. Плутарх сообщает сведения об этой войне в биографии Кимона.

РАЗРЫВ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ СПАРТОЙ И АФИНАМИ И НАЧАЛО ВОЙНЫ

Фукидид

I, 102, 1. Так как война лакедемонян против ифомцев²³⁸ затянулась, то они призвали на помощь, кроме других союзников, и афинян. Афиняне явились с значительным отрядом под начальством стратега Кимона. 2. Лакедемоняне пригласили афинян, главным образом потому, что считали их искусными в осаде укреплений. Но так как осада тянулась долго, то, казалось, у них тут не хватало искусства: иначе они взяли бы этот пункт силою. 3. Этот поход впервые повлек к открытой вражде между лакедемонянами и афинянами: после того как укрепление не могло быть взято силою, лакедемоняне, опасаясь отваги афинян и страсти их к новшествам, считая их к тому же чуждыми себе по происхождению, встревожились, как бы они, по внушению ифомцев, во время своего пребывания в Пелопоннесе, не произвели какого-нибудь государственного переворота. Поэтому из всех союзников лакедемоняне отпустили одних только афинян, причем подозрений своих они не обнаруживали, а просто объявили, что больше в них не нуждаются. 4. Афиняне, однако, поняли, что их удаляют не на основании этого благовидного предлога, а в силу возникшего какого-то подозрения, оскорбились этим и, сочтя недостойным терпеть эти обиды от лакедемонян, тотчас, по возвращении домой, разорвали заключенный с лакедемонянами против персов союз и вступили в союз с врагами лакедемонян, аргивянами; потом и афиняне, и аргивяне заключили скрепленный одинаковыми клятвами союз с фессалийцами²³⁹.

I, 103, 4. К афинскому союзу примкнули также мегаряне, отложившиеся от лакедемонян, потому что коринфяне из-за пограничной области пошли на них войною.

²³⁸ Имеется в виду восстание илотов, или так называемая III Мессенская война, во время которой восставшие укрепились на горе Ифома.

²³⁹ Это случилось в 462/461 г. до н. э.

Афиняне заняли Мегары и Пеги²⁴⁰, соорудили для мегарян длинные стены от города до Нисей²⁴¹ и поставили там свой гарнизон. Отсюда-то прежде всего и возникла главным образом сильная вражда коринфян против афинян.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XI, 64, 2. Спартянты, обратившись за помощью к Афинам²⁴², получили от них вспомогательное войско²⁴³... когда у лакедемонян возникло подозрение, что афиняне намереваются принять сторону мессенцев, они разорвали с ними договор, заявив, что достаточно имеют союзников, чтобы преодолеть опасность²⁴⁴. Афиняне, считая себя оскорбленными, тогда удалились; и после этого, будучи враждебно настроены к лакедемонянам, все более разжигали к ним ненависть. Поэтому этот инцидент афиняне считали началом отчуждения, а позже города окончательно поссорились и, предприняв крупные военные действия, наполнили всю Элладу множеством несчастий.

XI, 79, 1 ... когда между коринфянами и жителями Мегар возникли споры из-за пограничной территории, города вскоре оказались в состоянии войны²⁴⁵. 2. Сначала они, совершая друг на друга нападения с целью ограбления территории, ограничивались небольшими столкновениями; когда же распри усилились, мегарцы, будучи всегда более слабыми и боящимися коринфян, заключили союз с Афинянами²⁴⁶.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

²⁴⁰ Мегарский порт в Коринфском заливе.

²⁴¹ Гавань Мегар на побережье Саронического залива.

²⁴² Во время восстания илотов.

²⁴³ Кимон отправился во главе четырехтысячного отряда афинских воинов. См.: Фукидид, I, 102, 1; Плутарх, Кимон, 16; Юстин, III, 6, 2; Павсаний, I, 29, 8; IV, 24, 6.

²⁴⁴ Ср.: Фукидид, I, 102, 3—4; Плутарх, Кимон, 17.

²⁴⁵ Эти события имели место в конце 60-х гг. V в. до н. э.

²⁴⁶ Союз был заключен около 459 г. до н. э. Ср.: Фукидид, I, 103, 4; Плутарх, Кимон, 17; Андокид, III, 3.

ОСОБЕННОСТИ ВНЕШНЕЙ ПОЛИТИКИ АФИН И СПАРТЫ В НАЧАЛЬНЫЙ ПЕРИОД ПЕРВОЙ ПЕЛОПОННЕССКОЙ ВОЙНЫ (460—455 ГГ. ДО Н. Э.)

Фукидид

I, 105, 1. ... У афинян, высадившихся в Галиях²⁴⁷, произошла битва с коринфянами и эпидаврянами, и победу одержали коринфяне. После этого афиняне сразились на море с флотом пелопоннесцев подле Кекрифалии и одержали победу²⁴⁸. 2. В происшедшей затем войне афинян с эгинянами была большая морская битва при Эгине между афинянами и эгинянами, в которой с обеих сторон участвовали союзники, победу одержали афиняне; они захватили 70 эллинских кораблей, высадились на сушу и под начальством стратега Леократа, сына Стреба, стали осаждать Эгину. 3. Желая помочь эгинянам, пелопоннесцы отправили на Эгину отряд коринфян и эпидаврян и заняли высоты Гераней. Коринфяне спустились в Мегариду с союзниками, полагая, что афиняне без того значительного войска, которое находилось при Эгине и в Египте²⁴⁹, будут не в состоянии помогать мегарянам; если же и подадут помощь, то должны будут отвлечь войска от Эгины. 4. Однако афиняне не тронули своего войска на Эгине, но из оставшихся в городе граждан самые старые и самые юные, под начальством стратега Миронида, явились к Мегарам. 5. После нерешительной битвы с коринфянами обе стороны отступили, причем ни одна из них не пожелала признать себя побежденной в сражении. 6. По удалении коринфян, афиняне водрузили трофей, так как некоторый перевес все-таки был на их стороне. Вернувшиеся коринфяне, подвергаясь упрекам со стороны старейших граждан, оставшихся в городе, дней через двенадцать после этого приготовились, прибыли на место сражения и поставили свой трофей,

²⁴⁷ Город на юге Арголиды. Битва произошла около 459/458 г. до н. э.

²⁴⁸ Кекрифалия — остров в Сароническом заливе, между Эгиной и Эпидавром. Сражение произошло в том же году.

²⁴⁹ В конце 60-х гг. в Египте произошло восстание против персов и восставшие призвали на помощь афинян (см.: Фукидид, I, 104; Диодор, XI, 71, 3—6).

как победители. Афиняне ударили из Мегар на тех, которые водружали трофей, перебили их в схватке с остальными.

1, 107, 2. Когда фокидяне предприняли поход на Дориду, метрополию лакедемонян, где лежат Бэй, Китиний и Эринеи, и один из этих городков взяли, к дорьянам поспешили на помощь лакедемоняне под начальством сына Клемброта Никомеда, заступавшего место юного еще царя Павсания, сына Плистоанакта, в числе полутора тысяч своих гоплитов и десяти тыс. союзников; они принудили фокидян, согласно договору, вернуть город и затем двинулись в обратный путь²⁵⁰. 3. На море, в том случае, если бы они пожелали переправиться через Крисейский залив²⁵¹, их собирались задержать афиняне, крейсеровавшие на своих кораблях; небезопасным казался и путь через Геранею с того времени, как афиняне занимали Мегары и Пегги. Переход через Геранею был вообще труден и постоянно охранялся афинянами, а теперь лакедемоняне еще узнали, что афиняне намерены задержать их и там. 4. Поэтому они решили переждать в Беотии и обсудить, каким образом им пройти на родину всего безопаснее. С другой стороны, тайно старались привлечь на свою сторону лакедемонян некоторые из афинян, рассчитывавшие упразднить в Афинах демократический строй. 5. Тем временем афиняне выступили против лакедемонян со всем своим войском, а также тысяча аргивян и отдельные отряды прочих союзников; всего было четырнадцать тысяч войска. 6. Афиняне выступили в поход против лакедемонян в уверенности, что те затрудняются пройти домой, а также потому, что подозревали с их стороны намерение ниспровергнуть демократию. 7. На помощь афинянам явилась, в силу союза²⁵², и фессалийская конница, но во время битвы она перешла на сторону лакедемонян.

1, 108, 1. Сражение произошло при Танагре, в Беотии²⁵³, и победу одержали лакедемоняне и их союзники; убитых было много с обеих сторон. 2. Лакедемоняне вошли в Мегариду, вырубил там деревья²⁵⁴ и ушли обратно домой через Геранею и перешеек. Афиняне же, на 62

²⁵⁰ Этот поход имел место в 458/457 г. до н. э.

²⁵¹ Часть Коринфского залива.

²⁵² См.: Фукидид, I, 102, 4.

²⁵³ В 457 г. до н. э.

²⁵⁴ Главным образом маслины и виноградные лозы.

день после сражения, выступили против беотян со стратегом Миронидом во главе. 3. В битве при Энофитах²⁵⁵ они разбили беотян, овладели всей Беотией и Фокидой, срыли укрепления Танагры и взяли в качестве заложников сто богатейших граждан из локров опунтских. 4. После этого и эгиняне сдались афинянам на капитуляцию, под условием срыть свои укрепления, выдать корабли и на будущее время платить дань. 5. Затем афиняне обошли на кораблях Пелопоннес под командою Толмида, сына Толмея²⁵⁶, сожгли корабельную верфь лакедемонян²⁵⁷, взяли коринфский город Халкиду, высадились на сушу и в сражении разбили сикионян.

I, III, 1. Изгнанный из Фессалии Орест, сын фессалийского царя Эхекратиды, уговорил афинян вернуть его на родину. Афиняне взяли с собой своих союзников, беотян и фокидян, и пошли против Фессалийского города Фарсала. Они приступили к завоеванию его области, насколько это было доступно, не углубляясь вперед от места лагерной стоянки (движение их задерживала фессалийская конница), но города афиняне взять не могли, да и вообще цель похода вовсе не была достигнута; для Ореста они не сделали ничего и вернулись с ним обратно. 2. Немного спустя после этого, тысяча афинян села на корабли, находившиеся в Пеггах (Пегги были в их власти), и под предводительством стратега Перикла, сына Ксанטיפпа, поплыли вдоль берега к Сикиону, там высадились на сушу и разбили сражавшихся с ними сикионян. 3. Немедленно затем они взяли с собой ахеян и на кораблях переправились на противоположный берег в Акарнанию, там осадили Эниады, но не могли взять их и возвратились домой²⁵⁸.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XI, 88, 1. По окончании этого года²⁵⁹ в Афинах стал архонтом Филокл²⁶⁰. ... У коринфян и жителей Эпидавра случилась война с афинянами, которые совершили на них

²⁵⁵ Город в южной Беотии на левом берегу реки Асоп. Битва произошла в 457 г. до н. э.

²⁵⁶ Поход состоялся около 456/455 г. до н. э.

²⁵⁷ Ср.: Диодор, XI, 84, 6.

²⁵⁸ Эти события случились около 455 г. до н. э.

²⁵⁹ 459 г. до н. э.

²⁶⁰ 458 г. до н. э.

нападение. 2. Когда возникло решительное сражение, победу одержали афиняне, прибывшие с большим флотом к так называемым Галиям²⁶¹, они высадились в Пелопоннесе и уничтожили немало врагов. Как только пелопоннесцы объединились и собрали достаточное войско, новое сражение с афинянами произошло у так называемого острова Кекрифалии²⁶², в котором снова победили афиняне. 3. Достигнув таких успехов и видя, что эгинеты очень гордятся совершенными ранее деяниями и настроены к афинянам враждебно, они решили начать против них войну. 4. Поэтому, когда афиняне послали против жителей Эгины значительный флот, те, имея большой опыт ведения морских сражений и полагаясь на свою доблесть, не боялись превосходства афинян и, обладая достаточным количеством кораблей, и кроме того, построив еще другие, предприняли сражение с афинянами на море, однако, потерпев поражение, потеряли 70 триер; после этого эгинеты, дух сопротивления которых оказался надломлен вследствие постигшего их большого несчастья, вынуждены были присоединиться к синтелии афинян²⁶³. Это совершил афинский стратег Леократ, ведя войну против эгинетов в течение всего девяти месяцев²⁶⁴.

XI, 79, 3 ... После того как города (Коринф и Мегары) снова стали соперничать между собой²⁶⁵ и коринфяне вместе с пелопоннесцами отправили в Мегариду значительное войско, Афины послали мегарцам отряд союзников, который возглавлял Миронид²⁶⁶, известный своей

²⁶¹ Ср.: Фукидид, I, 105, 1; Юстин, III, 5—6.

²⁶² Ср.: Фукидид, I, 105; Юстин, III, 5—7.

²⁶³ Это название Диодор употребляет для афинского морского союза.

²⁶⁴ Ср.: Фукидид, I, 105, 2—4; Диодор, XI, 70, 2; «Усмирив также оставших эгинян, афиняне предприняли осаду города, потому что Эгина, часто одерживая победы в морских сражениях, исполненная гордости, изобиловала деньгами и кораблями и вообще всегда враждебно относилась к Афинам. 3. Поэтому отправив войска на остров, афиняне опустошали территорию Эгины и, осадив город, намеревались взять его штурмом» (перев. В. М. Строевского). Этот дублет является результатом того, что Диодор, получив неодинаковые сведения об одном и том же событии из разных источников, недостаточно разобрался в них и поместил их под разными годами. К этому см. также: Юстин, III, 6, 6—7; Андокид, III, 6, ср. Эсхин, II, 173.

²⁶⁵ О предыдущем соперничестве между городами см.: Фукидид, I, 103, 4; Диодор, XI, 79, 1—2; Плутарх, Кимон, 17, Андокид, III, 3.

²⁶⁶ О Мирониде см.: Фукидид, IV, 95, 3; Аристофан, Лисистрата, 801; Экклезиастусы, 303; Плутарх, Аристид, 20; Перикл, 16.

доблестью; когда же возникло решительное сражение, продолжавшееся в течение длительного времени, обе стороны в равной мере проявляли непреодолимое желание добиться успеха, наконец, победа досталась афинянам, которые истребили многих врагов²⁶⁷. 4. Через некоторое время произошло новое сражение в так называемой Кимолии²⁶⁸, в котором снова афиняне одержали победу.

... Фокидяне начали войну против жителей Дориды, предков лакедемонян, населяющих три города Китиний, Бэй и Эриней, расположенные у основания горы Парнас. 5. Сначала фокидяне, одержав победу над дорийцами, завладели их городами; затем лакедемоняне, находясь с этими дорийцами в родстве, послали им на помощь Никомеда, сына Клеомена; имел же он под своим командованием 1500 лакедемонян и 10 тыс. воинов, которых набрал у других пелопоннесцев. 6. Никомед, будучи опекуном царя Плейстоанакта, который был еще ребенком, с такими силами прибыл на помощь жителям Дориды и, одержав победу в сражении, города возвратил дорийцам, а с фокидянами заключил мир²⁶⁹.

XI, 80, 1. Афиняне, узнав, что лакедемоняне закончили войну против фокидян и намереваются возвратиться домой, решили в пути напасть на них. Они выступили против лакедемонян, взяв с собой аргивян и фессалийцев; с 50 кораблями и 15 тыс. воинов афиняне захватили проход через горную цепь Геранею. 2. Лакедемоняне, узнав о действиях афинян, прибыли в Танагру, расположенную в Беотии. Когда же и афиняне явились в Беотию, произошло решительное сражение; и хотя фессалийцы во время битвы перешли на сторону лакедемонян, тем не менее, поскольку афиняне сражались не менее храбро, с обеих сторон были большие жертвы, с наступлением же ночи сражение прекратили²⁷⁰. 3. Впоследствии, когда афинянам было отправлено из Аттики много продовольствия, фессалийцы решили захватить его и после ужина, с наступлением ночи, они вышли на встречу с теми, кто доставлял товары. 4. Так как афинская охрана не знала

²⁶⁷ Ср.: Фукидид, I, 105, 3—6; 106, 2.

²⁶⁸ Ср.: Фукидид, I, 105, 6.

²⁶⁹ Ср.: Фукидид, I, 107, 2.

²⁷⁰ Ср.: Фукидид, I, 107, 3—7; 108, 1; Плутарх, Кимон, 17; Перикл, 10; Павсаний, I, 26, 6, 9; Юстиниан, III, 6, 8—9; Непот, Кимон, 3, 2.

об их намерениях и приняла фессалийцев как друзей, то возле агоры возникли многие и беспорядочные стычки. Сначала фессалийцы, пропущенные ошибочно афинянами, убивали всех, кто им попадался на пути, и поскольку они в организованном порядке напали на людей, оказавшихся в замешательстве, то многих уничтожили. 5. Афиняне, находившиеся в лагере, узнав о нападении фессалийцев, поспешно прибыли и, с ходу обратив фессалийцев в бегство, устроили большое кровопролитие. 6. Когда же лакедемоняне пришли на помощь фессалийцам с организованным войском и произошла битва, то соперничество тех и других было так велико, что с обеих сторон оказалось много убитых. И так как окончание битвы было неясным, лакедемоняне и афиняне стали спорить из-за победы. Наконец, с наступлением ночи и в силу того, что победа оказалась спорной, они отправили друг к другу послов и заключили четырехмесячное перемирие²⁷¹.

XI, 81, 1. Когда этот год закончился, в Афинах архонтом стал Мнеситид²⁷². ...Фиванцы, потеряв влияние из-за союза, который они в прошлом заключили с Ксерксом²⁷³, искали наиболее подходящий способ вернуть отечеству силу и славу. 2. Поэтому, когда все беотийцы стали относиться с презрением к фиванцам и уже более не считались с ними, они просили лакедемонян оказать помощь городу в достижении гегемонии над всей Беотией. За это они обещали им, что сами будут воевать с афинянами, так что спартиатам не будет никакой необходимости выводить войско за пределы Пелопоннеса. 3. Лакедемоняне, считая сказанное фиванцами полезным и полагая, что Фивы, если усилятся, будут противостоять Афинам, имея тогда у Танагры подготовленное и многочисленное войско, построили вокруг Фив большую стену и заставили города Беотии подчиняться фиванцам²⁷⁴. 4. Афиняне, стремясь нарушить замысел лакедемонян, собрали значительное войско и избрали стратегом Миронида, сына Каллия. Он, отобрав достаточное число граждан, сообщил им день, в который намеревался выступить из города. 5. Когда назначенный день наступил и некоторые из

²⁷¹ Ср.: Плутарх, *Кимон*, 17; *Перикл*, 10; *Непот*, *Кимон*, 3, 3; *Андокид*, III, 3; *Эсхин*, II, 172.

²⁷² 457 г. до н. э.

²⁷³ Ср.: *Геродот*, VII, 132.

²⁷⁴ Ср.: *Фукидид*, I, 107, 4; *Диодор*, XI, 80, 2; *Юстиниан*, III, 6, 10—11.

воинов не прибыли к установленному сроку, он, взяв тех, которые пришли, выступил в Беотию. Некоторые же начальники и друзья советовали ему подождать задержавшихся, однако, Миронид, будучи проникательным и решительным стратегом, отказался ждать, он заявил, что поскольку они самовольно опоздали к моменту выступления, то и в битве себя будут вести подло и трусливо, поэтому еще большая возникнет опасность для родины, а те, которые вовремя пришли к назначенному сроку, и в битве строй не оставят, что и случилось в действительности. 6. Выступив с немногими войсками, но отличающимися храбростью, он построил их в Беотии против превосходящих численностью врагов и одним натиском одержал победу над противником.

XI, 82, 5. Добившись же победы, Миронид взял Танагру и срыл стены города. Пройдя по всей Беотии, он разорил и опустошил ее территорию и, разделив добычу между войсками, всех обеспечил большими богатствами.

XI, 83, 1. Все беотийцы, разгневанные из-за опустошения страны, объединились и, приняв решение воевать, собрали большое войско. Когда в Энофитах²⁷⁵ произошла битва, и так как с обеих сторон негодование переполняло души воинов, сражение длилось весь день. И только когда афиняне с трудом обратили беотийцев в бегство, Миронид установил контроль над всеми городами Беотии, кроме Фив²⁷⁶. После этого из Беотии он отправился против локр, называемых опунтскими²⁷⁷. С ходу одержав над ними победу и взяв заложников, он вступил в Парнасию²⁷⁸. 3. Подобно локрам, Миронид покорил и фокидян и, получив заложников, двинулся в Фессалию, обвинив фессалийцев в предательстве и заставив их возвратить на родину изгнанников; так как фарсальцы не приняли его, то он осадил город. 4. Но поскольку не мог его взять силой, из-за того что фарсальцы в течение долгого времени мужественно переносили осаду, то, отказавшись от своих намерений в Фессалии, он вернулся в Афины²⁷⁹. Итак, Миронид, в течение короткого вре-

²⁷⁵ Ср.: *Фукидид*, I, 108, 2—3.

²⁷⁶ Ср.: *Фукидид*, I, 108, 3.

²⁷⁷ Локры опунтские жили на побережье Эвбейского залива.

²⁷⁸ Парнасская область, расположенная у Парнасских гор, отделяла Дориду от Фокиды.

²⁷⁹ Ср.: *Фукидид*, I, III, 1.

мени совершив великие деяния, заслужил достойную славу у граждан.

XI, 84, 1. В архонтство в Афинах Каллия²⁸⁰ у элейцев была проведена 81 олимпиада, на которой победил в беге Полимнаст из Кирены²⁸¹. 2. В это время Толмид²⁸², поставленный во главе флота, соревнуясь с Миронидом в доблести и славе, стремился совершить нечто значительное. 3. Поскольку никто прежде не совершал нападения на Лаконику, Толмид призвал демос опустошить территорию спартиатов. 6. Когда все было готово к походу, он выступил с 50 триерами и 4 тысячами голлитов, поплыв в Мефону, расположенную в Лаконике²⁸³. Хотя эту местность он захватил, но так как лакедемоняне пришли на помощь, снялся с лагеря и, прибыв в Гитий²⁸⁴, гавань лакедемонян, захватил город, сжег корабельные верфи и опустошил территорию. 7. Отсюда он отправился в Закинф²⁸⁵, расположенный в Кефалении; овладев же им и подчинив все города в Кефалении, переправился на противоположный берег и прибыл в Навпакт²⁸⁶. Захватив с ходу и этот город, он поселил в нем тех мессенцев, которые по договору были освобождены лакедемонянами²⁸⁷.

XI, 85, 1. В архонство в Афинах Сосистрата²⁸⁸ ...афиняне, поскольку Толмид находился в Беотии, избрали стратегом Перикла, сына Ксантиппа, одного из лучших граждан, и, предоставив в его распоряжение 50 триер и 1000 голлитов, послали в Пелопоннес²⁸⁹. Он разорил часть Пелопоннеса и, переправившись в Акарнанию, покорил все города, кроме Ойниад²⁹⁰.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

²⁸⁰ 456 г. до н. э.

²⁸¹ См.: Дионисий Галикарнасский, X, 26.

²⁸² О Толмиде см.: Фукидид, I, 108, 5; Эсхин, II, 85; Плутарх, Перикл, 18; Павсаний, I, 27, 5.

²⁸³ Мефона — портовый город в юго-западной части Мессении.

²⁸⁴ Город, расположенный в Лаконике на побережье Лаконского залива.

²⁸⁵ Остров с одноименным городом на нем расположен в Ионийском море, южнее Кефалении.

²⁸⁶ Навпакт — приморский город в Локриде озольской на побережье Коринфского залива.

²⁸⁷ Ср.: Фукидид, I, 103, 3.

²⁸⁸ 455 г. до н. э.

²⁸⁹ Ср.: Фукидид, I, III, 2; Плутарх, Перикл, 19.

²⁹⁰ Город на юге Акарнании, ср.: Фукидид, I, III, 3.

ВОССТАНИЕ ИЛОТОВ В СПАРТЕ (III МЕССЕНСКАЯ ВОЙНА)

Фукидид

I, 101, 2. Тайно от афинян лакедемоняне обещали помочь фасосцам²⁹¹ и уже собирались в поход, но помешало землетрясение. В это время у лакедемонян илоты, а из перизков фуриаты и эфейцы восстали и удалились на Ифому²⁹². Большинство илотов были потомками в свое время обращенных в рабство древних мессенцев, почему мессенянами называли вообще всех илотов.

I, 103, 1. Между тем ифомцы, не будучи в состоянии держаться далее, на десятом²⁹³ году осады, сдались лакедемонянам под условием, что они уйдут из Пелопоннеса и никогда не вступят в него, что всякий из них, кто будет захвачен здесь, становится рабом захватившего. Ифомцы удалились с женами и детьми, а афиняне уже из вражды к лакедемонянам приняли их и поселили в Навпакте, который удалось им незадолго перед тем отнять у локров озольских²⁹⁴.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XI, 63, 1. В архонтство в Афинах Апсефиона²⁹⁵ ... лакедемонян постигло большое и небывалое несчастье; ведь когда в Спарте произошли сильные землетрясения, все дома оказались разрушенными до основания и погибло более 20 тыс.²⁹⁶ лакедемонян. 2. Так как город был разрушен и дома в течение длительного времени лежали в развалинах, многие, придавленные обвалившимися сте-

²⁹¹ Фасосцы восстали против афинян около 465 г. до н. э. См. к этому: Фукидид, I, 100, 2—101; Диодор, XI, 70, 1; Плутарх, Кимон, 14; Непот, Кимон, 2, 5.

²⁹² Гора в Мессении. Землетрясение и восстание илотов произошло около 465/464 г. до н. э.

²⁹³ В 456/455 г. до н. э.

²⁹⁴ Около 456 г. до н. э.

²⁹⁵ Апсефион — архонт 469 г. См.: Бикерман Э. Хронология древнего мира. М., 1976. С. 204.

²⁹⁶ Ср.: Фукидид, I, 101—103; Плутарх, Кимон, 16—17; Павсаний, IV, 24. По-видимому, Спарта претерпела несколько землетрясений, но наиболее разрушительным было землетрясение 465/464 г. Цифра 20 тыс. погибших лакедемонян — несомненно, преувеличение.

нами, погибли, немало же и домашнего имущества уничтожило землетрясение. 4. Илоты и мессенцы²⁹⁷, настроенные враждебно по отношению к лакедемонянам, сначала хранили спокойствие, боясь превосходства Спарты и ее могущества; однако, увидев, что большинство лакедемонян погибло в результате землетрясения, стали относиться с презрением к оставшимся в живых, так как их было немного. Поэтому, объединившись между собой, они сообща начали войну против лакедемонян. 5. Спартанский царь Архидам, благодаря своей предусмотрительности как во время землетрясения спасал граждан, так и во время войны мужественно давал отпор нападающим. 6. Ведь, когда город сотрясало от ужасной силы землетрясения, он первый из спартиатов, выскочив из города, устремился на открытую местность и другим гражданам приказал следовать за ним. 7. Поскольку спартиаты послушались его, то все оставшиеся в живых, таким образом, были спасены. Царь Архидам, построив их, приготовился воевать с восставшими²⁹⁸.

XI, 64, 1. Мессенцы, объединившись вместе с илотами, сперва двинулись против Спарты, надеясь захватить ее, так как полагали, что она лишена защитников; когда же они узнали, что оставшиеся граждане во главе с царем Архидамом подготовились к защите отечества, то от своего намерения отказались, но, захватив недоступный район Мессении, они, совершая оттуда нападения, опустошали Лаконику²⁹⁹. Спартиаты, обратившись за помощью к Афинам, получили от них вспомогательные войско; собрав воинов, полученных и от других союзников³⁰⁰, они имели достаточно сил, чтобы сражаться с врагами. 4. ... Лакедемоняне, выступив вместе с союзниками к Ифоме, осадили ее. Илоты, повсеместно восставшие против лакедемонян, сражались вместе с мессенцами и иногда побеждали, иногда терпели поражение. Та-

²⁹⁷ Ср.: Фукидид, I, 101, 2; Плутарх, Кимон, 16.

²⁹⁸ Время правления Архидамы 469—427 гг. до н. э.

²⁹⁹ Фукидид (I, 101, 2—3) знает только один район, где укрепились восставшие — это гора Ифома. У Диодора Ифома как место восстания. Геродот (IX, 64) говорит о сражении спартиатов со всеми мессенцами в битве при Стеникере.

³⁰⁰ Ср.: Фукидид, I, 102, 1—2; Плутарх, Кимон, 16—17; Аристофан, Лисистрата, 1138—1144. Среди других союзников источники называют Эгину (Фукидид, II, 272), Платен (Фукидид, III, 54, 5) и Маитинею (Ксенофонт, Греческая история, V, 2, 3).

ким образом, ведя войну в течение 10 лет, и те, и другие не могли добиться в ней решающего успеха и на протяжении всего этого времени не прекращали причинять друг другу зло³⁰¹.

XI, 84, 8. ... В это время³⁰² лакедемоняне, уже долго ведя войну против мессенцев и илотов, одержали над ними победу и тех, которые были на Ифоме, как уже было сказано, по договору отпустили³⁰³, тех же илотов, которые были виновниками восстания, казнили, остальных возвратили в рабское состояние.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Плутарх

Кимон, 16. В четвертый год царствования в Спарте Архидамы, сына Зевксидамы, произошло сильнейшее из всех сохранившихся в народной памяти землетрясений — такой силы, что земля лакедемонян во многих местах обрушилась в раскрывшиеся пропасти, а от сотрясшегося Тайгета³⁰⁴ оторвались некоторые из его вершин. Весь город был обращен в развалины, за исключением пяти домов; остальные разрушило землетрясение. Архидам, сразу же поняв из тогдашнего положения дел, какая опасность угрожает государству, и видя, что граждане только тем и заняты, что стараются вынести из жилищ наиболее ценное свое имущество, велел подать трубой сигнал, как будто бы наступал неприятель, дабы они, нимало не медля, собрались вокруг него с оружием в руках. Только это одно и спасло Спарту при тогдашних обстоятельствах: отовсюду с полей сбежались илоты с намерением захватить врасплох тех из спартиатов, которым удалось спастись; застав же их вооруженными и построенными в боевой порядок, они разбежались по городам, начали открытую войну и переманили на свою сторону немалое количество периеков³⁰⁵. Одновременно с

³⁰¹ Восстание илотов возникло сразу же после землетрясения 465/464 г. и своего апогея оно достигло в 465/464—459/458 гг. до н. э.

³⁰² Около 456 г. до н. э.

³⁰³ См.: Фукидид, I, 103, 1—3; Диодор, XI, 84, 7—8; ср.: 64, 4, Павсаний, IV, 24, 7—25, 1, ср.: 33, 2.

³⁰⁴ Тайгет — самый высокий горный хребет в Пелопоннесе, протянувшийся вдоль границы Лаконии и Мессении.

³⁰⁵ Ср.: Фукидид, I, 101, 2; Диодор, XI, 63, 4.

ними напали на спартанцев и мессенцы. И вот, нуждаясь в помощи, лакедемоняне шлют в Афины Периклида... Кимон... убедил народ и выступил на помощь Спарте во главе большого отряда голлитов. 17. ...Кимон, оказав помощь лакедемонянам, повел свое войско домой... Спартанцы же вторично³⁰⁶ призвали афинян против находящихся в Ифоме мессенцев и илотов, но когда те явились, убоялись их смелости и славы и из всех союзников одних только их отослали обратно, как людей, склонных к переворотам.

(Перевод С. Я. Лурье)

ПОЛИТИКА АФИН В ЕГИПТЕ В V В. ДО Н. Э.

Фукидид

I, 104, 1. Ливиец Инар, сын Псамметиха, царь пограничных с Египтом ливиян, двинувшись от города Марей³⁰⁷, что над Фаросом, поднял против царя Артаксеркса большую часть Египта, принял на себя начальство и призвал на помощь афинян. 2. Афиняне в то время³⁰⁸ пошли войною против Кипра на двухстах кораблях, своих и союзнических; покинув Кипр, они прибыли в Египет. От моря афиняне поднялись по Нилу, завладели рекой и двумя частями Мемфиса и начали войну против третьей части, именуемой Белою стеной. Там находились беглецы из персов и мидян, а также те из египтян, которые не участвовали в восстании.

I, 109, 1. ...Афиняне и союзники их все еще оставались в Египте и испытали в войне много превратностей. 2. Так, сначала афиняне завладели было Египтом, и царь персидский послал в Лакедемон перса Мегабаза с деньгами, чтобы склонить пелопоннесцев к вторжению в Аттику и тем побудить афинян выйти из Египта. 3. Потерпевши неудачу и зря истративши деньги, Мегабаз с остатками сумм вернулся обратно в Азию. Тогда персидский царь послал в Египет Мегабиза, сына Зопира, с большим войском. 4. По прибытии в Египет сухим путем,

³⁰⁶ О двух посольствах в Афины другие источники не говорят. Очевидно, это недоразумение.

³⁰⁷ Город расположен недалеко от озера Мареотиды.

³⁰⁸ Около 461 г. Восстание же в Египте случилось раньше, вероятно, около 462 г. до н. э. См.: Диодор, XI, 71, 3.

Мегабиз разбил в сражении египтян и их союзников³⁰⁹, вытеснил из Мемфиса эллинов, запер их, наконец, на острове Просопитиде³¹⁰ и там осаждал год и шесть месяцев, пока не осушил канала и не отвел воды его по другому направлению. Таким образом, Мегабиз поставил корабли на сушу, большую часть острова соединил с материком, и, переправившись к острову, взял его сухопутными войсками.

I, 110, 1. Такой гибельный конец получило предприятие эллинов после шестилетней войны³¹¹. Из большого числа воинов спаслись немногие, переправившись через Ливию в Кирену, большая же часть погибла. 2. Египет снова подпал под власть персидского царя, за исключением болот, которыми владел царь Амиртей. Обширность болот делала Амиртея неодолимым; к тому же «болотные» были храбрейшие из египтян. 3. Царь ливиян Инар, начавший все дело в Египте, был схвачен вследствие измены и распят. 4. Пятьдесят триер с воинами из афинян и прочих союзников отправились в Египет на смену прежде посланному войску и, ничего не зная о случившемся, бросили якорь у Мендесийского рукава³¹². С суши напали на них сухопутные войска, а с моря финикийский флот, причем большая часть кораблей погибла: успели спастись только немногие. 5. Так кончился большой поход афинян и союзников на Египет.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XI, 71, 3. Жители Египта, узнав о смерти Ксеркса³¹³, а также о том, что в Персии возник заговор и начались беспорядки, решили бороться за свободу. Тотчас собрав войско, они отделились от персов и, изгнав из Египта персидских сборщиков налогов, поставили царем Инара³¹⁴. 4. Он, сначала набрав воинов из местных жителей, а затем наняв также наемников, подготовил большое войско. После этого отправил посольство к афинянам с просьбой

³⁰⁹ Ливийских и иных.

³¹⁰ В Нильской Дельте.

³¹¹ 461/460—455/454 гг. до н. э.

³¹² Один из восточных рукавов Нила.

³¹³ Ксеркс правил в 486—464 гг. до н. э., погиб в результате заговора.

³¹⁴ Ср.: Геродот, III, 12; 15; VII, 7; Фукидид, I, 104, 1.

о заключении союза, заверяя их, что, если они освободят Египет, то у них будет общее царство и они получат еще большую славу, совершив это благодеяние. 5. Афиняне, считая для себя полезным ослабить персов и на случай непредвиденных обстоятельств заручиться поддержкой Египта, постановили послать на помощь восставшим 300 триер³¹⁵. 6. Итак, афиняне усердно занимались подготовкой флота. Артаксеркс³¹⁶ же, узнав о восстании египтян и их приготовлениях к войне, решил превзойти восставших в военной силе. Тотчас он стал набирать войска из всех сатрапий, готовил корабли и делал всякие другие необходимые приготовления.

XI, 74, 1. В архонтство в Афинах Конона³¹⁷ ...персидский царь Артаксеркс для руководства военными действиями против египтян назначил стратегом Ахемена³¹⁸, сына Дария, приходившегося ему дядей и, предоставив в его распоряжение свыше 300 тыс. конницы и пехоты, принял решение начать войну против египтян. 2. Придя в Египет, он расположился лагерем недалеко от Нила и, дав войску отдохнуть, стал готовиться к битве, египтяне же, собрав войско из Ливии и Египта, ожидали прибытия союзных им афинян.

3. Когда афиняне прибыли в Египет с флотом, состоящим из 200 кораблей³¹⁹, и, построившись вместе с египтянами в боевой порядок, выступили против персов, началось решающее сражение. В течение некоторого времени персы имели преимущество благодаря своему численному превосходству, однако после того, как афиняне стали теснить варваров и, многих убивая, заставили часть персидского войска отступить, остальная масса варваров также устремилась в бегство. 4. Так как во время отступления многие оказались убиты, то персы, потеряв большую часть своего войска, наконец, нашли убежище за так называемой Белой стеной³²⁰, а афиняне, добившиеся победы благодаря своей храбрости, преследовали варваров вплоть до указанного места и не отказались от осады. 5. Артаксеркс, узнав о поражении своих войск, спер-

³¹⁵ Фукидид (I, 104, 2) говорит о 200 афинских кораблях.

³¹⁶ Артаксеркс I, ставший царем после гибели своего отца Ксеркса, правил с 464 по 423 гг. до н. э.

³¹⁷ 462 г. до н. э.

³¹⁸ Ср.: Геродот, III, 12; VII, 7.

³¹⁹ Ср.: Диодор, XI, 71, 5.

³²⁰ Ср.: Фукидид, I, 104, 2.

ва послал некоторых из друзей с большим количеством денег в Лакедемон³²¹ и просил лакедемонян начать войну с Афинами, полагая, что вследствие этого победившие в Египте афиняне возвратятся домой на помощь отечеству. 6. Однако, поскольку лакедемоняне денег не приняли и вообще отказались разговаривать с послами персов, Артаксеркс, оставив надежду на спартанскую помощь, стал готовить другие войска. Назначив во главе их Артабаза и Мегабиза, людей, отличавшихся доблестью, послал их воевать против египтян³²².

XI, 75, 1. В архонтство в Афинах Эвтиппа³²³ ...Артабаз и Мегабиз, посланные для войны против египтян, вновь выступили из Персиды, имея конницы и пехоты более 300 тысяч. 2. Когда они прибыли в Киликию и Финикию, дали отдохнуть войску, а киприотам, финикийцам и всем населяющим Киликию приказали приготовить корабли. После того как 300 триер были готовы, они укомплектовали их лучшими экибатами³²⁴, оружием, металлическими снарядами и всем другим, что необходимо для морского сражения. 3. Итак, они занимались подготовкой, проводили тренировки воинов и обучали всех военному искусству и на все это у них ушел почти весь оставшийся год. 4. Афиняне же в Египте около Мемфиса осаждали тех, которые нашли убежище в Белой стене, но так как персы мужественно отбивали атаки, афиняне не могли взять это укрепление и продолжали осаду в следующем году.

XI, 77, 1. В архонтство в Афинах Фрасиклида³²⁵ была проведена 80 Олимпиада, на которой победил в беге Торил из Фессалии³²⁶ ... в Азии персидские стратеги, переправившись в Киликию, приготовили 300 кораблей, хорошо снабдив их всем необходимым для войны, и, взяв сухопутное войско, они повели его по суше — через Сирию и Финикию и вместе с флотом, который плыл параллельно продвигающейся вперед пехоте, они достигли Мемфиса. 2. Прежде всего они сняли осаду Белой стены,

³²¹ Ср.: Фукидид, I, 109, 2.

³²² Геродот (III, 160) и Фукидид (I, 109, 3—4) упоминают только Мегабиза.

³²³ 461 г. до н. э.

³²⁴ Солдаты морской пехоты.

³²⁵ В 460 г. до н. э.

³²⁶ См.: Дионисий Галикарнасский, X, 1.

нанеся поражение египтянам и афинянам; после этого, посоветавшись, они приняли разумное решение отказаться от фронтального сражения с войсками противника и стремились закончить войну с помощью военной хитрости. Поэтому, когда аттические корабли двинулись к острову, который называется Просопитида, то персы, отведя каналами русло реки, превратили остров в материк³²⁷. 3. Как только корабли неожиданно сели на мель, египтяне, испугавшись, оставили афинян и примирились с персами; афиняне же, будучи брошены своими союзниками и видя, что корабли теперь оказались бесполезными, подожгли их, чтобы они не достались врагу, а сами, не испугавшись опасности своего положения, призывали друг друга быть достойными ранее совершенных ими сражений. 4. Поэтому, превосходя доблестью тех, кто погиб при Фермопилах в битве за Элладу, ревностно сражались с врагами. Стратеги персов Артабаз и Мегабиз, видя превосходство врагов в храбрости и считая, что они не смогут сокрушить их, не погубив многие мириады своих воинов, заключили договор с афинянами, по которому им разрешалось беспрепятственно покинуть пределы Египта. 5. Итак, афиняне, благодаря своей доблести получив спасение, удалились из Египта и, совершив путь через Ливию в Кирену, благополучно возвратились на родину³²⁸.

(Перевод В. М. Строецкого)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ПЯТИЛЕТНЕГО ПЕРЕМИРИЯ МЕЖДУ СПАРТОЙ И АФИНАМИ

Фукидид

I, 112, 1. Потом по прошествии трех лет³²⁹ между пелопоннесцами и афинянами заключен был пятилетний договор.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

³²⁷ См.: Геродот, II, 41; 140; 165; III, 15; 160; Фукидид, I, 109—110.

³²⁸ Рассказ Диодора о результатах битвы у острова Просопитида противоречит известной традиции (см.: Фукидид, I, 109—110; Исократ, О мире, 86) и представляет собой образец риторического энкомия (похвального слова) в честь афинян.

³²⁹ В 451/450 г. до н. э.

Диодор Сицилийский

XI, 86, 1. В архонтство в Афинах Аристора³³⁰ ...афиняне и лакедемоняне при содействии Кимона заключили пятилетнее перемирие.

(Перевод В. М. Строецкого)

Феопомп

История Филиппа Македонского (Филиппика)

Феопомп в десятой книге «Филиппик» говорит о Кимоне: «Не прошло еще пяти лет, как случилась война с лакедемонянами³³¹, и народ призвал назад Кимона³³², надеясь, что как спартанский проксен он в кратчайший срок заключит мир. Кимон прибыл и положил конец войне по просьбе своего государства».

(Перевод С. Я. Лурье)

Плутарх

Кимон, 17. (Афиняне), побежденные в большом сражении при Танагре и ожидая на лето похода против них пелопоннесцев, вызвали из изгнания Кимона, и тот возвратился по постановлению народного собрания, внесенному Периклом.

18. Итак, Кимон тотчас же по возвращении своем прекратил войну и примирил друг с другом государства.

Перикл, 10. После этого³³³ афиняне раскаялись в том, что они сделали³³⁴, и стали тосковать по Кимоне, так как они потерпели поражение на самой границе Атики и ожидали новой тяжелой войны наступающим летом. Перикл заметил это настроение и решил немедленно пойти навстречу желаниям массы. Он сам внес в народное собрание предложение о возвращении Кимона из изгнания. Тот, как только вернулся, добился заключения мира между Афинами и Спартой.

(Перевод С. Я. Лурье)

³³⁰ В 454 г. до н. э.

³³¹ Разрыв отношений между Спартой и Афинами относится к 462/461 г. до н. э., военные действия между афинянами и пелопоннесцами начались около 459/458 г.

³³² Кимон в 461 г. был изгнан из Афин остракизмом.

³³³ То есть после битвы у Танагры.

³³⁴ Изгнали Кимона с помощью остракизма.

III, 3. Так вот, когда-то у нас была война на Эвбее³³⁵, мы держали в своих руках Мегары, Пеги, Трезену и стремились заключить мир. С этой целью мы возвратили Мильтиада, сына Кимона³³⁶, изгнанного остракизмом и находившегося в Херсонесе: он был проксеном лакедемонянин, и мы рассчитывали послать его в Лакедемон для переговоров о мире. 4. Мы заключили тогда с лакедемонянами мир на пятьдесят лет³³⁷, и обе стороны соблюдали этот договор в течение тринадцати лет³³⁸.

(Перевод Э. Д. Фролова)

АФИНО-ПЕРСИДСКИЕ ОТНОШЕНИЯ В СЕРЕДИНЕ V В. ДО Н. Э.

Фукидид

I, 112. 2. Афиняне, воздерживаясь от военных действий против эллинов, предприняли морской поход против Кипра, под начальством стратега Кимона, на двухстах своих и союзнических кораблях³³⁹. 3. Шестьдесят из этих кораблей отплыли в Египет вследствие призыва Амиртея, царя «в болотах»; прочие корабли занялись осадой Кития. 4. По случаю смерти Кимона и наступившего голода афиняне отступили от Кития, поднялись на кораблях выше Саламина, что на Кипре, и дали морское и одновременно сухопутное сражение финикиянам, кипрянам и киликиянам, в обеих битвах одержали победу и возвратились домой; вместе с ними вернулись и те корабли, которые пришли обратно из Египта.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в перераб. С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XII, 3, 1. В архонтство в Афинах Эвтидема³⁴⁰ ...афиняне, закончив войну с персами, которую вели, помогая

³³⁵ Имеется в виду война между Афинами и пелопоннесцами, начавшаяся около 460/459 г. Вместо Эвбеи речь должна идти об Эгине, которая вместе с другими государствами Пелопоннесского союза выступила на стороне Коринфа против Афин (ср.: Фукидид, I, 130 сл.; Диодор, XI, 78, 1).

³³⁶ Здесь путаница. Имеется в виду возвращенный из изгнания Кимон, сын Мильтиада.

³³⁷ Здесь путаница. Мир был заключен на 5 лет.

³³⁸ В действительности — неполных пять лет.

³³⁹ Около 450 г. до н. э.

³⁴⁰ В 450 г. до н. э.

восставшим египтянам и потеряв все корабли на упомянутом острове Просопитида, спустя некоторое время решили снова начать войну в интересах эллинов, живущих в Азии. Подготовив флот из 200 триер и избрав стратегом Кимона, сына Мильтиада, поручили ему плыть на Кипр и начать войну с персами³⁴¹. 2. Кимон, взяв флот, укомплектованный опытными моряками и снабженный в изобилии всем необходимым, поплыл на Кипр. В это время персидскими войсками командовали Артабаз и Мегабиз³⁴². Артабаз, будучи командующим флотом, находился на Кипре, имея в своем распоряжении 300 триер, Мегабиз же расположился лагерем в Киликии, имея под своим командованием сухопутное войско численностью в 300 тыс. 3. Кимон, приплыв на Кипр и располагая господством на море, с помощью осады взял Китий и Марий³⁴³, поступив гуманно с побежденными. После этого, так как из Киликии и Финикии прибыли на остров триеры, он, выйдя в открытое море и начав сражение, многие из кораблей противника потопил. 100 кораблей с экипажем захватил в плен, а остальные преследовал вплоть до Финикии. 4. Итак, персы на оставшихся кораблях искали убежище на суше в том месте, где располагался лагерь сухопутное войско во главе с Мегабизом; афиняне же, приблизившись к берегу и высадив воинов, начали битву, в которой один из афинских стратегов Анаксикрат³⁴⁴, мужественно сражаясь, героически погиб, а другие, одержав победу в сражении и уничтожив многих врагов, вернулись на корабли. После этого афиняне снова поплыли на Кипр.

XII, 4, 1. В архонтство в Афинах Педизя³⁴⁵ ...Кимон, афинский стратег, имея господство на море, стал покорять города на Кипре. Несмотря на то, что в Саламине был сильный персидский гарнизон и город был полон метательных снарядов и прочего оружия, а также хлеба и других припасов, он решил, что наиболее разумно взять

³⁴¹ Ср.: Фукидид, I, 112, 2—4; Исократ, О мире, 86; Плутарх, Кимон, 18; Непот, Кимон, 3, 4; Павсаний, I, 29, 13.

³⁴² Ср.: Фукидид, I, 109; Диодор, XI, 74, 6—77.

³⁴³ Китий — родина основателя стоической школы Зенона — был важным финикийским городом на Кипре. Марий — греческий город, имевший торговые отношения с материковой Грецией, в частности, с VI в. до н. э. с Афинами.

³⁴⁴ Деятельность Анаксикрата и гибель его относятся ко времени битвы у Эвримедонта.

³⁴⁵ В 449 г. до н. э.

город с помощью осады. 2. Ведь таким образом, как он считал, ему будет особенно легко установить господство над большей частью Кипра и внушить страх персам, так как они не в состоянии будут оказать помощь жителям Саламина из-за того, что господство на море принадлежит афинянам, поэтому союзники, оставленные на произвол судьбы, станут презирать персов, вообще же он считал, что вся война будет предрешена, если силой овладеть всем Кипром. 3. Итак, афиняне, организовав осаду, каждый день предпринимали нападения против Саламина, а воины, находящиеся в городе, имея запасы оружия и всего необходимого, легко отражали атаки нападающих.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Плутарх

Кимон, 18. Кимон отплыл с 200 триерами для вторичного похода против Египта и Кипра³⁴⁶. Ему хотелось, чтобы афиняне и закалялись в боях с варварами, и извлекали бы из этого законную пользу, привозя в Элладу богатства своих естественных врагов. ... Кимон отплыл и, послав 60 судов в Египет, с остальными повернул в обратную сторону, разбил царский флот, состоявший из финикийских и киликийских кораблей, на Кипре же занялся привлечением на свою сторону городов. Одновременно он злоумышлял против Египта, задумав не более и не менее, как полный разгром царского владычества.

(Перевод С. Я. Лурье)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ТАК НАЗЫВАЕМОГО КАЛЛИЕВА МИРА С ПЕРСАМИ

Фукидид

VIII, 56, 4. (Переговоры афинского посольства во главе с Писандром с Тиссаферном в 411 г.): Так, Алкивиад (от имени Тиссаферна) требовал отдать всю Ионию, сверх того прилегающие к ней острова и т. д. Наконец, так как афиняне и на это не возражали, он из страха быть вполне избалованным в своем бессилии (убедить Тиссаферна согласиться на договор) требовал на третьем собрании разрешить царю соорудить флот и плавать

³⁴⁶ Ср.: Фукидид, I, 112, 2—3; Диодор, XII, 3, 1.

вдоль своих владений, где ему угодно и с каким угодно числом кораблей³⁴⁷. Тут уж афиняне признали требования невыполнимыми.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Исократ

Панегирик (IV), 118. Мы (афиняне) с ними (варварами) так расправились, что они отказались не только от походов против нас, но даже и собственную страну не смогли уберечь от опустошения. А когда они появились на 1200 кораблях, мы их так усмирили, что больше ни один военный корабль не заходил далее Фаселиды³⁴⁸.

(Перевод К. М. Колобовой)

Ареопагитик (VII), 80. Эллы так доверяли тем, кто управлял государством в то время, что большинство из них добровольно отдались под власть нашего города, варвары же были настолько далеки от вмешательства в дела эллинов, что их военный флот не появлялся далее Фаселиды, а сухопутные войска не переходили реку Галис, и они оставались в полном бездействии.

(Перевод К. М. Колобовой)

Панафинейская речь (XII), 59. Во время нашего господства варвары могли добраться пешими войсками только до реки Галиса, а на военных судах не дальше окрестностей Фаселиды.

(Перевод И. А. Шишовой)

Демосфен

О преступном посольстве (XIX), 273. Вы все, я уверен, слышали про дело с Каллием, сыном Гиппоника. Он заключил в качестве посла тот пресловутый мир, по которому царь не должен был по суше приближаться к морю на расстояние однодневного конского пробега и заходить по морю на военном корабле в места между Хелидонскими и Кианейскими островами³⁴⁹. Так вот это

³⁴⁷ Подчеркнутое выражение отражает одно из условий Каллиева мира.

³⁴⁸ Фаселида — город в Ликии. Ср.: Панафинейская речь, 59; Демосфен. О преступном посольстве, 273; Ликург, Против Леократа, 73; Диодор, XII, 4, 5; 26, 2; Плутарх, Кимон, 13.

³⁴⁹ Кианейские острова находятся у входа из Черного моря в Геллеспонт; Хелидонские острова — у Памфилии.

го Каллия они едва не предали казни за то, что он во время посольства будто бы принял подарки, а при сдаче отчета наложили на него взыскание в размере пятидесяти талантов. 274. А между тем лучшего мира, чем этот, никто не мог бы назвать ни в предыдущее, ни в последующее время ³⁵⁰.

(Перевод С. И. Радцига)

Ликург (оратор IV в. до н. э.)

Против Леократа, 73. И основным результатом победы было то, что они, не довольствуясь воздвигнутым на Саламине трофеем, установили во имя свободы Эллады твердые границы для варваров, запретив их переходить. Они заключили договор, не разрешавший военным судам плавать от Кианейских скал до Фасилиды и предоставивший автономию эллинам, не только живущим в Европе, но и населяющим Азию.

(Перевод Т. В. Прушакевич)

Диодор Сицилийский

XII, 2, 1. ... Афиняне, достигнув превосходства благодаря своей доблести и храбрости, получили признание почти во всем мире, ибо их гегемония настолько выросла, что своими собственными силами без лакедемонян и пелопоннесцев они разгромили на суше и на море могущественные силы персов и настолько ослабили знаменитое персидское господство, что заставили персов в соответствии с условием договора освободить все города в Азии.

XII, 4, 4. Царь Артаксеркс, узнав о тяжелом положении дел на Кипре и посоветовавшись с друзьями в отношении войны, решил заключить с эллинами мир. Поэтому он изложил начальникам на Кипре и сатрапам те условия, на которых они могут вступить в соглашение с эллинами. 5. В соответствии с этим Артабаз и Мегабиз отправили посольство в Афины с предложениями о перемирии. Когда афиняне согласились и в свою очередь послали к царю посольство с неограниченными полномочиями, во главе которого стоял Каллий, сын Гиппоника ³⁵¹, был заключен договор о мире между афинянами

³⁵⁰ См.: Демосфен. О свободе родосцев, 29.

³⁵¹ Ср.: Геродот, VII, 151; Плутарх, Кимон, 13; Демосфен. О недобросовестном посольстве (XIX), 273.

и их союзниками и персами ³⁵², основное содержание которого заключалось в следующем: предоставить автономию всем эллинским городам в Азии; персидским сатрапам разрешается выходить в море на расстояние не далее чем три дня пути; ни один военный корабль не должен появляться в пределах Фаселиды и Кианей; если царь и стратеги будут соблюдать эти условия, то афиняне не станут посылать войска на территорию, контролируемую царем (Артаксерксом). 6. Когда были приняты условия соглашения, афиняне вывели войска из Кипра, одержав великолепную победу и заключив известный мир.

(Перевод В. М. Строгоцкого)

Плутарх

Кимон 13. Кимон же, одержав, подобно искусному борцу на играх в один день две победы и затмив сухопутным боем славу Саламина, а морским — подвиг при Платеях, завершил их новым боем. Получив известие, что те 80 триер, которые не успели к сражению, пристали к Гидру ³⁵³, он поспешно вышел в море — в то самое время, как финикийские начальники, не имея до тех пор никаких достоверных сведений о главных силах, все еще не верили слухам и колебались. Теперь они испугались еще больше и потеряли все свои корабли, причем погибла и большая часть людей. Этот подвиг настолько укротил ум царя, что он согласился заключить тот знаменитый мирный договор, по которому персы обязались раз навсегда отойти от эллинского моря на расстояние дневного конского пробега и не плавать на длинных военных кораблях или судах с медными носами в водах между Кианейскими и Хелидонскими островами. Каллисфен, впрочем, говорит, что варвар такого договора формально не заключал ³⁵⁴, но на деле выполнял эти условия из страха, внушенного ему тем же поражением... Однако ж в сборник постановлений народного собрания, составленный Кратером, включена копия договора, как существовавшего в действительности. Говорят даже, что по

³⁵² Этот мир (если он действительно был письменно оформлен), так называемый Каллиев мир, имел место после Саламинской победы Кимона в 449 г. до н. э., ср.: Диодор, XIII, 26, 2.

³⁵³ Город на восточном побережье Ликии.

³⁵⁴ Ср.: Феопомп, отр. 148, 149 из 25-й книги «Филиппик»: «Договор афинян с царем — фальшивый. Он подделан, так как написан не аттическими буквами, а ионийскими».

случаю этого события афиняне воздвигли алтарь мира и оказывали особые почести Каллию, участвовавшему в посольстве к царю.

(Перевод С. Я. Лурье)

КРУШЕНИЕ АФИНСКОЙ СУХОПУТНОЙ ИМПЕРИИ И КРИЗИС АФИНСКОЙ МОРСКОЙ ДЕРЖАВЫ.

Фукидид

I, 112, 5. После этого ³⁵⁵ лакедемоняне предприняли так называемую священную войну, овладели Дельфийскою святынею и передали ее дельфийцам; позже, по удалении лакедемонян, афиняне также выступили в поход, одержали победу и передали святыню обратно фокидянам³⁵⁶.

I, 113, 1. По прошествии некоторого времени ³⁵⁷ после этого беотийские изгнанники заняли Орхомен, Херонею и некоторые другие пункты Беотии. Афиняне выступили в поход против этих враждебных им городов в числе тысячи своих гоплитов с отдельными отрядами союзников; стратегом был Толмид, сын Толмея. Взявши Херонею, обратив жителей в рабство и поставив там гарнизон, афиняне отступили. 2. На пути подле Коронеи ³⁵⁸ напали на них беотийские изгнанники из Орхомена вместе с локрами, эвбейскими изгнанниками и всеми единомышленниками их; они одолели афинян в сражении, причем одних перебили, других взяли в плен. 2. Афиняне вышли из пределов всей Беотии, заключив договор на условии получения обратно своих пленников и трупов павших. Беотийские изгнанники возвратились на родину, и все прочие беотяне снова стали автономными ³⁵⁹.

I, 114, 1. Немного времени спустя отложилась от афинян Эвбея ³⁶⁰. Когда Перикл с афинским войском уже переправился на остров, он получил известие о восстании Мегар ³⁶¹, о намерении пелопоннесцев вторгнуться в

³⁵⁵ Около 448 г. до н. э., т. е. после победы, одержанной афинянами во главе с Кимоном на Кипре.

³⁵⁶ Ср.: *Плутарх, Перикл*, 21.

³⁵⁷ Около 446 г. до н. э.

³⁵⁸ Город в Беотии.

³⁵⁹ Ср.: *Фукидид*, III, 62,5; 67,3; IV, 92,6; *Диодор*, XII, 6; 7,1; *Плутарх, Перикл*, 18; *Исократ*, Об упряжке (XVI), 28; *Павсаний*, I, 27, 5; 29, 14.

³⁶⁰ Ср.: *Диодор*, XII, 7; *Плутарх, Перикл*, 22.

³⁶¹ Ср.: *Диодор*, XII, 5,2; 6,1; *Плутарх, Перикл*, 22.

Аттику и об избииении мегарянами афинского гарнизона, за исключением тех, что бежали в Нисею; мегаряне восстали, призвавши себе на помощь коринфян, сикионян и эпидаврян ³⁶². Перикл поспешно повел войско назад из Эвбеи. 2. После этого пелопоннесцы, под предводительством лакедемонского царя Плистоанакта, сына Павсания, вторглись в Аттику, дошли до Элевсина и Фрии, опустошили тамошние поля, но дальше не пошли и возвратились домой. 3. Тогда афиняне, под начальством стратега Перикла, снова переправились на Эвбею и покорили весь остров; организацию управления на всей Эвбее, за исключением Гестиэи, афиняне установили на основании договоров ³⁶³, жителей же Гестиэи выселили и сами заняли их землю.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XII, 5, 1. В архонтство в Афинах Филиска ³⁶⁴ ... элейцы провели 83 Олимпиаду, на которой победил в беге Крисон из Гимеры ³⁶⁵. 2. При них мегарцы отделились от афинян и заключили союз с лакедемонянами; ожесточенные этим афиняне послали войска на территорию Мегариды и, разграбив их владения, захватили большую добычу. Когда из города пришла помощь, произошла битва, в которой афиняне, одержав победу, заставили мегарцев отступить под защиту стен ³⁶⁶.

XII, 6, 1. В архонтство в Афинах Тимархида ³⁶⁷ ... лакедемоняне вторглись в Аттику, опустошили большую часть территории и, подвергнув осаде некоторые из крепостей, вернулись в Пелопоннес ³⁶⁸. Толмид же, афинский стратег, захватил Херонею ³⁶⁹. 2. Когда беотийцы объединились и устроили засаду против афинян, произошла жестокая битва при Коронее, в которой Толмид был убит,

³⁶² Ср.: *Фукидид*, I, 105,1; 111, 2.

³⁶³ См.: афинское постановление о Халкиде (надпись 446/445 г. до н. э.).

³⁶⁴ В 448 г. до н. э.

³⁶⁵ Ср.: *Дионисий Галикарнасский*, XI, 1; *Павсаний*, V, 23, 4.

³⁶⁶ Ср.: *Фукидид*, I, 114, 1; *Плутарх, Перикл*, 22—23. См. также посвящение на могиле некоего Пифиона, участника мегарской экспедиции 446 г. (*Плутарх*. Избранные биографии / Пер. С. Я. Лурье. М., 1941. С. 308. Прим. 94).

³⁶⁷ В 447 г. до н. э.

³⁶⁸ Ср.: *Фукидид*, I, 114, 2; *Плутарх, Перикл*, 23.

³⁶⁹ Город в Беотии.

что же касается остальных афинян, то одни пали в сражении, другие были взяты в плен. Так как афинян постигло такое несчастье, они вынуждены были оставить все города Беотии автономными, чтобы возвратить пленных³⁷⁰.

XII, 7, 1. В архонтство в Афинах Каллимаха³⁷¹ ... поскольку Афины были ослаблены из-за поражения в Беотии при Коронее, многие из городов стали отпадать от афинян. Так как большая часть населения Эвбеи была настроена против Афин, Перикл, избранный стратегом, прибыл на остров с большим войском и, взяв штурмом город Гестиэю, изгнал гестиэйцев из их отечества, другие же города Эвбеи, будучи напуганы действиями афинян, снова подчинились им³⁷².

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Плутарх

Перикл, 18. Он (Толмид) стал готовиться в самый неблагоприятный момент вторгнуться в Беотию и убедил знатнейших и честолюбивейших из людей в самом цветущем возрасте отправиться с ним добровольцами в этот поход. Их набралось 1000 человек, не считая других военных сил. Перикл пытался в народном собрании удержать и уговорить его³⁷³, сказав свои достопамятные слова: «Если ты не хочешь слушаться Перикла, то ты во всяком случае не ошибешься, выждав мудрейшего из советников — время». Тогда это изречение не доставило ему большой славы, но спустя несколько дней, когда в Афинах получилось известие, что погиб и сам Толмид, потерпев поражение в бою при Коронее, и погибли многие доблестные граждане, это изречение доставило Периклу большие симпатии и популярность, так как он высказал себя рассудительным и патриотически настроенным гражданином.

Перикл, 22. То, что произошло затем в Греции, показало, насколько был прав Перикл, когда не хотел выво-

³⁷⁰ После поражения афинян в битве у Короней возобновила свое существование Беотийская лига.

³⁷¹ В 446 г. до н. э.

³⁷² Ср.: Фукидид, I, 114, 1—3; Плутарх, Перикл, 22—23. См. также: Диодор, XII, 22, 2; упомянутое выше афинское постановление о Халкиде.

³⁷³ См. к этому: Лурье С. Я. Указ. соч. С. 397. Прим. 79.

дить афинских войск за пределы Греции. Прежде всего отложились эвбеяне³⁷⁴; Перикл пошел на них походом и переправился на остров во главе войска; затем получилось сообщение, что выступили военным походом мегаряне³⁷⁵ и что войско противников находится уже на границах Аттики под предводительством царя лакедемонян Плистоанакта³⁷⁶. Перикл поспешно вернулся назад из Эвбеи для борьбы в Аттике. Однако он не решился вступить в борьбу, хотя его и вызывали на бой, так как вражеские гоплиты были многочисленны и храбры. Но он принял в соображение то, что Плистоанакт был еще очень молод, а главным его советником был Клеандрид, которого эфоры послали с юным царем для защиты его и руководства. Перикл сделал тайную попытку дать взятку Клеандриду. Ему очень скоро удалось подкупить Клеандриду деньгами и убедить его увести пелопоннесцев из Аттики.

23. После ухода Плистоанакта он (Перикл) снова двинулся против повстанцев и, перейдя на Эвбею с пятьюдесятью кораблями и пятью тыс. гоплитов, покорил эвбейские города (со всеми эвбейскими городами он заключил мирные договоры, кроме Халкиды и Гестиэи). Из Халкиды³⁷⁷ он изгнал так называемых гиппоботов, известных своим богатством и пользовавшихся большим влиянием; из гестиэйской же земли изгнал всех жителей и на их место поселил афинян³⁷⁸, с ними одними он обошелся безжалостно за то, что они, взяв в плен аттический корабль, перебили всех бывших на нем людей.

(Перевод С. Я. Лурье)

³⁷⁴ Эвбеяне отложились в 446 г. до н. э. Ср.: Фукидид, I, 114, 1; Диодор, XII, 7.

³⁷⁵ Восстание мегарян тоже произошло в 446 г. Ср.: Фукидид, I, 114, 1; Диодор, XII, 5, 2; 6, 1.

³⁷⁶ Ср.: Фукидид, I, 114, 2; Диодор, XII, 6, 1. Плистоанакт, сын Павсания, был спартанским царем с 458 г. Так как он вступил на престол еще ребенком, то при нем был опекун Никомед.

³⁷⁷ Ср.: Фукидид, I, 114, 2; Диодор, XII, 7, 1. О гиппоботах см.: Геродот, V, 77.

³⁷⁸ Ср.: Страбон, X, I, 455: «Феопомп сообщает, что Перикл, покорив Эвбею, переселил жителей Гестиэи, сдавшихся ему, в Македонию. Он поселил две тыс. человек, пришедших из Афин, в Орее, который был только одним из демов Гестиэи». Ср.: Диодор, XII, 7. Там же, 22, 2: «Афиняне, завладев Эвбеей и изгнав гестиэйцев из города, вывели туда свою колонию, в то время как стратегом был Перикл, они, отправив 100 колонистов, город и хору разделили на клеры». Это произошло в 445 г. до н. э.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ТРИДЦАТИЛЕТНЕГО МИРА
МЕЖДУ СПАРТОЙ И АФИНАМИ

Фукидид

I, 115, 1. Вскоре по возвращении из Эвбеи афиняне заключили тридцатилетний мир с лакедемонянами и союзниками их³⁷⁹, причем отдали назад Нисею, Пеги, Трезен и Ахайю: этими пелопоннскими местностями владели афиняне.

II, 2, 1. В течение четырнадцати лет сохранялся в силе тридцатилетний договор, заключенный после покорения Эвбеи.

IV, 21, 3. Клеон (во время переговоров между афинянами и лакедемонянами после поражения спартанцев в 425 у острова Сфактерия) убедил афинян дать (послам лакедемонян) такой ответ, ...что лакедемоняне обязаны возратить Нисею, Пеги, Трезен и Ахайю, приобретенные ими не войною, но в силу прежнего соглашения, когда Афиняне под влиянием неудач, очень нуждаясь в мире, согласились заключить его на этих условиях.

*Фукидид о важнейших условиях
тридцатилетнего мира*

I, 35, 2. В договоре сказано, что каждый эллинский город, не находящийся вовсе в союзе, волен примыкать к какой угодно из двух сторон.

I, 40, 2. В договоре сказано, что каждое государство, не приписанное к союзу, вольно становиться на ту или другую сторону по собственному выбору.

I, 67, 2. ... Эгиняне ... ревностно стали возбуждать пелопоннесцев к войне, указывая на то, что, вопреки договору, они не пользуются автономией.

I, 78, 4. (Из выступления спартанских послов во время переговоров с афинянами накануне II Пелопоннесской войны): «...мы советуем не нарушать договора и не преступать клятв, разногласия же между нами решим судом, согласно условию».

I, 140, 2. В договоре сказано: «взаимные споры следу-

³⁷⁹ В 445 г. до н. э.

ет отдавать на суд и подчиняться его решению и каждой стороне владеть тем, что она имеет».

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XII, 7. Афиняне заключили соглашение сроком на тридцать лет, после того, как Каллий и Харет, ведя переговоры, обеспечили мир.

XII, 28, 4. Тридцатилетнее соглашение, заключенное между афинянами и лакедемонянами, продолжало оставаться в силе вплоть до этих времен (вплоть до начала Афино-Самосской войны в 441/440 г.).

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Павсаний

V, 23, 4. Перед статуей Зевса (в Элиде) стоит медная доска, на которой написаны условия тридцатилетнего мира между лакедемонянами и афинянами. Этот мир афиняне заключили, второй раз покоривши Эвбею, в третий год (83-й) олимпиады, когда в беге победил Крисон из Гимеры. В этом договоре сказано даже, что эти мирные условия между афинянами и лакедемонянами не касаются аргосцев, но что если они захотят, то афиняне и аргосцы могут частным образом установить миролюбивые отношения между собой.

(Перевод С. П. Кондратьева)

Андокид

О мире с лакедемонянами: 6. После этого³⁸⁰ мы оказались вовлечены в войну из-за эгинцев. Много горя потерпели сами и много причинив его другим, мы вновь пожелали мира. Из всех афинян выбрали тогда десять граждан, десять полномочных послов, которых и отправили в Лакедемон для ведения переговоров о мире; в их числе был Андокид — наш дед. От нашего имени они заключили с лакедемонянами мир на тридцать лет³⁸¹.

(Перевод Э. Д. Фролова)

³⁸⁰ Со времени заключения пятилетнего перемирия между Спартой и Афинами около 451 г. до н. э.

³⁸¹ Ср.: Эсхин, О преступном посольстве (II), 174.

АФИНЫ ЭПОХИ ПЕРИКЛА

СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ПОЛИТИКА ПЕРИКЛА

Фукидид

II, 65, 8. ... Перикл, опираясь на свой престиж и ум, будучи, очевидно неподкупнейшим из граждан, свободно сдерживал народную массу, и не столько она руководила им, сколько он ею. Благодаря тому, что Перикл приобрел влияние не какими-либо неблагоприятными средствами, он никогда не говорил в угоду массе, он мог, опираясь на свой престиж, даже кое в чем с гневом возражать ей. 9. Так, Перикл всякий раз, когда замечал в афинянах заносчивость и, как следствие ее, несвоевременную отвагу, смирял их своими речами, доводя их до страха; наоборот, когда он видел в афинянах неосновательную боязнь, он внушал им снова отвагу. По имени это была демократия, на деле власть принадлежала первому гражданину.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Аристотель. Афинская Полития

26, 3. ... При (архонте) Антидоте³⁸², вследствие чрезмерно большого количества граждан, по предложению Перикла постановили, что не может иметь гражданских прав тот, кто происходит не от обоих граждан.

(Перевод С. И. Радцига)

Плутарх

Перикл 11. Аристократы уже и до этого видели, что Перикл стал самым влиятельным из граждан. Они хотели, чтобы и по удалении Кимона был какой-нибудь государственный деятель, который мог бы ему противостоять и ослабить его влияние, дабы в государстве не было полного единодержавия. Они выставили ему противником Фукидида из Алопеки³⁸³, человека безукоризненной репутации и свойственника Кимона³⁸⁴. У него не было таких военных талантов, как у Кимона; он был скорее оратором и политическим деятелем.

³⁸² В 451/450 г. до н. в.

³⁸³ Алопека — дем, принадлежащий филе Антиохиде.

³⁸⁴ Ср.: *Аристотель*, *Афинская Полития*, 28, 2; 28, 5.

тором и политическим деятелем. Все время он проводил в городе и, схватываясь с Периклом на ораторской трибуне, быстро восстановил равновесие между борющимися сторонами. Он положил конец бывшему до тех пор положению вещей, когда люди из так называемого хорошего общества были рассеяны поодиночке и смешаны с народом, так что блеск их происхождения терялся среди массы рядовых граждан. Он резко отделил их от народа, собрал всю их силу воедино и тем увеличил их вес, как бы поместив их на конец рычага. До этого времени в государстве была между аристократической и демократической партиями скрытая, незаметная для глаза трещина; борьба же и соперничество между этими мужиками создала в государстве глубочайшую пропасть. То, что находилось по одну сторону от нее, получило название демократии, что по другую — олигархии. По этой-то причине именно в этот момент Перикл отпустил вожжи в государственном управлении и правил, угождая народу. ...Он ежегодно отправлял в море шестьдесят триер, на которых находилось много граждан, получавших плату в течение шести месяцев; они тренировались и вместе с тем изучали морское дело. Кроме того, он отправил 1000 клерухов на Херсонес³⁸⁵, пятьсот — на Наксос³⁸⁶, на Андрос — половину этого числа, во Фракию — тысячу, которые должны были там обосноваться вместе с бисалтами³⁸⁷.

Он отправил также клерухов в Италию, которые восстановили Сибарис, названный теперь Фуриями³⁸⁸. Все это он предпринимал, чтобы разгрузить город от легкомысленной черни, склонной к беспорядкам из-за бездействия, и чтобы облегчить тяжелое состояние простого народа; их поселяли на территории союзников для острастки, в качестве гарнизона, чтобы те не бунтовали.

12. Но позаботился он и о том, что доставило Афинам величайшее удовольствие и более всего украсило их, а у жителей других государств вызвало наибольшее восхищение; из этого одного вся Греция могла увидеть, что разговоры о могуществе Афин и об их древнем богатстве не

³⁸⁵ См.: *Диодор*, XI, 88, 3 (в 453 г.): «Перикл, придя в Херсонес, разделил землю на клеры между 1000 гражданами».

³⁸⁶ Ср.: *Диодор*, XI, 88, 3: «Второй стратег Толмид, прибыв на остров Эвбею, ее территорию, а также землю наксосцев разделил между другими 1000 гражданами». Ср.: также: *Павсаний*, I, 27, 5.

³⁸⁷ Бисалты — фракийско-македонская народность.

³⁸⁸ Ср.: *Диодор*, XII, 9, 10—11; *Страбон*, VI, I, 13.

пустая ложь. Это было сооружение храмов и статуй. Из всех государственных мероприятий эти сооружения вызвали больше всего недовольство у врагов Перикла и больше всего нападков на него в народных собраниях. «Афинский народ, — кричали они, — теряет уважение греков; все ругают его за то, что он перенес общегреческие деньги из Делоса в Афины³⁸⁹. ... Вся Греция считает, что над ней совершают открытое насилие и распоряжаются деспотически: греки видят, что средства, принудительно взыскиваемые с них для ведения войны, мы тратим на то, чтобы наш город, точно развратная бабенка, мог раззолотить и разубрать себя, надев на себя дорогие камни, статуи и храмы, стоящие тысячи талантов». В ответ на это Перикл объяснял народу, что афиняне не обязаны давать своим союзникам отчет в израсходовании ими денег, так как афиняне сражаются за них и отражают нападения врагов. Союзники же не выставляют ни конницы, ни кораблей, ни гоплитов, а только вносят деньги; ясно, что эти деньги уже принадлежат не тем, кто их платит, а тем, кто их получает, если только они выполняют то, за что им платят деньги. Государство в достаточной мере обеспечено всем, что нужно для войны; поэтому оно правильно поступает, тратя свои средства на то, что, будучи выполнено, дает ему вечную славу, а пока выполняется, дает афинянам готовые средства к существованию, так как эти мероприятия требуют применения всяческих ремесел и нуждаются в самых разнообразных работах. Благодаря этому почти все государство может само себя содержать на жалованье, одновременно и украшая себя, и удовлетворяя свои насущные потребности. И действительно, люди, бывшие в цветущем возрасте и в расцвете сил, получали свое пропитание из государственных средств в вознаграждение за военную службу; но Перикл не хотел, чтобы чернь, не сражающаяся в строю и занимающаяся ремеслами, оставалась без государственной поддержки, и в то же время он считал нежелательным, чтобы она получала деньги, ничего не делая и проводя время в праздности. Поэтому он послешно вносил один за другим в народное собрание проекты больших сооружений; представленные им планы требовали применения труда самых различных ремесленников и притом в течение долгого времени. Благодаря этому гра-

³⁸⁹ Казна из Делоса в Афины была перенесена в 454/453 г. до н. э.

ждане, остающиеся на родине, получали не меньше право пользоваться своей долей казенных средств, чем плавающие на кораблях, находящиеся в гарнизонах или участвующие в военных походах. Там, где материалом служили камень, медь, слоновая кость, золото, черное дерево, кипарис, действовали представители тех профессий, которые обрабатывают и формуют эти материалы: плотники, скульпторы, медники, каменщики, золотых дел мастера, размягчители слоновой кости, живописцы, эмалировщики, чеканщики; затем те, кто подвозят и подносят эти материалы: по морю — купцы, мореходы, кормчие, по суше — каретники, извозпромышленники, извозчики, канатчики, ткачи льняных материй, кожевники, дорожные рабочие, шахтеры. Каждое из этих ремесел, точно полководец, имело под началом собственную армию, соединяющую в себе наемных чернорабочих из простого народа. Эти работы распределяли и распространяли благополучие между людьми самого различного возраста и дарований.

14. Наконец, борьба с Фукидидом дошла до той стадии, когда черепки³⁹⁰ должны были решить, кому из двоих уйти в изгнание. Перикл был в опасности, но ему удалось изгнать Фукидиду и тем ликвидировать враждебную ему гетерию³⁹¹.

15. ... Перикл сделал подвластными себе Афины и все, что было связано с Афинами, — обложения союзников, войска, триеры, острова, море и всю огромную власть и гегемонию как над греками, так и над варварами, опирающуюся на подвластные племена и на дружественные отношения с царями и союзы с властителями³⁹². Но теперь Перикл стал уже иным не был так послушен народу: он уже не уступал прихотям массы так же легко, как корабль дуновению ветра. Но подобно тому, как музыкант после веселой и нежной мелодии перестраивает струны, чтобы сыграть серьезную и высокую, так и Перикл сменил мягкую демагогию, основанную на уступках массам, на аристократический и даже монархический строй: он управлял таким образом на благо государству, без

³⁹⁰ Имеется в виду остракизм — изгнание путем подачи голосов черепками.

³⁹¹ Этот термин использовался для обозначения политического союза или политической организации. Лидер афинских олигархов Фукидид, сын Мелессия, был изгнан остракизмом в 443 г. до н. э.

³⁹² Ср.: Платон. Алкивиад, 104 В.

смягчений и послаблений. По большей части он руководил народом с его одобрения, убеждая его и наставляя, но случалось, что ему приходилось держать народ в узде и против его воли вести его по пути, полезному для государства; при этом он подражал врачу, который при сложной и затаянной болезни поочередно то применяет лечение, доставляющее удовольствие, то причиняет боль и дает целительные, но острые лекарства.

Так, по-видимому, и в душе черни, имеющей такую огромную власть, гнездятся всевозможные страсти; но он один был способен ловким образом держать ее всегда в границах, причем он пользовался, как двумя рулями, надеждой и страхом; таким образом он сдерживал слишком дерзкие порывы ее, путем убеждения смягчал суровость и всем этим показал, что Платон прав, считая, что ораторское искусство есть умение правильно подходить к характерам и страстям как если бы в душе, представляющей собой прекрасную мелодию, находились какие-то звучащие струны, требующие прикосновений и ударов. Причиной этого было не просто его красноречие, но, как говорит Фукидид³⁹³, популярность этого мужа и уверенность народа в нем, основанная на всей его жизни, ибо он был неподкупнейшим из всех граждан и равнодушен к деньгам; большой город он превратил в величайший из всех, и, превзойдя по могуществу многих царей и тиранов, он, тем не менее, не увеличил собственного состояния ни на одну драхму.

16. ... После того как Фукидид (сын Мелессия) лишился власти и был изгнан, он (Перикл) приобрел власть и господство единое и непрерывное на протяжении не менее 15 лет в форме ежегодно возобновляемого избрания на должность стратега.

37. ... Перикл провел через народное собрание закон, чтобы афинянами считались только те, у которых и отец и мать афинские граждане. Когда же затем египетский царь³⁹⁴ прислал в дар народу 40 тыс. медимнов³⁹⁵ пшеницы и ее нужно было поделить между гражданами, то на основании этого постановления возникло множество процессов о незаконнорожденных, которые до этого вре-

³⁹³ Ср.: Фукидид, II, 65, 8.

³⁹⁴ Египетский фараон Псамметих прислал в дар афинянам хлеб в 444 г. до н. э.

³⁹⁵ Один медимн равен 52,5 л.

мени остались незамеченными и невыявленными; многие стали также жертвами ложных доносов. Было арестовано и продано в рабство немного менее 5 тыс.; по проверке и обсуждении в афинском гражданстве осталось 14 400 человек.

(Перевод С. Я. Лурье)

ХАРАКТЕРИСТИКА ГОСУДАРСТВЕННОГО СТРОЯ И ПОЛИТИЧЕСКИХ ОТНОШЕНИЙ В АФИНАХ ПРИ ПЕРИКЛЕ

Фукидид

Приводимый ниже текст представляет собой отрывок из речи Перикла, произнесенной над останками воинов, павших в первый год Пелопоннесской войны (431 г. до н. э.). При анализе его не следует забывать, что речи у Фукидида по большей части написаны им самим, но так, как, по его мнению, должен был говорить тот или иной политический деятель.

II, 37. Наш государственный строй не подражает чужим учреждениям; мы сами скорее служим образцом для некоторых, чем подражаем другим. Называется этот строй демократическим, потому что он зиждется не на меньшинстве³⁹⁶, а на большинстве их. По отношению к частным интересам законы наши предоставляют равноправие для всех, что же касается политического значения, то у нас в государственной жизни каждый им пользуется предпочтительно перед другими не в силу того, что его поддерживает та или иная политическая партия, но в зависимости от его доблести, стяжающей ему славу в том или другом деле; равным образом скромность звания не служит бедняку препятствием к деятельности, если только он может оказать какую-либо услугу государству... Свободные от всякого принуждения в частной жизни, мы в общественных отношениях не нарушаем законов больше всего из страха перед ними и повинемся лицам, облеченным властью в данное время, в особенности прислушиваемся ко всем тем законам, которые существуют на пользу обиженным и которые, будучи неписаными, влекут общепризнанный позор³⁹⁷...

³⁹⁶ Подразумевается «граждан».

³⁹⁷ За их нарушение.

40. Мы любим красоту без прихотливости и мудрость без изнеженности; мы пользуемся богатством как удобным средством для деятельности, а не для хвастовства на словах, и сознаваться в бедности у нас непостыдно, напротив, гораздо позорнее не выбиваться из нее трудом... Только мы одни считаем не свободным от занятий и трудов, но бесполезным того, кто вовсе не участвует в государственной деятельности. Мы сами обсуждаем наши действия или стараемся правильно оценить их, не считая речей чем-то вредным для дела; больше вреда, по нашему мнению, происходит от того, если приступить к исполнению необходимого дела без предварительного уяснения его речами. Превосходство наше состоит также и в том, что мы обнаруживаем и величайшую отвагу и зрело обсуждаем задуманное предприятие; у прочих, наоборот, неведение вызывает отвагу, размышление же — нерешительность... ..Равным образом в отношениях человека к человеку мы поступаем противоположно большинству: друзей мы приобретаем не тем, что получаем от них услуги, но тем, что сами их оказываем. Оказавший услугу — более надежный друг, так как он своим расположением к получившему услугу сохраняет в нем чувство признательности; напротив, человек благодетельствованный менее чувствителен: он знает, что ему предстоит возратить услугу как лежащий на нем долг, а не из чувства благодарности. Мы одни оказываем благодеяния безбоязненно не столько из расчета на выгоды, сколько из доверия, покоящегося на свободе. 41. Говоря коротко, я утверждаю, что все наше государство — центр просвещения Эллады; каждый человек может, мне кажется, приспособиться у нас к многочисленным родам деятельности и, выполняя свое дело с изяществом и ловкостью, всего лучше может добиться для себя самодовлеющего состояния.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. А. Жебелева)

УКРЕПЛЕНИЕ ВОЕННОЙ МОЩИ АФИН

Фукидид

(из выступления коринфских послов в Спарте
о характере афинской политики)

I, 70, 2. «Афиняне любят всякие новшества, отличаются быстротою в замыслах и осуществлении раз приня-

тых решений. ... 3. Афиняне отваживаются на то, что превышает их силы, рискуют до безрассудства, и надежда не покидает их даже в критических обстоятельствах. ... 4. Афиняне решительны ... они ходят в чужие земли ... удаляясь от родины, они рассчитывают приобрести себе что-либо. ... 5. Побеждая врагов, афиняне преследуют их возможно дальше, а, терпя поражение, дают оттеснить себя возможно меньше. ... 7. Если замыслы их не удаются, они смотрят на это как на потерю своего достоинства; если же план их осуществился и они приобрели что-либо, достигнутая удача кажется им незначительной в сравнении с тем, что предстоит еще сделать. Если в каком-либо предприятии афиняне и ошибутся, они взамен того питают новые надежды и тем восполняют то, чего им не достаёт. Обладание и надежда на то, что они замышляют, сливаются в одно целое только у афинян, благодаря той быстроте, с какой они стремятся осуществить свои решения. 8. Так непрестанно всю жизнь трудятся они с напряжением сил и среди опасностей. Наличными благами наслаждаются они очень мало, будучи постоянно заняты стремлением к приобретению, и нет для них другого праздника как выполнить то, что требуется обстоятельствами; напротив, на праздный покой смотрят так же, как на утомление без отдыха. Поэтому, если бы кто-нибудь, желая кратко охарактеризовать афинян, сказал, что они рождены для того, чтобы самим не иметь покоя и другим не давать его, он был бы прав».

Из выступления Перикла в афинском народном собрании

II, 13, 6. Он (Перикл) напомнил (афинянам), что у них есть тринадцать тысяч гоплитов, не считая стоявших в гарнизонах и тех шестнадцати тысяч воинов, которые поставлены были вдоль стен. 7. Таково было количество воинов, охранявших город... оно состояло из граждан самого старшего и самого младшего возрастов, а также из тех метеков, которые служили в гоплитах. 8. Далее Перикл указал на то, что имеется тысяча двести человек конницы вместе с конными стрелками, тысяча шестьсот стрелков и триста годных к плаванию трюнер.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

О мире с лакедемонянами (III), 5. Прежде всего за это время³⁹⁸ мы обнесли укрепления Пирей и закончили сооружение северного участка длинных стен. Вместо бывших тогда у нас старых и неоснащенных триер, с помощью которых мы разгромили на море царя³⁹⁹ и его варваров и освободили эллинов, — вместо этих кораблей мы построили сто новых триер, тогда же впервые мы организовали корпус из 300 всадников и купили 300 скифских лучников.

7. Этот мир⁴⁰⁰ высоко вознес афинский народ, он сделал его столь сильным, что оказалось возможным за годы этого мира внести в государственную казну на Акрополь целых 1000 талантов⁴⁰¹; специальным законом они были объявлены резервным фондом афинского народа. Кроме того, мы построили сто новых триер и их также специальным постановлением объявили резервным фондом народа. Мы построили также помещения для хранения кораблей, мы организовали новые корпуса из 1200 всадников и такого же числа лучников, наконец, мы закончили сооружение южного участка Длинных стен.

(Перевод Э. Д. Фролова)

ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ АФИН ПРИ ПЕРИКЛЕ

Фукидид

(из выступления Перикла в афинском народном собрании)

II, 13, 2... Перикл указывал (афинским гражданам), что сила афинян зиждется на приливе денег от союзников, а в войне большею частью побеждают рассудительность и обилие денег. 3. Перикл убеждал афинян сохранять бодрость духа, ссылаясь на то, что обыкновенно государство получает в год шестьсот талантов дани от союзников, не считая прочих доходов, а на Акрополе еще хранилось в то время чеканной монеты шесть тыс. талан-

³⁹⁸ После заключения перемирия с лакедемонянами на 5 лет в 451 г. до н. э.

³⁹⁹ Т. е. Ксеркса. Речь идет о победах эллинов при Саламине (480 г.) и Микале (479 г.).

⁴⁰⁰ Т. е. тридцатилетний мир с лакедемонянами.

⁴⁰¹ Вес аттического таланта — 26,2 кг.

тов (наибольшая сумма этих денег доходила до 9700 талантов, но из них произведены были расходы на Пропилей акрополя и на другие постройки, а также на осаду Потидеи)⁴⁰². 4. Кроме того, говорил Перикл, есть нечekanное золото и серебро в виде посвящений от частных лиц и государства, вся та священная утварь, которая употребляется в процессиях и на состязаниях, добыча от персов и т. п., не меньше как на 500 талантов. 5. Он присоединил сюда же еще сверх того значительные денежные суммы из остальных святилищ, которыми афиняне также могут воспользоваться, равно как и золотым облачением самой богини (Афины). Перикл объяснил, что статуя эта имеет на себе веса сорок талантов чистого золота и что все оно может быть снято.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XII, 38, 2. Афиняне, опираясь на свое морское господство, деньги в сумме около 8 тыс. талантов, собранные в казне на острове Делос, перенесли в Афины и передали под ответственность Перикла⁴⁰³.

XII, 40, 1. ... (Перикл) сообщил (афинянам) количество денег, собранных сообща городами в виде фороса и доставленных из Делоса в Афины; 2. Из этой суммы в 10 тыс. талантов⁴⁰⁴ на строительство Пропилей и осаду Потидеи было истрачено 4 тыс., однако ежегодно благодаря форосу союзников казна пополнялась на 460⁴⁰⁵ талантов. Кроме этого, он сказал об утвари для торжественных процессий и персидских доспехах стоимостью около 500 талантов⁴⁰⁶. 3. О том, что совершил большое число посвящений в храмы и что на статую Афины истрачено 50 талантов золота для ее украшения, которое сделано таким образом, что его можно снять; все это, как он заявил, в случае необходимости они могут занять у богов, а в мирное время возвратить в прежнее состояние⁴⁰⁷.

(Перевод В. М. Строецкого)

⁴⁰² В 432 г. до н. э. Ср.: Фукидид, I, 61.

⁴⁰³ Казна из Делоса была перенесена зимой 454/453 г. до н. э.

⁴⁰⁴ Ср.: Диодор, XII, 54, 3; XIII, 21, 2.

⁴⁰⁵ К началу Пелопоннесской войны сумма фороса выросла до 600 талантов (см.: Фукидид, II, 13, 3).

⁴⁰⁶ Ср.: Фукидид, I, 67, 4.

⁴⁰⁷ Ср.: Фукидид, I, 67, 5.

А

Совет и народ постановили, фила Кекропида была дежурной, Мнесифей был секретарем, Евпейтий был эпислатом. Каллий предложил: поскольку, как было постановлено, Афиняне внесены на Акрополь три тысячи талантов в местной чеканной монете, возратить богам взятые у них деньги. Долги выплатить из средств, декретированных на возвращение богам, т. е. из сумм, которые находятся теперь у эллиноتامиев⁴⁰⁹, и из других денег, которые будут у них, а также из десятины, когда она будет взыскана.

Тридцать логистов, а именно находящихся теперь в должности, пусть точно подсчитают долги богам. Логистов пусть собирает полновластно сам Совет. Пританы вместе с Советом пусть возвратят деньги и уничтожат после уплаты расписки, тщательно рассмотрев дощечки, таблички и все другое, где будут записаны долги. Жрецы, священнослужители, а также всякий другой, кто знает, должны предъявить списки долгов.

Казначей этих денег должны быть выбраны жребием тогда же, когда и другие власти, и точно так же, как казначей священных денег Афины. Они пусть хранят деньги богов на Акрополе в Опистодоме⁴¹⁰ как можно лучше и честнее и открывают, закрывают и запечатывают двери Опистодома совместно с казначеями Афины.

Избранные жребием казначей пусть пересчитают и перевзвешают в присутствии Совета на Акрополе сокровища у теперешних казначеев, а также эпислатов и священнослужителей, которые теперь заведуют; пусть они примут от теперешних властей сокровища и опишут на стеле отдельно сокровища каждого бога и общую сумму, отдельно серебро и золото. И в будущем пусть описыва-

⁴⁰⁸ Надпись цитируется в переводе А. Е. Паршикова (см.: Паршиков А. Е. Исследования по истории афинской морской державы. М., 1976. депониров. рукоп. ИНИОН АН СССР № 1044 от 2. 12. 1976. С. 113 сл.).

⁴⁰⁹ Эллинотамии — афинские должностные лица, заведовавшие денежными средствами в Афинском морском союзе.

⁴¹⁰ Внутренняя часть храма Афины-Паллады, служившая государственной сокровищницей и казнохранилищем.

ют все казначей на стеле и сдают отчет логистам о наличных средствах, а также о поступлениях богам или если что-либо будет потрачено в течение года. Пусть они отчитываются ежегодно по окончании срока службы и сдают отчет из Панафиней в Панафиней точно так же, как казначей Афины. Стелы, на которых будут описаны священные сокровища, пусть ставят на Акрополе казначей. Когда будут отданы деньги богам, пользоваться оставшимися деньгами на верфь и стены...

В

Совет и народ постановили, фила Кекропида была дежурной, Мнесифей был секретарем, Евпейтий был эпислатом, Каллий предложил: воздвигнуть каменные фундаменты, золотые статуэтки Ник и Пропилей. Чтобы они были полностью закончены, необходимые суммы пусть будут взяты из средств Афины безбоязвенно в соответствии с постановлением. Закончить незавершенные и восстановительные работы на Акрополе, расходуя ежегодно десять талантов до тех пор, пока он не будет отделан и восстановлен наилучшим образом.

Пусть казначей принимают участие в надзоре за работой и прикажут архитектору сделать чертежи точно так же, как для Пропилей. Последний пусть позаботится вместе с эпислатами, чтобы Акрополь был отделан как можно лучше и дешевле, а также пусть восстановит подлежащее ремонту.

Остальными деньгами Афины, как имеющимися теперь на Акрополе, так и теми, которые будут внесены в последующем, не пользоваться и не расходовать из них свыше 10 тыс. драхм ни на что другое, кроме этих работ, или в том случае, когда что-либо будет нуждаться в ремонте. Ни на что другое не расходовать деньги, если только народное собрание не декретирует неприкосновенность точно так же, как оно декретирует в отношении эйсфоры⁴¹¹. Если кто-либо предложит или проведет постановление пользоваться деньгами Афины, не проведя никаким образом постановления о неприкосновенности, пусть подлежит точно тому же наказанию, что и те, кто

⁴¹¹ Чрезвычайно важный налог, вводившийся в периоды военной опасности. Налогом облагались афиняне, обладающие имуществом определенной стоимости.

предложит или проведет постановление внести какую-либо сумму эйфоры.

Эллинотами пусть поместят в течение года у казначеев Афины деньги, взятые в долг у каждого из богов. Когда из двухсот талантов, которые были декретированы на выплату народным собранием, будут возвращены долги другим богам, деньги Афины пусть хранятся на правой стороне Опистодома, а деньги других богов на левой стороне.

Из тех же священных сокровищ, которые не взвешены или не подсчитаны, теперешние казначеи вместе с четырьмя коллегами, которые сдавали отчет из Панафиней в Панафиней, пусть взвешают те, которые сделаны из золота, серебра или позолоченного серебра, а остальные посчитают...

Исократ

Об обмене имуществом (XV), 234. И, наконец, Перикл, будучи, великолепным вождем народа и прекрасным оратором, так украсил город и храмами, и памятниками, и многим другим, что еще и сейчас прибывающие сюда полагают, что наш город достоин властвовать не только над эллинами, но и над всеми остальными людьми; помимо всего этого Перикл внес в казну на Акрополе не менее 10 тыс. талантов⁴¹².

(Перевод В. Г. Боруховича)

ЭКСПЛУАТАЦИЯ СОЮЗНИКОВ

(Ксенофонт). Афинская Полития

I (16). По мнению некоторых, народ афинский делает ошибку также и в том, что заставляет союзников ездить для судебных дел в Афины. Но афиняне возражают на это, исчисляя, сколько заключается в этом преимуществ для афинского народа: во-первых, из судебных пошлин⁴¹³ он получает целый год жалованье; затем, сидя дома и не выезжая на кораблях, он распоряжается в союзных государствах и при этом людей из народа поддерживает в

⁴¹² Ср.: *Исократ. О мире* (VIII), 69.

⁴¹³ Обе тяжущиеся стороны до начала судебного процесса вносили судебную пошлину.

судах, а противников уничтожает. Между тем, если бы все вели свои процессы у себя на родине, то, будучи недовольны афинянами, старались бы уничтожить тех из своей среды, которые наиболее сочувствуют афинской демократии⁴¹⁴... (18) а при теперешних условиях вынужден угождать народу афинскому каждый в отдельности из союзников, так как каждый сознает, что ему предстоит, придя в Афины, подвергнуться наказанию или получить удовлетворение не перед кем-либо иным, но перед народом⁴¹⁵, как того требует в Афинах закон. И он бывает вынужден умолять на судах, бросаясь на колени, и хватать всякого входящего за руку. Вот поэтому-то союзники еще в большей степени стали рабами народа афинского.

II (3). А из тех подчиненных афинянам государств, которые лежат на материке, большие подчиняются из страха, а маленькие — главным образом из нужды; ведь нет такого государства, которое не нуждалось бы в привозе или вывозе чего-нибудь, и, значит, ни того ни другого не будет у него, если оно не станет подчиняться хозяевам моря...

III (12). Может быть, кто-нибудь возразит, что, видно, никто не подвергся в Афинах несправедливо лишению гражданской чести⁴¹⁶. Я же утверждаю, что есть некоторые, которые лишены прав несправедливо, но это лишь некоторые, немногие. Между тем, чтобы посягнуть на существование афинской демократии, нужна не горсть людей; к тому же ведь обыкновенно бывает, что об этом совершенно не помышляют те, которые лишены прав справедливо, а лишь те, — которые несправедливо. (13). Как же в таком случае можно представить себе, чтобы большинство было несправедливо лишено прав в Афинах, где народ сам исправляет должности и где лишают прав за такие дела, как недобросовестное отправление должности, нечестные речи и действия? Принимая вот это в соображение, не следует думать, чтобы какая-либо опасность грозила в Афинах со стороны людей, лишенных гражданской чести.

(Перевод С. И. Радцига)

⁴¹⁴ Т. е. в союзных городах обострилась бы борьба между аристократами и демократами.

⁴¹⁵ Имеется в виду суд присяжных — гелиэя.

⁴¹⁶ Так называемая атимия — лишение гражданских прав.

ОППОЗИЦИЯ ПЕРИКЛУ В АФИНАХ
НАКАНУНЕ ПЕЛОПОННЕСКОЙ ВОЙНЫ

Диодор Сицилийский

XII, 28, 2. Через некоторое время, истратив из этих денег⁴¹⁷ значительную сумму на собственные нужды и вызванный для объяснения, (Перикл) оказался в затруднительном положении, так как не мог дать отчет о доверенных ему деньгах. 3. В то время, как он волновался из-за этого, его племянник Алкивиад, еще совсем ребенок, оставшийся сиротой и воспитывающийся в его доме⁴¹⁸, подал ему совет, как нужно считываться по поводу денежных расходов; будучи свидетелем волнения своего дяди, он спросил о причинах его печали. Когда Перикл сказал, что от него потребовали отчет об израсходованных средствах и потому он обдумывает, каким образом можно дать ответ гражданам, Алкивиад на это заметил, что он должен думать не о том, как дать отчет, но о том, как бы его не давать вообще⁴¹⁹. 4. Поэтому Перикл, выслушав мнение ребенка, стал думать, каким образом можно вовлечь Афины в большую войну; ведь он полагал, что во время беспоконья и всякого рода опасностей, которые обрушатся на город, ему удастся избежать тщательного отчета об истраченных суммах.

XII, 39, 1. Фидий создал статую Афины⁴²⁰, в то время как Перикл, сын Ксантиппа, был назначен эпилетом⁴²¹. Некоторые из тех, кто помогал Фидию, побуждаемые врагами Перикла, сели в качестве просителей у алтарей богов; вызванные на суд с целью объяснить их странное поведение, они заявили, что Фидий присвоил много храмовых денег, а Перикл, будучи эпилетом, знал об этом и содействовал ему. 2. Поэтому, когда созвали народное собрание по поводу этих дел, враги Перикла убедили народ арестовать Фидия и обвинили са-

⁴¹⁷ Т. е. из тех денег, которые в сумме около 10 тыс. талантов были доставлены из Делоса в Афины.

⁴¹⁸ Ср.: Плутарх, Алкивиад, I. Перикл был двоюродным братом Дейномахы, жены Клиния, отца Алкивиада.

⁴¹⁹ Этот рассказ передает и Плутарх (Алкивиад, 7).

⁴²⁰ Имеется в виду статуя Афины Девы в Парфеноне. Ее вес был равен 44 талантам. Фидий ваял ее в течение 6 лет (444/3—439/8 гг. до н. э.).

⁴²¹ Распорядитель, в данном случае должность, связанная с выдачей необходимых денежных средств для нужд строительства.

мого Перикла в ограблении храма⁴²². Кроме этого, они предъявили ложные обвинения в преступлении против богов софисту Анаксагору⁴²³, являющемуся учителем Перикла; вследствие зависти они выдвинули и против Перикла всевозможные обвинения и всячески клеветали на него, надеясь очернить благородство и славу этого человека⁴²⁴. 3. Перикл, зная, что в военное время народ прославляет благородных мужей в силу необходимости, а в мирное время на них клеветает вследствие зависти и праздного образа жизни, решил, что самое подходящее для него — вовлечь город в большую войну, чтобы демос, имея нужду в доблести и стратегии Перикла, не соглашался с обвинениями против него и не располагал ни досугом ни временем требовать от него тщательного отчета⁴²⁵.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Плутарх

Перикл, 31. Скульптор Фидий взялся, как говорят, соорудить с подряда знаменитую статую. Он был другом Перикла и пользовался у него наибольшим влиянием, поэтому у него были враги, причем одни завидовали ему из личных соображений, а другие хотели на нем произвести опыт, — каким окажется народ, когда ему придется судить Перикла. Они склонили на свою сторону Менона, одного из сотрудников Фидия, и убедили его сесть на агоре, как молящегося у алтаря богов; он просил предоставить ему право выступить безнаказанно с заявлением о преступлении, совершенном Фидием. Народ удовлетворил просьбу Менона, и процесс был поставлен на обсуждение народного собрания. Однако хищения не обнаружили: Фидий, по совету Перикла, уже заранее так приладил золотую одежду к статуе, что вполне можно было снять ее и проверить ее вес, что Перикл и предложил сделать судьям⁴²⁶. Тем не менее Фидия продолжала преследовать зависть. ...Его обвинили прежде всего в

⁴²² Ср.: Аристофан, Мир, 603 сл.; Плутарх, Перикл, 31.

⁴²³ Ср.: Плутарх, Перикл, 32; Никий, 23. Анаксагор был не софистом, а натурфилософом.

⁴²⁴ Обвинения против Фидия и Анаксагора имели место за несколько лет до начала Пелопоннесской войны.

⁴²⁵ Ср.: Плутарх, Алкивиад, 7.

⁴²⁶ Ср.: Фукидид, II, 13, 5.

том, что он, изобразив на щите бой с амазонками⁴²⁷, придал лысому старику, поднявшему над головой обеими руками камень, свои собственные черты лица, и что он сделал выпуклое изображение Перикла, сражающегося с амазонкой — замечательной красоты. Фидий был посажен в тюрьму и умер там от болезни. Некоторые, впрочем, говорят, что он был отравлен ядом; это сделали якобы враги Перикла, чтобы обвинить в этом самого Перикла.

32. В это же время Аспасия подверглась обвинению в богохульстве⁴²⁸, возбудил дело Гермипп⁴²⁹, автор комедий, обвинявший Аспасию еще и в сводничестве. Диопиф⁴³⁰ внес в народное собрание постановление о преследовании тех, которые не почитают богов или занимаются изучением небесных явлений⁴³¹; при этом Диопиф через голову Анаксагора метил в Перикла. Народ принял это предложение, выслушал злостные обвинения и после этого утвердил постановление, внесенное Драконтидом⁴³², чтобы Перикл представил пританам⁴³³ отчет об истраченных им деньгах и чтобы затем судьи при голосовании брали камешки для голосования с алтаря, причем суд должен проходить в Акрополе. Гагнон же внес добавление, по которому из постановления исключалось замечание об этом порядке суда, а дело должны были разбирать 1500 судей, независимо от того, будет ли обвинение сформулировано как дело о краже или как о взяточничестве или как вообще о противозаконном поступке. Оправдания Аспасии Периклу удалось добиться униженными просьбами во время суда: как сообщает Эсхин, он плакал и умолял судей, а Анаксагора⁴³⁴ он приказал доверенным людям вывезти из города, так как боялся, что он будет осужден. Но так как из-за Фидия его

⁴²⁷ Победа над вторгшимися в Аттику воинственными женщинами-амазонками — один из самых славных подвигов афинского мифического царя Тесея.

⁴²⁸ Конкретное содержание обвинения неизвестно.

⁴²⁹ Старший современник Аристофана.

⁴³⁰ Религиозный деятель Афин времени Перикла.

⁴³¹ Ср.: *Плутарх, Никий*, 23.

⁴³² Стратег 433 г. до н. э., впоследствии один из тридцати тиранов.

⁴³³ Обычно должностные лица отчитывались перед коллегией эвфинов и логистов. В данном случае в порядке исключения Перикл должен был представить отчет совету 500.

⁴³⁴ Ср.: *Плутарх, Никий*, 23.

авторитет у народа поколебался, он из страха перед судом разжег пламя войны, медленно тлевшее под пеплом, в надежде, что ему удастся свести на нет все обвинения и укротить враждебность к нему при помощи громких и опасных военных дел, так как в таком случае город ему одному поверит свою судьбу ввиду его славы и влияния. Говорят, что причины, побудившие его уговорить народ не уступать лакедемонянам, были такими. Как обстояло дело в действительности, однако, неясно⁴³⁵.

(Перевод С. Я. Лурье)

ПОЛИТИКА АФИН В ЗАПАДНОМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ В V ВЕКЕ ДО Н. Э.

Приводимый ниже материал источников отражает важные вехи этой политики со времени Фемистокла вплоть до II Сицилийской экспедиции афинян.

СВЯЗЬ ФЕМИСТОКЛА С ЗАПАДНЫМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕМ

Геродот

(из обращения Фемистокла к Эврибиаду перед битвой у Саламина)

VIII, 62. Если ты этого не сделаешь⁴³⁶, то мы немедленно с женами, детьми и челядью отправимся в италийский Сирус. Город этот уже с давних времен наш и по изречениям оракула мы должны там поселиться.

(Перевод Г. А. Стратановского)

Фукидид

I, 136, 1. Фемистокл бежал из Пелопоннеса на Керкиру, так как он был «благодетелем» керкирян.
(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева).

⁴³⁵ В античной традиции существовало мнение о том, что виновником Пелопоннеской войны был Перикл (см.: *Аристофан*, Мир, 603 сл.; *Плутарх, Перикл*, 29—30. Ср.: *Диодор*. XII, 38, 4; 39, 3). Противоположное этому мнению о причинах Пелопоннеской войны см. у Фукидида (I, 23, 4; 5—24 сл.).

⁴³⁶ Фемистокл убеждал Эврибиада остаться с флотом у Саламина.

Фемист., 24. Получив сообщение об этом ⁴³⁷, он переправился в Коркиру — город, евергетом ⁴³⁸ которого он был; избранный жителями его судьей ⁴³⁹ в споре с коринфянами он положил конец вражде, решив, что коринфяне должны уплатить 20 талантов и владеть Левкадой ⁴⁴⁰ совместно с керкирянами, как общей колонией.

(Перевод С. Я. Лурье)

ОСНОВАНИЕ ФУРИЯ

Диодор

XII, 10, 2. ...в архонтство в Афинах Каллимаха ⁴⁴¹ город (Сибарис) снова был заселен ⁴⁴². 3. И вскоре после этого город был перемещен в другое место и под другим названием, когда Лампон и Ксенокрит следующим образом стали его основателями; сибариты, второй раз вынужденные покинуть родные места, отправили посольство в Элладу к лакедемонянам и афинянам с просьбой оказать им помощь в возвращении на родину и принять участие в основании колонии. 4. В то время как лакедемоняне отказали в просьбе, афиняне, обещая им помощь, снарядили 10 кораблей, командование которыми поручили Лампону и Ксенокриту и отправили их сибаритам, кроме того, они послали в пелопоннесские города вестников, предлагая желающим принять участие в основании колонии ⁴⁴³. 5. Когда многие откликнулись на призыв и после того, как получили оракул Аполлона о том, что нужно основать город в том месте, где намереваются жить пьющие в меру воды и съедающие безмерное ко-

⁴³⁷ Т. е. о вызове на суд.

⁴³⁸ Звание «Евергета» (благодетеля) греческие города предоставляли обычно иностранцам, оказавшим им какие-либо особые услуги.

⁴³⁹ Т. е. третейским судьей.

⁴⁴⁰ Левкада лежала на западном побережье Акарнании.

⁴⁴¹ В 446 г. до н. э.

⁴⁴² Это было 4-е заселение Сибариса после разрушения его жителями Кротона в 511/510 г. до н. э. (см.: Геродот, V, 44; VI, 21, 2; Диодор, X, 23). О предыдущих попытках заселения города см.: Диодор, XI, 48, 4; 90, 3—4; XII, 10, 2.

⁴⁴³ Об основании Фурий см. также: Страбон, VI, 1, 13, С. 263; Плутарх, Перикл, II. Основание колонии относится к 444/443 г. до н. э.

личество хлеба ⁴⁴⁴, они поплыли в Италию и, достигнув Сибариса, стали искать то место, которое бог предписал им заселить. 6. Найдя недалеко от Сибариса источник, называемый Фурия, имеющий медную трубу, которую местные называли медимн ⁴⁴⁵, и полагая, что это и есть то место, которое было указано богом, они обнесли его стеной и, основав город, назвали его по имени источника Фурий ⁴⁴⁶. 7. Разделив город в длину на 4 улицы, назвали их Гераклеяская, Афродисиада, Олимпиада и Дионисиада, в ширину же разделили на три улицы, назвав их соответственно Героическая, Фурия и Фурина. Когда вдоль этих улиц были сооружены здания, город оказался прекрасно устроенным ⁴⁴⁷.

XII, II, 1. Недолго прожив в согласии, фурийцы не без причины оказались охвачены большим восстанием. Ведь прежние жители Сибариса занимали лучшие должности, худшие могли занимать люди, ставшие гражданами города в более позднее время; также полагалось, чтобы жертвоприношения богам сначала совершали женщины-горожанки, а затем остальные; кроме того, ближайшую к городу территорию разделили на клеры для первоначальных граждан, территорию же, расположенную вдалеке от города, предоставили для пришельцев. 2. Когда в связи с указанными причинами возникло неравенство, то те, которые получили гражданские права позже, превосходя по численности и будучи намного сильнее, уничтожили почти всех первоначальных сибаритов и сами заняли город ⁴⁴⁸. Так как плодородной земли было много, они, пригласив большое число колонистов из Эллады, город разделили на части, а землю поровну распределили между собой. 3. Жители быстро обрели большие богатства и, установив дружественные

⁴⁴⁴ Основание колонии требовало получения санкции в Дельфах. Согласно оракулу, новый город должен был быть основан там, где были плодородная почва и источник питьевой воды.

⁴⁴⁵ По-видимому, слово местного происхождения, обозначающее водопровод, но созвучное с греческим «медимн».

⁴⁴⁶ О происхождении названия города см. также: Страбон, VI, I, 13.

⁴⁴⁷ Город спланирован по проекту архитектора Гипподама. О нем см.: Аристотель, Политика, II, 5, 1; 1267 в; VII, 10, 4, 1330 в.

⁴⁴⁸ По-видимому, эти события имели место весной 443 г. Сообщение о них Диодора вполне согласуется с тем, что говорит Аристотель о причинах свершения переворотов (см.: Аристотель, Политика, V, 3, 1303 а).

отношения с кротонцами, хорошо управляли государственными делами. Избрав демократическое устройство, они разделили граждан по 10 филам и всем им дали наименования в соответствии с народностями, принявшими участие в основании города, поэтому прибывшие из Пелопоннеса были приписаны к трем филам, которые соответственно назывались Аркадская, Ахейская и Элейская, столько же фил образовали выходцы из других мест за пределами Пелопоннеса, назвав их Беотийская, Амфикионийская и Дорийская. Остальные четыре филы, образованные другими народностями, соответственно назывались Ионийская, Афинская, Эвбейская и Островная⁴⁴⁹.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

Страбон (географ, I в. н. э.)

VI, I, 13, 263. ...Вследствие роскоши и заносчивости сибариты лишились в борьбе с кротонцами за 70 дней всего своего благополучия. Захватив Сибарис, кротонцы навели русло реки на город и затопили его. Впоследствии немногие оставшиеся в живых жители собрались вместе и вновь заселили город. Но с течением времени и этих сибаритов уничтожили афиняне и другие греки, которые, хотя и прибыли, чтобы жить вместе с ними, но, относясь к ним с презрением, перебили их, а город перенесли в другое место поблизости и назвали его Фуриями по одноименному источнику.

(Перевод Г. А. Стратановского)

ДОГОВОРЫ АФИН С РЕГИЕМ И ЛЕОНТИНАМИ⁴⁵⁰

Соглашение о союзе между Афинами и Регием

Боги.

Послы из Регия, заключившие союз и давшие клятву, — Клеандр (сын такого-то), (такой-то, сын такого-то), Силен, сын Фока... При архонте Апсевде⁴⁵¹ и при совете, первым секретарем которого был Критиад, совет и народ

⁴⁴⁹ Десять фурийских фил нельзя отождествлять с десятью Клизифеновскими филлами в Афинах и делать на этом основании далеко идущие выводы.

⁴⁵⁰ Текст договоров перепечатывается из хрестоматии по истории древней Греции под ред. Д. П. Каллистова, М., 1964, № 5—6. С. 248—249. Там же см. комментарий к надписям. О союзе Афин с Леонтинами и Регием см. также: Фукидид, III, 86, 3; IV, 61, 4.

⁴⁵¹ Архонт 433 г. до н. э.

постановили, фила Акамантида исполняла обязанности пританов, Харий был секретарем, Тимоксен был эпистатом⁴⁵², Каллий⁴⁵³ внес предложение: быть союзу между афинянами и регийцами, афинянам же принести клятву следующего содержания: «Отношение афинян к регийцам и союзникам во всем будет честным, бесхитростным и простым, и мы будем союзниками верными, справедливыми, надежными, безобидными и полезными, и мы не будем помогать врагам регийцев...».

(Перевод Э. Д. Фролова)

Соглашение о союзе между Афинами и Леонтинами

Боги.

Послы из Леонтин, заключившие союз и давшие клятву, — Тименор, сын Агафокла, Сосий, сын Главкия, Гелон, сын Эксекеста. Секретарь Феотим, сын Тариска. При архонте Апсевде и при совете, секретарем которого был Критиад, совет и народ постановили, фила Акамантида исполняла обязанности пританов, Харий был секретарем, Тимоксен был эпистатом, Каллий внес предложение: быть союзу между афинянами и леонтинцами и обмениваться клятвами, афинянам же принести клятву следующего содержания: «Мы будем союзниками...»

(Перевод Э. Д. Фролова)

АКТИВИЗАЦИЯ АФИНСКИХ ИНТЕРЕСОВ В ЗАПАДНОМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЕ В СЕРЕДИНЕ V В. ДО Н. Э.

Плутарх

Перикл, 20. ... Многими (афинянами) овладела мучительная и злополучная страсть к Сицилии, — та самая страсть, которую впоследствии разожгли ораторы, возглавляемые Алкивиадом⁴⁵⁴. Некоторые грезил также об Этрурии и Карфагене; такой поход казался им су-

⁴⁵² Эпистат — председатель коллегии пританов, избирался на один сутки, председательствовал в совете и в Народном собрании.

⁴⁵³ Вероятно, тот самый Каллий, сын Каллиада, стратег 432 г. до н. э., участвовавший в подавлении восстания Потидеи и других городов Халкидики (Фукидид, I, 61—63).

⁴⁵⁴ Ср.: Плутарх, Алкивиад, 17: Афиняне рвались в Сицилию еще при жизни Перикла...

лящим надежды ввиду огромной величины афинской державы и удачи в военных делах.

21. Перикл старался сдержать эти стремления к экспансии и наложить узду на непоседливость; все силы афинского государства он обратил главным образом на защиту и упорчение уже имеющегося.

ПЕРВАЯ СИЦИЛИЙСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ АФИНЯН

Фукидид

III, 86, 1. В конце той же летней кампании ⁴⁵⁵ афиняне отправили двадцать кораблей в Сицилию со стратегом Лахетом, сыном Меланона, и Хареадом, сыном Евфилета. 2. Дело в том, что сиракузяне и леонтинцы начали между собой войну. 3. Итак, леонтинцы и союзники их отправили посольство в Афины; ввиду того, что они издавна находились в союзе с афинянами и были ионянами по происхождению, они старались убедить афинян послать им корабли, так как сиракузяне отрезали их с суши и с моря. 4. Афиняне послали корабли под предлогом племенного родства, а на самом деле, желая воспрепятствовать доставке хлеба из Сицилии в Пелопоннес, а также предварительно попробовав, нельзя ли будет подчинить себе Сицилию. Утвердившись в Италии, в Регии, они вели войну вместе с союзниками.

III, 88, 1. Находившиеся в Сицилии афиняне и регияне в ту же зимнюю кампанию пошли войною на тридцати кораблях против островов, называемых Эоловыми ⁴⁵⁶. 4. По опустошении полей, афиняне, так как острова не сдавались, отплыли к Регию.

III, 90, 2. Так как афинский стратег Хареад пал в войне с сиракузянами, то Лахет принял в походе командование над всем флотом и вместе с союзниками выступил против мессенских Мил. В то время в Милах стояли гарнизоном два отряда мессенян, которые кое-где устроили засаду против сошедших с кораблей афинян. 3. Однако афиняне и их союзники выбили мессенян из засады и обратили в бегство, причем многих перебили, потом атаковали укрепление, вынудили неприятеля сдать акрополь на капитуляцию и принять участие в походе на Мессену. 4. Когда после этого афиняне и союзники подошли к Мес-

⁴⁵⁵ В 427 г. до н. э.

⁴⁵⁶ Древнее название Липарских островов.

сене, жители ее также сдались, выдали заложников и вообще согласились на все, что обеспечивало их верность афинянам.

III, 99. В то же время афиняне, находившиеся в сицилийских водах, направились к Локриде; высадившись на берег, они одержали победу над выступившими против них локрами и овладели крепостцой, которая находилась подле реки Галека ⁴⁵⁷.

III, 115, 1. В ту же зимнюю кампанию находившиеся в Сицилии афиняне высадились с кораблей в Гимерскую область сообща с сикулами, которые со стороны суши вторглись в окраины Гимерской земли, морем пошли они на Эоловы острова. 2. По возвращении в Регий афиняне застали там в звании афинского стратега Пифодора, сына Исолоха, который принял командование флотом после Лахета, в качестве его преемника. 3. Дело в том, что сицилийские союзники, отправившие корабль в Афины, уговорили афинян прислать им на помощь большее число кораблей, так как сиракузяне, имевшие перевес на суше, отрезаны были от моря небольшим числом кораблей, и потому готовились собрать флот, чтобы не терпеть более такого положения. 4. Афиняне действительно вооружили сорок кораблей для отправки союзникам. Они полагали, что таким образом скорее будет окончена война в Сицилии, а вместе с тем желали доставить и упражнение своему флоту. 5. Одного из стратегов, Пифодора, они отправили с небольшим числом кораблей, собираясь выслать больше под начальством Софокла, сына Состраида, и Евримедонта, сына Фукла. 6. Пифодор, получивший уже командование над кораблями Лахета, направился в конце зимней кампании против укрепления локров, которое раньше взято было Лахетом; потерпевши поражение в битве с локрами, он отступил.

IV, 2, 2. Афиняне отправили в Сицилию 40 кораблей, снаряжением которых они были заняты, под командою остальных своих стратегов, Евримедонта и Софокла ⁴⁵⁸; третий Пифодор был уже в Сицилии ранее.

IV, 25, 2. Они (сиракузяне и союзники) на своих тридцати с лишним кораблях выступили против 16 афинских и 8 регийских кораблей. Разбитые быстро афинянами,

⁴⁵⁷ Река в южной Италии, отделяющая область Регия от Локриды (см.: *Страбон*, VI, 1, 9, 261).

⁴⁵⁸ В 425 г. до н. э.

сиракузяне отступили, кто как мог к своим стоянкам, потерявши один корабль. Ночь положила конец сражению. 3. После этого локры удалились из области региян, корабли же сиракузян и их союзников собрались у Пелориды, в области Мессены, и там бросили якорь; к ним прибыло и сухопутное войско. 4. Приблизившись к стоянке и увидев, что корабли остаются без команды, афиняне и регияне ударили на них, но сами потеряли один корабль, притянутый неприятелем с помощью железного крюка; люди спаслись вплавь. 5. Вслед за тем сиракузяне взойшли на корабли и, таща их на канатах, вдоль берега направились к Мессене; афиняне снова напали на них, но сиракузские корабли выстроились дугою, ударили первые и погубили другой корабль. 6. И во время плавания вдоль берега и в морской схватке, происшедшей при таких обстоятельствах, сиракузяне имели перевес над неприятелем и вдоль берега переправились в гавань Мессены. 7. Между тем афиняне, получив известие о сдаче Камарины⁴⁵⁹ сиракузянам Архием и его единомышленниками, направились туда... 10. ...Леонтинцы и союзники вместе с афинянами стали собираться идти войною на ослабленную Мессену и стали штурмовать ее; афиняне делали попытки к этому со своим флотом со стороны гавани, а сухопутное войско нападало на самый город. 11. Мессеняне и часть локров после поражения оставшихся в городе, в качестве гарнизона, с Демотелом во главе, сделали вылазку, неожиданно напали на неприятеля, большую часть войска леонтинцев обратили в бегство и многих убили. Увидев это, афиняне сошли с кораблей, пошли на помощь союзникам и снова загнали мессенян в город, застигнув их в беспорядке. Водрузив трофей, афиняне возвратились в Регий.

IV, 61. 3. (Из речи сиракузянина Гермocrates в Геле перед депутатами от всех сицилийских городов)⁴⁶⁰. Ведь афиняне нападают на нашу землю не потому, что она в племенном отношении разделена на две части⁴⁶¹, и не из вражды к одному из населяющих ее племен, но потому,

⁴⁵⁹ Город в Сицилии. Ср.: Фукидид, III, 86, 2.

⁴⁶⁰ Гермocrates, сын Гермона, сиракузянин, выходец из знатного аристократического рода, оратор и военачальник. О нем и о политике Афин в Сицилии в 20-е годы V в. до н. э. см.: Фролов Э. Д. Сицилийская держава Дионисия Л. 1970. С. 28—45.

⁴⁶¹ Имеется в виду греческое население Сицилии, состоящее из дорийцев и ионийцев.

что афиняне стремятся овладеть благами Сицилии, которые составляют наше общее достояние. 4. Афиняне доказали это теперь, когда они были призваны халкидянами⁴⁶²: в то время, как последние не оказывали еще никогда, в силу союза с афинянами, им помощи, афиняне исполнили свой долг с энергией, превышающей требования договора.

IV, 65, 1. Когда Гермocrates сказал это, сицилийцы, под влиянием его речи, сами между собою пришли к соглашению прекратить войну... 2. Союзники афинян, призвавши афинских должностных лиц, объявили, что желают заключить мир и что договор будет у них общий с афинянами. С согласия афинян союзники заключили соглашение, после чего афинские корабли удалились из Сицилии. 3. По возвращении стратегов в Афины афиняне приговорили к изгнанию Пифодора и Софокла, а на третьего, Евримедонта, наложили штраф. Стратегов обвиняли в том, что, имея возможность покорить Сицилию, они ушли оттуда вследствие подкупа. 4. Так, пользуясь тогдашними удачами, афиняне вообразили, будто ничто не должно стоять им на пути, но что они способны совершить все, и возможное и непосильное, лишь применяя большие или меньшие средства.

(Перевод Ф. Г. Мищенко, в переработке С. Жебелева)

Диодор Сицилийский

XII, 55, 1. В архонтство в Афинах Эвклида⁴⁶³... жители Леонтин в Сицилии, будучи колонистами халкидян и родственниками афинян, оказались в состоянии войны с сиракузянами. Попав в тяжелое положение из-за войны и опасаясь как бы сиракузяне, имея преимущества, не покорили их, леонтинцы отправили посольство в Афины и просили как можно быстрее избавить город от опасности⁴⁶⁴. 2. Во главе посольства был ритор Горгий, превосходивший всех искусством красноречия⁴⁶⁵... 3. Явившись в Афины и будучи представлен народному собранию, он стал говорить афинянам о союзе и очень удивил

⁴⁶² Т. е. жителями Регия и Леонтин.

⁴⁶³ В 427 г. до н. э.

⁴⁶⁴ Ср.: Фукидид, III, 86, 3.

⁴⁶⁵ Источником Диодора в данном случае был Тимей (ср.: Дионисий Галикарнасский, О Лисии, 3).

их своей изящной и ученой речью⁴⁶⁶. 5. Убедив афинян заключить союз с леонтинцами⁴⁶⁷, он, прославившись в Афинах своим искусством красноречия, вернулся на родину.

XII, 54, 1. Афиняне и прежде обращали свои взоры на Сицилию из-за плодородия ее земли. Теперь же охотно выслушав речь Горгия, постановили послать союзное войско в Леонтины, используя в качестве повода нужду и обращение к ним с просьбой о помощи родственных эллинов, а на самом же деле надеясь завладеть островом⁴⁶⁸. 2. Ведь немногими годами раньше, когда возникла война между коринфянами и коркирянами и каждая из воюющих сторон старалась заручиться помощью Афин, демос постановил заключить союз с Коркирой, поскольку она удобно расположена для плавания в Сицилию⁴⁶⁹. 3. В целом же афиняне, добившись гегемонии на море и совершив великие деяния, не только заручились помощью многих союзников и располагали большими военными силами, но также распоряжались большой суммой наличных денег, так как перенесли из Делоса в Афины общеэллинскую казну, в которой было более 10 тыс. талантов⁴⁷⁰, они также надеялись с помощью своих прославленных военачальников... победить лакедемонян и, добившись гегемонии над всей Элладой, удерживать в своих руках и Сицилию. 4. Итак, в соответствии с этими причинами, приняв решение оказать помощь леонтинцам, послали в Сицилию 20 кораблей во главе со стратегами Лахетом и Хареадом⁴⁷¹. Они, приплыв в Регий, взяли у регийцев и других халкидских колонистов 20 кораб-

⁴⁶⁶ О речи Горгия в Афинах и удивлении, а также восхищении, которые она вызвала см. также: Платон. Гиппий Старший, 282 В: Ведь вот Горгий, леонтинский софист, прибыл сюда (в Афины) со своей родины по общественным делам, как человек, наиболее способный из всех леонтинян к общественной деятельности: он и в народном собрании оказался отличным оратором, и частным образом, выступая с речами и занимаясь с молодыми людьми, заработал и собрал с нашего города больше денег.

⁴⁶⁷ Сообщение Диодора о том, что Горгий убеждал афинян заключить союз с леонтинцами, неточно. Такой союз был заключен уже давно, в 50 или 40-е гг. V в. Затем он был возобновлен в 433/432 г. (см. текст договора между Афинами и Леонтинами, приведенный выше).

⁴⁶⁸ Ср.: Фукидид, III, 86, 4.

⁴⁶⁹ Ср.: Фукидид, I, 44, 3.

⁴⁷⁰ Ср.: Диодор, XIII, 40, 2.

⁴⁷¹ Ср.: Фукидид, III, 86, 1.

лей⁴⁷². Отсюда сначала направились к Липарским островам⁴⁷³ и разорили их, так как жители островов находились в союзе с сиракузянами, затем, поплыв к Локрам и, захватив пять локридских кораблей, осадили крепость Милы⁴⁷⁴. 5. Когда же на помощь Милам пришли живущие по соседству сикелеоты (эллины, переселившиеся в Сицилию), возникло сражение, в котором афиняне одержали победу, уничтожив более 1000 и захватив в плен не менее 600 врагов; тотчас же и крепость взяли с помощью осады. 6. В то время как совершались эти события, приплыли 40 кораблей, которые послал демос, желая более решительно вести военные действия. Командовали ими Эвримедонт и Софокл⁴⁷⁵. Собрав корабли в одно место, они составили достаточно сильный флот, насчитывающий 80 триер. 7. Поскольку война затянулась, леонтинцы, отправив к сиракузянам посольство, заключили мир. Поэтому афинские триеры возвратились домой⁴⁷⁶.

(Перевод В. М. Строецкого)

ВТОРАЯ СИЦИЛИЙСКАЯ ЭКСПЕДИЦИЯ АФИНЯН

Основными источниками по этой теме являются сведения Фукидида⁴⁷⁷, Диодора Сицилийского и Плутарха.

Диодор Сицилийский

При изложении событий Сицилийской экспедиции афинян главным источником Диодора был Тимей, однако Диодор пользовался также сочинением Фукидида.

⁴⁷² Взаимоотношения Афин с Регием строились на основе союза, заключенного в 433/432 г. до н. э. (см. текст договора об этом союзе, приведенный выше).

⁴⁷³ Ср.: Фукидид, III, 88, 1. Древнее название — Золотые острова / см.: Страбон, VI, 2, 10/.

⁴⁷⁴ Ср.: Фукидид, III, 99; III, 90. Элизефирские локры были союзниками Сиракуз. События относятся к летней кампании 426 г. Милы-мессенский укрепленный пост на северном побережье Сицилии.

⁴⁷⁵ Ср.: Фукидид, III, 115. Эвримедонт и Софокл были отправлены с флотом в Сицилию зимой 426/425 г. до н. э.

⁴⁷⁶ Сообщение Диодора о результатах I афинской экспедиции в Сицилию отличается от рассказа Фукидида / см.: Фукидид, IV, 65/. Согласно Диодору эти события относятся к 427 г., хотя в действительности их нужно датировать 424—422 гг. до н. э.

⁴⁷⁷ В настоящем издании не приводятся отрывки из «Истории» Фукидида /VI и VII книги/, т. к. это сочинение неоднократно издавалось. См.: Фукидид, История / Пер. Ф. Мищенко, 1915. Т. 11. История. Издание подготовили Г. А. Стратановский, А. А. Нейхард, Я. М. Боровский. Л., 1981.

XII, 82, 1. На 16 году Пелопоннесской войны у афинян архонтом был Аримнест⁴⁷⁸. ... У элейцев была проведена 91 Олимпиада, на которой в беге одержал победу Эксайнет из Акраганта. 3. Около этого же времени в Сицилии жители Эгесты начали войну против селинунтян из-за спорной территории, так как река разделяла хору ссорящихся городов⁴⁷⁹. 4. Селинунтяне, перейдя реку, сначала захватили только прибрежную полосу, затем, захватив значительную часть прилегающей территории, стали относиться крайне пренебрежительно к тем, кто стал их жертвой. 5. Жители Эгесты, раздраженные этим, сначала пытались их убедить словами не занимать чужую землю; но так как никто не обращал внимания на их призывы, они выступили против тех, кто захватил их землю, и, всех изгнав с полей, сами завладели территорией. 6. После того как разногласия между обоими городами усилились, они, собрав воинов, стремились решить спор с помощью оружия. Поэтому, когда обе стороны были построены, началось жестокое сражение, в котором селинунтяне, одержав победу, уничтожили немало жителей Эгесты. 7. Эгестяне, ослабленные поражением и сами будучи не в состоянии вести борьбу, сначала склонили жителей Акраганта и сиракузян к заключению союза; однако обманувшись в отношении их, они отправили посольство в Карфаген с просьбой о помощи; не получив же и от них удовлетворительного ответа, они стали искать какого-либо заморского союзника⁴⁸⁰, и в этом им помог случай.

XII, 83, 1. После того как жители Леонтины были выселены из города сиракузянами⁴⁸¹ и так как они потеряли и город и хору, то, будучи изгнанниками и собравшись вместе, решили снова⁴⁸² склонить афинян, которые находились с ними в родстве, к союзу. 2. Посовещавшись

⁴⁷⁸ В 416 г. до н. э.

⁴⁷⁹ Ср.: Фукидид, VI, 6, 2.

⁴⁸⁰ Союзное соглашение между Афинами и Эгестой было заключено в 458/457 (?) г. до н. э. Ср.: С. Я. Лурье датирует это соглашение 454/453 г. См.: Плутарх. Избр. биографии. М.; Л.: 1941; Перикл, 21. С. 398. Прим. 90.

⁴⁸¹ Ср.: Фукидид, IV, 65, 1; V, 4, 4; VI, 6, 2.

⁴⁸² До этого афиняне оказали помощь Леонтине во время первой сицилийской экспедиции в 427 г. до н. э. (см.: Фукидид, III, 86, 3—4).

об этом с другими народами, которые разделяли их мысли, они сообща отправили в Афины посольство с просьбой оказать помощь их городам, терпящим несправедливость, со своей стороны они обещали афинянам оказать помощь в устройстве дел в Сицилии⁴⁸³. 3. Итак, когда посольство прибыло в Афины и леонтинцы стали говорить о родственных чувствах и о прежних союзных отношениях, а эгестяне обещали дать много денег для ведения войны и сами собирались выступить против сиракузян⁴⁸⁴, афиняне решили послать несколько лучших граждан, чтобы они расследовали положение дел на острове и в частности и эгестян⁴⁸⁵. 4. Прибывшим в Эгесту афинянам эгестяне показали много денег, из которых одну часть собрали среди своих, остальные заняли у соседей, для того чтобы произвести впечатление⁴⁸⁶. 5. После того как посольство возвратилось на родину и сообщило о том, что эгестяне обещали доставить все необходимое для войны, демос собрался для принятия соответствующего решения. Когда в совете было вынесено на обсуждение предложение о походе в Сицилию, Никий, сын Никерата, снискавший уважение граждан доблестью, советовал отказаться от этого мероприятия. 6. Он говорил, что невозможно одновременно воевать против лакедемонян и посылать большое войско за море, и также он утверждал, что те, кто не способны добиться гегемонии над эллинами, пусть не надеются подчинить величайший из островов на земле, и карфагеняне, отмечал он, располагая огромнейшей властью и часто воюя из-за Сицилии, не могли овладеть островом, афиняне же, во многом уступая в силе карфагенянам, тем более не смогут покорить сильнейший из островов⁴⁸⁷.

XII, 84, 1. После того как он сказал и многое другое в пользу своего мнения, противоположную точку зрения высказал Алквиад, выдающийся из афинян, и убедил народ начать войну против Сиракуз; ведь этот человек был превосходнейшим оратором среди граждан, отличаясь также благородством происхождения, богатством и

⁴⁸³ Ср.: Фукидид, VI, 6, 2—3.

⁴⁸⁴ Ср.: Фукидид, VI, 6, 2; Плутарх, Никий, 12.

⁴⁸⁵ Ср.: Фукидид, VI, 6, 3.

⁴⁸⁶ Ср.: Фукидид, VI, 8, 1—2; 46, 3—5.

⁴⁸⁷ Ср.: Фукидид, VI, 9—14; 20—23; Плутарх, Никий, 12; Алквиад, 18.

военными способностями⁴⁸⁸. 2. Итак, тотчас демос подготовил значительный флот, взял 30 триер у союзников и выставив своих 100 кораблей. 3. Снарядив их всем необходимым для войны, афиняне призвали около 5 тысяч гоплитов и избрали трех стратегов Алкивиада, Никия и Ламаха для руководства этим мероприятием⁴⁸⁹.

XIII, 2, 1. В архонтство в Афинах Хабрия⁴⁹⁰ ... афиняне, приняв решение начать войну против сиракузян, привели в порядок свои корабли и, собрав деньги, с большим усердием стали готовить все, что было необходимо для похода. Выбрав трех стратегов. Алкивиада, Никия и Ламаха, они предоставили им чрезвычайные полномочия во всем, что касалось войны⁴⁹¹. 5. Афиняне приготовили к отправке 140 триер, кроме того, было большое число кораблей для перевозки грузов и лошадей, а также специальных судов для доставки хлеба и другого снаряжения; на кораблях, не считая экипажей, были гоплиты, сфендонеты⁴⁹², всадники и более 7 тысяч воинов и союзных городов⁴⁹³. 6. Затем стратеги вместе с советом втайне собрались на совещание по вопросу о том, как поступить с жителями Сицилии в случае, если завоюют остров. Было решено селинунтян и сиракузян продать в рабство, на других просто наложить форос, который ежегодно будет поступать афинянам.

XIII, 3, 1. На следующий день стратеги вместе с воинами собрались в Пирее, и сопровождали их все жители города, среди которых перемешались граждане и чужеземцы, потому что каждый посылал своих родственников и друзей. 2. Триеры стояли вдоль всего пирса на якоре с украшениями в носовой части и сверкающие оружием; и вся гавань была наполнена кадилницами и серебряны-

⁴⁸⁸ Ср.: Фукидид, VI, 15—18; Плутарх, Алкивиад, 18.

⁴⁸⁹ Решение об отправлении экспедиции в Сицилию под руководством Алкивиада, Никия и Ламаха было принято на первом народном собрании после возвращения афинского посольства вместе с эгестянами (Фукидид, VI, 8, 1). Дебаты на следующем народном собрании закончились подтверждением этого решения, эпиграфический материал, отразивший постановление афинского народного собрания см.: Лурье С. Я. Указ. соч. С. 415. Прим. 77.

⁴⁹⁰ В 415 г. до н. э.

⁴⁹¹ Ср.: Диодор, XII, 84, 2—4 главы XIII кн. Диодора посвящены процессу гермокопидов. Их перевод и комментарий см. в кн.: Фролов Э. Д. Социально-политическая борьба в Афинах в конце V в. до н. э. Л., 1964. С. 83—84.

⁴⁹² Сфендонеты — пращники.

⁴⁹³ О численности афинского экспедиционного войска и флота ср.: Фукидид, VI, 25; 32, 2—3; 43—4; Плутарх, Алкивиад, 20.

ми кратерами, из которых золотыми кубками совершали возлияния, почитая богов и желая успеха экспедиции⁴⁹⁴. 3. И вот корабли, выйдя из Пирея и обогнув Пелопоннес, прибыли в Коркиру; здесь было приказано остановиться и присоединить союзников, живущих по соседству⁴⁹⁵. Когда все собрались, они переправились через Ионийский залив, достигли мыса Япигии и отсюда уже поплыли вдоль побережья Италии⁴⁹⁶. 4. Не будучи приняты жителями Тарента, они миновали Метапонт и Гераклею⁴⁹⁷; прибыв же в Фурии, они встретили здесь радушный прием⁴⁹⁸. Отсюда они отправились в Кротон и, взяв у кротонцев продовольствие⁴⁹⁹, поплыли мимо храма Геры Лакинийской⁵⁰⁰ и миновали мыс, называемый Диоскуриада⁵⁰¹. 5. После этого они проплыли мимо так называемого Скилетия и Локр⁵⁰² и, став на якорь в порту недалеко от Регия⁵⁰³, убеждали регийцев вместе воевать против сиракузян; те же ответили, что посоветуются с другими италиотами.

XIII, 4, 1. Сиракузяне, узнав, что флот афинян находится в проливе⁵⁰⁴, избрали трех стратегов-автократоров Гермocrates, Сикана и Гераклида, которые произвели набор воинов и отправили посольство в сицилийские города, убеждая их присоединиться к борьбе за общую свободу; ведь афиняне, говорили они, на словах ведут войну против сиракузян, на деле же хотят покорить весь остров⁵⁰⁵.

⁴⁹⁴ Ср.: Фукидид, VI, 30—32, 1—2.

⁴⁹⁵ Ср.: Фукидид, VI, 30, 1; 32, 2; 42, 1.

⁴⁹⁶ Ср.: Фукидид, VI, 44, 2.

⁴⁹⁷ Согласно Фукидиду (VI, 44, 2), афиняне не были допущены в Тарент и Локры.

⁴⁹⁸ Ср.: Фукидид, VI, 104, 3; VII, 3, 5—6; 35, 1; 57, 11.

⁴⁹⁹ Согласно Фукидиду (VII, 35, 1—2), Кротон относился к числу тех городов Италии, которые не пропускали афинян. Из сообщения Диодора не совсем ясно, были ли афиняне допущены в город или только получили продовольствие. Может быть, здесь имел место тот же случай, что и с Регием, жители которого афиняни в город не пустили, но продовольствие им предоставили (Фукидид, VI, 44, 3).

⁵⁰⁰ О храме Геры Лакинийской см.: Страбон, VI, 1, 11, 261.

⁵⁰¹ О мысе Диоскуриада см.: Плиний Старший, Естественная история, III, 10.

⁵⁰² Ср.: Фукидид, VI, 44, 2. О Скилетии см.: Страбон, VI, 1, 10, С. 261.

⁵⁰³ Ср.: Фукидид, VI, 44, 3. Плутарх (Алкивиад, 20) говорит, что афиняне захватили Регий.

⁵⁰⁴ Имеется в виду Мессенский пролив.

⁵⁰⁵ Ср.: Фукидид, VI, 34, 1; 72, 4—5; 73.

2. Жители Акраганта и Наксоса заявили, что они будут воевать на стороне афинян⁵⁰⁶, жители Камарины и мессенцы согласились заключить мир с сиракузянами, что же касается союза, то они не спешили с ответом⁵⁰⁷; уроженцы Гимеры, селинунтяне, а также жители Гелы и Катаны обещали сиракузянам сражаться на их стороне⁵⁰⁸. Города сицилийцев, хотя относились к сиракузянам с благосклонностью, тем не менее занимали нейтральную позицию и пристально следили за тем, каков будет результат. 3. Когда жители Эгесты согласились дать не более 30 талантов⁵⁰⁹, стратеги афинян, порицая их за это, выступили с войском из Регия и поплыли в сицилийский Наксос⁵¹⁰. После того как их в городе дружелюбно приняли, отсюда они поплыли в Катану. 4. Хотя граждане Катаны воинов в город не пустили, стратегам же предложили выступить в народном собрании, и афинские стратеги высказались о союзе. 5. В то время как Алкивиад произносил речь, некоторые из солдат, взломав ворота, проникли в город; по этой причине жители Катаны вынуждены были принять участие в войне против Сиракуз⁵¹¹.

ДЕЯСТВИЯ АФИНЯН В СИЦИЛИИ

XIII, 6, 1⁵¹². В Сицилии стратеги, прибыв в Эгесту вместе с афинским флотом и захватив небольшой городок сиканов Гиккары⁵¹³, собрали в качестве добычи 100 талантов; присоединив к ним 30 талантов, взятых у эгестян, они поплыли в Катану. 2. Стремясь без всякой для

⁵⁰⁶ О позиции Акраганта ср.: Фукидид, VII, 32, 1; 33, 2; 46; 58, 1; о выступлении наксосцев на стороне Афин ср.: Фукидид, VI, 20, 3; 50, 2—3; 72, 1; 74, 2; 75, 2; 88, 3, 5; 88, 1; VII, 57, 11.

⁵⁰⁷ О выступлении Камарины на стороне Сиракуз см.: Фукидид, VII, 52, 1; 67, 2; 88, 1; о враждебном отношении к афинянам Мессенцы ср.: Фукидид, III, 88, 3; 90, 2; IV, 1, 3; V, 5, 1; VI, 48.

⁵⁰⁸ О Гимере см.: Фукидид, VII, 58; о селинунтянах как союзниках Сиракуз ср.: Фукидид, VI, 6, 2; 48; 65, 1; 67, 2; VII, 1, 3, 5; 57, 3; 58, 1; о жителях Гелы ср.: Фукидид, VI, 57, 6; 58, 1; о Катане ср.: Фукидид, VI, 50, 3—5; 51.

⁵⁰⁹ Ср.: Фукидид, VI, 46, 1.

⁵¹⁰ Ср.: Фукидид, VI, 50, 2—3.

⁵¹¹ Ср.: Фукидид, VI, 50—51. Плутарх, Алкивиад, 20.

⁵¹² В 5 гл. XIII книги Диодора, рассказывается о вызове Алкивиада на суд в Афины (ср.: Фукидид, VI, 29, 3) в связи с делом гермокопидов и бегством его в Спарту. Перевод этой главы и комментарии к ней см. в указ. книге Э. Д. Фролова.

⁵¹³ Ср.: Фукидид, VI, 62, 3—5.

себя опасности захватить местность возле большой гавани сиракузян⁵¹⁴, они послали жителя Катаны, верного им и пользующегося доверием у сиракузских стратегов, приказав ему передать руководителям сиракузян, что некоторые из катанцев, договорившись между собой, желают захватить внезапно ночью многих афинян, оказавшихся в городе без оружия, а их корабли сжечь в гавани. Для свершения этих дел ему было приказано просить стратегов прибыть вместе с войском, чтобы их замысел оказался удачным. 3. Когда этот катанец прибыл к начальникам сиракузян и рассказал все, что ему было приказано, стратеги, поверив ему, заявили, что как только наступит ночь, они выведут войска, и отослали этого человека назад в Катану. 4. Итак, сиракузяне с наступлением ночи повели войско в Катану. Афиняне же, явившись в большую гавань Сиракуз, совершенно безопасно установили свое господство над Олимпией⁵¹⁵ и, завладев всей прилегающей территорией, устроили лагерь⁵¹⁶. 5. Стратеги сиракузян, как только узнали о коварстве афинян, быстро возвратились и совершили нападение на афинский лагерь. Когда враги выступили навстречу друг другу, возникло сражение, в котором афиняне, уничтожив около 400 вражеских воинов, заставили сиракузян отступить. 6. Афинские стратеги, видя, что уступают неприятелю в коннице, и желая лучше подготовиться к осаде, возвратились в Катану⁵¹⁷; послав же в Афины некоторых лиц, они написали к народу письма, в которых просили прислать всадников и деньги, так как рассчитывали на длительную осаду. Афиняне решили послать в Сицилию 300 талантов и всадников⁵¹⁸.

XIII, 7, 1. В архонтство в Афинах Тисандра⁵¹⁹ ... сиракузяне, отправив посольство в Коринф и Лакедемон, призвали оказать помощь и не допустить, чтобы они отовсюду подвергались опасностям⁵²⁰. 2. Лакедемоняне в соответствии с тем, что им советовал Алкивиад⁵²¹, при-

⁵¹⁴ Ср.: Фукидид, VI, 64, 1; 66, 1—2.

⁵¹⁵ Имеется в виду святилище Зевса Олимпийского.

⁵¹⁶ Ср.: Фукидид, VI, 64, 2—65, 3; Плутарх, Никий, 16.

⁵¹⁷ О деталях сражения см.: Фукидид, VI, 67—71.

⁵¹⁸ Ср.: Фукидид, VI, 74, 2; 93, 4; 94, 4.

⁵¹⁹ В 414 г. до н. э.

⁵²⁰ Ср.: Фукидид, VI, 73, 2. Диодор опускает сообщение Фукидида (VI, 72; 73, 1) о военных реформах, проведенных сиракузянами в соответствии с предложением Гермократа.

⁵²¹ После бегства Алкивиад некоторое время жил в Спарте.

няв решение помочь сиракузянам, избрали в качестве стратега Гилиппа, а коринфяне приготовили к отправлению большое количество триер, однако прежде вместе с Гилиппом послали на разведку в Сицилию Пифа с двумя триерами⁵²². 3. В Катане афинские стратеги Никий и Ламах, когда им из Афин были доставлены 250 всадников и 300 талантов серебра, взяв войско, поплыли в Сиракузы. Приблизившись к городу, они ночью, незаметно для сиракузян, захватили Эпиполы⁵²³. Сиракузяне, узнав о случившемся, быстро пришли на помощь своим, однако, потеряв 300 воинов, вынуждены были отступить в город⁵²⁴. 4. После того как к афинянам прибыли 300 всадников из Эгесты и 250 всадников от сицилийцев, всего они собрали 800 всадников⁵²⁵. Построив у Лабдала⁵²⁶ крепость, они стали окружать город сиракузян стеной и вызвали большую панику среди жителей⁵²⁷. Поэтому сиракузяне, выступив из города, пытались помешать строительству стены; однако в возникшем конном сражении они, многих потеряв, отступили⁵²⁸. Афиняне же с частью войска захватили местность, расположенную выше гавани и, окружив стеной так называемую Полихну⁵²⁹, овладели храмом Зевса и с обеих сторон стали осаждать Сиракузы⁵³⁰. 6. Когда такие несчастья выпали на долю сиракузян, жители города пришли в отчаяние; однако как только они услышали, что Гилипп прибыл в Гимеру⁵³¹ и собирает солдат, снова воспрянули духом. 7. Гилипп с 4 триерами, явившись в Гимеру, вытащил корабли на сушу и, убедив жителей города воевать на стороне сиракузян, в Гимере, у жителей Гелы, а также у селинунтян и сика-

⁵²² Ср.: Фукидид, VI, 93,3; Плутарх, Никий, 18; Алкивиад, 23; Юстин, IV, 4. Гилипп — сын спартанского военачальника Клеандрита, участвовавшего в походе на Афины в 445 г. (см.: Плутарх, Перикл, 22; Лисандр, 16—17).

⁵²³ Укрепленная высота в северо-западной части Сиракуз.

⁵²⁴ Ср.: Фукидид, VI, 97, 1—5.

⁵²⁵ Ср.: Фукидид, VI, 94, 4; 98, 1.

⁵²⁶ Ср.: Фукидид, VI, 97, 5.

⁵²⁷ Ср.: Фукидид, VI, 98. Эта стена простиралась от Трогила (порт Сиракуз) в юго-западном направлении вплоть до Великой гавани.

⁵²⁸ Ср.: Фукидид, VI, 98, 3.

⁵²⁹ Полихна — укрепление около святилища Зевса Олимпийского (см.: Фукидид, VII, 4, 6).

⁵³⁰ Ср.: Фукидид, VI, 103, 1.

⁵³¹ Город на северном побережье Сицилии (см.: Страбон, VI, 2, 6, С. 272).

нов набрал солдат⁵³². Всего таким образом собрав 3 тысячи всадников, он через внутренние области прибыл в Сиракузы⁵³³.

XIII, 8, 1. Через несколько дней он вместе с сиракузянами вывел войско против афинян; когда возникла жестокая битва, афинский стратег Ламах погиб в сражении; и хотя с обеих сторон было много жертв, победу одержали афиняне⁵³⁴. 2. После сражения, когда из Коринфа прибыли на помощь 14 триер, Гилипп, взяв людей из корабельных команд, вместе с сиракузянами совершил нападение на вражеский лагерь и захватил Эпиполы. После того как выступили афиняне, сиракузяне начали сражение и, многих из афинян уничтожив, одержали победу и разрушили стену вдоль Эпипол; афиняне же, оставив всю местность около Эпипол, войско перевели в другой лагерь⁵³⁵. 3. В то время как происходили эти события, сиракузяне отправили посольства в Коринф и Лакедемон с просьбой о помощи⁵³⁶; коринфяне вместе с беотийцами и сикионянами послали им 1000 человек, а спартиаты — 600⁵³⁷. 4. Гилипп же, продвигаясь по территории Сицилии, многие города склонил к заключению союза и, набрав 3 тысячи воинов в Гимере и у сиканов, повел их через внутренние области. Узнав об их прибытии, сицилийцы, совершив на них нападение, половину уничтожили; оставшиеся же спаслись в Сиракузах⁵³⁸. 5. После того как подошли союзники, сиракузяне, желая дать сражение афинянам также на море, спустили на воду имеющиеся корабли и, подготовив другие, в маленькой гавани проводили военные тренировки⁵³⁹. 6. Афинский стратег Никий послал в Афины письма, в которых сообщал, что к сиракузянам прибыло много союзников, вследствие чего они, имея большое число кораблей, решили дать сражение на море; поэтому он просил афинян как можно быстрее прислать триеры, денег и стратегов для совместного руководства военными действиями, так как Алкиви-

⁵³² Ср.: Фукидид, VII, 1, 3—5; 2, 1—2.

⁵³³ Ср.: Фукидид, VII, 2, 3.

⁵³⁴ Диодор объединяет два сообщения Фукидида (первое — VI, 101—102 и второе — VII, 5, 2—3; 6, 2—4).

⁵³⁵ Ср.: Фукидид, VII, 2—6.

⁵³⁶ Ср.: Фукидид, VII, 7, 3.

⁵³⁷ Ср.: Фукидид, VII, 19, 3—5.

⁵³⁸ Ср.: Фукидид, VII, 7, 2; 21, 1.

⁵³⁹ Ср.: Фукидид, VII, 7, 4.

ад бежал, Ламах погиб, а сам он, оставшись один, находится в тяжелом положении⁵⁴⁰. 7. Афиняне вместе со стратегом Эвримедонтом послали в Сицилию 10 кораблей и 140 талантов серебра во время зимнего солнцестояния⁵⁴¹; к весне они готовились отправить большой флот, ввиду чего отовсюду у союзников набирали воинов и собирали деньги⁵⁴². 8. В Пелопоннесе лакедемоняне, подстрекаемые Алкивиадом⁵⁴³, разорвав договор с Афинами, начали войну, которая длилась 12 лет⁵⁴⁴.

XIII, 9, 1. Когда этот год закончился, архонтом в Афинах стал Клеокрит⁵⁴⁵. 2. ...Лакедемоняне вместе с союзниками под руководством Агиса и афинянина Алкивиада совершили нападение на Аттику. Захватив местную крепость Декелею, превратили ее в опорный пункт на территории Аттики; поэтому-то возникшая война получила наименование Декелейской. Афиняне же отправили в Лаконику 30 кораблей во главе со стратегом Хариклеем, а в Сицилию они решили послать 80 триер и 5 тысяч гоплитов⁵⁴⁶. 3. Сиракузяне, приняв решение дать морское сражение и подготовив 80 кораблей, полплыли против врагов. Когда 60 афинских кораблей выступили им навстречу и началось решительное сражение, все афиняне спустились из крепостей к морю; ведь одни хотели посмотреть сражение, другие надеялись помочь отступающим в случае поражения в битве. 4. Стратеги сиракузян, узнав об этом, послали воинов, находящихся в городе, против афинских крепостей, которые имели в изобилии деньги, корабельные снасти и прочее снаряжение; поскольку крепости плохо охранялись, сиракузяне легко овладели ими и уничтожили многих из тех, кто спешил на выручку со стороны моря. 5. Так как около крепостей и лагеря поднялся сильный крик, сражающиеся афиняне, испугавшись, повернули и бежали к оставшейся не захваченной крепости. В то время как сиракузяне беспорядочно преследовали отступающих, афиняне, не имея возможности

⁵⁴⁰ Ср.: Фукидид, VII, 8, 10—15.

⁵⁴¹ Ср.: Фукидид, VII, 16, 2.

⁵⁴² Ср.: Фукидид, VII, 17, 1.

⁵⁴³ Ср.: Фукидид, VI, 91; VII, 18, 1—2; Плутарх, Алкивиад, 23; Непот, Алкивиад, 4; Юстин, История, V, 1.

⁵⁴⁴ Ср.: Фукидид, VII, 18. Имеется в виду Декелейская война, которая длилась с 413 по 404 гг. до н. э.

⁵⁴⁵ В 413 г. до н. э.

⁵⁴⁶ Ср.: Фукидид, VII, 20, 2.

найти спасение на суше, так как сиракузяне контролировали две крепости, вынуждены были вернуться и снова начать сражение. 6. Поскольку сиракузяне нарушили строй и обратились к преследованию врагов, афиняне, собрав корабли и перейдя в контрнаступление, потопили 11 сиракузских триер, остальные преследовали вплоть до Острова⁵⁴⁷. Итак, после окончания битвы обе стороны поставили трофеи: афиняне в честь одержанной победы на море, сиракузяне, потому что добились значительных успехов на суше⁵⁴⁸.

XIII, 10, 1. После того как сражение закончилось таким образом, афиняне, узнав, что флот во главе с Демосфеном придет через несколько дней, решили больше не рисковать до тех пор, пока не подойдут свежие силы, сиракузяне же, наоборот, желая, прежде чем придет войско вместе с Демосфеном, добиться решающего преимущества, в тот же день поплыв против афинских кораблей, подстрекали их к сражению⁵⁴⁹. 2. Когда коринфский кормчий Аристон⁵⁵⁰ посоветовал сиракузянам сделать носовые части кораблей более низкими и короткими, они согласились с ним и по этой причине получили значительные преимущества в последующих сражениях. 3. Ведь аттические корабли имели носовые части более легкие и высокоподнимающиеся вверх; поэтому случалось, что их удары легко разрушали только те части корабля, которые возвышались над водой, вследствие этого враги не претерпевали больших несчастий; корабли же сиракузян, имея прочную и низко посаженную носовую часть, во время таранов часто одним ударом топили триеры афинян⁵⁵¹. 4. В течение многих дней подряд сиракузяне, совершая нападение на вражеский лагерь с суши и с моря, ничего не добились, так как афиняне не поддавались на провокации; когда, наконец, некоторые из триерархов, более не способные терпеливо сносить презрение сиракузян, выступили против врагов, в большой гавани возникло сражение, в котором приняли участие все триеры. 5. Афиняне, хотя имели быстроходные корабли, были

⁵⁴⁷ Имеется в виду остров Ортигия, расположенный напротив Сиракуз.

⁵⁴⁸ О деталях морского и сухопутного сражений см.: Фукидид, VII, 22—24.

⁵⁴⁹ Ср.: Фукидид, VII, 36, 1.

⁵⁵⁰ О нем см.: Фукидид, VII, 36, 1; Плутарх, Никий, 20.

⁵⁵¹ Ср.: Фукидид, VII, 36, 2—6.

опытными моряками и располагали кормчими, в совершенстве знающими искусство судовождения, не могли воспользоваться этими преимуществами, так как сражение произошло в узком месте. Сиракузяне, придя в соприкосновение с неприятельскими кораблями и не давая врагам никакой возможности развернуться, тех, которые были на палубе, забросали дротиками и, побив камнями, заставили покинуть носовую часть; нанося удары по многим кораблям противника, оказавшимся в затруднительном положении, и проникая на них, вступали в рукопашную схватку с врагами. 6. Отовсюду теснимые афиняне обратились в бегство; сиракузяне же, преследуя их, потопили 7 триер и многие корабли вывели из строя⁵⁵².

XIII, 11, 1. В то время как сиракузяне были полны надежд одержать победу над врагами на суше и на море, из Афин прибыли Эвримедонт и Демосфен с большим войском, которые по пути присоединили отряды союзников из числа фурийцев и жителей Мессапия. 2. Афинские стратеги имели более 80 кораблей, 5 тысяч воинов кроме экипажей; оружие и деньги, сверх того необходимые приспособления для осады и прочее снаряжение они доставляли на транспортных судах⁵⁵³. По этой причине сиракузяне снова упали духом, полагая, что теперь нелегко будет справиться с врагами. 3. Демосфен, убедив коллег совершить нападение на Эпиполы, так как в противном случае невозможно было бы окружить стеной город, и, взяв 10 тысяч гоплитов и столько же легковооруженных воинов, ночью напал на сиракузян. Поскольку нападение было внезапным, он захватил несколько крепостей и, проникнув внутрь укрепления Эпипол, разрушил часть стены. 4. Когда сиракузяне отовсюду сбежались в это место, а также Гермократ прибыл на помощь с отборными воинами, афиняне были вытеснены из крепости, и, так как была ночь, они из-за незнания территории оказались рассеяны по разным местам. 5. Сиракузяне вместе с союзниками, преследуя врагов, 2500 человек убили, немало число ранили и захватили большое количество оружия⁵⁵⁴. 6. После этой битвы сиракузяне послали Сикана, одного из стратегов, с 12⁵⁵⁵ кораблями в дру-

⁵⁵² О деталях битвы см.: Фукидид, VII, 37—41; Плутарх, Никий, 20.

⁵⁵³ Ср.: Фукидид, VII, 42, 1; Плутарх, Никий, 21.

⁵⁵⁴ Ср.: Фукидид, VII, 42—44; Плутарх, Никий, 21.

⁵⁵⁵ Ср.: Фукидид, VII, 46.

гие города сообщить союзникам о победе и просить помощи.

XIII, 12, 1. Афиняне, когда дела у них пошли плохо и так как лагерь был поражен заразным заболеванием, из-за того, что близлежащая местность изобиловала болотами, стали совещаться о том, что нужно делать в сложившейся ситуации. 2. Демосфен полагал, что необходимо как можно быстрее плыть в Афины, говоря, что предпочтительнее сражаться против лакедемонян за родину, чем сидеть в Сицилии, не совершая ничего полезного⁵⁵⁶; Никий же сказал, что не следует так поспешно отказываться от осады, имея в достатке триеры, солдат и деньги, кроме того, если без разрешения народного собрания они возвратятся на родину, заключив мир с сиракузянами, то возникнет опасность, что их по обыкновению подвергнут обвинениям⁵⁵⁷. 3. Среди приглашенных на совет одни поддержали мнение Демосфена об отплытии, другие высказывались в пользу Никия; поэтому не приняв никакого ясного решения, они оставались в бездействии⁵⁵⁸. 4. Так как сиракузяне заключили союзные соглашения с сицилийцами и селинунтянами, а также с жителями Гелы, Гимеры и Камарины, они еще более осмелели, а афиняне упали духом⁵⁵⁹. Поскольку болезнь все более распространялась и многие из воинов умерли, все сожалели о том, что не совершили отплытия раньше. 5. Поэтому, когда толпа зашумела и все ринулись к кораблям, Никий вынужден был уступить и согласился с решением о возвращении домой. Как только между стратегами возникло единодушие, солдаты стали укладывать снаряжение и, укомплектовав триеры, поднимали паруса; стратеги, обратившись к основной массе воинов, потребовали, чтобы, как только будет дан сигнал, никто из них не опаздывал, потому что всякий опоздавший будет оставлен⁵⁶⁰. 6. В то время как они собирались выступить на следующий день, накануне ночью произошло затмение луны. Поэтому Никий, будучи и по природе человеком богобоязненным и теперь вследствие болезни в лагере старающийся поступать осторожно, призвал прорицателей. Когда они объявили, что необходимо задержать

⁵⁵⁶ Ср.: Фукидид, VII, 47, 1—2; Плутарх, Никий, 22.

⁵⁵⁷ Ср.: Фукидид, VII, 48—49, 1.

⁵⁵⁸ Ср.: Фукидид, VII, 49, 2—4; Плутарх, Никий, 22.

⁵⁵⁹ Ср.: Фукидид, VII, 50, 1—2; Плутарх, Никий, 22.

⁵⁶⁰ Ср.: Фукидид, VII, 50, 3; Плутарх, Никий, 22.

отплытие на три дня, сторонники Демосфена вынуждены были согласиться из страха перед божеством⁵⁶¹.

XIII, 13, 1. Сиракузяне, узнав от перебежчиков о причинах задержки афинян, укомплектовали все триеры, которых было 74, и, выведя сухопутное войско, совершили нападение на врагов и с суши, и с моря. 2. Афиняне, снарядив 86 триер, командование правым крылом поручили Эвримедонту, которому противостоял сиракузский стратег Агатарх; на другом фланге командовал Эвтидем, против которого выступал сиракузский предводитель Сикан; центром же у афинян командовал Менандр, а у сиракузян коринфянин Пиф. 3. Хотя военный строй афинян был более растянут, потому что они с большим количеством триер прибыли к сражению, тем не менее то, в чем они более всего видели для себя преимущество, оказалось причиной их поражения. Ведь Эвримедонт, попытавшись обогнуть вражеский флот, оказался отрезанным от своего военного строя и, когда сиракузяне обратились против него, он был захвачен в так называемом Дасконском заливе, который они удерживали. 4. Запертый в узком месте и вынужденный сойти на берег, он, будучи смертельно ранен, умер, в этом же месте погибли и 7 кораблей⁵⁶². 5. Когда уже началось сражение между двумя флотами и распространился слух, что стратег убит и несколько кораблей потоплены, то сначала те, которые находились поблизости от погибших кораблей, начали отступление, а затем, поскольку сиракузяне стали напирать и мужественно сражались, афиняне, повсюду теснимые, были обращены в бегство. 6. Так как сиракузяне стали преследовать их в направлении мелкой части гавани, небольшое число триер потерпело крушение на мелях. Сиракузский стратег Сикан, увидев, что некоторые афинские корабли, попав в мелководье, не могут плыть дальше, быстро наполнил грузовые суда хворостом, факелами и смолой и решил поджечь вертевшиеся на мелях корабли афинян. Когда они загорелись, афиняне быстро потушили пламя и, не имея другого выхода к спасению, стали энергично отбивать от кораблей тех, кто совершал нападение; сухопутное же войско спешило на помощь к тому берегу, куда пристали обратившиеся в бегство кораб-

⁵⁶¹ Ср.: Фукидид, VII, 50, 4; Плутарх, Никий, 23. Затмение луны произошло 27 августа 413 г. до н. э.

⁵⁶² Ср.: Фукидид, VII, 52, 2; Плутарх, Никий, 24.

ли⁵⁶³. 8. Поскольку все мужественно переносили опасность, сиракузяне в сухопутном сражении были обращены в бегство⁵⁶⁴; однако, добившись преимущества на море, они поплыли в город. Потери сиракузян были незначительными, а у афинян погибли 2 тысячи человек и 18 кораблей.

XIII, 14, 1. Сиракузяне, полагая, что опасность уже не угрожает городу и считая в данный момент более важным предпринять сражение, чтобы захватить лагерь вместе с вражеским войском, перекрыли вход в гавань, воздвигнув перемычку. 2. Ведь поставив на якорь и скрепив железными цепями легкие суда и триеры, а также грузовые корабли, они построили понтонный мост, потратив на это три дня⁵⁶⁵. 3. Афиняне, увидев, что им везде преградили путь к спасению, решили укомплектовать все триеры и, посадив в них лучших из пехотинцев, с помощью множества кораблей и воинов, отчаянно сражающихся за свое спасение, нанести поражение сиракузянам. 4. Поэтому, назначив начальников и посадив в триеры лучших из воинов, они укомплектовали 115 кораблей, остальных воинов построили вдоль побережья⁵⁶⁶. Сиракузяне выстроили перед городом пехоту и укомплектовали 74 триеры, и дети свободных граждан, еще не достигшие возраста юношей, сопровождали их на вспомогательных судах и принимали участие в сражении рядом со своими отцами. 5. Стены же вдоль гавани и вся прилегающая к городу территория были наполнены людьми: женщины, девушки и все те, кто по причине возраста не мог принимать участие в сражении, с большим волнением следили за битвой, так как решалась судьба всей войны.

XIII, 15, 1. В это время Никий, афинский стратег, обзрев корабли и представив величину опасности, не захотел оставаться в строю на берегу, но, покинув сухопутное войско, взшел на корабль и поплыл вдоль строя афинских триер. Каждого из триерархов называя по имени и простирая руки, просил всех особенно в настоящий момент воспользоваться единственной надеждой; ведь спасение их всех и отечества, говорил он, будет возможно, если они проявят доблесть в предстоящем сражении.

⁵⁶³ Ср.: Фукидид, VII, 53, 3—4.

⁵⁶⁴ Ср.: Фукидид, VII, 53, 1—2.

⁵⁶⁵ Ср.: Фукидид, VII, 56, 1—2; 59, 2—3; Плутарх, Никий, 24.

⁵⁶⁶ Ср.: Фукидид, VII, 60, 2—4; Плутарх, Никий, 24.

2. И напоминая отцам, имеющим детей, о сыновьях, а сыновьям о былых доблестях отцов, он призывал не посрамить деяния предков, тех, кто был удостоен почестей демоса, и показать себя достойными их венков, всем напомнил о знаменитой победе при Саламине и просил не поколебать великую славу отечества и не допустить, чтобы они достались сиракузянам в качестве рабов⁵⁶⁷. 3. Итак, Никий, произнеся такую речь, снова вернулся в свой строй; те, кто был на кораблях, поплыли с пением пеана и прежде чем враги могли помешать им, разрушили заграждения. Сиракузяне, быстро выведя корабли и построив их в боевой порядок, совершили нападение на афинян и заставили их отступить от заграждения и начать сражение⁵⁶⁸. 4. Когда корабли стали совершать обратный ход и одни плыли к берегу, другие в центр гавани, некоторые в направлении к стенам, в это время все триеры тотчас были отделены друг от друга, и как только они оказались освобождены от замков, гавань немедленно наполнилась кораблями, которые вступали в сражение отдельными немногочисленными группами. 5. В то время, когда обе стороны храбро сражались за победу, афиняне, полагаясь на численное превосходство своих кораблей и не видя другого пути к спасению, стойко переносили опасности и мужественно встречали смерть в битве; сиракузяне же, поскольку их родители и дети с высоты стен следили за сражением, соревновались друг с другом, так как каждый желал доставить победу отечеству.

XIII, 16, 1. Поэтому-то многие, проникая в носовую часть кораблей противника, в то время как их собственные корабли получали повреждения, сражались, окруженные со всех сторон врагами, некоторые, бросая железные абордажные крюки⁵⁶⁹, заставляли противника сражаться на кораблях так, как если бы они воевали на суше. 2. Часто люди, когда их собственные корабли оказывались разбитыми, вторгались на корабли противника, и, одних из членов экипажа убив, других выбросив за борт, захватывали триеры. В гавани постоянно стоял шум столкновения кораблей и слышны были крики погибающих. 3. Ведь, когда корабль, окруженный множеством

⁵⁶⁷ Ср.: Фукидид, VII, 61—64.

⁵⁶⁸ Ср.: Фукидид, VII, 70; Плутарх, Никий, 25.

⁵⁶⁹ Ср.: Фукидид, VII, 65.

вражеских триер, отовсюду получал удары, наносимые их носовыми частями, обшитыми медью, то, быстро наполняясь водой, он тонул вместе с людьми. Некоторые, спасаясь из тонущих кораблей вплавь, получали ранения от стрел и, подвергаясь ударам копей, погибали. 4. Кормчие, обозревая беспорядочное сражение и все пространство, наполненное шумом, и часто видя многих нападающих на один корабль, не знали, какой подавать сигнал, тем более, что тогда одни и те же сигналы не были подходящими для всех, и из-за множества стрел невозможно было уследить за тем, какие сигналы подавали другие. 5. Вообще, что касается распоряжений, то никто ничего не слышал, так как корабли разбивались и весла уносились, а те, кто сражался на море, и те, кто был на суше, как бы соревновались между собой в крике. 6. Ведь поскольку все побережье удерживалось частью афинянами, частью сиракузянами, то иногда сражающиеся у берега имели в качестве союзников тех, чьи войска располагались лагерем на суше. 7. Те, кто со стен следили за сражением, когда видели, что свои добиваются успеха, радовались, когда являлись свидетелями их поражения, кричали и со слезами зывали к богам. Ведь иногда случалось, что некоторые из сиракузских триер погибали у стен города и тотчас на глазах у граждан гибли их родственники и родители видели ужасную гибель детей, жены и жены — тяжелую утрату мужей и братьев⁵⁷⁰.

XIII, 17, 1. Хотя сражение продолжалось в течение длительного времени и многие были убиты, тем не менее битва не кончалась, потому что терпящие бедствие не осмеливались бежать к берегу. Ведь афиняне тех, которые уклонялись от сражения и подплывали к берегу, спрашивали, не думают ли они плыть в Афины по земле, а сиракузские воины-пехотинцы тех, кто подплывал к берегу, спрашивали: «Почему вы препятствовали нам сесть в триеры, чтобы принять участие в сражении, если сами теперь предаете отечество? Разве для того вы перекрыли выход из гавани, чтобы, преградив врагам путь к бегству, самим бежать к берегу? И если суждено умереть всем людям, какую лучше вам искать смерть, чем смерть за отечество, которое вы так бесчестно покидаете, несмотря на то, что оно является свидетелем вашего сраже-

⁵⁷⁰ Ср.: Фукидид, VII, 70, 2—7.

ния?»⁵⁷¹. 2. Когда солдаты таким образом упрекали тех, которые подплывали к берегу, они, хотя и имели поврежденные корабли и страдали от ран, снова поворачивали и вступали в сражение. 3. После того как афиняне, сражающиеся у города, были оттеснены и обратились в бегство, то через некоторое время и те, кто находились вблизи от афинян дрогнули, а затем постепенно стали отступать и все остальные. 4. Итак, сиракузяне с громким победным кличем бросились преследовать триеры, отступающие к берегу, те же из афинян, которые не погибли в открытом море, когда корабли были выброшены на мель, выскакивали из них и бежали в лагерь сухопутного войска⁵⁷². 5. Гавань была наполнена оружием и обломками разбитых судов, так как афиняне потеряли 60 кораблей, у сиракузян 8 кораблей были совершенно разбиты и 16 получили повреждения. Сиракузяне вытащили на берег те из триер, которые были пригодны к использованию и, подобрав погибших граждан и союзников, совершили захоронение на общественный счет⁵⁷³.

РАЗГРОМ АФИНЯН В СИЦИЛИИ

XIII, 18, 1. Афиняне, сбежавшись к палаткам начальников, просили стратегов позаботиться не о спасении кораблей, но их самих. Демосфен сказал, что, поскольку выход из гавани свободен, нужно как можно быстрее укомплектовать оставшиеся триеры и, внезапно совершив нападение, обещал легко осуществить замысел⁵⁷⁴. 2. Никий же советовал, оставив корабли, отходить через внутреннюю территорию к союзным полисам. После того как с ним все согласились, некоторые корабли сожгли и стали готовиться к отступлению⁵⁷⁵. 3. Когда стало известно, что афиняне выступят ночью, Гермократ посоветовал сиракузянам вывести ночью все войско и заранее перекрыть все дороги⁵⁷⁶. 4. Однако, поскольку стратеги не могли убедить воинов, многие из которых имели ранения и все были уставшими после битвы, он послал несколько всадников к лагерю афинян, которые по его приказанию со-

⁵⁷¹ Ср.: Фукидид, VII, 70, 8.

⁵⁷² Ср.: Фукидид, VII, 71.

⁵⁷³ Ср.: Фукидид, VII, 72, 1—2.

⁵⁷⁴ Ср.: Фукидид, VII, 72, 3.

⁵⁷⁵ Ср.: Фукидид, VII, 72, 4.

⁵⁷⁶ Ср.: Фукидид, VII, 73, 1.

общили им, что сиракузяне перекрыли дороги и захватили наиболее удобные места. 5. Когда всадники выполнили приказание, уже была ночь, афиняне, полагая, что это сообщили им некоторые из леонтинцев, дружественно к ним расположенных, были очень обеспокоены и отступление отложили. Если бы они не были обмануты таким образом, то смогли бы удалиться, избежав опасности⁵⁷⁷. 6. Сиракузяне с наступлением дня послали солдат, которые должны были блокировать дороги; афинские же стратеги, разделив войско на две части и поместив в центре обоз и раненых, а в авангарде тех, которые могли сражаться, выступили по направлению к Катане, причем одних возглавлял Демосфен, других Никий⁵⁷⁸.

XIII, 19, 1. Сиракузяне, взяв оставленные (афинянами) 50 кораблей на буксир, привели их в город⁵⁷⁹, высадив же всех моряков из триер на берег и вооружив их, они вместе со всем войском стали преследовать афинян и, следуя за ними по пятам, мешали им продвигаться вперед. 2. Преследуя их в течение трех дней и совершенно не давая им возможности двигаться в направлении к союзной Катане, они заставили их повернуть обратно и идти через Элорскую долину⁵⁸⁰, и, окружив отступающих у реки Синар, сиракузяне уничтожили более 80 тысяч человек и около 7 тысяч взяли в плен вместе со стратегами Демосфеном и Никием; остальные же захвачены солдатами⁵⁸¹. 3. Афиняне, окруженные со всех сторон, вынуждены были сложить оружие и сдаться. Когда это произошло, сиракузяне, поставив два трофея и к каждому из них прикрепив оружие захваченных в плен стратегов, возвратились в город. 4. Здесь в честь победы при стечении всего народа принесли благодарственные жертвы богом, а на следующий день, созвав народное собрание, стали совещаться, как поступить с пленными⁵⁸².

⁵⁷⁷ Ср.: Фукидид, VII, 73, 2—4; 74, 1; Плутарх, Никий, 26; Полиэн, I, 43, 2.

⁵⁷⁸ Ср.: Фукидид, VII, 78, 2.

⁵⁷⁹ Ср.: Фукидид, VII, 74, 2.

⁵⁸⁰ Более детальный рассказ об отступлении афинян см.: Фукидид, VII, 78—83.

⁵⁸¹ Ср.: Фукидид, VII, 81—87, 4; Плутарх, Никий, 27; Павсаний, I, 29, 12.

⁵⁸² Демагог Диокл (Диодор, XIII, 19, 4) предложил стратегов казнить, союзников афинян продать в рабство, а самих афинян отправить на работу в рудники. Согласно Плутарху (Никий, 28), с этим предложением выступил демагог Эврикл. Затем выступил Гер-

XIII, 33, 1. Когда спартаец (Гилипп) произнес речь, народ переменял своё мнение и принял предложение Диокла. Поэтому тотчас стратеги и союзники⁵⁸³ были казнены, афиняне отправлены в каменоломни, из которых позже те, кто в большинстве своём имели благородное происхождение, выкраденные отсюда юношами, были спасены, остальные почти все погибли в тюрьме, переносив ужасные страдания⁵⁸⁴.

(Перевод В. М. Строгеецкого)

СОЦИАЛЬНЫЕ ДВИЖЕНИЯ В СПАРТЕ III В. ДО Н. Э.

Единственным источником по данной теме являются написанные Плутархом биографии Агиса и Клеомена, двух спартанских царей-реформаторов. В этих биографиях рассказывается о попытке социальных реформ, которая имела место в Спарте в III в. до н. э.

ОБОСТРЕНИЕ СОЦИАЛЬНЫХ ПРОТИВОРЕЧИЙ В СПАРТЕ В III В. ДО Н. Э.

Плутарх. Агис

III. Когда стремление к серебру и золоту прокралось в Спартанское государство, обладание богатством повлекло за собой жадность и скряжничество, а расточительство привело к роскоши, изнеженности и малодушию. Так Спарта утратила большую часть своих лучших качеств и, находясь в глубоком упадке, недостойным образом прозябала до тех пор, пока не воцарились Агис и Леонид.

мократ, высказавшись в пользу человеческого отношения к побежденным (*Диодор*, XIII, 19, 5; ср.: *Плутарх*, *Никий*, 28). Затем с большой речью выступил в поддержку Гермocrates сиракузянин Николай, который возбудил у граждан сострадание к побежденным афинянам (см.: *Диодор*, XIII, 20—27). Последним выступил спартаец Гилипп и убедил сиракузян переменить свое мнение и принять предложение Диокла (см.: *Диодор*, XIII, 28—32, ср.: *Плутарх*, *Никий*, 28).

⁵⁸³ Диокл в своей речи предлагал союзников афинян продать в рабство.

⁵⁸⁴ Ср.: *Фукидид*, VII, 86—87; *Плутарх*, *Никий*, 29.

IV. По своим природным дарованиям к духовному благородству Агис намного превосходил не только Леонида, но, пожалуй, и всех других, кто царствовал в Спарте после Агесилая Великого. Он был воспитан матерью Агесистратой и бабкой Архидамией в богатстве, роскоши и женской неге. Эти женщины были богатейшими среди лакедемонян. Но, не достигнув еще и двадцати лет, Агис отказался от наслаждений. Он снял с себя наряд, который так шел к его красивой внешности и, избегая роскоши, надел на себя простой плащ, которым очень гордился. Возлюбив лаконские обеды, омовения и вообще лаконский образ жизни, он говорил, что царская власть ему нужна только для того, чтобы восстановить старые законы и вернуть в Спарту нравы предков.

V. Падение нравов началось у лакедемонян примерно с тех времен, когда они, сокрушив гегемонию афинян, наполнили свой город золотом и серебром. Впрочем, пока они при передаче наследства продолжали придерживаться того числа домов, которое установил Ликург, и пока отец оставлял свой надел сыну, старый строй и равенство все еще сохранялись и в какой-то степени ограждали государство от других пороков. Но вот эфором стал могущественный, своевольный и крутой человек, по имени Эпитадей. Враждуя со своим сыном, он внес законопроект, позволяющий спартиату передавать еще при жизни или оставлять по завещанию свой дом и свой надел всякому, кому он пожелает. Эпитадей внес этот законопроект, чтобы утолить свой гнев, остальные же поддержали его из корыстолюбия. Утвердив этот закон, они уничтожили наилучшее государственное устройство⁵⁸⁵.

Те, кто был посильнее, начали приобретать имущество, без всякой пощады отталкивая законных наследников. Вскоре все богатство скопилось в руках меньшинства, и бедность овладела государством, неся с собой пренебрежение к добру и малодушие и вместе с этим зависть и ненависть к имущим. Спартиатов оставалось не более 700 человек, из них, быть может, какая-нибудь сотня владела землей и наделом. Все остальные же граждане составляли нищую и презренную толпу, уделом которой было жалкое прозябание. С внешними врагами они сражались вяло и неохотно, зато постоянно поджидали случая поднять мятеж и совершить переворот.

(Перевод И. А. Перельмутера)

⁵⁸⁵ Этот закон был принят в Спарте около 400 г. до н. э.

РЕФОРМЫ АГИСА И ПРИЧИНЫ ИХ НЕУДАЧИ. ПЛУТАРХ. АГИС

VI. Вследствие этого, Агис считал прекрасным делом (да так оно в действительности и было) установить равенство и пополнить число граждан. С этой целью он попытался склонить народ на свою сторону. Вопреки ожиданию, молодежь очень скоро последовала за ним. Но пожилые люди, будучи глубоко испорченными, большей частью боялись Ликурга, как бояться своего хозяина рабы, пойманные при попытке к бегству. Эти люди проклинали Агиса за то, что он осуждал тогдашние порядки и желал вернуть Спарте ее прежнее достоинство...

VII. В то время большая часть спартанских богатств была сосредоточена в руках женщин, и это еще более усложняло и затрудняло выполнение планов Агиса. Женщины оказывали упорное сопротивление, ибо они лишались не только роскоши, которую невежественные люди считали счастьем, но также почета и влияния, которым они пользовались благодаря своему богатству. Обратившись к Леониду, они просили его, чтобы он, как старший по возрасту, обуздал Агиса и воспрепятствовал его планам. Леонид хотел помочь богатым, но, боясь народа, который жаждал переворота, ничего не предпринимал против Агиса открыто, тайно же стремился повредить ему и погубить его планы. В разговоре с архонтами он клеветал на Агиса, утверждая, что тот предлагает бедным имущество богачей как уплату за установление тирании, что передачей земли и отпущением долгов он покупает множество телохранителей для себя, а не граждан для Спарты.

VIII. Тем не менее Агис добился того, чтобы эфором стал Лисандр, и через него тотчас же внес в герусию законопроект, суть которого сводилась к следующему. Должников предлагалось освободить от долгов, землю — разделить и на территории от ущелья под Пелленой до Тайгета, Малей и Селласии выделить 4500 наделов, а на остальной территории — 15000. Территорию вне указанных пределов предлагалось передать перизгам, способным носить оружие, а землю внутри этих пределов — самим спартиатам. Предлагалось также пополнить число граждан за счет перизгов и иностранцев, которые получили воспитание свободных людей, крепки здоровьем, хорошо сложены и находятся в цветущем возрасте. Все

эти люди должны были образовать 15 фидитий⁵⁸⁶, в каждую из которых входило бы от 200 до 400 человек. Их образ жизни должен быть таким, каким он был у предков.

IX. Законопроект был внесен, но геронты не пришли к единому мнению. Поэтому Лисандр созвал народное собрание и сам выступил на нем с речью...

Последним выступил царь Агис. В краткой речи он заявил, что приносит великий дар тому государственному устройству, которое учреждает: он передает в общее пользование свое огромное состояние, состоящее из пахотных земель, пастбищ и, кроме того, из 600 талантов денег. То же самое готовы сделать его мать и бабка, а также его друзья и близкие, богатейшие люди среди спартиатов.

X. Народ был восхищен великодушием юноши и глубоко обрадован тем, что наконец, спустя почти 300 лет, у них появился царь, достойный Спарты. А Леонид стал тогда с особым упорством оказывать сопротивление Агису...

XI. С этого времени народ последовал за Агисом, а богачи стали просить Леонида заступиться за них.

(Сторонникам Агиса удалось изгнать Леонида и поставить вместо него царем Клеомброта, который был единомышленником Агиса).

XII. В это время окончился срок должности Лисандра, и он сошел со сцены. Новые эфоры возбудили обвинение против Лисандра и Мандроклида⁵⁸⁷ в том, что они противозаконно внесли предложение об уничтожении долгов и о дележе земель. Обвиняемые, которым грозила опасность, убедили царей, бывших единомышленниками, не обращать внимания на решение эфоров... Эфоры (говорили они) должны управлять в качестве посредников в ссорах, но не вмешиваться в дела, если мнения царей одинаковы. Им удалось убедить царей. Они явились на площадь вместе со своими друзьями, прогнали эфоров с их кресел и выбрали вместо них новых, в том числе и Агесилая. Они вооружили затем массу молодежи, освободили заключенных в тюрьмах и напугали своих против-

⁵⁸⁶ Фидитии — объединения свободных спартиатов для совместных трапез. Спартиатец — член фидитии — должен был регулярно делать взносы деньгами и продуктами, и от исправного поступления этих взносов зависели его гражданские права.

⁵⁸⁷ Мандроклид — один из немногих богатых сторонников Агиса.

ников, ожидавших, что они убьют многих. Цари, однако, не казнили никого...

XIII. Таким образом, дело царей получило благоприятный ход, им никто не мешал, никто не противодействовал. И вот один человек, Агесилай, все опрокинул вверх дном, все предал позору. Прекраснейший и истинно спартанский замысел он погубил из-за своего позорного порока — корыстолюбия.

Агесилаю принадлежали обширные и плодородные земли, но у него было и множество долгов; он не мог уплатить своих долгов и в то же время не желал отдавать свои земли. Поэтому он убедил Агиса в том, что если обе реформы будут проведены одновременно, то это вызовет в государстве сильное волнение; если же владельцев земли заранее смягчить отпущением долгов, то впоследствии они спокойно и без озлобления отнесутся к переделу земли. Это предложение понравилось сторонникам Лисандра, которые были введены Агесилаем в заблуждение. Они снесли долговые расписки («кларии» по-спартански) на площадь, и, сложив их в одну кучу, подожгли. Когда пламя поднялось, богачи и ростовщики ушли прочь, сильно раздраженные, а Агесилай как бы в насмешку над ними сказал, что он никогда не видел более яркого света и более чистого огня. Большинство полагало, что за этим сразу же последует перераспределение земли и цари наставляли на этом, но Агесилай постоянно чинил препятствия, выдумывал отговорки и тянул время, пока Агису не пришлось выступить в поход⁵⁸⁸.

XV. ...Тем временем в самой Спарте произошли сильные волнения и перемены.

XVI. Агесилай все еще был эфором. Освободившись от того, что его тяготило прежде, он не останавливался ни перед каким преступлением, если только оно приносило ему деньги. Вопреки узаконенному календарю он вставил в году тринадцатый месяц, хотя этого не требовал тогда период, и за этот месяц противозаконно взыскивал долги. Боясь тех, кому он причинял несправедливости, и ненавидимый всеми, Агесилай содержал вооруженных телохранителей и под их охраной входил в правительственное здание. Всем своим видом он показывал, что одного из царей презирает совершенно, а Агиса, если

⁵⁸⁸ Вместе с Ахейским союзом Агис во главе спартанских войск выступил против Этолийской лиги. Поход оказался неудачным.

сколько-нибудь и уважает, то скорее как родственника, нежели как царя. Он распространил слух, что станет эфором во второй раз. Это-то и придало решимости его противникам. Подняв мятеж, они открыто привели Леонида из Тегей в Спарту и вернули ему власть. Большинство народа было этим только обрадовано, так как люди негодовали, будучи обмануты в своих надеждах на передел земли. Агис укрылся в храме Афины Меднодомной, а Клеомброт искал защиты в храме Посейдона.

(Через некоторое время Агис был схвачен и предстал перед судом эфоров, которыми были в то время сторонники Леонида. Эфоры осудили Агиса на казнь).

XIX. ... Многие уже знали о том, что Агис схвачен, и перед входом в тюрьму собралась шумная толпа и появилось множество факелов. Прибежали мать Агиса и его бабка. Они громко кричали и требовали, чтобы царю спартиатов была предоставлена возможность предстать перед судом граждан. Это и послужило причиной того, что с совершением казни решили поторопиться, так как наутро можно было ожидать еще большего скопления людей.

XX. Идя на казнь, Агис увидел, что один из служителей плачет и глубоко страдает. «Не оплакивай меня, — сказал Агис, — погибая так противозаконно и несправедливо, я выше тех, кто меня убивает». После этого Агис, не оказывая никакого сопротивления, позволил накинуть себе петлю на шею.

(Перевод И. А. Перельмутера)

РЕФОРМЫ КЛЕОМЕНА И ИХ КЛАССОВАЯ СУЩНОСТЬ

Плутарх. Клеомен

XXII, 1. Клеомен был и честолюбив, и благороден, и не менее Агиса склонен по натуре к воздержанности и простоте, но мягкости и крайней осторожности Агиса в нем не было, — напротив, в душе его как бы сидело острие, подстрекавшее волю, и он неудержимо рвался к цели, которая однажды представилась ему прекрасной. А прекраснее всего казалось ему, — править охотно подчинявшимся своему царю подданными; вместе с тем он считал прекрасным и взять верх над непокорными, направляя их к добру силой.

XXIII, 2. Тогдашнее положение города ничуть его не

радовало: граждане вконец изнежились от праздности и забав, царь ко всему относился с полным равнодушием — лишь бы никто не мешал ему жить в богатстве и роскоши, государственные же дела были в пренебрежении, ибо каждый думал лишь о своем доме и о собственной выгоде. О скромности и регулярных упражнениях молодежи, о выдержке и равенстве — обо всем этом теперь, после гибели Агиса, небезопасно было даже вспоминать.

XXV, 3. Он считал, что переворот легче произвести во время войны, чем в мирную пору, а потому столкнул Спарту с ахейцами⁵⁸⁹, поведение которых неоднократно давало повод для жалоб и упреков. Арат, наиболее сильный и влиятельный человек среди ахейцев, с самого начала задумал соединить всех пелопоннесцев в один союз и именно эту цель преследовал, командуя войсками в многочисленных походах и долгие годы руководя государственными делами, ибо твердо держался убеждения, что только тогда Пелопоннес станет неприступен для врагов извне. Почти все города уже были в числе союзников, оставались только Лакедемон, Элида да часть аркадян, находившаяся в зависимости от Спарты, и сразу после смерти Леонида Арат принялся тревожить аркадян, разоряя главным образом земли, пограничные с ахейскими, — чтобы выяснить, как ответят на это лакедемоняне, и, вместе с тем высказать пренебрежение к молодому и неискушенному в войне Клеомену.

XXVIII, 7. Случилось так, что в эти дни одному из эфоров приснился в святилище Пасифаи⁵⁹⁰ удивительный сон. Привиделось ему, будто на том месте, где обычно сидят, занимаясь делами, эфоры, осталось только одно кресло, а остальные четыре исчезли и в ответ на его изумление из храма прозвучал голос, возвестивший, что так лучше для Спарты. Когда эфор рассказал Клеомену свое видение, тот сначала встревожился, решив, будто враги подозревают недоброе и хотят выведать его мысли, но затем понял, что рассказчик не лжет, и успокоился. Взяв с собою тех граждан, которые, как он ожидал, должны были оказать его действиям особенно упорное сопротивление, он захватил подвластные ахейцам города Герею и Альсею, доставил в Орхомен продовольствие и,

⁵⁸⁹ Ахейским союзом.

⁵⁹⁰ Пасифая — лаконская богиня, в святилище которой вопрошавшие богиню получали предсказания в сновидениях.

наконец, расположившись лагерем у Мантинеи и дальними вылазками настолько утомив лакедемонян, что они сами просили дать им передышку, оставил большую часть своего войска в Аркадии, а сам с наемниками двинулся к Спарте. Поделившись по пути своими планами с несколькими солдатами, в чьей преданности он был совершенно уверен, Клеомен медленно шел вперед, чтобы напасть на эфоров во время обеда.

XXIX (VIII). Когда до города было уже совсем недалеко, Клеомен послал в общую трапезную эфоров Эвриклида якобы с каким-то известием из похода от царя, а следом за ним, с несколькими воинами отправились в Териксион Фебид и двое так называемых «мотаков»⁵⁹¹, товарищей детства Клеомена. Эвриклид еще не кончил свою речь, как они уже набросились на эфоров и стали разить их мечами. Первым упал под ударами Агилей, и его сочли мертвым, но он мало-помалу собрался с силами, выполз из залы и забился в какое-то низкое и тесное строение, оказавшееся святилищем Страха, — оно всегда стояло запертым, но в тот день случайно было открыто. Проскользнув туда, он замкнул за собою дверь. Остальные четверо были убиты, и еще не более десяти человек, которые пытались подать им помощь. Из тех, кто соблюдал спокойствие, не погиб ни один, точно так же и покидавшим город никаких препятствий не чинилось. Пощадили даже Агилея, когда он на другой день вышел из храма.

XXI (X). Наутро Клеомен объявил имена восьмидесяти граждан, которым надлежало покинуть Спарту, и распорядился убрать все кресла эфоров, кроме одного, где намерен был сидеть, занимаясь делами, он сам. Затем он созвал Собрание, чтобы оправдать перед народом свои действия. Ликург, сказал он, к царям присоединил старейшин, и долгий срок город управлялся этими двумя властями, не нуждаясь ни в какой третьей, но позднее во время сильно затянувшейся войны против мессенцев, цари, постоянно занятые походами, стали выбирать судей из числа своих друзей и оставляли их гражданам вместо себя, назвав «эфорами», то есть блюстителями. Сначала они были просто царскими слугами и помощниками,

⁵⁹¹ Мотаки — дети, родившиеся от женщин-илотянок и свободных спартанцев. Обычно они воспитывались вместе с детьми спартанцев.

однако мало-помалу сами вошли в силу, и так, незаметно, образовалась как бы особая должность, или управление. Верное этому свидетельству то, что еще и поныне, когда эфоры посылают за царем, он первый и во второй раз не откликается на их зов и, лишь получивши третье приглашение, встает и идет к ним. Следует помнить вдобавок, что Астероп, первый, кто укрепил и расширил власть эфоров, жил много поколений спустя после того, как появилось это звание. Впрочем, продолжал Клеомен, соблюдай они хоть какую-то воздержанность, лучше было бы их терпеть, но коль скоро незаконно присвоенною силой они подрывают и упраздняют древнюю власть, изгоняя одних царей, убивая без суда других и запугивая угрозами каждого, кто мечтает узреть Спарту вновь обретшей самое прекрасное, поистине божественное устройство, — это совершенно непереносимо. Если бы оказалось возможным без крови и жертв избавить Лакедемон от занесенных извне недугов — роскоши, расточительства, долгов, ростовщичества и двух еще более застарелых язв — бедности и богатства, он почитал бы себя самым счастливым из царей. Ликург делом засвидетельствовал, что без принуждения и страха существующий порядок изменить трудно. «Я же, — добавил Клеомен, — воспользовался обоими этими средствами с крайней умеренностью — я только устранил тех, кто преграждал Спарте путь к спасению и благополучию. А для блага остальных я поделю всю землю поровну, освобожу должников от их долгов и устрою проверку и отбор чужеземцев, чтобы лучшие из них стали гражданами Спарты и с оружием в руках оберегали наш город и чтоб нам больше не видеть, как Лакония, лишенная защитников, достается в добычу этолийцам⁵⁹² и иллирийцам»⁵⁹³.

XXXII (XI). После этой речи Клеомен первым отдал свое достояние в общее пользование, вслед за царем то же самое сделал его отчим Мегистон и каждый из друзей, а затем и остальные граждане. Земля была поделена заново. Клеомен отвел наделы каждому изгнаннику, пообещав вернуть всех до последнего, когда в государстве восстановится спокойствие. Пополнив число граждан

⁵⁹² Имеется в виду Этолийский союз.

⁵⁹³ Иллирия — область в северо-западной части Балканского полуострова, славившаяся в III в. до н. э. пиратами, создавшими в этих районах свои государства.

самыми достойными из периеков, он создал четырехтысячный отряд тяжелой пехоты, научил этих воинов биться вместо копья сариссой, держа ее обеими руками, и заменил съемную рукоять меча ремнем, натянутым из края в край.

Затем он обратился к воспитанию молодых — знаменитому спартанскому воспитанию — при самой деятельной помощи и поддержке Сфера⁵⁹⁴, и в скором времени мальчики и юноши усвоили надлежащий порядок телесных упражнений и общих трапез... За всем тем, чтобы не слышать слова «единовластие», Клеомен отдал второй престол своему брату Эвклиду. Это был единственный случай, когда спартанцами правили два царя из одного дома⁵⁹⁵.

⁵⁹⁴ Сфер — философ-стоик, сторонник старых спартанских порядков. Как полагают, он был уроженцем Боспора.

⁵⁹⁵ Цари Спарты принадлежали к двум родам — Агиадов и Еврипонтидов. Агис происходил из рода Агиадов, а Клеомен — из рода Еврипонтидов.

Северное
Причерноморье
в VI~II вв. до н. э.



Одной из ярких страниц многовекового прошлого нашей Родины является история Северного Причерноморья в античную эпоху (VI в. до н. э. — IV в. н. э.). Важнейшей чертой этого тысячелетнего периода было тесное соприкосновение варварских народов — скифов, сарматов, тавров, меотов и других обитателей степей и гор нашего юга — с великими рабовладельческими цивилизациями Греции и Рима.

В III раздел Хрестоматии включены материалы по истории Северного Причерноморья в позднеархаический, классический и эллинистический периоды (VI—II вв. до н. э.). На раннем этапе античная цивилизация в этом регионе была представлена городами-колониями, возникшими в пределах береговой полосы в период Великой греческой колонизации. В дальнейшем здесь появляется ряд крупных государственных образований (Ольвия, Херсонес, Боспорское царство), в состав которых вошли и территории, населенные варварскими народами. Тесное соседство и постоянные связи с этими государствами благотворно повлияли на развитие многих племен и народностей юга Восточной Европы, ускоряя у них процесс изживания первобытнообщинных отношений и способствуя в некоторых случаях становлению классового общества и государства. В свою очередь, культура, быт и обычаи варваров оказали значительное влияние на население греческих городов. Эти процессы приводили к возникновению в данном регионе неповторимой греко-варварской культуры.

Несмотря на то, что государства Северного Причерноморья являлись своеобразной северной периферией греческого мира, они играли немалую роль в его экономической и политической жизни. В значительной мере

именно этим объясняется тот факт, что античной литературной традиции известно более сотни имен писателей эпохи классики и эллинизма, в той или иной степени затрагивавших в своих произведениях Северное Причерноморье. К сожалению, большинство из этих сочинений до нас не дошло, другие сохранились лишь в отрывках, пересказанные более поздними авторами. Кроме того, основная часть свидетельств носит фрагментарный характер, в них северопричерноморская тематика затрагивается вскользь и мимоходом. Не сохранилось ни одного произведения, в котором содержалось бы связное изложение истории Северного Причерноморья на всем ее протяжении. В лучшем случае мы располагаем относительно обширными экскурсами, посвященными географии, этнографии и истории этого региона.

Среди этих экскурсов особый интерес представляет «Скифский рассказ», составляющий значительную часть IV книги «Истории» Геродота. Центр тяжести в рассказе занимают данные по географии и этнографии Скифии (№ 2, 8). Относительно подробно автор знакомит нас с социальным и бытовым укладом народов, населявших Северное Причерноморье в середине V в. до н. э. (№ 9, 14, 17). Вместе с тем, материалы исторического характера Геродотом приводятся сравнительно редко. Лишь попутно в связи с историей скифов автор сообщает некоторые сведения, касающиеся Ольвии, а о Боспоре он даже не упоминает. Проверка материала, приведенного Геродотом, данными археологии и сравнительной этнографии, подтвердила в целом его надежность. Можно полагать, что последующие писатели, касавшиеся Скифии и скифов, в значительной степени основывались на изложении Геродота.

Важным дополнением к сообщениям Геродота о быте сарматских племен, является отрывок из трактата V в. до н. э. «О воздухе, водах и местностях», приписанный в древности (видимо, ошибочно) известному врачу Гиппократу (№ 5, 18).

Сочинения историков и географов эпохи эллинизма, посвященные Северному Причерноморью, до нас не дошли, однако они были широко использованы в «Географии» Страбона, автора времени императора Августа. Современные исследователи считают произведение Страбона исторической географией. Делая акцент на географических и этнографических описаниях (№ 7, 12, 19, 27, 36),

автор вместе с тем нередко вставляет в рассказ исторические эпизоды (№ 386, 43, 476). Именно Страбону, наряду с Геродотом, мы обязаны самыми обстоятельными сведениями о Северном Причерноморье и во многих случаях он является нашим единственным и притом надежным источником.

Следует иметь в виду, что в эллинистическое время получила широкое распространение идеализация быта и нравов примитивных народов. Эта тенденция прослеживается и в «Географии» Страбона (№ 12), и в сочинении его современника Николая Дамасского (№ 11), и в сатирах Лукиана Самосатского (№ 13). Для них северопричерноморские варвары — именно в силу того, что они находились вдали от «разъедающего» действия цивилизации и вели жизнь по законам природы — обладали целым рядом недостижимых для греков и римлян добродетелей.

Однако необъективность в интерпретации жизни варварских народов не исчерпывается попытками их идеализации. Параллельно существует тенденция акцентировать внимание на их жестокости, тогда авторы, как например, Клеарх Солийский (№ 10), желая произвести впечатление на читателя, явно сгущали краски.

Особое место среди литературных источников по истории Северного Причерноморья занимают сочинения Диодора и Полиена. Их ценность в том, что они передают сведения, заимствованные из местной литературной традиции. В связи с этим сохранившиеся части «Исторической библиотеки» Диодора (№ 36, 41, 44) являются главным источником по хронологии правления боспорских царей. Что касается «Военных хитростей» Полиена, то его свидетельства пополняют наши сведения о состоянии дел на Боспоре при ранних Спартокидах, а также о взаимоотношении Херсонеса со скифами и сарматами (№ 42, 45).

Большое значение для изучения внешнеполитических и экономических связей Боспорского царства имеют речи афинских ораторов IV в. до н. э. и в первую очередь Демосфена (№ 386). Они ценны уже потому, что современны излагаемым событиям.

Своеобразным источником являются так называемые периплы (объезды) Понта Эвксинского. Самый ранний из них — «Перипл» Псевдо-Скилака (№ 3) — был составлен в середине IV в., видимо, в Афинах. Другой перипл, приписанный ошибочно Скимну Хиосскому (№ 15, 28),

относится к позднему эллинизму. Оба эти сочинения имели чисто практическое назначение, служили своеобразными путеводителями для мореплавателей. В них содержится лишь краткое перечисление расположенных вдоль побережья греческих городов и основных варварских племён. Однако сам порядок перечисления позволяет определить маршруты плавания греческих кораблей. Кроме того, краткие характеристики поселений зачастую содержат важную информацию о времени и обстоятельствах их возникновения.

Таковы наиболее существенные литературные источники для изучения Северного Причерноморья в VI—II вв. до н. э. На протяжении этих столетий у греческих писателей не пропадал интерес к этой далёкой окраине античного мира. Однако в значительно большей степени этот интерес был сосредоточен на местном населении региона, нежели на расположенных здесь греческих государствах. Последние в дошедших до нас сочинениях обычно упоминаются вскользь.

В какой-то степени эту лакуну заполняют эпиграфические памятники, надписи, вырезанные на каменных плитах и найденные в большом количестве в различных местах Северного Причерноморья. В отличие от данных письменной традиции, эти источники, как правило, одновременно с отражёнными в них событиями и исходят от непосредственных их участников.

По своему содержанию надписи распадаются на ряд категорий, из которых особый интерес представляют государственные декреты, происходящие главным образом из Ольвии и Херсонеса. Среди документов государственного значения, обнаруженных в Ольвии, первостепенное значение имеют декрет, регулирующий денежное обращение в городе в IV в. до н. э. (№ 21), и декрет в честь Протогена (№ 26), содержащий исчерпывающую информацию о кризисе в Ольвии на рубеже III—II вв. Среди херсонесских государственных документов имеются такие уникальные памятники, как гражданская присяга рубежа IV—III вв. (№ 29); фрагмент договора, заключённого Херсонесом в начале II в. до н. э. с понтийским царём Фарнаком (№ 46); декрет (последнее десятилетие II в.) в честь Диофанта, полководца понтийского царя Митридата Евпатора (№ 47а).

Немаловажное значение для изучения экономических и политических связей северопричерноморских городов

друг с другом и со Средиземноморьем представляет надпись в честь херсонесского историка Сирика (№ 31), а также проксении, почётные декреты о предоставлении прав гражданства за выдающиеся заслуги отдельным иностранцам (№ 22, 25, 40).

Ценную информацию о расширении территории Боспорского царства в IV—III вв. до н. э. и о положении входивших в его состав греческих городов позволяет получить анализ титулатуры царей в боспорских посвящённых надписях (№ 37).

Помимо эпиграфических памятников, обнаруженных на территории Северного Причерноморья, важные сведения об этом регионе содержат некоторые надписи, происходящие из Восточного Средиземноморья. Среди них договор об исполитии между Милетом и Ольвией (№ 20), ряд документов из архивов святилищ Аполлона в Дельфах (№ 32) и на острове Делосе (№ 33, 34), указывающих на тесные связи северопричерноморских государств с этими общегреческими культовыми центрами. Наконец, несомненный интерес представляют декреты из Митилен и Афин (№ 38, 39) в честь боспорских царей, убедительно подтверждающие сообщения афинских ораторов о широкой хлебной торговле Боспора.

Таким образом, общее число известных письменных источников по истории Северного Причерноморья очень ограничено в количественном отношении и, за редким исключением, далеко не совершенно в отношении качественном. Это обстоятельство обязывает внимательно относиться к каждому из документов, стараться извлечь из него максимум информации.

Русские переводы греческих и латинских текстов, приведённые в III разделе Хрестоматии, взяты из следующих изданий:

1. Отрывки из IV книги «Истории» Геродота даны по переводу, выполненному И. А. Шишовой (Доватур А. И., Каллистов Д. П., Шишова И. А. Народы нашей страны в «Истории» Геродота. М., 1982);

2. Переводы остальных литературных источников взяты из переизданного в ВДИ за 1947—1949 гг. труда В. В. Латышева «Известия древних писателей, греческих и римских, о Скифии и Кавказе».

3. Эпиграфические памятники, обнаруженные в дореволюционное время в Ольвии (№ 21, 23, 26) и Херсонесе (№ 29, 30, 31, 46, 47а), даны в переводах В. В. Латыше-

ва, опубликованных в I томе второго издания труда «Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini graecae et latinae».

4. Надписи, найденные в Ольвии после 1917 г. (№ 22, 25), приведены в переводах Е. И. Леви, опубликованных в сборнике «Надписи Ольвии. 1917—1965» (Л., 1968).

5. Переводы эпиграфических памятников, обнаруженных на Боспоре (№ 37, 40), взяты из «Корпуса боспорских надписей» (М.; Л.; 1965).

6. Надписи из Средиземноморья (№ 20, 32, 33, 34, 38а, 39) приведены в переводах Б. Н. Гракова, опубликованных в «Материалах по истории Скифии в греческих надписях Балканского полуострова и Малой Азии» (ВДИ, 1939. № 3).

ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ГРАНИЦЫ, ПРИРОДНАЯ СРЕДА, РАССЕЛЕНИЕ И ЗАНЯТИЯ НАРОДОВ СЕВЕРНОГО ПРИЧЕРНОМОРЬЯ

1. Гомер, *Одиссея*

XI, 12—19.

Солнце тем временем село, и все потемнели дороги.
Скоро пришли мы к глубокотекущим водам Океана¹;
Там киммериян печальная область², покрытая вечно
Влажным туманом и мглой облаков; никогда

не являет

Оку людей там лица лучезарного Гелиос³ землю ль
Он покидает, всходя на звёздами обильное небо,

С неба ль, звёздами обильного, сходит, к земле
обращаясь;

Ночь безотрадная там искони окружает живущих.

(Перевод В. А. Жуковского)

¹ Океан — обитаемый мир, по представлению древних, со всех сторон омывался рекой Океаном.

² Киммерияне — киммерийцы — древние жители Северного Причерноморья, обитавшие по представлению Гомера на краю земли.

³ Гелиос — бог солнца.

2. Геродот, *История*

IV, 99. ... От Истра идёт уже древняя Скифия⁴, лежащая к югу в направлении южного ветра до города, называемого Каркинитидой⁵. Далее — от этого города обращённую к этому же морю страну, гористую и выступавшую к Понту⁶, населяет племя тавров⁷ до полуострова, называемого Скалистым⁸; этот полуостров выдаётся в море, обращённое в сторону восточного ветра. Ведь две стороны Скифии обращены к морю: одна — к югу, другая — к востоку...

100. Далее — от Таврики выше⁹ тавров и в области, обращённой к восточному морю, — живут уже скифы к западу от Боспора Киммерийского¹⁰ и от Меотийского озера¹¹ до реки Танаис, которая впадает в наиболее отдалённый угол этого озера. Начиная уже от Истра, в тех областях, которые расположены выше и находятся внутри материка, Скифия ограничена вначале агафирсами, потом неврами, затем андрофагами и, наконец, меланхленами¹².

101. Следовательно, у Скифии, — так как она имеет четырёхугольную форму, а две стороны доходят до моря, — равны по величине все стороны: и та, что идёт внутрь страны, и та, что простирается вдоль моря. Ибо от Истра до Борисфена¹³ — десять дней пути, от Борисфена до Меотийского озера — другие десять; и от моря внутрь страны до меланхленов, живущих выше скифов, — двадцать дней пути. А однодневный путь, как я прикидываю, составляет по двести стадиев. Таким образом длина Скифии в поперечном направлении составляет

⁴ Скифия — территория, населенная скифскими племенами, наиболее многочисленным варварским народом Северного Причерноморья во времена Геродота. Обширная область, простиравшаяся от устья Истра (совр. Дунай) на западе до р. Танаис (совр. Дон) на востоке.

⁵ Каркинитида, или Керкинитида — греческая колония, возникшая на рубеже VI—V вв. в районе совр. Евпатории.

⁶ Понт — в данном случае Черное море.

⁷ Тавры — коренное население Крымского п-ва, проживавшее во времена Геродота в его горных районах.

⁸ Скалистый п-в — совр. Керченский п-в.

⁹ Выше — в данном случае и в дальнейшем — севернее.

¹⁰ Боспор Киммерийский — совр. Керченский пролив.

¹¹ Меотийское озеро — совр. Азовское море.

¹² О расселении этих племен см. ниже (*Геродот*, IV, 17—18).

¹³ Борисфен — совр. р. Днепр.

4000 стадиев и в направлении, ведущем внутрь страны,— ещё столько же стадиев. Вот такова величина этой земли¹⁴.

16. Никто точно не знает, что находится выше страны, о которой начато это повествование. У меня даже нет возможности расспросить кого-либо, кто утверждал бы, что знает это как очевидец. Но то, что мы смогли как можно более точно выяснить по слухам,— всё это будет изложено¹⁵.

17. От гавани борисфенитов¹⁶ (она ведь находится в самой середине побережья всей Скифии) — от неё первыми живут каллипиды¹⁷, которые являются эллиноскифами; над ними — другое племя, которое называется ализоны¹⁸. И они, и каллипиды во всех остальных занятиях подобны скифам, но в отличие от них, хлеб они и сеют, и едят, а также лук, чеснок, чечевицу и просо. Над ализонами живут скифы-пахари¹⁹, которые сеют хлеб не для собственного потребления, а на продажу. Выше этих живут невры²⁰, а над неврами — земля, обращенная к северному ветру, на всём известном нам протяжении безлюдна. Это племена, обитающие вдоль по течению реки Гипаниса, к западу от Борисфена.

18. Если перейти через Борисфен, первая от моря страна — Гилея²¹, если же идти вверх от неё — там жи-

¹⁴ Приведенные Геродотом расчеты носят приблизительный характер, и лучше воздержаться от перевода их на современные меры длины, тем более, что не ясно, какой стадий им использован при вычислениях (аттический стадий — 177,6 м, олимпийский — 192 м, ионийский — 210 м).

¹⁵ Интересное свидетельство, показывающее отношение Геродота к своим источникам. Там, где он не мог выступить в качестве очевидца, он ищет тех, кто сам посетил страну. Только собственные или чужие наблюдения дают Геродоту основания говорить о твёрдом, доподлинном знании.

¹⁶ В литературе существуют две точки зрения о локализации эмпория борисфенитов. Большинство исследователей считает, что так Геродот называл Ольвию, греческую колонию на берегу Днепровско-Бугского лимана. Другие полагают, что Геродот имел в виду другой приморский торговый пункт в этом районе, и отождествляют его обычно с поселением на о. Березань.

¹⁷ Каллипиды проживали к западу от Днепра и в окрестностях Ольвии.

¹⁸ Ализоны обитатели в верховьях Буга (греч. Гипаниса).

¹⁹ Скифы-пахари расселились в междуречье Южного Буга и Днепра.

²⁰ Невры занимали, видимо, верховья Днепра и Припяти.

²¹ Гилея (греч. «лесистая местность») — находилась на левом берегу Днепра в районе Кинбурнской косы.

вут скифы-земледельцы²², которых эллины, живущие у реки Гипанис, называют борисфенитами, а самих себя ольвиополитами. Эти скифы-земледельцы населяют землю к востоку на протяжении трёх дней пути, доходя до реки, название которой Пантикап²³, в сторону северного ветра эта земля простирается на одиннадцать дней плавания вверх по Борисфену. Выше над ними пустыня на большом пространстве. За пустыней живут андрофаги²⁴, племя особое и отнюдь не скифское. Страна, находящаяся выше них, уже настоящая пустыня, и никакого человеческого племени там нет на всём известном протяжении.

19. К востоку от скифов-земледельцев, если перейти реку Пантикап, живут уже скифы-кочевники, которые ничего не сеют и не пашут; вся эта земля, за исключением Гилеи,— безлесная. Кочевники эти населяют к востоку на расстоянии четырнадцати дней пути страну, простирающуюся до реки Герра²⁵.

20. По ту сторону Герра находится та земля, которая называется царской, и там обитают скифы самые храбрые и самые многочисленные, которые считают других скифов своими рабами. Доходят они на юге до Таврики, а на востоке именно до того рва, который вырыли сыновья слепых²⁶, и до гавани на берегу озера Меотиды, которую называют Кремны²⁷. Часть их владений доходит до реки Танаиса. Выше земли царских скифов к северному ветру живут меланхлены²⁸, племя иное, не скифское. Выше меланхленов — болота и земля, безлюдная на всём известном нам протяжении.

21. Если перейти реку Танаис, то там уже не скифская земля, но вначале область савроматов²⁹, которые,

²² Скифы-земледельцы занимали земли к северу от Гилеи до днепровских порогов.

²³ Пантикап — видимо, правобережный приток Днепра, река Ингулец.

²⁴ Андрофаги (греч. «людоеды») — локализуются к северовостоку от днепровских порогов.

²⁵ Герр — локализация спорна, хотя чаще эту реку отождествляют с р. Молочной, впадающей в Азовское море.

²⁶ О рве, выкопанном потомками слепых, см. ниже — Геродот. IV, 3.

²⁷ Кремны — точное местонахождение этого греческого поселения, располагавшегося на побережье Азовского моря, неизвестно.

²⁸ Меланхлены (греч. «одетые в чёрное»), видимо, проживали в среднем течении Десны и по Сейму.

²⁹ Савроматы — о них см. ниже док. № 17—18.

начиная от самого дальнего угла озера Меотиды, начинают на расстоянии пятнадцати дней пути по направлению к северному ветру страну, лишенную и диких, и культурных деревьев. Выше их живут будины, занимающие другую область, всю поросшую разнообразным лесом³⁰.

22. Выше будинов к северу идёт сначала пустыня на расстоянии более семи дней пути. За пустыней, если отклониться в сторону восточного ветра, живут тиссагеты, племя многочисленное и особое; живут они охотой. Рядом с ними в тех же самых местах обитает племя, имя которому ирки³¹. Они также живут охотой. ...Выше ирков, если отклониться к востоку, живут другие скифы, отложившиеся от царских скифов и по этой причине прибывшие в эту страну.

23. До страны этих скифов вся земля, уже описанная мною, представляет плодородную равнину, а дальше земля каменистая и неровная. Если пройти большое расстояние этой неровной страны, то у подножия высоких гор³² обитают люди, о которых говорят, что они все — и мужчины, а также женщины — плешивые от рождения, курносые и с большими подбородками; они говорят на особом языке, но носят скифскую одежду. Питаются они плодами деревьев...

24. Вот до этих плешивых о земле и о племенах, живущих перед ними, есть ясные сведения, так как до них добирается и кое-кто из скифов, у которых нетрудно разузнать, а также и у элинов, как из гавани Борисфена, так и из других понтийских гаваней. А скифы, которые к ним прибывают, договариваются с помощью семи переводчиков, на семи языках.

28. Вся эта страна, о которой было сказано, отличается необычно холодными зимами; здесь в течение восьми месяцев мороз такой нестерпимый, что если в это время разлить воду, то грязи не получишь. Но если разжечь огонь, то ты получишь грязь. Замерзает море и весь Боспор Киммерийский. И скифы, живущие по сю сторону рва, совершают по льду военные походы и перегоняют крытые повозки на противоположный берег,

³⁰ Будины расселились где-то на территории среднего течения Дона.

³¹ Тиссагеты и ирки проживали где-то в Среднем Поволжье и Прикамье.

³² Видимо, имеется в виду Уральский хребет.

на землю синдов³³. ...Лошади хорошо переносят эту зиму, а мулы и ослы не переносят совсем...

46 ...У скифского племени одно самое значительное из всех человеческих дел устроено самым мудрым образом сравнительно со всем, что нам известно, а всё прочее я не одобряю. Самое же значительное их достижение состоит в том, что никто из тех, кто вторгался к ним, не может спастись бегством, а если они не пожелают, чтобы их обнаружили, захватить их невозможно: ведь они не основывают ни городов, ни укреплений, но все они, будучи конными стрелками, возят свои дома с собой, получая пропитание не от плуга, а от разведения домашнего скота; жилища у них на повозках. Как же им не быть непобедимыми и недоступными для нападения?

47. Это так у них придумано, причём природа земли им благоприятствует и реки оказываются их союзниками. Ведь земля, представляющая собой равнину, богата травой и изобилует водой; рек же течёт по ней не меньше по числу, чем каналов в Египте...

53. ...Из них Борисфен самый полноводный; он предоставляет прекраснейшие и изобильнейшие пастбища для домашнего скота. В нём водится множество превосходнейших рыб. Вода на вкус очень приятная; рядом с мутными потоками он течёт чистый. Урожай на его берегах бывает превосходнейший, а там, где землю не засевают, растёт чрезвычайно густая трава. У устья его сами собой отлагаются огромные запасы соли. Здесь водятся огромные бескостные рыбы, которые называются антакаями; их доставляют для засаливания. Есть и многое другое, также достойное удивления...

3. Псевдо-Скилак, Перипл³⁴

68. Скифия. Тавры. За Фракией живёт народ скифы, а в их земле следующие города: река Тирис³⁵, город Никоний, город Офуса³⁶. За скифской землёй народ

³³ Синды — народ, проживавший на Таманском п-ве.

³⁴ Древнейшее из дошедших до нас полностью описаний прибрежных районов Средиземного и Черного морей. Первоначально оно было приписано Скилаку Кариандскому, современнику царя Дария I. Однако в дальнейшем было доказано, что данное сочинение написано не ранее середины IV в. до н. э. и дополнено позднейшими вставками.

³⁵ Тирис-Тирас — совр. р. Днестр.

³⁶ Никоний, Офуса — греческие поселения в низовьях Днестра.

тавры заселяют мыс материка; а мыс этот вдаётся в море. В таврической земле живут эллины (у которых город) следующий: торговый город Херронес³⁷, мыс таврической земли Бараний Лоб³⁸. Затем опять живут скифы, в земле которых следующие эллинские города: Феодосия, Китей, Нимфей, Пантикапей, Мирмекий³⁹. От Истра до Бараньего Лба три дня и три ночи прямого пути, а вдоль берега вдвое, так как там есть залив⁴⁰. В этом заливе есть пустынный остров по имени Белый⁴¹, посвященный Ахиллу. От Бараньего Лба до Пантикапея день и ночь пути; от Пантикапея же до устья Меотийского озера 120 стадий. Меотийское озеро, говорят, наполону меньше Понта. На Меотийском озере прямо при входе в него по левую руку живут скифы, ибо их область простирается от внешнего моря над Таврической землёй вплоть до Меотийского озера.

Сирматы⁴². (За скифами сирматы) народ и река Танаис, которая составляет границу Азии и Европы.

70. Савроматы. От реки Танаиса начинается Азия, и первый народ её на Понте — савроматы. Народ савроматов управляется женщинами.

71. Меоты⁴³. За женоуправляемыми живут меоты.

72. Синды. За меотами — народ синды; их область простирается и за пределами озера, и города в ней эллинские следующие: город Фанагора, Кепы, Синдская гавань, Патус⁴⁴.

4. Теофраст, О растениях⁴⁵

IV, 5, § 3. ...Смоковницы там растут в изобилии и достигают значительной вышины, а также гранаты, если их покрывать на зиму; груш и яблок очень много, всевоз-

³⁷ Херронес-Херсонес — греческий город в районе совр. Севастополя. В перипле назван эмпорием.

³⁸ Бараний Лоб — мыс в юго-западном Крыму.

³⁹ Города Боспорского царства на южном побережье Керченского п-ва.

⁴⁰ Первое упоминание о наличии краткого маршрута плавания от устья Дуная к Крыму.

⁴¹ Остров Белый — ныне о. Змеиный, расположенный близ устья Дуная.

⁴² Сирматы — наименование одного из сарматских племён.

⁴³ Меоты — племена, населявшие восточное побережье Меотиды.

⁴⁴ Греческие города Азиатской части Боспорского царства.

⁴⁵ Знаменитый ботаник древности, жил в IV в. до н. э.

можных сортов и хорошего качества... Из дикорастущих деревьев там есть дуб, вяз, ясень и подобные им; ... лес этот сыр, так что даже мало идёт в дело, кроме построек под открытым небом...

5. Гиппократ, О воздухе, водах и местностях⁴⁶

25. ... Называются они (скифы) кочевниками потому, что у них нет домов и живут они в кибитках, из которых наименьшие бывают четырёхколёсные, а другие — шестиколёсные; они кругом закрыты войлоками и устроены подобно домам, одни с двумя, другие с тремя отделениями; они непроницаемы ни для воды, ни для света, ни для ветров. В эти повозки запрягают по две и по три пары безрогих волов ... В таких кибитках помещаются женщины, а мужчины ездят верхом на лошадях; за ними следуют их стада овец и коров, табуны лошадей. На одном месте они остаются столько времени, пока хватает травы для стад, а когда её не хватает, переходят на другую местность. Сами они едят варёное мясо, пьют кобылье молоко и едят «иппаку» (это сыр из кобыльего молока).

6. Полибий, История

IV, 38. Для необходимых жизненных потребностей окружающие Понт страны доставляют нам скот и огромное количество бесспорно отличнейших рабов, а из предметов роскоши доставляют в изобилии мёд, воск и солёную рыбу. Получают же они из продуктов, которыми изобилуют наши страны, масло и всякого рода вино; хлебом они обмениваются с нами, то доставляя его в случае нужды, то получая.

7. Страбон, География

II, 1, 16. Какое же подобное этому⁴⁷ благосостояние можно найти около Борисфена ... Ведь там даже не растёт виноградная лоза или, по крайней мере, не даёт пло-

⁴⁶ Сочинение, приписываемое знаменитому греческому врачу и естествоиспытателю Гиппократу (годы жизни 460 — ок. 380 г. до н. э.).

⁴⁷ Выше говорилось о климате стран, лежащих к югу от Понта.

дов. В местностях более южных и приморских, а также в странах по Боспору она даёт плоды, но мелкие, а на зиму засыпается землей...

VII, 4, 6. Что касается Херсонеса⁴⁸, то, за исключением горной области на морском берегу от Феодосии, вся остальная часть его представляет собой равнину с хорошей почвой и чрезвычайно богатую хлебом: земля, вспаханная как попало любым пахарем, даёт урожай сам — тридцать⁴⁹... жители полуострова специально занимались земледелием вследствие того, что народы, обитавшие выше их, были номады, питавшиеся мясом разных животных, преимущественно же кониной, а также кобыльим сыром, молоком и сывороткой...

VII, 3, 17. ... Кибитки номадов сделаны из войлока и прикреплены к повозкам, на которых они живут; вокруг кибиток пасётся скот, мясом, сыром и молоком которого они питаются. Они следуют за своими стадами, выбирают всегда местности с хорошими пастбищами; зимой в болотах Меотиды, а летом — и на равнинах.

ЛЕГЕНДЫ О ПРОИСХОЖДЕНИИ СКИФОВ

8. Геродот, История

IV, 5. Как утверждают скифы, из всех племён их племя самое молодое, возникло оно следующим образом: первым появился на этой земле, бывшей в те времена пустынной, человек по имени Таргитай. А родителями этого Таргитая, как говорят (на мой взгляд, их рассказ недостоверен), Зевс и дочь реки Борисфена. Такого именно происхождения был Таргитай. У него родились три сына: Липоксай, Арпоксай и самый младший Колаксай. Во время их правления на скифскую землю упали сброшенные с неба золотые предметы: плуг с ярмом, обоюдоострая секира и чаша⁵⁰. Старший, увидев первым, по-

⁴⁸ В данном случае имеется в виду весь Крымский п-в.

⁴⁹ Т. е. собиралось в 30 раз больше того, что посеяно. Обычная урожайность зерновых в странах античного Средиземноморья не превышала сам — десять, поэтому сообщение Страбона, несмотря на все попытки толкования, продолжает оставаться дискуссионным.

⁵⁰ Плуг и ярмо — типичные орудия земледельца. Некоторые исследователи и секиру рассматривают не как оружие, а как земледельческое орудие, необходимое для расчистки участка под пашню. Несомненно, данная легенда могла возникнуть только у земледельческого народа.

дошёл, желая взять их, но при его приближении золото загорелось. После того как он удалился, подошёл второй, и с золотом снова произошло то же самое. Этим загоревшееся золото отвергло, при приближении же третьего, самого младшего, оно погасло, и он унёс его к себе. И старшие братья после этого, по взаимному соглашению, передали всю царскую власть младшему.

6. От Липоксая произошли те скифы, которые именуются родом авхатов. От среднего Арпоксая произошли именуемые катирами и траспиями. От самого же младшего из них — цари, которые именуются паралагами. Все вместе они называются сколотами по имени царя; скифами же называли их греки.

7. Скифы утверждают, что именно так они и произошли, лет же со времени их происхождения от первого царя Таргитая до похода Дария⁵¹ на их землю всего, как говорят, не больше тысячи, но именно столько⁵²... Так как страна очень велика, Колаксай разделил ее на три царства между своими сыновьями, и одно из них сделал наибольшим — то, в котором хранилось золото...

8. Вот так рассказывают скифы о себе и о расположенной выше стране, а греки, живущие около Понта, рассказывают следующее: Геракл, угоня быков Герiona, прибыл в ту бывшую тогда пустынной землю, которую теперь населяют скифы⁵³... А так как его здесь застигла зима и мороз, то, натянув на себя львиную шкуру, он заснул, а кони из его колесницы, пасшиеся в это время, были таинственным образом похищены по божественному предопределению.

9. Когда Геракл проснулся, он отправился на поиски. Обойдя всю страну, он, наконец, прибыл в землю, которая называется Гилея. Здесь он нашёл в пещере некое существо двойной природы: наполовину ехидну, наполовину деву, которая выше ягодиц была женщиной, а ниже змеей. Увидев её и изумившись, Геракл спросил её, не видела ли она где-нибудь бродящих коней. Она же сказала ему, что лошади у неё и что она их ему не отдаст, пока он с ней не совокупится. Геракл вступил с ней в связь за такую цену... Наконец она, возвратив коней,

⁵¹ Поход Дария I на скифов проходил в 514 г. до н. э.

⁵² В данном варианте легенды сильны мотивы автохтонности современного Геродоту населения Скифии.

⁵³ Обычная для греков тенденция приблизить к себе чужие народы, породив их с собой через предка — Геракла.

ОБЫЧАИ ВАРВАРСКИХ ПЛЕМЕН СЕВЕРНОГО ПРИЧЕРНОМОРЬЯ

СКИФЫ

9. Геродот, История

IV, 1. ... Скифов, которые отсутствовали 28 лет⁵⁸ и по истечении столь долгого времени возвратились в собственную страну, ожидали трудности не меньшие, чем война с мидийцами; они обнаружили, что им противостоит немалое войско: дело в том, что жены скифов, когда их мужья долгое время отсутствовали, вступили в связь с рабами.

2. Всех рабов скифы ослепляют ради молока, которое они пьют... Как только надоят молока, его разливают в деревянные сосуды и, разместив вокруг сосудов слепых, взбивают молоко... Ради этого скифы ослепляют любого, кого возьмут в плен⁵⁹...

3. И вот дети, родившиеся от этих-то их рабов и жён, достигли юношеского возраста. Узнав об обстоятельствах своего рождения, они задумали воспротивиться тем, кто возвращался из страны мидийцев. И прежде всего они отрезали страну, вырыв широкий ров, растянувшийся от Таврских гор до Меотийского озера, в том именно месте, где оно шире всего. Затем они, расположившись против пытавшихся вторгнуться скифов, вступили с ними в сражение. Так как скифы не могли добиться превосходства на поле в многократных битвах, один из них сказал следующее: «Что же делаем, мужи скифы! Сражаясь с нашими рабами, мы и сами, погибая, становимся малочисленнее, и, убивая их, мы впредь будем властвовать над меньшим их числом. Теперь, мне кажется, нужно отбросить копья и луки и, взяв каждому по конскому кнуту, подойти к ним. Пока они видели нас

сказала: «Я сохранила для тебя этих коней, забредших сюда, а ты дал награду — ведь у меня от тебя три сына. Ты мне скажи, что нужно делать с ними, когда они вырастут взрослыми, — поселить ли их здесь ... или послать к тебе». Так вот она обратилась к нему с таким вопросом, а он, как говорят, на это ответил: «Когда ты увидишь, что сыновья возмужали, ты не ошибёшься, поступив следующим образом: как увидишь, что кто-то из них натягивает этот лук вот так и подпоясывается поясом вот таким образом, именно его сделай жителем этой страны. Того же, кто не сможет выполнить то, что я приказываю, вышли из страны»...

10. ...Он передал лук и пояс с золотой чашей у верхнего края застёжки⁵⁴ и, отдав, удалился. Она же, когда родившиеся у неё дети возмужали, сначала дала им имена: одному из них — Агафирс, следующему — Гелон и Скиф — самому младшему. Затем, вспомнив о наставлении, она выполнила приказанное. И вот двое её детей — Агафирс и Гелон, которые не могли справиться со стоявшей перед ними задачей, ушли из страны, изгнанные родительницей, а самый младший из них — Скиф, выполнив всё, остался в стране. И от Скифа, сына Геракла, произошли нынешние цари скифов. А из-за этой чаши скифы и поныне носят чаши на поясах... Так рассказывают греки, живущие у Понта.

11. Существует и другой рассказ такого содержания, которому я сам больше всего доверяю. Скифы — кочевники, живущие в Азии, вытесненные во время войны массагетами⁵⁵, ушли, перейдя реку Аракс⁵⁶, в Киммерийскую землю (именно её теперь и населяют скифы, а в древности, как говорят, она принадлежала киммерийцам)⁵⁷...

⁵⁴ Эти вещи являются обычными атрибутами воинов-кочевников, что позволяет предположить возникновение второй версии легенды среди скотоводов.

⁵⁵ Массагеты — кочевой народ, проживавший у Аральского моря.

⁵⁶ Аракс — видимо, совр. р. Сыр-Дарья, но не исключено, что и Волга.

⁵⁷ Сам Геродот предпочел третью рационалистическую версию происхождения скифов, и в этом его поддерживают многие современные ученые, хотя вопросы о том, как и когда появились скифы в Северном Причерноморье, и сейчас остаются дискуссионными.

⁵⁸ Двадцать восемь лет, согласно легендарной традиции, продолжался поход скифов в Переднюю Азию, где они участвовали в разгроме Мидии.

⁵⁹ Непонятной представляется причинная связь между ослеплением рабов и приготовлением ими молочных продуктов. Поэтому многие комментаторы вообще отказываются принимать это свидетельство всерьез, считая, что либо Геродот неправильно понял своих осведомителей, либо из его рассказа выпали какие-то логические звенья.

с оружием в руках, они считали себя подобными нам и равного с нами происхождения. Когда же они увидят у нас кнуты вместо оружия, они поймут, что они наши рабы, и, признав это, не устоят».

4. Выслушав, скифы приступили к исполнению этого. Те же, ошеломлённые случившимся, забыли о битве и обратились в бегство⁶⁰...

59. ... Богов они умилоствуют только таких: больше всего Гестию⁶¹, кроме того, Зевса и Гею⁶², полагая, что Гея — жена Зевса, после них Аполлона и Афродиту Уранию и ещё Геракла и Ареса⁶³. Этих богов почитают все скифы. Скифы же, которых называют царскими, приносят жертвы также Посейдону. Гестия у скифов называется Табити, Зевс вполне правильно, по моему мнению, зовётся Папай, Гея — Апи, Аполлон — Гойтосир, Афродита Урания — Аргимпаса, Посейдон — Тагимасад⁶⁴. У них не принято воздвигать ни изображений, ни алтарей, ни храмов никому из богов, кроме Ареса. Ему же они воздвигают.

60. Жертвенный обряд для всех богов установлен у них один и тот же при всех жертвоприношениях, и совершается он следующим образом: само жертвенное животное ставят со связанными передними ногами. Тот, кто совершает жертвоприношение, став позади животного и дёрнув за конец верёвки, валит его наземь. Когда же жертвенное животное падает, он взывает к богу, которому приносит жертву, и затем набрасывает на шею петлю, вставив в неё палку, закручивает её и душит животное. Огня он не возжигает и не совершает ни предварительных обрядов, ни возлияний, а задушив жертву и содрав с неё шкуру, он приступает к варке мяса.

61. ... Как только мясо сварилось, совершивший жерт-

⁶⁰ Приведенный рассказ очень близок к аналогичным сообщениям о восстаниях рабов и их усмирении, созданным в греческой среде и носящим ярко выраженный отпечаток рабовладельческой идеологии. Вместе с тем, лишь отдельные комментаторы думают, что у Геродота речь действительно идет о восстании рабов. Большинство же полагает, что здесь отражены события, связанные с подчинением вернувшимся скифами местных племен Крыма.

⁶¹ Гестия — греч. богиня домашнего очага.

⁶² Гея — греч. богиня, олицетворяющая землю.

⁶³ Арес — греч. бог войны.

⁶⁴ Сопоставление скифских богов с греческими сделано Геродотом для читателей — греков. Показательно, что во главе скифского пантеона стоит женское божество.

воприношение, отрезав начатки мяса и внутренностей, бросает их на землю перед собой. В жертву они приносят всяких домашних животных, и особенно лошадей.

62. Другим богам приносят жертвы именно так и таких животных. Аресу же следующим образом. У всех у них по округам их областей устраиваются святилища Ареса вот каким способом: нагромождают связки хвороста, приблизительно три стадия в длину и в ширину, в высоту же меньше. Наверху сделана ровная четырёхугольная площадка, три её стороны обрывистые, с одной же стороны она имеет доступ... Поверх этой кучи во всех округах водружён древний железный акинак⁶⁵; он является изображением Ареса. Этому акинаку ежегодно приносят в жертву мелкий скот и лошадей; и вообще ему, в отличие от других богов, приносят сверх того ещё и такие жертвы. Сколько бы они ни захватили в плен врагов, одного мужа от каждой сотни они приносят в жертву, но не так, как скот, а иначе. Полив головы пленных вином, они закалывают людей над сосудом и затем, подняв его вверх на кучу хвороста, выливают кровь на акинак. Кровь они несут вверх, а внизу у святилища делают следующее. Отрубая у всех убитых людей правое плечо вместе с рукой, бросают их в воздух, и затем, совершив остальные жертвоприношения, они удаляются. Рука лежит в том месте, куда упадёт, а труп отдельно.

64. То, что имеет отношение к войне, у них устроено следующим образом. Скиф, убив первого врага, пьёт его кровь. Скольких человек он убьёт в битве — головы их приносит царю. Если он принесёт голову, то получит долю в добыче, которую захватят, если же не принесёт — не получит. Кожу он сдирает с головы... а затем, ребром быка очистив кожу, он разминает её руками, а смягчив, пользуется ею как платком, продевая её в уздечку коня, на котором он ездит, и гордится этим. У кого кожаных платков больше всех, тот считается самым доблестным мужем...

65. ... С самими же черепами — не всех, но самых ненавистных врагов — они поступают следующим образом: каждый, отпилив часть черепа ниже бровей, вычищают его. И если это бедный человек, то, обтянув череп снаружи только сырой бычьей кожей, он так им и пользуется. Если же это богатый человек, то он обтягивает

⁶⁵ Акинак — короткий скифский меч.

череп сырой бычьей кожей, и, отделив золотом внутри, пользуется им как чашей. Делают они это и с черепами родственников, если у них была с ними тяжба и если они одержали верх над ними перед царём. Если к скифу приходят гости, с которыми он считается, он приносит эти черепа и добавляет при этом, что, будучи ему родственниками, они вступили с ним в войну, и что он одержал над ними победу. Они называют это доблестью.

66. Один раз в год каждый начальник округа в своём округе наполняет вином кратер, из которого пьют скифы, убившие врагов. А те, кто этого не совершил, не вкушают этого вина, но, презираемые, сидят отдельно. Это у них величайшее бесчестие. А все те из них, кто убил очень многих мужей, имеют по два килика и пьют из обоих.

70. Клятвенный договор с тем, с кем они его заключают, скифы совершают следующим образом: они наливают в большой глиняный килик вино, смешивают его с кровью тех, кто произносит взаимные клятвы, и, уколов шилом или сделав небольшой надрез на теле ножом, затем погружают в килик акинак, стрелы, двойную секиру и дротик. Сделав это, они долго молятся и затем выпивают вино — и сами те, кто приносят клятвы, и самые достойные из сопровождающих.

71. Могилы царей находят в области герров в том месте, до которого Борисфен судоходен⁶⁶. Здесь каждый раз, когда у них умирает царь, они роют большую четырехугольную яму. Когда же она готова, берут труп, тело натирают воском, живот, разрезанный и очищенный, заполняют нарезанным купырём, благовониями, семенами сельдерея, аниса, зашивают и увозят тело на повозке к другому племени. Те же, когда получают доставленный труп, делают в точности то же, что и царские скифы: отрезают себе часть уха, волосы обстригают кругом, на руках делают надрезы, лоб и нос расцарапывают, левую руку прокалывают себе стрелами. Оттуда труп царя увозят на повозке к другому племени из тех, над которыми они властвуют; за ними следуют те, которых они посетили перед тем. Как только они, везя труп, обойдут всех, они оказываются у герров, занимающих среди подвластных им племён самые отдалённые края, и прибывают к

⁶⁶ Видимо, область Герр помещалась ниже днепровских порогов, в районе водораздела рек Днепра и Молочной.

могилам. И затем, опустив тело в могилу на подстилку из соломы, воткнув копьё по обеим сторонам трупа, кладут сверху брёвна и потом покрывают камышовой плетёнкой. В свободном пространстве могилы они хоронят, удушив, одну из наложниц и виночерпия, и повара, и конюха, и слугу, и вестника, и лошадей, и начатки всего остального, и золотые чаши, — а серебром и медью они совсем не пользуются. Сделав это, они все насыпают большой курган, соревнуясь между собой и стремясь сделать его как можно выше⁶⁷.

72. По истечении года они опять делают следующее. Из оставшихся служителей берут самых подходящих. (Это природные скифы, так как царю прислуживают те, кому он прикажет, а слуг, купленных за деньги, у них нет). Так вот, удавив пятьдесят человек этих слуг и пятьдесят самых красивых лошадей, вынув у них внутренности и очистив, наполняют мякиной и зашивают. Укрепив на двух брёвнах перевернутую половину колеса, а другую половину колеса на двух других брёвнах и воткнув таким вот образом много пар брёвен, они затем, проткнув лошадей в длину до шеи толстыми колыями, поднимают их на колёса. Из этих колёс те, что впереди, поддерживают плечи лошадей, а те, что сзади, подпирают брюхо ближе к бёдрам, при этом обе пары ног висят в воздухе. Надетые на лошадей уздечки и удила они натягивают впереди и затем привязывают к колышкам. Каждого из пятидесяти удушенных юношей усаживают по одному на лошадь, усаживают таким образом: в каждый труп втыкают вдоль позвоночника до шеи прямой кол; конец этого кола, который выступает снизу, они вбивают в просверленное отверстие другого кола, проходящего сквозь тело лошади. Расставив таких всадников вокруг могилы, они уходят.

73. Так они хоронят царей. Других же скифов, когда они умрут, самые близкие родственники везут, положив на повозки, к друзьям. Каждый из этих друзей, принимая сопровождающих у себя, обильно их угощает и ставит возле трупа всё то же, что и другим. Частных людей возят так сорок дней, затем погребают их...

⁶⁷ Скифских царских погребений, полностью соответствующих описанию Геродота, не найдено, но характерные их элементы находят свое подтверждение в археологических данных.

76. Скифы также старательно избегают пользоваться обычаями других народов и больше всего эллинскими, как показала судьба Анахарсиса и второй раз снова — Скила. В первом случае Анахарсис⁶⁸, после того как посетил многие земли и в каждой из них воспринял много мудрого, возвращался в местопребывание скифов. Плывая через Геллеспонт, он прибыл в Кизик и застал кизикенцев очень пышно справляющими праздник в честь Матери богов⁶⁹. Анахарсис принёс Матери обет: если здоровым и невредимым возвратится к себе, то будет совершать жертвоприношения таким же образом, как он это видел у кизикенцев, и установит ночное празднество. Когда же он прибыл в Скифию, то, углубившись в так называемую Гилею (а она находится близ Ахиллова бега⁷⁰ и вся полна разнообразнейшими деревьями), так вот, углубившись в неё, Анахарсис стал совершать весь обряд в честь богини — с бубном, увешав себя священными изображениями. И кто-то из скифов, заметив, что он это делает, донёс царю Савлию. Тот прибыл сам и когда увидел, что Анахарсис делает это, выстрелив из лука, убил его. И теперь, если кто-нибудь спросит об Анахарсисе, скифы утверждают, что не знают о нём, из-за того, что он побывал в Греции и воспользовался чужеземными обычаями. А как я слышал от Тимна, доверенного Ариапифа⁷¹, Анахарсис был с отцовской стороны дядей Идантирса, царя скифов, сыном же Гиура, сына Лика, сына Спаргапифа. Если Анахарсис был действительно из этого рода, то да будет известно, что он умер от руки брата: ведь Идантирс был сыном Савлия, а Савлий — это и был тот, кто убил Анахарсиса⁷².

78. Очень много лет спустя Скил, сын Ариапифа, потерпел подобное этому. Ведь у Ариапифа, царя скифов, был в числе других сыновей Скил. Он родился от жен-

⁶⁸ Для самого Геродота Анахарсис — совершенно реальное лицо.

⁶⁹ Фригийская богиня Кибела — мать богов и всего живого на земле.

⁷⁰ Ахиллов бег — совр. Тендровая коса, где находилось святилище Ахилла.

⁷¹ Один из немногих случаев, когда Геродот называет по имени человека, от которого он получил сведения. Тимн, видимо, был доверенным лицом скифского царя в Ольвии.

⁷² Упоминание в гл. 76—80 имён скифских царей дало основание некоторым исследователям сделать вывод о существовании у скифов царской династии.

щины из Истрии⁷³ и отнюдь не от туземки, и мать научила его греческому языку и письму. Некоторое время спустя Ариапиф был предательски убит Спаргапифом, царём агафирсов, а Скил наследовал царскую власть и жену отца, имя которой было Опойя⁷⁴. Эта Опойя была местной уроженкой, и от неё у Ариапифа был сын Орик. Управляя скифами, Скил отнюдь не был доволен скифским образом жизни, но гораздо больше был склонен к эллинским обычаям вследствие воспитания, которое он получил. Делал он следующее: всякий раз, как Скил вёл войско скифов к городу борисфенитов (борисфениты эти говорят, что они милетяне)⁷⁵ и приходил к ним, он оставлял войско в предместье, сам же проходил внутрь, за городскую стену и запирали ворота. Сняв с себя скифскую одежду, он надевал эллинское платье. Когда он шёл в этом платье на рыночную площадь, за ним не следовали ни телохранители и никто другой. И во всём остальном он пользовался эллинским образом жизни и приносил жертвы богам по законам эллинов. Проведя так месяц или более того, он уходил, надев скифскую одежду. Делал он это часто и дом построил себе в Борисфене и женился там на местной женщине.

79. Когда же суждено было случиться с ним несчастью, оно случилось по такой причине. Пожелал он быть посвященным в таинства Диониса Вакхического. В то время, как он собирался принимать посвящение, ему было величайшее знамение. Был у него в городе борисфенитов дом обширных размеров и богато устроенный... Вокруг него стояли сфинксы и грифы из белого камня. В этот дом бог метнул молнию. И дом полностью сгорел. Скил же, несмотря на это, совершил обряд посвящения. А скифы презирают эллинов за вакхическое исступление. Они говорят, что не подобает выдумывать бога, который приводит людей в безумие. Когда же Скил был посвящен Вакху, какой-то борисфенит стал издеваться над скифами, говоря: «Над нами вы смеётесь, скифы, что мы приходим в вакхическое исступление и что в нас вселя-

⁷³ Истрия — греч. город на западном побережье Черного моря.

⁷⁴ Единственное указание в источниках на сохранение обычая левирата у скифов.

⁷⁵ Граждане города борисфенитов, т. е. Ольвии, именовали себя милетянами в связи с тем, что город их был основан выходцами из Милета.

ется бог. Теперь это божество вселилось и в вашего царя, и он в вакхическом исступлении и безумствует под влиянием божества. Если же вы мне не верите — следуйте за мной, и я вам покажу». Старейшины скифов следовали за ним, и борисфенит, приведя их, тайно поместил на башне. Когда прошел со священной процессией Скил, и скифы увидели его в вакхическом исступлении, они сочли это очень большим несчастьем. Выйдя из города, они сообщили всему войску то, что видели.

80. Когда же после этого Скил возвратился к себе домой, скифы восстали против него, поставив во главе его брата Октамасада, рожденного от дочери Тера⁷⁶. Скил же, узнав о том, что совершается против него, и о причине, по которой это происходило, убегает во Фракию. А Октамасад, услышав об этом, пошёл на Фракию войной. Когда же он был у Истра, фракийцы вышли ему навстречу. Прежде чем они схватились, Ситалк⁷⁷ послал к Октамасаду сказать следующее: «Зачем мы должны испытывать силу друг друга? Ты — сын моей сестры и у тебя мой брат. Отдай же мне его, и я передам тебе твоего Скила с тем, чтобы ни тебе, ни мне не рисковать войском». Это возвещал ему, послав посла, Ситалк. Ведь у Октамасада находился брат Ситалка, бежавший от него. Октамасад соглашается с этим и, выдав своего дядю с материнской стороны Ситалку, получил брата Скила. И Ситалк, взяв брата, увёл его с собой, Скилу же Октамасад там же на месте отрубил голову. Вот таким образом скифы охраняют свои обычаи, а тех, кто перенимает чужеземные законы, вот так наказывают.

81. Численность скифов я не мог точно узнать, но слышал об их числе различные сообщения: что их и очень много и что скифов как таковых мало. Однако вот что мне наглядно показали. Есть между реками Борисфеном и Гипанисом местность, название которой Эксампей... В этой местности находится медный котёл... который свободно вмещает шестьсот амфор; толщина этого скифского медного котла — шесть пальцев⁷⁸. Этот котёл, как говорят местные жители, сделан из наконец-

⁷⁶ Тер — царь фракийского племени одрисов, живших на территории совр. Болгарии.

⁷⁷ Ситалк — сын Тера и, следовательно, дядя Октамасада по матери. Погиб в 424 г. до н. э.

⁷⁸ Палец — мера длины, равная 19,3 мм.

ников стрел⁷⁹. Пожелав узнать численность скифов, их царь, имя которого было Ариант, приказал всем скифам, чтобы каждый принёс один наконечник стрелы; а тому, кто не принесёт, он угрожал смертью. Так вот было доставлено множество наконечников, и он решил поставить памятник, сделав его из этих наконечников. Из них он сделал именно этот медный котел и посвятил его в этот Эксампей⁸⁰.

10. Клеарх Солийский⁸¹, Жизнеописание

IV, фр. 8. Сначала один только скифский народ пользовался общими законами; затем снова сделались «несчастнейшими из всех смертных» вследствие своих насильственных поступков. Ибо они предавались роскоши, как никто другой, вследствие удач во всём, богатства и прочего благосостояния. Это же очевидно из оставшихся ещё до сих пор одежды и образа жизни их начальников. Предавшись же роскоши и притом весьма сильно и устремившись первыми из всех людей к тому, чтобы жить роскошно, они дошли до такой степени жестокости и выскомерия, что у всех людей, с которыми вступали в сношения, стали обрезать концы носов. Потомки этих людей, удалившись с родины, ещё и ныне имеют прозвища от того, что те претерпели. Женщины же их татуировали тела женщин фракийцев, живших вокруг них к западу и северу, накалывая рисунки булавками. Над всеми же они господствовали так надменно, что рабское служение у них, ни для кого небесполезное, перенесло и в последующие поколения выражение «от скифов», показывающее, каково оно было⁸².

⁷⁹ Как полагают некоторые исследователи, наконечники стрел, помимо их прямого назначения, могли у скифов служить в качестве мелкой разменной монеты.

⁸⁰ Присутствие этого сосуда в Эксампее (греч. «Священные Пути») указывает на наличие в данном месте святилища скифов.

⁸¹ Клеарх Солийский — ученик Аристотеля, автор множества (в основном утраченных) сочинений философского и исторического содержания.

⁸² Нередко полагают, что Клеарх повествует о жестоких формах рабства. Однако его указание на то, что покорённые жили вокруг скифов, наводит на мысль о зависимом статусе этого населения.

11. Николай Дамасский⁸³, Свод странных обычаев

3. Млекоеды, скифский народ, не имеют домов, как и огромное большинство скифов, и питаются только кобыльим молоком, из которого делают сыры, едят и пьют, поэтому с ними весьма трудно бороться, так как они повсюду имеют с собой пищу. Они-то и Дария обратили в бегство. Они также весьма справедливы, имея общее имущество и женщин, так что старших себе считают отцами, младших — сыновьями, а сверстников — братьями⁸⁴.

12. Страбон, География.

VII, 3, 6. ... Ибо в те времена⁸⁵ это море было недоступно для плавания и называлось Аксинским⁸⁶ по причине бурь и дикости живущих вокруг него племён, в особенности скифских, приносивших чужеземцев в жертву, питавшихся человеческим мясом и употреблявших черепа вместо чаш; впоследствии же оно названо было Евксинским⁸⁷, когда ионийцы основали города на его побережье...

7. ... Ведь и ныне существуют так называемые гамаксойки⁸⁸ и номады, которые питаются домашним скотом, молоком и сыром, особенно кобыльим, не имея и понятия о запасах и мелочной торговле, за исключением обмена товара на товар. Далее, что же удивительного, если, имея в виду, что у нас нередко бывают несправедливости в торговых договорах, Гомер называет справедливейшими и дивными мужами тех, которые совсем не занимаются торговыми делами или составлением капитала, но всем владеют сообща, кроме мечей и чаш для питья, и даже жен и детей считают общими... Такое мнение и теперь ещё существует у эллинов. Действительно, мы их считаем очень прямодушными, совсем бесхитростными и гораздо более нас умеренными и довольными

⁸³ Историк и философ, живший во второй половине I в. до н. э.

⁸⁴ Единственное упоминание о наличии у скифов счёта родства по поколениям. Следует, однако, учитывать черты явной идеализации скифского общества в трудах Николая Дамасского.

⁸⁵ Во времена Гомера.

⁸⁶ Аксинский — греч. «негостеприимный».

⁸⁷ Евксинский — греч. «гостеприимный».

⁸⁸ Гамаксойки — греч. «живущие на повозках».

своим положением. Надо сказать, что наш образ жизни почти у всех произвёл перемену к худшему, внося роскошь, страсть к удовольствиям и для удовлетворения всех этих страстей множество безнравственных средств к обогащению. Такая испорченность нравов в значительной степени проникла и к варварам, между прочим, и к номадам. Последние со времени знакомства с морем сразу сделались хуже: стали разбойничать, убивать иностранцев и, вступая в сношения со многими народами, перенимают от них роскошь и торгашество; хотя это, по видимому, и способствует смягчению дикости, однако, портит нравы и на место простодушия, о котором мы только что говорили, вводит коварство...

VII, 4, 6. Номады занимаются больше войной, чем разбоем, и войны ведут из-за дани; предоставив землю во владения желающим заниматься земледелием, они довольствуются получением условленной умеренной дани, не для наживы, а для удовлетворения ежедневных жизненных потребностей; в случае же неуплаты денег данниками начинают с ними войну. Вот почему поэт назвал этих людей и справедливыми и вместе с тем не имущими средств. Действительно, они даже не начинали бы войны, если бы дани были правильно им уплачиваемы. А не платят им те, которые уверены в своих силах, так что могут или легко отразить нападающих, или воспрепятствовать вторжению...

13. Лукиан Самосатский⁸⁹, Скиф или гость

1. ... Токхарис, муж мудрый, отличающийся любовью к прекрасному и стремлением к благородным знаниям, но происходивший не из царского рода и не из «колпаконосцев»⁹⁰, а из толпы простых скифов, каковы у них так называемые «восьминогие», т. е. владельцы пары быков и одной повозки.

⁸⁹ Знаменитый сатирик, живший во II в. н. э., в произведениях которого использованы не дошедшие до нас источники, восходящие к VI—IV вв. до н. э.

⁹⁰ Колпаконосцы — буквально «носители пилоса» — особого головного убора, отличавшего либо служителей культа, либо представителей светской аристократии.

36. ... У нас ведутся постоянные войны, мы или сами нападаем на других, или выдерживаем нападения, или вступаем в схватки из-за пастбищ и добычи; а тут-то именно и нужны хорошие друзья. Поэтому мы и заключаем самую крепкую дружбу, считая её единственным непобедимым и несокрушимым оружием.

37. ... С того времени, как мы, надрезав пальцы, накапаем крови в чашу и, омочив в ней концы мечей, отдаем этой крови, взявшись вместе за чашу, никто уже не сможет разлучить нас. В союзы дозволяется вступать, самое большее, трём лицам, потому что, кто имеет много друзей, тот кажется нам похожим на публичных блудниц, и мы думаем, что дружба такого человека, разделенная между многими, уже не может быть столь прочной⁹¹.

47. ... Арсаком, оставшись дома, стал подговаривать сверстников вооружать войско, составленное из родственников и, наконец, сел на воловью шкуру.

47. Обычай садиться на шкуру заключается у нас в следующем: если кто-нибудь, потерпев от другого обиду, захочет отомстить за неё, но увидит, что сам по себе недостаточно силен для этого, то он приносит в жертву быка, разрезает на куски его мясо и варит их, а сам, разостлав на земле шкуру, садится на неё, заложив руки назад, подобно тем, кто связан по локтям. Это считается у нас самой сильной мольбой. Родственники сидящего и вообще все желающие подходят, берут каждый по части лежащего тут бычьего мяса и, став правой ногой на шкуру, обещают, сообразно со своими средствами, один — доставить бесплатно пять всадников на своих харчах, другой — десять, третий — ещё больше, иной — тяжеловооруженных или пеших, сколько может, а самый бедный — только самого себя. Таким образом, иногда у шкуры собирается большая толпа, и такое войско держится очень крепко и для врагов непобедимо, как связанное клятвой, ибо вступление на шкуру равносильно клятве. Так поступил и Арсаком; у него собралось около пяти

⁹¹ Своего расцвета обычай побратимства достигает в период крушения старых социальных связей, основанных на родовых узах. При этом новые связи осмысливаются сквозь призму старых кровнородственных.

тысяч всадников, а тяжеловооруженных и пеших вместе двадцать тысяч.

ТАВРЫ

14. Геродот, История

IV, 103. Тавры имеют следующие обычаи. Они приносят в жертву Деве⁹² и потерпевших кораблекрушение, и тех эллинов, которых они захватят, выплыв в море, таким образом: совершив предварительные обряды, они ударяют их дубинкой по голове. Одни говорят, что тело они сбрасывают вниз со скалы (ведь святилище воздвигнуто на скале), а голову втыкают на кол; другие же соглашаются с тем, что голову втыкают на кол, однако говорят, что тело не сбрасывают со скалы, но предают земле. Сами тавры говорят, что то божество, которому они приносят жертвы, — это Ифигения, дочь Агамемнона⁹³. С врагами, которых захватывают в плен, они поступают следующим образом: каждый, отрубив пленнику голову, несёт её к себе в дом, затем, посадив её на длинный кол, ставит её высоко поднятую над домом, чаще всего над дымоходом. Они утверждают, что это возвышаются стражи всего дома. Живут они награбленной добычей и войной.

15. Псевдо-Скимн⁹⁴, Перипл

831—834. Тавры — народ многочисленный и любит кочевую жизнь в горах⁹⁵; по своей жестокости они варвары и убийцы и умилоствляют своих богов нечестными деяниями.

⁹² Дева — местное божество, которое греки отождествили с Артемидой.

⁹³ У Геродота, в отличие от распространенной версии мифа, Ифигения, принесенная царем Агамемноном в жертву богам, спасенная Артемидой и перенесенная ею в Таврику, выступает не жрицей этой богини, а в качестве ипостаси самой Артемиды.

⁹⁴ Автор краткого землеописания, первоначально без должных на то оснований приписанного мореплавателю VI в. Скимну Хиосскому. В действительности перипл был составлен не ранее рубежа II—I вв. до н. э.

⁹⁵ Горные перекочёвки, которые упоминает автор, производились главным образом весной и осенью в связи с перегоном стад на альпийские луга и обратно.

16. Гай Саллюстий Крисп, История

XV, 11. И Саллюстий пишет: «ведь самые жестокие из всех до нашего времени ахен⁹⁶ и тавры, потому что, как я догадываюсь, они принуждены жить грабежом вследствие бедности местности»⁹⁷.

САВРОМАТЫ, САРМАТЫ⁹⁸

17. Геродот, История

IV, 116. Перейдя Танаис, они прошли к востоку на расстояние трёх дней пути от Танаиса и на расстояние трёх дней пути от озера Меотиды в направлении северного ветра. Прибыв в ту местность, в которой они теперь обитают, они заселили её. И с того времени жёны савроматов придерживаются древнего образа жизни, выезжая на охоту на лошадях и вместе с мужьями и отдельно от мужей; они также ходят на войну и носят ту же одежду, что и мужья.

117. Языком савроматы пользуются скифским, но говорят на нём издавна с ошибками, так как амазонки усвоили его неправильно⁹⁹. Относительно брака у них установлено следующее: никакая девушка не выходит замуж прежде, чем не убьёт мужчину из числа врагов. Некоторые из них, не способные исполнить обычай, умирают в преклонном возрасте, прежде чем выйдут замуж.

18. Гиппократ, О воздухе, водах и местностях

24. В Европе есть скифский народ, живущий вокруг озера Меотиды и отличающийся от других народов. Название его — савроматы. Их женщины ездят верхом, стреляют из луков и мечут дротики, сидя на конях, и

⁹⁶ Имеется в виду кавказское племя ахеев или ахейцев.

⁹⁷ Отрывок из утраченного произведения Саллюстия, сохранившийся в схолиях к сочинениям знаменитого римского сатирика Ювенала.

⁹⁸ Савроматы — родственник скифам народ. Сарматы — более поздняя форма того же этнического названия.

⁹⁹ Своеобразное положение женщины у савроматов явилось причиной, по которой древние авторы именно с ними стали связывать цикл легенд о женщинах-воительницах — амазонках. Так, уже Геродот (IV, 110—115) приводит легенду о происхождении савроматов от браков юношей царских скифов с амазонками.

сражаются с врагами, пока они в девушках; а замуж они не выходят, пока не убьют трёх неприятелей, и поселяются на жительство с мужьями не прежде, чем совершат жертвоприношения, Та, которая выйдет замуж, перестаёт ездить верхом, пока не явится необходимость поголовно выступать в поход.

ГРЕЧЕСКИЕ ГОСУДАРСТВА
СЕВЕРНОГО ПРИЧЕРНОМОРЬЯ

ОЛЬВИЯ

О народах, проживавших около Ольвии, см. выше:
№ 1 — Геродот, История, IV, 17, 53;
№ 7 — Страбон, География, II, 1, 16.

О пребывании в Ольвии скифского царя Скила см. выше:

№ 9 — Геродот, История, IV, 78—79.

19. Страбон, География

VII, 3, 17. Затем следует река Борисфен, судоходная на протяжении шестисот стадиев, и неподалёку от неё другая река Гипанис и остров перед устьем Борисфена с гаванью¹⁰⁰. В двухстах стадиях по Борисфену лежит одноименный с рекой город. Он называется также Ольвией¹⁰¹ и представляет собой торговый порт, основанный милетянами.

20. Исополития¹⁰² милетян и ольвиополитов
(МИС, № 35)

Следующие отчие обычай у ольвиополитов и милетян: милетянин в городе Ольвии как ольвиополит, да прино-

¹⁰⁰ Остров с гаванью — о. Березань, на котором обнаружено наиболее раннее в Северном Причерноморье греческое поселение.

¹⁰¹ Ольвия — так называли город сами жители, другим грекам он был известен как Борисфен. Основано поселение, по данным «Хроник» Евсевия, в середине VII в. до н. э. Однако многолетние раскопки Ольвии не дали массовый материал ранее нач. VI в., что заставляет считать указание Евсевия относящимся к поселению на о. Березань.

¹⁰² Исополития — взаимное равноправие граждан. Надпись, найденная в Милете, датируется временем около 330 г. до н. э.

сит жертвы на тех же самых алтарях, и да имеет доступ в те же самые святилища на тех же самых основаниях, как ольвиополиты, да будут права свободы от налогов милетян на тех же основаниях, как и прежде были¹⁰³. Если же он пожелает отправлять государственные должности, да явится он на совет и, записавшись, да отправляет их и да будет он повинен налогами, как и остальные граждане¹⁰⁴. Да будет у них право на проедрию¹⁰⁵, и да вызываются они на состязания, и да возносят молитвы в поминальные дни на тех же основаниях, как и в Милете возносят молитвы. Если же будет у милетянина тяжба в Ольвии, да пользуется он правосудием и да получает решение в пятидневный срок в отделении суда, где разбираются дела граждан. Да будут свободны от податей все милетяне, кроме тех, которые имеют права гражданства в другом городе и принимают там участие в управлении и в судах. На тех же условиях и ольвиополиты в Милете да будут свободны от налогов, и да пользуются ольвиополиты остальным таким же образом в Милете, как милетяне в городе Ольвии.

21. Декрет о денежном обращении
(IOSPE, 1², № 24)¹⁰⁶

Въезжать в Борисфен дозволено всякому желающему на следующих условиях.

Совет и народ постановили по предложению Каноба, сына Фрасидаманта: (1) Разрешается ввоз и вывоз всякого чеканного золота и чеканного серебра. (2) Всякий желающий продать или купить чеканное золото или чеканное серебро должен продавать и покупать на камне в эkkлeсиастерии¹⁰⁷; кто же продаст или купит в другом месте, подвергается конфискации: продавец — продаваемого серебра, а покупатель — цены, за которую купил. (3) Продавать же и покупать всё на городские деньги —

¹⁰³ Милетяне, таким образом, освобождались от особых налогов, которыми облагались иностранцы в Ольвии.

¹⁰⁴ Милетские граждане платили в Ольвии налоги лишь в том случае, если активно участвовали в ее политической жизни.

¹⁰⁵ Проедрия — ряд почетных преимуществ, например, право занимать почетные места в театре и на состязаниях.

¹⁰⁶ Надпись обнаружена в развалинах святилища Зевса на Босфоре. Датируется первой половиной IV в. до н. э.

¹⁰⁷ Камень на площади, где происходили народные собрания, служивший трибуной для выступающих.

на медь и серебро ольвиополитов¹⁰⁸, кто же продаст или купит на другие, будет лишён: продавец — того, что продаст, а покупатель — цены, за которую купит; взыскивать будет с нарушивших в чём-либо это постановление те, которые возьмут на откуп штрафы с нарушителей закона¹⁰⁹, преследуя их судебным порядком. (4) Золото продавать и покупать по десять с половиной статов за статар кизикский, не дешевле и не дороже; а всякое другое чеканное золото и чеканное серебро продавать и покупать по взаимному соглашению. (5) Пошлины никакой не взыскивать ни за чеканное золото, ни за чеканное серебро, ни с продавца, ни с покупателя...

22. Проксения¹¹⁰ двух афинян (НО, № 5)¹¹¹

В добрый час. Ольвиополиты дали афинянам Ксантиппу, сыну Аристофонта, ерхиейцу, Филополиду, сыну Филополида, дейрадиоту¹¹², им самим и потомкам их проксению, права гражданства, освобождение от пошлин на все товары, какие бы ни ввезли или вывезли они сами, или дети их, или братья, владеющие совместно с ними отцовским имуществом, или слуги; дали и право входа в гавань и выхода из неё как в мирное, так и в военное время неприкосновенно и беспрепятственно.

23. Строительная надпись (IOSPE, 1², № 179)¹¹³

Клеомброт, сын Пантакла, посвятил башню Гераклу и Народу¹¹⁴.

¹⁰⁸ Монетный двор Ольвии выпускал полноценные литые монеты из меди весом в 100—120 г и чеканные серебряные монеты достоинством в две драхмы (статеры) и в одну драхму.

¹⁰⁹ В Ольвии, как и во многих других греческих полисах, штрафы с нарушителей государственных постановлений сдавались на откуп.

¹¹⁰ Проксения — декрет в честь лица, оказавшего гостеприимство гражданам другого государства и получившего за это ряд привилегий от последнего.

¹¹¹ Надпись обнаружена при раскопках ольвийского теменеса — участка, выделенного храму или святилищу. Датируется серединой IV в. до н. э.

¹¹² Ерхиейец, дейрадиот — наименование афинян по демам, к которым они были приписаны.

¹¹³ Надпись в стихах была вделана в башню, построенную в конце IV — нач. III в. до н. э.

¹¹⁴ Имеется в виду обожествлённый образ ольвийского демоса.

Башню у берега реки, о Геракл, тебе и Народу,
Щедрой рукою создав, здесь посвятил Клеомброт,
Дивную видом, защитницу граждан в военные бури,
Славу всех предков своих даром таким превзойдя,
Родиной, ныне счастливой, отпрыск Пантакла, за это
Почеть бессмертная в дар присуждена для тебя,
(Стихотворный перевод А. П. Рудакова)

24. *Нашествие на Ольвию Зопириона, полководца
Александра Македонского (около 330 г. до н. э.)*

а) Юстин, XII, 2, 16¹¹⁵

Зопирион, оставленный Александром Великим в качестве наместника Понта, полагая, что его признают бездеятельным, если он не совершит никакого предприятия, собрал тридцать тысяч войска и пошел войной на скифов, но был уничтожен со всей армией и поплатился таким образом за необдуманное начатие войны с невинным народом.

б) Макробий, I, II, 33¹¹⁶

Борисфениты, осажденные Зопирионом, отпустили на волю рабов, дали права гражданства иноземцам, изменили долговые обязательства и таким образом смогли выдержать осаду врага.

25. *Почётный декрет в честь сыновей херсонесита
Аполлония
(НО, № 28)*¹¹⁷

Совет и народ постановили, синедры предложили¹¹⁸. Так как Аполлоний, сын Евфрона, херсонесит, оказал много больших услуг городу, за что народ, воздавая бла-

¹¹⁵ Марк Юниан Юстин (II в. н. э.) написал на латинском языке краткое изложение не дошедшей до нас всеобщей истории Помпея Трога, жившего на рубеже нашей эры.

¹¹⁶ Макробий (конец IV — нач. V в.) — римский грамматик, в комментариях которого сохранилось много упоминаний об исторических фактах, почерпнутых из не дошедших до нас произведений античных авторов.

¹¹⁷ Поврежденная надпись, датируемая III в. до н. э., обнаружена при раскопках ольвийского теменоса.

¹¹⁸ Синедры — члены ольвийского совета.

годарность, наградил его венком, изображением и другими почестями, и сыновья его, Аполлодор, Аполлоний и Евфрон, унаследовавшие от отца образ действий, всяческую благосклонность во всем полезном для народа, постоянно выявляют и одолженные городом три тысячи золотых, которые отец ссудил ... и назначил срок уплаты¹¹⁹... да постановит совет и народ восхвалить сыновей Аполлония и увенчать золотым венком, об увенчании же провозгласить через глашатая ... в народном собрании объявить ... во времена Дионисий в театре...

26. *Декрет в честь Протогена (IOSPE, I 2, № 32)*¹²⁰

Сторона А

Совет и народ постановили двадцатого числа¹²¹, архонты и Семь¹²² предложили: так как Геросонт, отец Протогена, оказывал городу много важных услуг и деньгами и деятельностью, и Протоген, унаследовав от отца благожелательность к народу, всю жизнь продолжал говорить и действовать наилучшим образом: во-первых, когда царь Сайтафарн прибыл в Канкит¹²³ и потребовал даров (по случаю) приезда, а общественная казна была пуста, он по просьбе народа дал 400 золотых¹²⁴; и когда архонты заложили священные сосуды Полихарму за 100 золотых и не могли их выкупить, а иностранец хотел уже нести их к мастеру, Протоген сам выкупил их, уплатив эти 100 золотых; и когда архонты во главе с Демоконтом дешево купили вина на 300 золотых, но не смогли уплатить эту сумму, он по просьбе народа дал эти 300

¹¹⁹ Видимо, сыновья Аполлония отсрочили срок платежа за предоставленную их отцом ссуду в трудное для Ольвии время.

¹²⁰ Одна из самых содержательных северопричерноморских надписей, раскрывающая картину тяжелого кризиса, постигшего Ольвию ко второй половине III в. до н. э. Надпись вырезана на двух стонах мраморного столба.

¹²¹ Месяц не назван, поэтому следует полагать, что время собраний, устраиваемых регулярно, из года в год в одни и те же дни, было хорошо известно гражданам.

¹²² Архонты — коллегия из пяти граждан, стоявшая во главе управления городом. Семь — коллегия, ведавшая храмовой казной.

¹²³ Сайтафарн — вероятно, царь сайев, соседей Ольвии, о которых в надписи идет речь ниже. Канкит — резиденция Сайтафарна, расположенная где-то около Ольвии.

¹²⁴ Золотые — статеры царей Филиппа и Александра.

золотых; и при жреце Геродоре¹²⁵, когда случился голод и хлеб продавался по пяти [медимнов за золотой], и народ вследствие угрожавшей опасности считал нужным заготовить достаточное количество хлеба и приглашал к этому имевших запасы, он первый выступил и обещал две тысячи медимнов по десяти [медимнов за золотой], и в то время как другие немедленно получили плату, он, оказав снисхождение на год, не взыскал никаких процентов; и при том же жреце, когда явились во множестве сайи за получением даров, а народ не мог им дать и попросил Протогена помочь его стесненным обстоятельствам, он, выступив, предложил 400 золотых; и будучи избран членом коллегии Девяти¹²⁶, он предложил от себя не менее 1500 золотых в счёт будущих доходов, из которых были вовремя удовлетворены многие скиптроносцы¹²⁷ и немало даров было выгодно приготовлено для царя; и когда было отдано на откуп снаряжение посольства в резиденции царя, согласно постановлению, по которому откупщики должны были получить от города 300 золотых, и взял на откуп Конон, но вследствие того, что архонты не могли заплатить эти деньги, которые были у откупщиков податей, [Конон и его товарищи] отказались от откупа, и вследствие этого было три переторжки и в третий раз откуп остался за Формионом, то Протоген, увидев, что город подвергнется большим неприятностям, явился в собрание и сам дал эти 300 золотых; и когда при жреце Плейстархе снова случился сильный голод и хлеб продавался по медимну и все трети [за золотой] но было очевидно, что будет дороже, — как и стал вскоре же [медими продаваться] по одному и две трети золотого, — и поэтому народ испугался и счёл необходимым сделать закупку хлеба, а для этого приглашал зажиточных оказать услуги, Протоген первым, когда состоялось собрание, обещал на закупку хлеба 1000 золотых, которые немедленно принёс и дал — из того числа 300 без процентов на год — и дав всю сумму золотом, получил медью из 400; первый же обещал 2500 медимнов пшеницы, из которых 500 дал по четыре и одной шестой медимна за

¹²⁵ Жрец — эпоним, именем которого обозначался год.

¹²⁶ Коллегия девяти — орган, ведавший финансами.

¹²⁷ Скиптроносцы — очевидно, мелкие племенные вожди, подвластные царю Сайтафарну.

золотой, а 2000 — по два и семь двенадцатых медимна за золотой, и между тем как другие, предложившие хлеб в это время, немедленно получили [следовавшие им] суммы из доставленных денег, он оказал снисхождение на год, получил деньги без всяких процентов, и вследствие этой услужливости Протогена народу было доставлено много денег и немало хлеба; и когда царь Сайтафарн явился на ту сторону¹²⁸ за дарами и архонты, созвав народное собрание, объявили о прибытии царя и о том, что в казне нет никаких сумм, Протоген, выступив, дал 900 золотых; когда же послы Протоген и Аристократ взяли эти деньги и явились к царю, то царь, недовольный дарами, разгневался и выступил в поход ... и архонтов недостойным образом, вследствие чего народ, собравшись, пришёл в ужас и послов к¹²⁹...

Сторона Б

Ещё же, когда наибольшая часть города со стороны реки, именно весь район гавани и прилежащий к рыбному рынку до того места, где герой Сосий¹³⁰, не была окружена стеной, а перебежчики извещали, что галаты и скиры¹³¹ составили союз и собрали большие силы, которые и явятся зимой, а сверх того ещё, что тасаматы, скифы и савдараты¹³² ищут укрепленного места, точно так же боясь жестокости галатов, и когда вследствие этого многие впали в отчаяние и приготовились покинуть город, а вместе с тем в стране случилось много и других печальных событий — все рабы и пограничные миксэллины¹³³, числом не менее 1500, бывшие в предыдущую войну союзниками в городе, были соращены врагами, и выселились многие иностранцы и немалое количество граждан, — вследствие этого собравшийся народ, придя в уныние и представляя себе угрожающую опасность и ужасы, приглашал всех зажиточных людей помочь и не допустить, чтобы отечество, с давних лет оберегаемое,

¹²⁸ Т. е. на левый берег Бугского лимана, против Ольвии.

¹²⁹ Текст поврежден, а несколько строк, по-видимому, утрачено.

¹³⁰ Т. е. до того места, где стояла статуя Сосия — какого-то неизвестного нам ольвийского героя.

¹³¹ Галаты — кельтское племя; скиры — германское.

¹³² Тисаматы, савдараты — скифские или сарматские племена.

¹³³ Миксэллины (букв. «смешанные» элины) — смешанное греко-туземное население, проживавшее в окрестностях Ольвии.

попало под власть врагов, и, между тем как никто не предлагал своих услуг ни для всего, ни для части того, о чём просил народ, Протоген обещал сам выстроить обе стены и наперёд предложил все расходы на них, хотя ему предстояло истратить не менее 1000 золотых, и тотчас принёсши в собрание 500 золотых в виде залога; отдал все работы на откуп через глашатая; и вследствие того что подрядчики сделали расчёт на наличные деньги, сберёг для города немалую сумму; ещё же, когда многие подрядчики отказались от работ, Протоген сам произвёл работы для города, и не причинил никакого ущерба народу, и, издержав на обе стены 1500 золотых и выдав большую часть [этой суммы] золотом, получив медью из 400; отстроил он и пришедшие в ветхость башни, именно обе (башни) у больших ворот, Категеторову, Придорожную и Эпидавриеву¹³⁴, а также исправил житницу и построил пилон у места выставки товаров; ещё же, когда город платил фрахты частным лицам, возившим камни, вследствие того, что казённые суда были испорчены и не имели ничего из оснастки, он предложил и их починить и, издержав на всё это 200 золотых, немедленно сдал отчёт, вследствие чего народ, и прежде часто награждавший его венками, увенчал и тогда за сдачу отчета; еще же, когда осталось неоконченным прясло [стены], что у башни Посия [по направлению] к верхней части [города], народ, пригласив его, попросил окончить и это четвёртое прясло, и Протоген, не желая отказываться ни от каких услуг, взял на себя и эту постройку, на которую предложил 100 золотых. Приняв на себя общественное управление и должность казначея и распоряжаясь самыми важными городскими доходами, он никого из откупщиков податей не выгнал из имения и ни у кого не отчуждал ничего из имущества, но, снизойдя к их [стеснённом] положению, одним простил долги, другим дал отсрочки на столько времени, сколько они желали, и не взыскивал никаких процентов. Распоряжаясь большей частью общественных сумм, он в течение трёх лет непрерывно всем управлял честно и справедливо, сдавая отчёты в установленные сроки, а излишки доходов за время своего управления засчитывал себе в уплату [за долги] — хотя в действительности этого не бы-

¹³⁴ По всей вероятности, городские башни получали названия от имен строивших их граждан.

ло — и таким образом освободил город от долгов и очистил от процентов. И когда всё в городе находилось в упадке вследствие войн и неурожая и средства совершенно истощились, так что народ вследствие этого попросил его сделать месячные отсрочки и позаботиться о кредиторах и должниках, он первый, хотя долги ему и отцу его простирались до 6000 золотых, предложил народу располагать им как ему угодно, и когда народ попросил его простить должникам их долги, он всем всё простил и, считая, что для него нет ничего дороже благосклонности к нему народа¹³⁵...

ХЕРСОНЕС ТАВРИЧЕСКИЙ

27. Страбон, География

VII, 4, 2. Если плыть из Тимиракского залива¹³⁶, то влево будет городок и другая гавань херсонесцев¹³⁷. Затем, если плыть вдоль берега, к югу выдаётся большой мыс, составляющий часть целого Херсонеса¹³⁸. На нём расположен город гераклеотов, колония живущих на южном берегу Понта, называемый также Херсонесом¹³⁹ и находящийся в 4400 стадиях плавания от устья Тирь. В этом городе есть святилище Девы¹⁴⁰, какой-то богини, имя которой носит и находящийся перед городом, на расстоянии ста стадиев, мыс, называемый Парфением [т. е. Девичьим]. В святилище находится храм богини и статуя. Между городом и мысом есть три гавани, затем следует старый Херсонес, лежащий в развалинах¹⁴¹, а за ним бухта с узким входом, возле которой преимущественно устраивали свои разбойничьи прито-

¹³⁵ Конец надписи не сохранился.

¹³⁶ Тимиракский залив — совр. Керкинитский залив.

¹³⁷ Городок и гавань херсонесцев, возможно, тождественны с «Прекрасной гаванью» — поселением, основанным в IV в. до н. э. на месте совр. поселка Черноморское.

¹³⁸ Имеется в виду совр. Гераклейский п-в, юго-западная оконечность Крыма (целого Херсонеса).

¹³⁹ Город Херсонес, основанный выходцами из Гераклен.

¹⁴⁰ Дева — местная богиня, ставшая покровительницей херсонесской общины.

¹⁴¹ Старый Херсонес — поселение на перешейке Маячного мыса. Слово «старый» употреблено Страбоном в смысле «бывший», так как в его время это поселение уже было покинуто жителями. Однако возник «старый» Херсонес несколькими десятилетиями позже появления колонии гераклейцев в этом районе Крыма.

ны тавры, скифское племя, нападавшее на тех, которые спасались в эту бухту; называется она бухтой Символов¹⁴². Она с другой бухтой, называемой Ктенунтом¹⁴³, образует перешеек в сорок стадиев. Это и есть тот перешеек, который замыкает малый Херсонес, составляющий, как мы сказали, часть большого Херсонеса и имеющий на себе город, носящий одинаковое с полуостровом название — Херсонес.

28. Псевдо-Скимн, Землеописание

822—828. С этими местами граничит так называемый Херсонес Таврический с эллинским городом, основанным гераклеотами и делосцами вследствие данного гераклеотам, живущим в Азии внутри Кианей, прорицания заселить вместе с делосцами Херсонес¹⁴⁴.

29. Присяга херсонесских граждан (IOSPE, 1², № 401)¹⁴⁵

Клянусь Зевсом, Геей, Гелиосом, Девой, богами и богинями олимпийскими и героями, которые владеют городом, землёй и укреплениями херсонеситов: (1) я буду единомысленен о спасении и свободе государства и граждан и не предаю Херсонеса, Керкинитиды, Прекрасной гавани и прочих укрепленных пунктов¹⁴⁶, и из остальной территории, которой херсонеситы управляют или управляли¹⁴⁷, ничего никому, ни эллину, ни варвару, но буду оберегать всё это для херсонесского народа; (2) я не

¹⁴² Бухта Символов — совр. Балаклавская бухта.

¹⁴³ Ктенунт — совр. Северная бухта.

¹⁴⁴ Основание Херсонеса колонистами из Гераклеи совместно с жителями о. Делоса произошло в конце V в. до н. э.

¹⁴⁵ Присяга датируется концом IV — началом III в. до н. э. Первый ее издатель В. В. Латышев полагал, что присяга представляет собой обычную клятву, которую принимали достигшие совершеннолетия юноши-эфебы. Однако имеются основания считать, что присягу должны были принести все граждане государства после того, как в Херсонесе произошли какие-то серьезные потрясения, посягавшие на форму государственного устройства.

¹⁴⁶ В состав Херсонесского государства со второй половины IV в. до н. э., кроме Гераклейского п-ва, входили земли вдоль северо-западного побережья Крыма. Здесь располагалась Керкинитиды (см. прим. 5), Прекрасная гавань (см. прим. 137) и другие безымянные укрепленные пункты.

¹⁴⁷ Следовательно, к моменту составления присяги какая-то часть территории херсонесцами уже была утрачена.

буду ниспровергать демократию, и желающему предать или ниспровергнуть не дозволю, и не утаю этого, но извещу государственных должностных лиц¹⁴⁸; (3) я буду врагом злоумышляющему и предающему или склоняющему к отпадению Херсонес, или Керкинитиду, или Прекрасную гавань, или укрепления, или области херсонеситов; (4) я буду служить народу и советовать ему наилучшее и наиболее справедливое для государства и граждан; (5) я буду охранять для народа састер¹⁴⁹ и не разгласю ничего тайного ни эллину, ни варвару, что может повредить городу; (6) я не буду давать или принимать дара во вред государству и гражданам; (7) я не буду замышлять никакого несправедливого дела против кого-либо из неотпавших граждан, и не дозволю этого, и не утаю, но заявлю и на суде подам голос соответственно законам; (8) я не буду вступать в заговор против общины херсонесцев и против кого-либо из граждан, кто не объявлен врагом народа¹⁵⁰; если я вступил с кем-либо в заговор или связан какой-либо клятвой или заклятием, то мне, нарушившему это, и тому, что мне принадлежит, да будет лучшее, а соблюдающему — противоположное; (9) если я узнаю о каком-либо существующем либо возникающем заговоре, я извещу об этом должностных лиц; (10) хлеб, свозимый с равнины, я не буду ни продавать, ни вывозить с равнины в другое место, но только в Херсонес¹⁵¹.

Зевс, Гея, Гелиос, Дева, божества олимпийские! Если буду я соблюдать всё это, да будет благо и мне самому, и потомству моему, и всему мне принадлежащему; если же не стану соблюдать, да будет зло и мне самому, и потомству, и всему мне принадлежащему; и пусть ни море, ни земля не приносят мне плода, пусть женщины не разрешаются благополучно от бремени...

¹⁴⁸ Данный пункт присяги, как и параграфы 7—9, показывает, что во время, предшествующее её принятию, в Херсонесе была попытка ниспровержения демократического строя.

¹⁴⁹ Састер — этот термин на основе греческого языка объяснению не поддается. С. А. Жебелёв полагал, что здесь мы встречаем огреченное название кумира богини Девы.

¹⁵⁰ Врагами народа, видимо, были объявлены те граждане, которые «отпали» от херсонесской общины (см. § 7).

¹⁵¹ Этот пункт присяги свидетельствует о стремлении государства монополизировать хлебную торговлю.

30. *Посвятительная надпись в честь Агасикла*
(IOSPE, 1², № 418)¹⁵²

Народ поставил статую Агасиклу, сыну Ктесия, предложившему декрет о гарнизоне и организовавшему его; размежевавшему виноградники на равнине¹⁵³; бывшему стеностроителем; устроившему рынок; бывшему стратегом¹⁵⁴; бывшему жрецом; бывшему гимнасиархом¹⁵⁵; бывшему агораномом¹⁵⁶.

31. *Декрет в честь Сириска* (IOSPE, 1², № 344)¹⁵⁷

Гераклид, сын Парменонта предложил: так как Сириск, сын Гераклида, прочитал трудолюбиво описанные им явления богини Девы¹⁵⁸ и рассказал об отношениях с царями Боспора, а также бывшие дружественные отношения с городами исследовал в соответствии с достоинством народа, то, чтобы он получил достойные почести, пусть постановит совет и народ похвалить его за это, и симмнамонам увенчать его золотым венком в Дионисии в двадцать первый день, и провозгласить: «Народ награждает венком Сириска, сына Гераклида, за то, что он описал явления Девы, а также правдиво и согласно с достоинством народа исследовал бывшие дружественные отношения с городами и царями». Народное постановление написать симмнамонам на каменной плите и выставить в притворе храма Девы; деньги же на расходы выдать согласно решению казначею священных

¹⁵² Надпись датируется началом III в. до н. э.

¹⁵³ Равниной, на которой Агасикл размежевал виноградники, могла быть либо территория Гераклейского полуострова, либо степные районы северо-западного Крыма.

¹⁵⁴ Стратег — член высшей военной коллегии.

¹⁵⁵ Гимнасиарх — богатый гражданин, содержащий на собственный счет гимнасии, помещения, предназначенные для физических упражнений.

¹⁵⁶ Агораном — рыночный надзиратель.

¹⁵⁷ Надпись датируется второй половиной III в. до н. э.

¹⁵⁸ Т. е. Сириск прочитал, видимо, в театре перед гражданами свое произведение, видное место в котором принадлежало «явлениям Девы»; под последними надо понимать такие случаи из истории Херсонеса, для объяснения которых религиозная фантазия херсонеситов не могла подыскать другие причины, кроме вмешательства богини-покровительницы.

сумм. Это решено советом и народом в десятый день (такого-то месяца и года).

32. *Промантия*¹⁵⁹ *дельфийцев жителям Херсонеса*
(МИС № 13)¹⁶⁰

Боги. При архонте Клеодаме, при членах совета Аминте, Теофрасте и Праксии постановлено было городом дельфийцев: так как возвратившиеся феоры¹⁶¹, посланные для извещения о Пифийских [играх]¹⁶² Аминт и Хариксен, привезли псефизму¹⁶³ от херсонесцев с Понта, согласно чему они были освобождены последними от расходов и окружены во всем тщательными заботами, и сами рассказали, согласно написанному, отдавая отчет в том, какое расположение те имеют к городу дельфийцев во всем и в общественных частных делах, и [так как] теперь, приславши Формиона и Гераклида, [херсонеситы] совершили богу [Аполлону] жертвоприношение в сто голов, где первую жертвою был бык, и двенадцать голов с первым быком Афине, а мясо коров разделили гражданам, и сами [послы] провели своё пребывание [здесь] вполне сообразно со своим достоинством [и с достоинством тех], кто их послал, — да будет решено народом дельфийцев воздать хвалу городу херсонесцев с Понта и их посланцам за их расположение и благомыслие к богу и городу дельфийцев, дать городу херсонесцев промантию и послам Формиону и Гераклиду проксению, архонтам, находящимся у власти, написать это постановление в храме Аполлона, а казначеям Хариксену и Диодоту отпустить пребывающим [здесь] Формиону и Гераклиду дары гостеприимства.

33. *Декрет об увенчании херсонесца* (МИС № 22)¹⁶⁴

...Возвестить в праздник Аполлоний, когда хоры юнейшей состязаются, что венчает народ делосцев (такого-

¹⁵⁹ Промантия — право первыми вопрошать оракул.

¹⁶⁰ Надпись обнаружена при исследовании Дельф — общегреческого религиозного центра, известного своим оракулом и храмом Аполлона. Декрет датируется 194 г. до н. э.

¹⁶¹ Феоры — члены священных посольств.

¹⁶² Пифийские игры — праздник, справлявшийся в третий год каждой олимпиады в честь бога Аполлона.

¹⁶³ Псефизма — постановление народного собрания.

¹⁶⁴ Надпись начала II в. до н. э. обнаружена на о. Делос.

то), сына Аполлония, херсонесита, лавровым венком за добродетели, благочестие к святилищу и благорасположение к народу...

34. Праздник Херсонесий на Делосе (МИС, № 31)¹⁶⁵

Выдали мы также эпистатам¹⁶⁶ для жертвоприношений в установленные сроки ... Аристопаппу, сыну Теллия, на Херсонесии 400 (драхм)¹⁶⁷.

БОСПОРСКОЕ ГОСУДАРСТВО

35. Страбон, География

VII, 4, 4. За ... горной областью лежит город Феодосия с плодородной равниной и гаванью, пригодной даже для сотни судов. Он был прежде границей владений боспорцев и тавров. Затем следует плодородная страна до Пантикапея, столицы боспорцев, построенной при устье Меотиды. От Феодосии до Пантикапея около 530 стадиев; вся эта земля богата хлебом, имеет деревни и город с хорошей гаванью, называемый Нимфей¹⁶⁸. Пантикапей представляет собой холм, со всех сторон заселённый, окружностью в 20 стадиев; с восточной стороны от него находится гавань и доки приблизительно для тридцати кораблей, есть также акрополь; основан он мильянами...

5. Вход в Меотиду называется Киммерийским Боспором; начинается он с довольно значительной ширины, именно около 70 стадиев, где и переправляются из окрестностей Пантикапея в ближайший азиатский город Фанагорию, а оканчивается гораздо более узким проливом. Этот проход отделяет Европу от Азии ... Влево для въезжающих в Боспор Киммерийский лежит городок Мирмекий в 20 стадиях от Пантикапея. Вдвое дальше от Мирмекия отстоит деревня Парфений, у которой самая узкая часть пролива всего около 20 стадиев; на азиат-

¹⁶⁵ Надпись датируется концом III в. до н. э.

¹⁶⁶ Эписбаты — председатели коллегии пританов.

¹⁶⁷ Начиная с III в. до н. э. на Делосе был установлен праздник «Херсонесий», который устраивался на средства от специального капитала, пожертвованного Херсонесом в храм Аполлона.

¹⁶⁸ Нимфей — город, находившийся к югу от Пантикапея в районе совр. поселка Героевка.

ской стороне против него лежит деревня, называемая Ахиллем.

XI, 2, 1. ... У самого озера живут меоты. У моря лежит азиатская часть Боспорского царства и Синдика¹⁶⁹...

3. При впадении реки [Танаиса] в озеро лежит соименный реке город, основанный эллинами¹⁷⁰, владеющими Боспором. Недавно его разрушил до основания царь Полемон¹⁷¹ за неповиновение; раньше он служил общим торговым местом для азиатских и европейских кочевников и для приезжающих по озеру из Боспора; первые доставляли рабов, шкуры и разные другие товары кочевников, а другие взамен привозили на судах платя, вино и прочие предметы, свойственные цивилизованному образу жизни...

4. При плавании вдоль восточного берега Меотиды первым от Танаиса, на расстоянии 800 стадиев, будет так называемый большой Ромбит, в котором есть множество пунктов для ловли рыбы, идущей на соленье. Затем, на расстоянии еще 800 стадиев, — меньший Ромбит и мыс также с рыбными ловлями, но меньших размеров¹⁷². На всём этом побережье живут меоты, хотя и занимающиеся земледелием, но воинственностью не уступающиеномадам. Они разделяются на довольно многие племена, из которых ближайшие к Танаису отличаются большой дикостью, а прилегающие к Боспору — более мягкими нравами...

9. Выше Корокондамы¹⁷³ лежит довольно большое озеро, которое по её имени называется Корокондамским...

10. Вступившему в Корокондамское озеро представляется значительный город Фанагория¹⁷⁴, затем Кепы,

¹⁶⁹ Синдика — страна, область расселения синдов. О меотах и синдах см. выше док. № 3, прим. 43—44.

¹⁷⁰ Танаис — город, основанный в сер. III в. до н. э. в устье Дона у совр. станицы Недвиговской.

¹⁷¹ Полемон — царь Понта и Боспора, назначенный римлянами в конце I в. до н. э.

¹⁷² Большой и малый Ромбиты могут быть отождествлены с Ейским и Ахтарским лиманами.

¹⁷³ Корокондама — поселение у мыса Тузла Таманского полуострова.

¹⁷⁴ Название этого города у Страбона известно в нескольких написаниях: «Фанагория», «Фанагорий», «Фанагории». В других источниках он известен и как «город Фанагора».

Гермонасса и Апатур, святилище Афродиты¹⁷⁵. Из них Фанагория и Кепы лежат на названном острове по левую руку для втекающего в озеро, а прочие города — по правую руку за Гипанисом в Синдике¹⁷⁶. В Синдике же недалеко от моря лежит Горгиппия¹⁷⁷, столица синдов, и Аборака. Все народы, подвластные боспорским правителям, называются боспорцами. Столицей европейцев служит Пантикапей, а азиатских Фанагорий... и торговым пунктом для товаров, привозимых из Меотиды и лежащей за ней варварской страны, служат, как кажется, Фанагория, а для доставляемых туда с моря — Пантикапей. Есть в Фанагории известное святилище Афродиты Апатуры.

11. К числу меотов принадлежат сами синды, затем дандарии, тореаты, агры и аррехи, а также тарпеты, обидиакены, ситтакены, доски и многие другие... Из всех азиатских меотов одни подчинялись владельцам торгового места на Танаисе, другие — боспорцам, но иногда то один, то другой народ отпадали от них. Нередко боспорские повелители владели и землями до Танаиса...

36. Династия Археанактидов на Боспоре

Диодор Сицилийский, Историческая библиотека¹⁷⁸. XII, 31. При архонте Феодоре в Афинах¹⁷⁹... исполнилось сорок два года царствования на Киммерийском Боспоре царей, называемых Археанактидами¹⁸⁰; царскую власть [после них] получил Спарток и царствовал семь лет¹⁸¹.

¹⁷⁵ Культ Афродиты Апатуры (т. е. Обманчивой) засвидетельствован на Боспоре и эпиграфически.

¹⁷⁶ Фанагория и Кепы в древности находились не на берегу залива, а на острове, образованном протоками устья Кубани (Гипанис у Страбона), впадавшими в Таманский залив (Корокондамское озеро) севернее и западнее совр. станицы Сенная.

¹⁷⁷ Горгиппия — локализуется на месте совр. Анапы.

¹⁷⁸ Диодор Сицилийский жил во второй половине I в. до н. э. Сведения по истории Боспора заимствованы Диодором у какого-то хорошо осведомленного в боспорских делах историка.

¹⁷⁹ В 438/437 гг. до н. э.

¹⁸⁰ Археанактиды — первая правящая династия на Боспоре, представители которой, видимо, вели происхождение от милетянина Археанакта, руководившего колонизацией Пантикапея.

¹⁸¹ Спарток I — основатель новой боспорской династии Спартокидов, управлявшей государством до конца II в. до н. э.

37. Территориальный рост Боспорского государства¹⁸²

а (КБН, № 1111)

Демарх, сын Скифа, посвятил Афродите Урании, владычице Апатура, при Левконе, архонте Боспора и Феодосии¹⁸³.

б (КБН, № 6)

Стратокл за отца своего Динострата, отбывшего срок своего жречества, посвятил Аполлону Врачу при Левконе, архонте Боспора и Феодосии, царе синдов, тороетов, дандариев, псесов¹⁸⁴.

в (КБН, № 972)

Кассалия, дочь Посия, посвятила Афродите Урании при Перисаде, архонте Боспора и Феодосии и царе синдов, мантов, фатеев, досхов¹⁸⁵.

г (КБН, № 113)

Твою статую, Антистасий, поставил Фаномах [в дар] Фебу¹⁸⁶, воздвигнув смертному отцу бессмертный памятник, при Перисаде, правителе всей земли, какая лежит между крайними пределами тавров и Кавказскими горами¹⁸⁷.

¹⁸² Рост владений Боспора при первых Спартокидах нашел свое отражение в изменении титулатуры боспорских правителей, содержащейся в приводимых ниже надписях-посвящениях IV в. до н. э. ¹⁸³ Феодосия была подчинена в начале царствования Левкона I (389—349 гг. до н. э.). Здесь, как и в других городах Боспора, он имел власть пожизненного архонта.

¹⁸⁴ При Левконе I в состав Боспорского государства вошли меотские племена Таманского п-ва. По отношению к ним Левкон принял царский титул, сохранив титул архонта для греческих городов.

¹⁸⁵ При Перисаде I (349—311 гг.) к Боспору были присоединены и другие меотские племена, обитавшие к северу от р. Кубани.

¹⁸⁶ Феб (греч. «лучезарный») — поэтический эпитет Аполлона.

¹⁸⁷ В этом неприязнительном стихотворном посвящении в общих чертах, но вполне точно определены границы Боспорского государства к концу IV в.: на западе — Таврический полуостров (по линии, идущей от Феодосии), на востоке — северные отроги Кавказского хребта.

Царя Перисада, сына царя Спартока [его статую], Гиппокл, Дорней и Гиппократ, сыновья Гагеснарха, родосцы¹⁸⁸ [посветили] всем богам¹⁸⁹.

38. Хлебная торговля Боспора в IV в. до н. э.

а (МИС, № 32)¹⁹⁰

Левкон и его сыновья даровали митиленцам право платить с пшеницы обычную пошлину¹⁹¹ [в размере] шестидесятой и [в размере] девяностой на стоимость вплоть до десяти талантов.

б. Демосфен, Речь против Лептина¹⁹²

29—40. Далее, судьи, в законе Лептина ясно сказано, чтобы никто ни из граждан, ни из равнообязанных, ни из чужеземцев не был свободен от государственных повинностей, но при этом не указано, от каких именно — хорегии¹⁹³ или какой-либо другой повинности, а просто сказано, чтобы никто не был свободен от повинностей, кроме потомков Гармодия и Аристокитона¹⁹⁴, и так как, с одной стороны, под словом «никто» Лептин разумеет

¹⁸⁸ Родосцы — жители о. Родос, прибывшие на Боспор, видимо с торговыми целями.

¹⁸⁹ Надпись относится к III в. до н. э., ко времени царствования Перисада II. Показательно присутствие только царского титула при имени Перисада и его отца. Изменения в титулатуре, видимо, связаны с ростом боспорской государственной централизации.

¹⁹⁰ Надпись первой половины IV в. до н. э. из города Митилены на о. Лесбос.

¹⁹¹ Обычная пошлина на вывозимое зерно составляла 1/30 его стоимости: привилегия, дарованная митиленцам, состояла, во-первых, в том, что для них эта пошлина была снижена вдвое, и, во-вторых, при вывозе на большую сумму пошлина снижалась втрое.

¹⁹² Речь была произнесена в афинском народном собрании в 355/354 г. до н. э. Лептин — афинский политический деятель, который предложил с целью облегчения казны от финансовых затруднений отменить право беспошлинной торговли, дарованное ранее целому ряду лиц, и в том числе царю Боспора Левкону I.

¹⁹³ Хорегия — оплата расходов по организации хоров для празднеств.

¹⁹⁴ Гармодий и Аристокитон — «тиранобийцы», составившие в 514 г. до н. э. заговор против Писистратидов и убившие тирана Гиппарха.

всех прочих, а, с другой стороны, говоря о «чужеземцах», не прибавляет определения «живущих в Афинах», то этим он и Боспорского правителя Левкона с детьми лишает того дара, которым вы их наградили. По происхождению Левкон, конечно, чужеземец, но по вашему постановлению — афинский гражданин. Но по этому закону ни первое, ни второе не даёт ему права на свободу от повинностей. А между тем, если поразмыслить, то окажется, что он постоянно оказывает вам благодеяния, и притом такие, которые наиболее нужны нашему городу, тогда как каждый из других благодетелей был вам полезен лишь в течение некоторого времени. Вы ведь, конечно, знаете, что к вам привозится хлеба гораздо более, чем ко всем другим. Хлеб, привозимый водою из Понта, по количеству равняется всему привозимому из прочих рынков. И понятно: это происходит не только от того, что эта земля производит огромное количество хлеба, но и потому, что его правитель Левкон даровал беспошлинность купцам, везущим хлеб в Афины, и обнародовал приказ, чтобы отплывшие к вам грузились первыми. Имея от вас такую льготу для себя и своих детей, он со своей стороны дал её всем вам. Рассмотрите теперь, как велика эта милость! С купцов, вывозящих из его владений хлеб, он взимает в виде пошлины 1/30 стоимости товара; оттуда ввозится около 400 000 медимнов хлеба¹⁹⁵, как это можно видеть из записки хлебных приставов; следовательно, он дарит нам 10 000 медимнов с 300 000, а с 100 000 приблизительно — 3000. Притом он так далёк от мысли лишать нас этого благодеяния, что, устроив новый торговый порт Феодосию, которая, по словам моряков, ничуть не хуже Боспора¹⁹⁶, — и здесь даровал нам беспошлинность. О прочем я умалчиваю, хотя мог бы многое сказать о благодеяниях, которые оказал нам как сам Левкон, так и его предки; припомню только, что в позапрошлом году, когда повсюду оказался недостаток в хлебе, он прислал вам хлеба не только в достаточном количестве, но даже в таком, что от продажи его было выручено пятнадцать талантов, которые поступили в распоряжение Каллисфена. Итак, что же, по вашему мнению, афиняне, подумает о вас этот муж, оказавший

¹⁹⁵ В переводе на современные меры соответствует примерно 22,5 тыс. тонн зерна.

¹⁹⁶ Под Боспором здесь подразумевается город Пантикапей.

вам такие услуги, если услышит, что вы по закону лишили его льготы, и если вы не сделаете когда-нибудь постановления, что ему можно возвратить её? Неужели вы не понимаете, что этот самый закон, если войдёт в силу, вместе с Левконом лишит беспощлинности и тех из вас, которые вывозят хлеб из его владений? Ведь конечно, никто не воображает, что Левкон допустит, чтобы ваши дары у него были отняты, а данные им остались за вами. Стало быть, помимо значительного ущерба, который, очевидно, принесёт вам этот закон, он отнимает у вас и некоторые из наличных выгод. И после этого вы ещё рассуждаете, нужно ли его отменить, и не пришли уже давно к такому решению?

в. Страбон, География

VII, 4, 6. ... И в прежние времена отсюда¹⁹⁷ вывозился хлеб к эллинам, подобно тому как солёная рыба из Меотиды. Рассказывают, что Левкон послал из Феодосии афинянам 2 100 000 медимнов.

39. Декрет афинян в честь сыновей Левкона
(МИС № 3)¹⁹⁸

При архонте Фемистокле, в восьмое пританство фиды Эгенды, при секретаре Лисимахе, сыне Сосидема, ахарнейце, при Феофиле, алимусийце, эпистате, Андротии, сын Андрона, гареттиец¹⁹⁹, предложил: на то, о чём сообщили письмом Спарток и Перисад²⁰⁰ и о чём заявляют прибывшие от них послы, ответить им, что афинский народ восхваляет Спартока и Перисада за то, что они хорошие мужи и обещают афинскому народу заботиться о высылке хлеба, как заботился их отец, и ревностно ему служить во всем том, в чём народ нуждается, и через их послов сообщить им в ответ, что, делая

¹⁹⁷ Из Таврики (Крыма).

¹⁹⁸ Надпись, датируемая 346 г. до н. э., выполнена на большой мраморной плите с рельефом, изображающим чествуемых Афинским Народным Собранием сыновей боспорского правителя Левкона I.

¹⁹⁹ Ахарнеец, алимусиец, гареттиец — обычные для афинских декретов указания на демы, к которым принадлежит каждый из этих граждан.

²⁰⁰ Спарток II царствовал совместно с братом Перисадом I в 349/8 — 344/3 гг. до н. э.

это, они не получают ни в чём отказа со стороны афинского народа. Так как они дают афинянам те же привилегии, какие дали Сатир и Левкон, пользоваться Спартоку и Перисаду теми же привилегиями, какие народ дал Сатиру и Левкону; и венчать золотым венком по тысяче драхм²⁰¹ в великие Панафиней²⁰² каждого из них обоих; раздатчикам наград делать венки в каждый первый год великих Панафиней согласно с постановлением, ранее вынесенным для Левкона, и публично возвещать о том, что афинский народ венчает Спартока и Перисада, сыновей Левкона, за доблесть и благорасположение к афинскому народу. Так как они посвящают венки Афине Полиаде²⁰³, то раздатчикам наград посвящать те венки в храм, написав на них: «Спарток и Перисад, сыновья Левкона, посвятили Афине, будучи увенчаны афинским народом». Казначеем народа выдавать деньги раздатчикам наград на венки из средств, разделяемых по народным постановлениям; в настоящее же время сборщикам выдать на венки из воинских сумм. Написать это постановление секретарю совета на каменной плите и поставить рядом с плитами Сатира и Левкона, а деньги на надпись казначеем народа выдать тридцать драхм. Восхвалить послов Сосия и Феодосия за то, что они заботятся о пребывающих из Афин на Боспор, и пригласить их на обед в пританей на завтра. Относительно денег, которые должны быть возмещены сыновьям Левкона²⁰⁴, то чтобы они их получили, провести дело тем проэдрам, которым выпадет жребий председательствовать на народном собрании восемнадцатого, в первую очередь после религиозных вопросов, чтобы сыновья Левкона получили деньги и не упрекали афинский народ. Дать тех моряков, которых просят Спарток и Перисад²⁰⁵, а послам записать имена всех моряков, каких они выберут, у секретаря совета. Всем тем, кого они запишут, быть хорошими исполнителями приказаний по отношению к детям Левкона изо всех своих сил. Полиевк, сын Тимокра-

²⁰¹ Имеется в виду не стоимость венка, а его вес (1000 драхм составляет 4360 г. золота).

²⁰² Великие Панафиней — главный афинский праздник в честь рождения Афины. Отмечался в августе раз в четыре года.

²⁰³ Т. е. предстояло передать полученные венки в храм Афины.

²⁰⁴ О каких деньгах идет речь, неизвестно.

²⁰⁵ Предоставлялось право вербовки моряков для боспорского флота.

та, криозец, предложил: «Во всём остальном точно так же согласно с предложением Андротиона увенчать Аполлония, сына Левкона, из тех же средств».

40. Проксения пирейца (КБН, № 1) ²⁰⁶

Проксения [такого-то], сына Дионисия, пирейца ²⁰⁷. Перисад и его сыновья дали ²⁰⁸ [такому-то] сыну Дионисия, пирейцу, и его потомкам проксению, освобождение от пошлин на все товары во всём Боспоре, им самим и их слугам, а также право входа в гавань и выхода из неё в военное, так и в мирное время неприкосновенно и беспрепятственно.

41. Междоусобная борьба на Боспоре в конце IV в. до н. э.
Диодор Сицилийский, Историческая библиотека

XX, 22. В Понте по смерти Перисада ²⁰⁹, царя Киммерийского Боспора, сыновья его Евмел, Сатир и Приган подняли между собой войну из-за власти. Старший из них, Сатир, получил власть от отца, царствовавшего 38 лет; но Евмел, вступив в дружественные отношения с некоторыми из соседних варварских народов и собрав значительные военные силы, стал оспаривать у брата власть.

Сатир, узнав об этом, двинулся против него со значительным войском; перейдя через реку Фат ²¹⁰ и приблизившись к неприятелям, он окружил свой лагерь телегами, на которых привёз огромное количество провианта, затем выставил войско и сам по скифскому обычаю стал в центре боевого строя. Союзниками Сатира в этом походе были греческие наёмники в числе не более двух тысяч и столько же фракийцев, а всё остальное войско состояло из союзников — скифов в количестве двадцати с лишком тысяч пехоты и не менее десяти тысяч всадни-

²⁰⁶ Надпись относится к концу IV в. до н. э., к последнему периоду царствования Перисада I.

²⁰⁷ Под «пирейцем» следует понимать гражданина города Амиса, который в это время был переименован в Пирей.

²⁰⁸ Характерно, что проксения даётся от имени единоличного правителя и его детей.

²⁰⁹ Перисад I умер в 310/9 г. до н. э.

²¹⁰ Река Фат не может быть с уверенностью отождествлена ни с одной из известных нам рек Приазовья, в связи с чем вызывает затруднение и локализация племени фатеев.

ков. На стороне Евмела был царь фатеев Арифарн с двадцатью тысячами конницы и двумя тысячами пехоты.

Когда произошло упорное сражение, Сатир, окруженный отборными воинами, завязал конную стычку со свитой Арифарна, стоявшей против него в центре боевого строя, и после значительных потерь с той и с другой стороны принудил, наконец, варварского царя обратиться в бегство. Сначала Сатир бросился его преследовать, убивая всех попадавшихся на пути, но немного спустя, услышав, что брат его Евмел одолевает на правом фланге и обратил в бегство его наёмников, он прекратил преследование и поспешил на помощь побеждённым; сделавшись вторично виновником победы, он разбил всё неприятельское войско, так что для всех стало ясно, что и по старшинству происхождения и по храбрости он был достоин наследовать отцовскую власть.

23. Те из воинов Арифарна и Евмела, которые уцелели в сражении, бежали в царскую крепость; она стояла у реки Фат, которая обтекала её и вследствие своей значительной глубины делала неприступной ²¹¹. Кроме того, она была окружена высокими утёсами и огромным лесом, так что имела всего два искусственных доступа, из которых один, ведущий к самой крепости, был защищён высокими башнями и наружными укреплениями, а другой был с противоположной стороны в болотах и охранялся палисадами; притом здание было снабжено прочными колоннами и жилые помещения находились над водой.

Ввиду того, что крепость была хорошо укреплена, Сатир сначала опустошил неприятельскую страну и предал огню селения, в которых захватил пленных и множество добычи. Затем он сделал попытку вторгнуться силой через проходы, причём со стороны передовых укреплений и башен, и принужден был с потерей многих воинов отступить, но с луговой стороны ему удалось овладеть деревянными укреплениями. Разгромив их и перейдя через реку, он начал вырубать лес, через который нужно было пройти к крепости.

Когда эта работа быстро продвигалась вперёд, царь Арифарн, опасаясь, что крепость будет взята приступом,

²¹¹ Местонахождение этой крепости неизвестно.

стал обороняться мужественнее, так как всё спасение заключалось в победе. Он расставил по обе стороны прохода стрелков, которые и стали без труда поражать воинов, вырубавших лес, так как последние вследствие густоты деревьев не могли ни предохранять себя от стрел, ни защищаться против стрелков. Три дня воины Сатира рубили лес, с трудом и опасностями пролагая себе дорогу; на четвёртый день они приблизились к стене, но, осыпаемые тучей стрел в тесной позиции, потерпели огромный урон. Предводитель наёмников Мениск, отличавшийся и умом, и храбростью, бросился через проход к стене и вместе со своими товарищами стал храбро атаковать укрепления, но был отражен превосходящими силами неприятеля. Сатир, увидев его в опасности, поспешил на помощь и, выдержав натиск неприятелей, был ранен копьём в руку. Почувствовав себя дурно вследствие раны, он возвратился в лагерь и при наступлении ночи скончался, пробыв царём всего девять месяцев после смерти отца своего Перисада.

Начальник наёмников Мениск, сняв осаду, отвёл войско в город Гаргазу²¹² и оттуда по реке перевёз останки царя в Пантикапей к брату его Притану. 24. Последний, устроив великолепные похороны и положив тело в царскую гробницу, быстро явился затем в Гаргазу и здесь принял начальство над войском и царскую власть. Евмел завёл было через послов переговоры относительно предоставления ему части государства, но Притан не обратил на них внимания и, оставив в Гаргазе гарнизон, возвратился в Пантикапей, чтобы упрочить свою власть.

В это самое время Евмел при помощи варваров захватил Гаргазу и немало других городов и укреплений. Притан выступил против него с войском, но Евмел одержал победу над братом и, оттеснив его к перешейку близ Меотийского озера, принудил сдаться на капитуляцию, в силу которой Притан передал ему войско и отказался от царской власти. Прибыв затем в Пантикапей, где была постоянная резиденция боспорских царей, Притан попытался было вернуть себе власть, но потерпел неудачу и бежал в так называемые Кепы, где и был умерщвлён.

После смерти братьев Евмел, желая упрочить свою

²¹² Гаргаза — местонахождение его неизвестно.

власть, приказал умертвить друзей Сатира и Притана, а также их жён и детей. Удалось спастись только одному Перисаду, сыну Сатира, очень молодому человеку; бежав из города верхом на коне, он нашёл убежище у скифского царя Агара. Так как граждане выражали негодование по поводу убийства царём своих родственников, то Евмел, созвав народ на собрание, произнёс речь в свою защиту и восстановил унаследованный от отцов образ правления²¹³; кроме того, он согласился на сохранение беспощинности, которой пользовались жители Пантикапея при его предках, обещал освободить всех от податей и говорил ещё о многом другом, желая расположить к себе народ.

Скоро возвратив благодеяниями прежнее расположение всех граждан, он всё остальное время царствования правил своими подданными согласно с законами и возбуждал к себе немалое удивление своими достоинствами. 25. Он постоянно оказывал услуги византийцам, синопцам и большинству других эллинов, живших по берегам Понта. Так, когда каллатийцы, осаждённые Лисимахом, очутились в бедственном положении из-за недостатка продовольствия²¹⁴, он принял к себе тысячу человек, удалившихся вследствие недостатка в пище, и не только дал им безопасное убежище, но даже предоставил город для поселения, а кроме того, разделил на участки так называемую Псою и область. Для защиты плавающих по Понту он вступил в войну с варварскими народами, обыкновенно занимавшимися пиратством, гениогами, таврами и ахейцами²¹⁵ — и очистил море от пиратов, за что и получил самый лучший плод благодеяния — похвалу не только в своём царстве, но почти по всей вселенной, так как торговые люди разнесли молву о его великодушии. Он присоединил значительную часть соседних варварских земель и доставил своему царству гораздо большую известность. Он задумал было вообще покорить все племена, окружающие Понт, и скоро привёл бы в исполнение свой замысел, если бы скоропостижная смерть не пресекла его жизнь. Пробыв на пре-

²¹³ Букв. «отцовский строй», под которым, очевидно, подразумевается восстановление полисного самоуправления в Пантикапее.

²¹⁴ Речь идет об осаде в 304 г. до н. э. Каллатии, города на западном берегу Понта, правителем Фракии Лисимахом.

²¹⁵ Гениохи и ахейцы жили на побережье Кавказа.

столе пять лет и столько же месяцев, он скончался от несчастного случая ²¹⁶.

42. Полиен, Военные хитрости ²¹⁷

V, 9, 1. Левкон ²¹⁸. Левкон, нуждаясь однажды в деньгах, объявил, что думает чеканить новую монету и что каждый должен принести к нему наличные деньги, для того, чтобы они были перечеканены и остались годными. Подданные принесли ему всё, что у них было; тогда он наложил новый штемпель и на каждой монете написал двойную против прежней стоимость; таким образом он получил половину собранных денег, не причинив убытка никому из граждан ²¹⁹.

2. Левкон, узнав, что многие из его друзей и граждан составили против него заговор, созвал всех купцов и попросил у них взаймы все деньги, сколько у кого было, говоря, что ему выдают врагов. Когда же купцы с полной готовностью одолжили деньги, он собрал их во дворец, открыл составленный гражданами заговор и попросил купцов быть его телохранителями, так как они получат свои деньги только тогда, если спасут его. И действительно, купцы, желая спасти свои деньги, вооружились и сделали: одни — его личными телохранителями, другие — стражами дворца. Тогда Левкон при помощи их и наиболее преданных ему друзей схватил и перебил заговорщиков, упрочил за собой власть и отдал купцам деньги.

²¹⁶ Это произошло в 304/3 г. до н. э.

²¹⁷ Полиен — автор II в. н. э. Хотя достоверность сообщаемых им событий находится под большим сомнением, сам рассказ хорошо передаёт напряжённую обстановку времени поздних Спартокидов, которая не нашла почти никакого отражения в других литературных источниках.

²¹⁸ Левкон II, о котором здесь и далее идёт речь, правил в третьей четверти III в. до н. э.

²¹⁹ При всей своей анекдотичности рассказ этот не лишён исторической основы: при Левконе II в Боспорском царстве была проведена денежная реформа, одним из элементов которой являлась надчеканка прежних серий монет.

БОРЬБА СКИФОВ С ГРЕЧЕСКИМИ ГОСУДАРСТВАМИ СЕВЕРНОГО ПРИЧЕРНОМОРЬЯ

43. Страбон, География

VII, 4, 5. Вся эта страна ²²⁰, а также, пожалуй, и область за перешейком до Борисфена называлась, Малой Скифией ²²¹...

7. Кроме перечисленных пунктов, в Херсонесе ²²² существовали и укрепления, которые построили Скилур ²²³ и его сыновья и которые служили для них опорными пунктами в военных действиях против митридатовых военачальников, именно Палакий, Хаб и Неаполь ²²⁴...

44. Походы сарматов в Скифию

Диодор Сицилийский, Историческая библиотека II, 43, (7). Эти последние (сарматы) много лет спустя, сделавшись сильнее, опустошили значительную часть Скифии и, поголовно истребляя побеждённых, превратили большую часть страны в пустыню ²²⁵.

45. Легенда о царице Амаге

Полиен, Военные хитрости

VIII, 56. Амага. Амага, жена Медосакка, царя сарматов, живших на побережье Понта, видя, что её муж предаётся роскоши и пьянству, по большей части сама чинила суд и расправу, сама расставляла гарнизоны в

²²⁰ Таврический полуостров.

²²¹ Малая Скифия — территория, занимаемая Скифским царством с центром в Крыму.

²²² Имеется в виду весь Крымский п-в.

²²³ Скилур — скифский царь, правивший во II в. до н. э., при котором наблюдался расцвет Скифского г-ва в Крыму.

²²⁴ Локализация Палакия и Хаба не установлена. Неаполь обычно отождествляют с городищем в районе совр. Симферополя. Оно являлось столицей Скифского царства.

²²⁵ Начало проникновения савроматов (сарматов) на скифскую территорию относится, видимо, ещё к первой половине III в. до н. э.

своей стране, отражала набеги врагов и помогала обиженным соседями. Блестящая слава о ней разнеслась по всей Скифии, так что и жившие на Таврическом полуострове херсонеситы, обижаемые царём соседних скифов, попросили её принять их в число союзников. Амага сначала послала скифскому царю приказание прекратить свои набеги на Херсонес; когда же скиф не послушался, то она выбрала 120 человек, сильнейших душой и телом, дала каждому по три лошади и, проскакав с ними в одни сутки 1200 стадиев, внезапно явилась ко двору скифского царя и перебила всех стражей у ворот. Скифы пришли в смятение от неожиданности и воображали, что нападающих не столько, сколько они их видят, а гораздо более. Амага же, ворвавшись со своим отрядом во дворец, убила царя и бывших с ним родственников и друзей, страну отдала херсонеситам, а царскую власть вручила сыну убитого, приказав ему править справедливо и, помня о смерти отца, не трогать соседних эллинов и варваров ²²⁶.

46. Договор Херсонеса с понтийским царём Фарнаком (IOSPE, I², № 402) ²²⁷

...Но будем содействовать охране его царства ²²⁸ по мере возможности, пока он останется верен дружбе с нами и будет соблюдать дружбу с римлянами, ничего не предпринимаемая против них ²²⁹. Если мы будем соблюдать клятву, да будет нам благо, если же нарушим — всё обратное. Клятва сия свершена в пятнадцатый день месяца Гераклия при царе ²³⁰ Аполлодоре, сыне Герогейта, и секретаре Геродоте, сыне Геродота.

Клятва, которой поклялся царь Фарнак, когда явились к нему послы Матрий и Гераклий: клянусь Зевсом,

²²⁶ Несмотря на свой полуанекдотичный характер, рассказ Полиена правильно отражает засвидетельствованное и другими источниками тяжёлое положение Херсонеса, теснимого с середины III в. до н. э. скифами.

²²⁷ Начальная часть этой надписи, найденной на территории Херсонеса и составленной в 179 г. до н. э., не сохранилась.

²²⁸ Т. е. Понтийского царства, расположенного в Малой Азии.

²²⁹ Характерно, что в это время роль Рима уже была настолько велика, что два причерноморских государства обуславливают соблюдение договора лояльностью по отношению к Риму.

²³⁰ Царём в Херсонесе назывался ежегодно переизбираемый сановник, именем которого назывался соответствующий год.

Геей, Гелиосом, всеми богами и богинями олимпийскими — я навсегда буду другом херсонеситам и, если соседние варвары ²³¹ выступят походом на Херсонес или на подвластную херсонеситам землю, либо будут чинить несправедливости херсонеситам и те призовут меня, буду помогать им, поскольку позволит мне время, и никоим образом не буду замышлять зла против херсонеситов, и не пойду походом на Херсонес, и не подниму оружие против херсонеситов, и не совершу против херсонеситов ничего такого, что могло бы повредить народу херсонеситов, но буду содействовать по мере возможности сохранению его демократии, пока они останутся верными дружбе со мной, и, принеся такую же клятву, буду соблюдать дружбу с римлянами и не буду предпринимать против них ничего. Если я буду соблюдать клятву, да будет мне благо, если же нарушу — всё обратное. Клятва сия свершена в 157 году, в месяце Даисии, как считает царь Фарнак ²³².

47. Походы Диофанта

а. Декрет херсонесцев в честь Диофанта (IOSPE, I², № 352) ²³³

[Номофилаки такие-то и стоящий во главе управления такой-то], сын Зета, предложили: так как Диофант, сын Асклепиодора, синопеец, являясь нашим другом и благодетелем, пользуясь, как никто другой, доверием и уважением со стороны царя Митридата Евпатора, постоянно оказывается для каждого из нас виновником блага, склоняя царя к прекраснейшим и славнейшим деяниям; будучи уже приглашён им и приняв на себя войну против скифов, он прибыл в наш город и отважно совершил со своим войском переправу на ту сторону ²³⁴. Когда

²³¹ Под «соседними варварами» скорее всего следует видеть скифов.

²³² В данном случае счёт лет дан по эре, началом которой было воцарение Александра Македонского (336 г. до н. э.).

²³³ Декрет в честь Диофанта, полководца понтийского царя Митридата Евпатора, выполнен на постаменте статуи. Надпись сообщает о событиях II в. до н. э.

²³⁴ Видимо, Диофант переправился с войском через Северную бухту.

же скифский царь Палак²³⁵ внезапно напал на него с большим полчищем, он, поневоле приняв битву, обратил в бегство скифов, считавшихся до тех пор непобедимыми, и сделал так, что царь Митридат Евпатор первым воздвиг трофей в знак победы над ними. Подчинив себе соседних тавров и основав на том месте город²³⁶, он отправился в боспорские местности и там в короткое время совершил много великих дел. Снова вернувшись в наши места и взяв с собой граждан цветущего возраста, он проник в середину Скифии; когда же скифы сдали ему царские крепости Хабеи и Неаполь, вышло так, что почти вся страна сделалась подвластной царю Митридату Евпатору, за что благодарный народ почтил его приличествующими почестями, как освобождённый уже от владычества варваров. Когда же скифы обнаружили врождённое им вероломство, отложились от царя и изменили положение дел, и когда царь Митридат Евпатор по этой причине снова выслал Диофанта с войском в Херсонес ... Диофант, хотя время склонялось к зиме, взял своих воинов и сильнейших из граждан, двинулся против царских крепостей скифов, но, будучи задержан непогодой, поворотил в приморские местности, овладел Керкинитидой, укреплениями и приступил к осаде жителей Прекрасной Гавани; когда же Палак, полагая, что ему содействует время, собрал всех своих и кроме того привлёк на свою сторону народ ревксиналов²³⁷, постоянная покровительница херсонеситов Дева, и тогда содействуя Диофанту, посредством случившихся в храме чудес предзнаменовала имеющее свершиться деяние и вдохнула смелость и отвагу всему войску; когда Диофант сделал разумную диспозицию, воспоследовала для царя Митридата Евпатора победа славная и достопамятная на все времена, ибо из вражеской пехоты почти никто не спасся, а из всадников ускользнули лишь немногие. Не теряя ни минуты в бездействии, Диофант, взяв войско, пошёл в начале весны на Хабеи и Неаполь. Отправившись в боспорские местности, Диофант устроил тамошние дела прекрасно и полезно для царя Митридата Евпатора; когда же скифы с Савмаком во главе произвели государственный переворот и убили выкормившего его

²³⁵ Палак — сын царя Скилура.

²³⁶ Город Евпаторий — см. ниже док. № 48. (Страбон, VII, 4, 7).

²³⁷ Ревксиналы — роксоланы, сарматское племя.

боспорского царя Перисада²³⁸, а против Диофанта составили заговор, он, избежав опасности, сел на отправленный за ним херсонесскими гражданами корабль и, прибыв в Херсонес, призвал на помощь граждан; имея ревностное содействие со стороны посылавшего его царя Митридата Евпатора, в начале весны он явился с сухопутным и морским войском, а кроме того взял и отборных из граждан на трёх кораблях и двинулся из нашего города, взял Феодосию и Пантикапей, покарал виновников восстания, а Савмака, убийцу царя Перисада, захватив в свои руки, отправил в царство Понтийское и снова приобрел власть для царя Митридата Евпатора над Боспором. Кроме того, он содействуя отправляемым народом посольствам во всем полезном херсонеситам, является благосклонным и ревностным. Итак, чтобы и народ оказался воздающим достойную благодарность своим благодетелям, да постановит совет и народ увенчать Диофанта, сына Асклепиодора, золотым венком в праздник Парфений во время процессии, причём симнамонами сделают следующее провозглашение: «Народ награждает венком Диофанта, сына Асклепиодора, синопца, за его доблесть и благосклонность к себе». Поставить также его медную статую в полном вооружении на Акрополе подле алтарей Девы и Херсонеса; об этом позаботиться вышеозначенным должностным лицам, чтобы было сделано как можно скорее и лучше; постановление же начертать на пьедестале статуи, а потребные на это издержки выдать казначеям священных сумм. Так постановили совет и народ в 19 день месяца Дионисия, при царе Агеле, сыне Лагорина, при председателе эсимнетов Мении, сыне Гераклия, при секретаре Дамаскиле, сыне Ате-нея.

б. Страбон, География

VII, 4, 7. ... На расстоянии около 15 стадиев от стены херсонесцев есть мыс, образующий залив порядочной величины, направляющийся к городу. Выше него лежит морское болото с солеварней. Здесь был и порт Кте-

²³⁸ Академик С. А. Жебелев на основании анализа смысла греческих слов «выкормивший его» (Перисад-Савмака) пытался доказать, что на Боспорте произошло восстание скифских рабов под руководством раба Савмака, «вскормленного» при царском дворе. Однако этот вывод не может считаться достаточно обоснованным.

нунт²³⁹. Для того чтобы бороться со скифами, царские военачальники во время осады поставили на упомянутом мысу гарнизон, оградив это место стеной и засыпав вход в залив до самого города, так что можно было без затруднений переправляться сухим путём и из двух городов сделался как бы один. С этих пор они легче отражали скифов. Когда же последние напали и на укрепление перешейка при Ктенунте и стали заваливать ров тростником, то царские солдаты ночью сжигали часть плотины, выстроенную днём, и таким образом сопротивлялись до тех пор, пока не победили²⁴⁰.

3, 17. ... Роксоланы воевали и с полководцами Митридата Евпатора под предводительством Тасия; пришли они на помощь Палаку, сыну Скилура, и считались народом воинственным; однако против сомкнутой и хорошо вооруженной фаланги всякое варварское племя и легко вооруженное войско оказывается бессильным. И действительно, роксоланы в числе почти 50 000 не могли устоять против 6000, бывших под начальством митридатова полководца Диофанта, и большинство их погибло...

4, 3. Этот город (Херсонес) прежде пользовался автономией, но потом, будучи опустошаем варварами, принужден был взять себе в покровители Митридата Евпатора, желавшего идти на варваров, живущих выше перешейка до Борисфена и Адрия. Эти походы были подготовкой к войне с римлянами. Поэтому он, побуждаемый такими надеждами, охотно послал войско в Херсонес и стал воевать со скифами, бывшими тогда под властью Скилура и его сыновей с Палаком во главе...

Список сокращений

ВДИ	— Вестник древней истории.
КБН	— Корпус боспорских надписей.
МИС	— Материалы по истории Скифии в греческих надписях Балканского полуострова и Малой Азии.
НО	— Надписи Ольвии.
ΙΟΣΡΕ	— Inscriptiones antiquae orae septentrionalis Ponti Euxini graecae et iatinae.

²³⁹ Порт Ктенунт находился на берегу бухты (см. прим. 143) в окрестностях Херсонеса.

²⁴⁰ Осада Ктенунта произошла либо несколько ранее, либо одновременно с первым походом Диофанта против скифов.

СОДЕРЖАНИЕ

От редакторов	3
Введение	4

ДРЕВНИЙ ВОСТОК

Трудовое население Египта и народное восстание в эпоху Среднего Царства	11
Вавилонское общество II тыс. до н. э. по своду законов Хаммурапи	26
Рабство по хеттским законам	65
Формы эксплуатации покоренного населения в Персии	70
Положение угнетенного и эксплуатируемого населения Индии по законам Ману и Артхашастре	78

ДРЕВНЯЯ ГРЕЦИЯ

Экономика и социальный строй Греции по поэмам Гомера	91
Значение экономических и политических реформ Солона в образовании Афинского рабовладельческого государства	119
Тирания в Афинах	141
Реформы Клисфена и их значение для развития афинской рабовладельческой демократии	151
Экономика, социальный и политический строй Древней Спарты	157
Греко-персидские войны и расцвет демократии в Афинах (V в. до н. э.)	169
Государственное устройство Афин в эпоху расцвета демократии (V в. до н. э.)	180
Борьба за гегемонию в Элладе между Спартой и Афинами и начало Пелопоннесской войны	198
Афины эпохи Перикла	230
Политика Афин в Западном Средиземноморье в V веке до н. э.	247
Социальные движения в Спарте III в. до н. э.	276

СЕВЕРНОЕ ПРИЧЕРНОМОРЬЕ В VI—II вв. до н. э.

Географические границы, природная среда, расселение и занятия народов Северного Причерноморья	294
Легенды о происхождении скифов	302
Обычай варварских племен Северного Причерноморья	305
Греческие государства Северного Причерноморья	319
Борьба скифов с греческими государствами Северного Причерноморья	345